Cornell University Library

C A ROBELO

VOCABULARIO DE LITERATURA

LUIS BORDES

DICCIONARIO DE MITOLOGIA

C
PC4683
.L5
R6

1080013742

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Vocabulario Etimológico

DE

LITERATURA

POR

el Lic. Cecilio J. Robelo

DEDICADO

A LA JUVENTUD ESTUDIOSA

CUERNAVACA

—

1880

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

C
PC4683
L3
R6

FONDO HISTORICO
RICARDO COVARRUBIAS
155482

EXPLICACION
DE LAS ABREVIATURAS.

adj.	adjetivo.
adv.	adverbio.
arab.	árabe.
art.	artìculo.
comp.	compuesto.
der.	derivado.
gr.	griego.
heb.	hebreo.
ital.	italiano.
lat.	latin.
part.	participio.
pron.	pronombre.
subst.	substantivo.
sup.	supino.
V.	véase.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

VOCABULARIO ETIMOLOGICO DE LITERATURA.

ABLATIVO.—Sexto caso de la declinacion de los nombres. Del lat. *ablativus*, der. de *ablatum*, sup. de *aufero auferre* llevar ó quitar, comp. de *ab.* ó *au* por eufonía, y de *fero ferre*, llevar; der. del gr. *pherein*. Los latinos llamaron ablativo ó quitativo al sexto caso de la declinacion, porque *aufert* ò quita, dice Monlau, el valor de la proposicion que va envuelta ó comprendida en el dativo.

ACADEMIA.—Jardin cerca de Aténas, cuyo dueño llamado *Academus*, se lo diò à Platon para que pusiese su escuela. Sociedad de literatos, sábios ó artistas; lugar donde tienen sus reuniones. Del lat. *academia*, der. del gr. *akadmia*.

ACATALECTO.—Verso bien medido que ni le falta ni le sobra sílaba alguna. Del lat. *acatalectus* formado del gr. *á, no*, y de *katalectikos* incompleto; no incompleto.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ACIROLOGIA.—Manera impropia de hablar, como en Virgilio *sperare* por *timere dolorem*. Del lat. *acyrología*, del gr. *akuros*, impropio, y de *logos*. discurso.

ACROÁTICO.—Nombre dado á las obras de los filòsofos antiguos que no podian entenderse sino esplicadas por ellos mismos. Del gr. *akroasthai* escuchar, oir las lecciones del maestro.

ACRÓSTICO.—Composicion poética en la que cada verso comienza por una letra del nombre de la cosa ó de la persona á quien se dedica. Del lat. y del gr. *acrostichis*, *akrostichis*, comp. de *akros*, extremo y de *stikos*, òrden; ordenado en las extremidades.

ACTOR.—El que toma parte en la representacion de un drama. Del lat. *actor* der. de *agere*, formado del gr. *agô*, *agein*, conducir animales, y que por extension se aplica á toda clase de acciones que demandan cuidado y actividad.

ADAGIO.—Sentencia, proverbio, máxima de conducta. Del lat. *adagium*, formado de *ad*, *agere*; para obrar.

ADJUNCION.—Figura de retórica que consiste en colocar al principio ó al fin de la frase el verbo que rige muchas palabras, y tiene lugar cuando se refiere á muchas sentencias. Del lat.

adjunctio, union, enlace, comp. de *ad*, *á*. y de *jungere*, unir.

ADÓNICO.—Verso latino compuesto de un dáctilo y de un espondeo, que se usa al fin de las estrofas de los versos sáficos. Se llama así porque lo empleaban en las fiestas celebradas en honor de Adónis. En lat. *adonium*.

AFORISMO.—Sentencia, proposicion que encierra en pocas palabras una máxima general. Del lat. *aphorismus*, del gr. *aphorismos*, separacion, definicion; formado de *aphorizô*, separar, definir; der. de *oros*, límite.

AGIOGRAFÍA.—Escritos sobre las vidas de los santos. Del gr. *hagios*, santo, y de *grapheim*, escribir.

AGNOMINACION.—Figura de retórica que consiste en reunir en una frase varios homónimos ó palabras consonantes, aunque ofrezcan un sentido diverso: "alma llena de er*rores* y de tem*ores*, de fana*tismo* y de fata*lismo*," es una agnominacion. Del lat. *agnominatio*, comp. de *ad*, *cerca*, y de *nominatio*, der. de *nomen*, nombre; reunion de nombres, juego de palabras. V. Paronomasia.

ALCAICO.—Especie de verso usado entre los griegos y despues entre los latinos, de dos pies disilabos, una cesura y dos dáctilos. *Alceo*

en gr. *Alkaios*, famoso poéta griego, fué su inventor.

ALEGORÍA.—Figura retórica que consiste en decir una cosa con las palabras, y entender otra en realidad. Ficcion cuyo objeto ofrece un sentido oculto. Del lat. *allegoria*, der. del gr. *allégoria*; comp. de *allos*, otro y de *agora*, discurso.

ALOCUCION.—Arenga de los generales y de los emperadores romanos; medalla, bajo-relieve representando à uno de ellos pronunciando una arenga. Del lat. *allocutio*, comp. de *ad* *á* y de *locutio*, der. de *loqui*, hablar.

ALÓNIMO.—Nombre supuesto. Obra de literatura publicada bajo un nombre supuesto Del gr. *allos*, otro, y de *onuma*, nombre.

ALUSION.—Discurso que se refiere à un objeto diferente de aquel de que se habla. Indicacion de la conveniencia ó relacion que se encuentra entre las personas y las cosas. Del lat. *allusio*, comp. de *ad*, *a*, y de *ludere*, jugar.

AMBAGES.—Circunloquio, sutilezas, conjunto de palabras ó de ideas ambíguas, oscuras ó dudosas. Del lat. *ambages*, der. de *ambiguum*. V. Ambiguo.

AMBÍGUO.—Palabra ò discurso que ofrece dos sentidos. Del lat. *ambiguus*, tomado del gr. *amphibolos*, equívoco; comp. de *amphi*, por los dos lados, y de *ballô*, lanzar, arrojar.

AMPLIFICACION.—Figura de retórica que consiste en extender las pruebas de un discurso. Del lat. *amplificatio*, comp. de *amplius*, vasto, extenso, y de *facere* hacer.

ANACLASIS.—Figura de retòrica que consiste en tomar la frase de su adversario en un sentido diferente ó contrario. Del lat. y gr. *anaclasis*, der. de *anaklaô*, repercutir.

ANACOLUTA.—Elipsis ó supresion de una palabra correlativa de otra expresada en la misma frase: conclusion mal sacada; falta de relacion entre el antecedente y consiguiente. Del lat. *anacoluthum*, formado del gr. *á* partícula privativa, sin, y de *akolutos* lo que sigue, consiguiente.

ANACREÓNTICO.—Poesìas que tienen el gusto y el estilo de las odas de *Anacreonte*, célebre poeta griego, erótico.

ANACRONISMO.—Error que consiste en anticipar las fechas de los acontecimientos, particularmente de la historia. Del gr. *ana*, atras, y de *chronos*, tiempo.

ANADIPLOSIS.—Figura que tiene lugar en el discurso, cuando la palabra con que termina una proposicion comienza otra. Del gr. *anadiplosis*, formado de *ana*, de nuevo, otra vez, y de *diploô*, yo doblo.

ANÁFORA.—Figura de retòrica que consiste en repetir una palabra al principio de diver-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sos miembros del período. Del gr. *anaphérô*, formado de *ana*, de nuevo, otra vez, y de *phérô*, yo llevo.

ANAGRAMA.—Trasposicion de las letras de un nombre propio, para formar con ellas una ó mas palabras que tengan otro sentido. Del gr. *ana*, atrás, y de *gramma*, letra; letras traspuestas ó formadas al reves.

ANALECTOS.—Fragmentos selectos de uno ó muchos autores. Del lat. *analecta*, del gr. *analektos*, part. del verbo *analégô*, *analegêin*, reunir, recoger.

ANALES.—Resúmen de los hechos históricos, formados de año en año. Del lat. *annales*, der. de *annus*, año.

ANALOGÍA.—Relacion, conformidad, que existe entre dos cosas. Del lat. *analogía* del gr. *analogía*, formado del verbo *analogizomai*, comparar; de *ana*, entre, y de *logos*, razon, proporcion, relacion.

ANAPÉSTICO.—Verso en que domina el anopesto.

ANAPESTO.—Pié de verso griego y latino compuestos de dos breves y una larga, ó de un dàctilo al reves. Del gr. *anapaistos*, der. de *anapaiô*, llevar un compas contrario, porque al bailar, cuando se cantaban versos anapestos se lle-

vaba un compas contrario al que se empleaba con las poesías en que dominaba el dàctilo.

ANÉCDOTA.—Hecho secreto, particularidad poco conocida, propia para esclarecer algun hecho de la historia ó de la vida privada. Del gr. *anekdota*, que no ha sido dado á luz, publicado, que nunca ha aparecido; formado de *a* privativa, y de *ekdotos*, dado á luz, publicado; der. de *ek*, fuera, y de *didômi*, dar.

ANFIBOLOGIA.—Vicio en el discurso que lo hace ambíguo y oscuro, usando una expresion en dos sentidos opuestos. Del gr. *amphibolos*, ambíguo, y de *logos*, palabra, discurso. V. Ambìguo.

ANGLICISMO.—Locucion inglesa. Der. de *anglo*, inglés, en lat. *anglus*, y la terminacion *ismo* que significa imitacion.

ANFÍBRACO.—Pié de verso griego y latino de una sílaba larga en medio de dos breves. Del lat. *amphibracus*, del gr. *amphi* de los dos lados, y de *brakhus*, breve.

ANFÍMACRO.—Pié de verso griego y latino de una sílaba breve enmedio de dos largas. Del lat. *amphimacer*, *crus*, del gr. *amphi*, de los dos lados, y de *makruz* largo.

ANÓMINO.—Obra literaria que se publica

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sin el nombre del autor. Del. lat. *anonymus*, formado del gr. *a*, sin, y *onuma*, nombre.

ANTANACLASIS.—Repeticion de una palabra en diferentes acepciones. Del gr. *antanaklasis* formado de *anti*, contra, y de *anaklasis*, repercusion; der. de *anaklaö*. golpear, herir por segunda vez.

ANTANAGOGE.—Figura de retòrica que consiste en redargüir ó volver sus mismas razones al adversario; retorcer el argumento. Del lat. *antanogoge*, formado del gr. *anti*, contra y de *anago*, oponer.

ANTIBAQUIO.—Pié de verso de dos sílabas largas y una breve. Del lat. *antibachius* del gr. *anti*, contra, y de *bachus*, latino, *baquio*, contrario al *baquio*, que se compone de dos breves y una larga.

ANTÍFONA.—Versículo preliminar que se canta ántes de los salmos. Del lat. *antiphona*, der. del gr. *antiphôneô*, responder del otro lado, comp. de *anti*, contra, marcando alternativamente, y de *phone*, voz, porque las antìfonas se cantaban por dos coros que se respondian alternativamente, como hoy en muchas catedrales.

ANTAPODÓSIS.—Figura por la cual el medio corresponde al principio y al fin del discurso. Del lat *antapodósis*, formado del gr. *anti*, contra, y de *apodosis*, repeticion.

ANTIFRASIS.—Empleo de una palabra ó de una expresion en un sentido contrario al que le es natural. Del lat. y gr. *antifrasis*, comp. de *anti*, contra y de *phrasis*, frase, locucion; modo de enunciar lo contrario, de lo que se quiere dar á entender.

ANTILOGÍA.—Contradiccion de sentido en el discurso. Del lat. *antilogium*, del gr. *anti*, contra, y *logos*, discurso.

ANTIMETÁBOLA.—Repeticion de las palabras de la primera oracion en la segunda, pero con órden y sentido diferente. Ejem. *No como para vivir, sino que vivo para comer*. Del lat. y gr. *antimetàbola*, comp. de *anti*, contra, y de *métabolé*, cambio. V. Metábola.

ANTILEPSIS.—Intercesion, interjeccion, figura de retórica. Del lat. y gr. *antilepsis*, de *anti*, contra, y de *lepsis*, accion de tomar.

ANTIMETALEPSIS.—Repeticion que consiste en poner en oposicion dos pensamientos expresados con las mismas palabras repetidas en òrden distinto. Del lat. y gr. *antimetalepsis*, comp. de *anti*, contra, *meta*, prep. que significa cambio, y de *lambanô*, yo tomo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ANTIMETATESIS.—Lo mismo que antimetábola. Del lat. y gr. *antimetathesis*, comp. de *anti*, contra, *meta*, prep. que significa cambio. y de *thesis*, der. de *tithemi*, poner, situar.

ANTINOMIA.—Oposicion de palabras que ofrecen un sentido contrario. Del gr. *anti*, contra, y *onuma*, nombre.

ANTIPARÁSTASIS—Figura de retòrica que se comete cuando se prueba que el acusado seria digno de elogio y no de vituperio si hubiera cometido el hecho que se le imputa. Del lat. y gr. *antaparastasis*, der. de *anti*, contra, y de *paristemi*, exponer, mostrar.

ANTIPÓFORA.—Figura de retórica que consiste en prevenir las objeciones y resolverlas. Del lat. y gr. *antipophora*, de *anti*, contra, y de *upophora*, objeccion.

ANTIRRÉTICO.—Adjetivo que se aplica á los escritos apologéticos que sirven de réplica. Del lat. *antirrhetica* (sust. pl.) del gr. *anti*, contra, y de *rhéô*, yo hablo.

ANTISAGOGE.—Figura de retòrica que consiste en hacer una induccion contraria. Del lat. *antisagoge*, formado del gr. *anti*, contra, y de *eisago*, inducir, insertar.

ANTISOFISTA.—El que sostiene el pro y

el contra de una cuestion. Del lat. *antisophista*, del gr. *anti*, contra, y de *sophos*, sàbio.

ANTISPASTO.—Pié de verso griego y latino, comp. de una breve, dos largas y otra breve, Del lat. *antispastus*, del gr. *anti*, contra, y de *spao*, tirar.

ANTISTREFO.—Argumento que puede retorcerse. Del lat. *antistrephon*, del gr. *anti*, contra, y de *strephô*, volver.

ANTISTROFE.—Segunda parte de una oda que cantaba el coro dando vueltas al rededor del altar. Figura de retórica por la que se terminan con una misma palabra diferentes miembros de la frase. Del lat. *antistrophe*, del gr. *anti*, contra, y de *strophê*, conversion, vuelta; der. de *strephô*, yo doy vueltas, porque en las ceremonias religiosas y en las representaciones teatrales de los antiguos, el coro se volteaba á la derecha, para cantar la estrofa ó copla de un himno ú oda, y à la izquierda para cantar la antistrofa.

ANTÍTESIS.—Figura de retórica que se comete cuando se ponen en oposicion y contraste dos ideas. Del lat. y gr. *antithésis*, comp. de *anti*, contra, y de *thésis*, situacion, posicion; der. de *tithêmi*, poner, situar.

ANTOGRAFÍA.—Arte de hablar por medio

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de las flores. Neol. Del gr. *anthos*, flor, y *graphêim*, escribir.

ANTOLOGÍA.—Escogimiento de flores; coleccion de poesías escogidas, que son como otras tantas flores poéticas. Del gr. *anthologia*, formado de *anthos*, flor, y de *legô*, yo recojo.

ANTONOMASIA.—Figura de retórica que consiste en poner el nombre comun por el propio, ó al contrario, y en atribuir á alguno un nombre por alguna particularidad notable. Del lat. y gr. *antonomasia*, comp. de *anti*, por, en lugar de, y de *onuma*, nombre.

APÉNDICE.—Suplemento ó adicion al fin de una obra. Del lat. *appendix, cis*, formado de *ad*, cerca, punto, y de *pendere* pender.

APOCOLOSINTOSIS.—Metamòrfosis en calabaza. Título de una sàtira de Séneca, sobre la muerte de Claudio. Del lat. *apocolosyntosis*. Del gr. *apo*, de, y *kolokuntis*, calabaza.

APÓCRIFO.—Escritos cuya autoridad es sospechosa; libro cuyo origen ó autor era desconocido á los SS. PP; libros que estaban guardados secretamente, y que se leían en lo privado y no en público. Del lat. *apocriphus*, en gr. *apokrufos*, secreto, oculto, desconocido; formado de *apo*, fuera, y de *kruptô*, yo escondo.

APODICTICO.—Demostrativo, evidente. Der. de *apodixis*.

APODIXIS.—Demostracion, prueba sin réplica. Del lat. *apodixis;* en gr. *apeixis;* der. de *apodeikunmi*, demostrar.

APODÓSIS.—Figura de retórica que consiste en oponer los últimos miembros de un período á los primeros. Del gr. *apodosis*, repeticion.

APÓFASIS.—Figura de retórica que consiste en aparentar que se desdeña un argumento. Del lat. *apophasis*, der. del gr. *apophemi*, rehusar.

APÓGRAFO.—Copia, extracto de algun escrito. Del lat. *apographum*, del gr. *apo*, de, y de *grapheim*, escribir.

APOLOGÍA.—Discurso en defensa ó justificion de alguno. Del lat. y gr. *apología;* der. de *apologeomai*, refutar; formado de *apo*, de, y *logos*, discurso.

APÓLOGO.—Discurso ó relacion alegórica inventada con arte para instruir y corregir á los hombres: fàbula. Del lat. *apologus*, en gr., *apologos;* formado de *apolegô*, yo indico; comp. de *apo*, de, y de *logos*, discurso; der. de *legô* hablar, referir.

APOSIOPÉSIS.—Reticencia, figura de retòrica que consiste en interrumpir una frase co-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

menzada, pero de modo que se deje entender el sentido. Del lat. *aposiopesis*, der. del gr. *aposiopein*, callarse.

APÓSTROFE.—Figura de retórica, en virtud de la cual parece que pierde de vista el orador á aquellos á quienes habla, y como que se aparta de ellos para dirigirse de repente á otros, á Dios, á los muertos, etc. Del lat. *apostrophe*, del gr. *apostrophê*, apartamiento del sujeto de que se trata; formado de *apostrephô*, yo me desvío; comp. de *apo*, de, y de *strephô*, yo vuelvo.

APOTEGMA.—Pensamiento corto, enérgico, notable é instructivo. Del gr. *apothema*, formado de *apo*, muy bien, y de *phtegomai*, hablar.

APOTEÓSIS.—Traslacion entre los dioses; deificacion de los emperadores romanos despues de su muerte. Del lat. y gr. *apothéôsis*, formado de *apo*, de, y de *theos*, Dios; der. de *apotheoô*, deificar.

ARABISMO.—Locucion àrabe. Del ár. *arab*, *Arabia*, y la terminacion *ismo*, que significa imitacion.

ARCAISMO.—Expresion antigua, giro imitado de los antiguos. Del lat. *archaismus*, tomado del gr. *arcaïs*, antiguo; der. de *archê*, principio, y de la terminacion *ismus*, *ismo*, que expresa imitacion.

ARENGA.—Discurso de ceremonia en una asamblea, á un príncipe: discurso cansado. Del ital. *aringa*, formado del lat. *arringo*, justa y lugar donde se justa: otros lo hacen venir del lat. *fari*, hablar, der. del gr. *phaô*, yo hablo.

ARGUCIA.—Vana sutileza, razonamiento sofístico. Del lat. *argutia*. der. de *arguere*, demostrar claramente. V. Argumento.

ARGUMENTO.—Prueba, indicio, conjetura, narracion abreviada de un libro, de un drama. Del lat. *argumentum*, der. de *arguere*, tomado del gr. *argos*, blanco, claro.

ARMONISMO.—(Neol.) Armonía imitativa del estilo. Der. de *armonìa*, en lat. *harmonia*, del gr. *harmonia*; der. de *arô*, yo concierto, yo ajusto, yo acuerdo.

ARQUETIPO.—Original, esquicio, modelo para hacer una obra. Del lat. *archteypus*, del gr. *archê*, principio, y de *typos*, modelo; modelo primitivo.

ARQUÍLOCO.—Especie de versos griegos y despues latinos de siete piés, el grande, y de dos y una cesura, el pequeño. Arquíloco, poeta griego, satírico, fué su inventor. Habiendo hecho una sátira contra su suegro, se llenó éste de tal desesperacion que se ahorcó.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ARRITMO.—Se dice del verso que no tiene ritmo, que carece de medida. Del lat. *arrhytmus*, del gr. *á, sin*, y *rhutmos*, ritmo, cadencia.

ARTE.—Conjunto de reglas para hacer alguna cosa; toda profesion cuyo ejercicio requiere cierto grado de talento. Del lat. *ars, artis*, del gr. *arete*, virtud.

ARTÍCULO.—Juntura de los huesos, y figuradamente parte de un libro, de un tratado, de un contrato; parte de la oracion que precede á los nombres para determinarlos y designar su número y género. Del lat. *articulus*, diminut. de *artus* ó *arctus*, der. del gr. *arthron*, articulacion, ó de *arceo, arcere*, cerrar, juntar, estrechar.

ASCLEPIADEO.—Especie de verso griego y latino, compuesto de un espondeo, de dos coriambos y de un yambo; llamado asì de Asclepiádes, poeta griego que fué su inventor.

ASIGNATURA.—Designacion de los libros que deben servir de texto en la escuelas para la enseñanza. Der. del lat. *asignatus*..... part. de *asignare*, señalar.

ASIMULACION.—Figura de retórica que consiste en fingir que se vacila en decir una cosa que se sabe ha de ser agradable al auditorio.

Del lat. *assimulatio*, der. de *simul*, al mismo tiempo.

ASINDETON.—Figura de retòrica que consiste en suprimir las conjunciones copulativas de varios incisos. Del lat. *asyndeton*, del gr. *á*, sin, y de *sundéin*, ligar.

ASMATOCANTAS.—Poetas ditiràmbicos que hacian versos libres sin sujetarlos à medida Del lat. *asmatocamptæ*, del gr. *asma*,..... canto, y *kamptein*, encorvar.

ASMATÓGRAFOS.—Poetas músicos que cantaban sus versos acompañándose ellos mismos. Del lat. *asmatographi*, del gr. *asma*, canto, y *graphein*, escribir; que cantaban lo que escribian.

ASONANCIA—Terminacion idéntica de dos palabras en sus vocales desde la que tiene el acento. De la prep. *à*, part. aument. y del lat. *sonare*, sonar.

ASTEISMO.—Ironía delicada.

ATENÉO.—Lugar de reunion de los retòricos, de los filòsofos, de los artistas y de los sacerdotes en Aténas: por estension se llama así á las reuniones literarias. Der. del gr. *Athênê*,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aténas, nombre griego de Minerva, diosa de las ciencias.

ATICISMO.—Finura, delicadeza de gusto particular á los atenienses ò àticos. Del lat. *atticus*, en gr. *attikos*, y la terminacion *ismus*, *ismo*, que expresa imitacion. *Sal àtica*, chanza fina y delicada con el gusto de los atenienses.

AUGÉSIS.—Hipérbole, exageracion. Der. del verbo latino *augesco* frec. de *augeo augere*, aumentar, agrandar.

AULA. AULAS.—Palacio, corte de un soberano, de un príncipe. Del lat. *aula*, corte, palacio; formado del gr. *aulé*, de donde viene *aulikos*, cortesano. El autor de este Vocabulario no ha podido averiguar por qué *aulas* se hizo extensivo para significar las clases, los lugares, donde se reciben las lecciones de las ciencias.

AUTOBIOGRAFÍA.—Relacion verbal ó escrita de la vida de àlguien hecha por sí mismo. Del gr. *autos*, sí mismo, y de *biografìa*, la historia de la vida de una persona.

AUTODIDAXIA.—Facilidad de aprender sin maestro. Del lat. *autodidaxia*, del gr. *autos*, sí mismo, y de *didasco*, enseñar; enseñarse á sí mismo.

AUTOGRAFÍA.—Arte de conocer los libros autógrafos. V. Autógrafo.

AUTÓGRAFO.—Original escrito de la mano del mismo autor. Del lat. *autographus*, del gr. *autos*, sí mismo, y de *graphéin*, escribir.

AUTOGRAFOMANÍA.—Pasion, manìa de buscar autógrafos. Comp. de *autógrafo*, y del gr. *manía*, furor, pasion. V. Autógrafo.

AUTOR.—Primera causa de una cosa creada; inventor, creador, escritor de obras. Del lat. *auctor*, formado de *auctare*, frec. de *augeo*, *ere*, aumentar.

AXIOMA.—Decision, proposicion, máxima tan clara y evidente que no es necesario demostrarla para admitirla. Del lat. *axioma*, dignidad, autoridad; formado de *axios*, digno, estimable,

B.

BACHILLER.—Estudiante á quien se confiere el primer grado en las letras, en las ciencias ó en las artes. Del lat. *baccalaureus*, comp. de *bacca*, baya, fruta de laurel, del olivo, etc. y de *lauri*, del laurel.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aténas, nombre griego de Minerva, diosa de las ciencias.

ATICISMO.—Finura, delicadeza de gusto particular á los atenienses ò àticos. Del lat. *atticus*, en gr. *attikos*, y la terminacion *ismus*, *ismo*, que expresa imitacion. *Sal àtica*, chanza fina y delicada con el gusto de los atenienses.

AUGÉSIS.—Hipérbole, exageracion. Der. del verbo latino *augesco* frec. de *augeo augere*, aumentar, agrandar.

AULA. AULAS.—Palacio, corte de un soberano, de un príncipe. Del lat. *aula*, corte, palacio; formado del gr. *aulé*, de donde viene *aulikos*, cortesano. El autor de este Vocabulario no ha podido averiguar por qué *aulas* se hizo extensivo para significar las clases, los lugares, donde se reciben las lecciones de las ciencias.

AUTOBIOGRAFÍA.—Relacion verbal ó escrita de la vida de àlguien hecha por sí mismo. Del gr. *autos*, sí mismo, y de *biografìa*, la historia de la vida de una persona.

AUTODIDAXIA.—Facilidad de aprender sin maestro. Del lat. *autodidaxia*, del gr. *autos*, sí mismo, y de *didasco*, enseñar; enseñarse á sí mismo.

AUTOGRAFÍA.—Arte de conocer los libros autógrafos. V. Autógrafo.

AUTÓGRAFO.—Original escrito de la mano del mismo autor. Del lat. *autographus*, del gr. *autos*, sí mismo, y de *graphéin*, escribir.

AUTOGRAFOMANÍA.—Pasion, manìa de buscar autógrafos. Comp. de *autógrafo*, y del gr. *manía*, furor, pasion. V. Autógrafo.

AUTOR.—Primera causa de una cosa creada; inventor, creador, escritor de obras. Del lat. *auctor*, formado de *auctare*, frec. de *augeo*, *ere*, aumentar.

AXIOMA.—Decision, proposicion, máxima tan clara y evidente que no es necesario demostrarla para admitirla. Del lat. *axioma*, dignidad, autoridad; formado de *axios*, digno, estimable,

B.

BACHILLER.—Estudiante á quien se confiere el primer grado en las letras, en las ciencias ó en las artes. Del lat. *baccalaureus*, comp. de *bacca*, baya, fruta de laurel, del olivo, etc. y de *lauri*, del laurel.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

BALADA.-Antigua composicion poética que se cantaba en los bailes, de tres coplas terminadas con el mismo estribillo. Del gr. *ballein*.

BALUMBA.-Volúmen de muchas cosas reunidas, y figuradamente, es un tropo ó figura de retòrica que consiste en amontonar muchas palabras enfáticas ò pomposas. Esta palabra es la misma de *volúmen*, mal escrita y pronunciada.

BAQUIO.- Pié de verso compuesto de una sílaba breve y dos largas. Del lat. *bachius*, der. de *Bacchus*, Baco.

BARBARALÉXIS.—Figura de rétorica que consiste en unir una palabra extranjera á otra propia de la lengua en que se halla. Del lat. *barbaralèxis*, del gr. *bàrbaros*, *barbara*, extranjero, y de *lexis*, diccion.

BARBARISMO.—Impropiedad ó alteracion de una palabra, vicio de locucion en el giro de una frase. Del lat. *barbarismus*, der. del gr. *bàrbaros*, extranjero, y de *ismus*, *ismo*, que significa imitacion.

BARDO.—Nombre de los poetas músicos y de los cantores entre los galos. En lat. *bardus*, en Festo y Lucano; en gr. *bardoï*, en Exiquio, Strabon, Ateneo y Posidonio; en bajo breton,

bard, ministril, tañedor de violin; en irl. *bardan*, cantor, bardas, cancion.

BATOLOGÍA.—Un rey de Cirene llamado *Battus*, era tartamudo y repetía las mismas sílabas al hablar. Los griegos llamaron *battologie* de *Battos*, *Battus*, y de *logos*, discurso, una redundancia, una repeticion viciosa de cosas frívolas. Formaron además el verbo *battologéô*, hablar como *Battus*, tartamudear, balbutir, y luégo significó charlar, hablar mucho.

BATRACOMOMAQUÍA.—La guerra de las ranas y de los ratones, título de un poema falsamente atribuido á Homero. Del lat. *batrachomyomachia*, palabra comp. del gr. *batrachos*, rana, de *mus*, raton, y de *maché*, combate.

BEDEL.—Antiguamente pregonero de los jueces pedáneos, hoy pértigo de las iglesias, cierto oficial de las universidades. Del bajo lat. *bedellus* por *pedellus*, que está de pié, der. de *pes*, *pedis*, pié: *quod alteri sit à pedibus*.

BELLO.—Uno de los caractéres del estilo en las obras literarias. Del lat. *bellus*, dim. de *bonus*, bueno.

BIBLIÓFILO.—Apasionado à los libros. Del gr. *biblos*, *biblion*, libro, y de *philos*, amigo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

BIBLIOGNÓSTICA.—La ciencia de los libros. Del gr. *biblos*, libro, y de *gnosis*, ciencia, der. de *ginôskô*, conocer.

BIBLIOGRAFÍA.—Conocimiento de los libros, de las ediciones y de sus precios. Del gr. *biblos*, libro, y de *grapheín*, escribir.

BIBLIOMANÍA.—Pasion, manía por los libros. Del gr. *biblos*, libro, y de *manía*, pasion, furor.

BIBLIOPEGO.—Encuadernador de libros. Del gr. *biblos*, libro, y de *peguno*, juntar.

BIBLIOTECA.—Lugar en que se conservan los libros colocados ordenadamente. Del gr. *biblos*, *biblion*, libro, y de *theke*, caja, lugar en que se guarda alguna cosa, der. de *tithêmi*, disponer, colocar en òrden.

BIBLIÓTOFO.—El que no presta sus libros y los tiene encerrados como en una tumba. Del gr. *biblos*, libros, y de *taphos*, tumba.

BIOGRAFÍA.—Historia de la vida de los individuos. Del gr. *bios*, vida y *grapheín*, escribir.

BIONEO.—Estilo satírico y mordaz. Del lat. *bioneus*, der. de *Bion*, poéta griego, satírico.

BORDON.—El estribillo que se repite al fin de cada copla en algunas canciones, como las

cuerdas llamadas bordones en algunos instrumentos de música se están tocando casi sin cesar con todas las demas cuerdas que forman los sonidos altos.

BRAQUICATALECTO.—Versos griegos ò latinos á los que les falta un pié al fin. Del gr. *brachus*, breve, y de *kataléctikos*, incompleto.

BRAQUIGRAFÍA.—Arte de escribir por abreviaturas. Del gr. *brachus*, breve, y de *grapheín*, escribir.

BRAQUILOGÍA.—Sentencia breve, como los aforismos de Hipócrates. Del gr. *brachus*, breve, y *logos*, discurso. Figura de retórica que suprime las conjunciones.

BRAQUISÍLABO.—Pié de verso de tres sílabas breves. Del lat. *brachysyllabus*, del gr. *brachus*, breve, y de *sullabê*, sílaba. Llàmase con mas propiedad *tribiaco*.

BUCÓLICA.—Poesías pastorales en que se hace hablar á los pastores. Del lat. *bucolica*, *orum*, del gr. *bonkolos*, *boyero*, pastor; der. de *bonkoleô*, apacentar los bueyes.

BUFA. BUFO.—Carácter de algunas piezas cómicas que tienen por objeto hacer reir, como

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

las zarzuelas y algunas óperas. Actores en algunos teatros italianos. Actor cuyo papel es risible. Der. de *bufon*, significando chocarrero, gracioso. Esta palabra se ha formado del francés *bouffée*, bocanada de aire, inflando y aflojando los carrillos, cuyos movimientos exajerados se emplean por los que quieren hacer reir por medio de la gesticulacion.

BUSTROFEDA.—Antiguo modo de escribir de izquierda á derecha y en seguida de derecha á izquierda, sin interrumpir la línea. Del gr. *bous*, buey, y de *strépho*, yo volteo; porque se volteaba al fin del renglon lo mismo que los bueyes que llevan el arado al trazarse los surcos.

C.

CACOFONÍA.—Vicio contra la elocuencia. Union discordante de muchas ideas; voces discordes. Del gr. *kakos*, malo, y de *phonè* voz, sonido.

CACOGRAFÍA.—Escritura contra las reglas de la ortografía. Del gr. *kakos*, malo, y de *graphéin*, escribir.

CACOLOGÍA.—Locucion contra las reglas de la gramática. Del gr. *kakos*, malo, y *logos*, discurso, palabra.

CACORITMA.—Rima irregular, defectuosa; mala versificacion. Del gr. *kakos*, malo, y de *rhuthmos*, en lat. *rhythmus*, órden, cadencia.

CADENCIA.—Caída de la medida en la ejecucion musical, en el canto, en el baile, en la declamacion, la pronunciacion, etc. Der. del lat. *cadere*, caer.

CANTO.—Los capítulos en que se divide un poema épico; llamados así porque se cantaban entre los antiguos. Del lat. *cantus*, der. de *cantare*, cantar.

CAPÍTULO.—Partes en que se divide un libro. Del lat. *capitulum*, dim. de *caput*, cabeza.

CARTA.—Papel escrito, doblado y ordinariamente cerrado, que se envía de una parte á otra, para comunicar y tratar unas personas con otras. Del lat. *charta*, formado del gr. *chartês*, papel grueso.

CARTILLA.—Cuaderno pequeño impreso en que están las letras del alfabeto, sus combina-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ciones para formar sìlabas, y lo màs esencial para aprender á leer. Diminutivo de carta.

CASTELLANO.—La lengua española. Der. de *Castilla*, en lat. *castella*.

CASTIZO.—Estilo puro, correcto, castigado. Der. de *casta*, de buena casta, de buena raza.

CATACRÉSIS.—Figura de retórica, por la que se emplea una palabra contraria á su significacion propia. Del gr. *katachrêsis*, abuso; formado de *katochromai*, abusar; comp. de *kata*, contra, y de *chraomai*, usar.

CATAGLOSISMO.—Uso de palabras estudiadas, que hacen el lenguaje contrario al natural. Del gr. *kata*, contra, y del eólico *glôtta*, en gr. *glôssa*, lengua.

CATALECTAS.—Coleccion de poesìas atribuidas á Virgilio. Del lat. *catalecta, orum*, der. del gr. *katalegô*, yo recojo.

CATALÉCTICO.—Versos imperfectos que les faltan algunos piés ó sílabas. Del gr. *katalêctikos*, incompleto, formado de *kata*, contra, y de *lêgô*, acabar, terminar.

CATÁLOGO.—Lista de nombres de libros hombres ù otras cosas en cierto órden. Del lat.

catalogus, der. del gr. *katalogos*, formado de *kata*, separadamente, en detalle, y *logô*, hablar, referir, de donde se formó *katalégô*, referir, contar pormenorizadamente.

CATALÓGRAFO.—El que redacta los catàlogos. Del gr. *katalogos*, y de *graphô*, yo escribo. V. Catálogo.

CATAPLEXIS.—Admiracion. Del lat. *cataplexis*. der. del gr. *kataplêtto*, estar absorto, sorprendido.

CATÁSTROFE.—El último lance que remata una tragedia; el desenlace de algunos poemas dramàticos; fin desgraciado, resultado funesto. Del gr. *katastrophê* trastorno, ruina, destruccion; formado de *kata*, debajo, y de *strêphô*, voltear, terminar.

CATATIPÓSIS.—Cópia, imitacion de una obra, del estilo de algun autor. Del lat. *catatyposis*, der. del gr. *katatuptô*, yo imito.

CATECISMO.—Explicacion de los primeros principios de una ciencia, y, en particular, de la doctrina cristiana. Libro elemental. Del lat. *catechismus*, der. del gr. *katechêsis*, der. de *katêchizêin*, hacer retener en los oidos, enseñar,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

explicar de viva voz; formado de *kata*, cerca, contra, y de *échos*, sonido, retitin, porque en la primitiva iglesia las instrucciones se daban siempre de viva voz y nunca por escrito.

CÁTEDRA.—Sitio elevado á manera de púlpito que se usa en las universidades y escuelas para asiento de los profesores y para sustentar algunos actos escolásticos: el encargo mismo de profesor. Del lat. *cathedra* tomado del gr. *kathédra*, silla, asiento.

CELTOMANÍA.—Manía que han tenido algunos sábios de querer conocer el orígen de todas las lenguas, en la Celta. Del gr. *manìa*, pasion, furor.

CENSURA.—Dignidad del censor entre los romanos: correccion, crítica, exámen de los libros nuevos. Del lat. *censura*, der. de *censeo, censere*, opinar, juzgar, estimar.

CENTON.—Poesía compuesta de versos ó fragmentos de versos tomados de distintos autores conocidos. Del lat. *cento*, que viene del gr. *kentrôn*, vestido hecho con varios pedazos de distintas telas; formado de *kentéô*, picar, porque es necesario dar muchas puntadas de aguja para coser esta clase de vestidos.

CERTÁMEN.—Metafóricamente, disputa literaria. Del lat. *certámen*, querella, debate, duelo; der. de *certare*, disputar, debatir.

CESURA.—Pausa en un verso despues de un número determinado de sílabas; sílaba que termina una palabra y comienza un pié. Del lat. *cœsura*, der. de *cœdere*, cortar, porque en el primercaso parece que se corta el verso, y en el segundo la palabra.

CIENCIA.—Conocimiento adquirido por la demostracion; instruccion adquirida por el estudio; saber, erudicion, doctrina. Del lat. *sciencia*, der. de *scire*, saber.

CIRCUNLOQUIO.—Rodeo de palabras, perífrasis. Del lat. *circumlocutio*, comp. de *circum*, al rededor, y de *locutio*; der. de *loqui*, hablar.

CLÁSICO.—Lo que forma autoridad por estar en la clase mas elevada. Der. de *clase*, en lat. *clasis*, del gr. *klesis*, rango dado al mérito comparado.

CÓDICE.—Resúmen manuscrito de cosas memorables. Del lat. *codice*, ablativo de *codex*, código.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

COLEGIO.—Compañía de personas revestidas de la misma dignidad: lugar destinado á la educacion bajo un mismo régimen. Del lat. *collegium*, formado de *cum*, significando reunion, y de *legere*, leer, del gr. *legêin*, recoger, juntar, escoger.

COLIAMBOS.—Versos griegos y latinos que tienen en el sexto pié un espondeo y un ambo en el quinto. Del lat. *choliambi, orum;* del gr. *cholos*, cojo, y de *ïambos*, y ambo.

COLISEO.—Lugar donde se dan fiestas, bailes, conciertos y representaciones dramáticas, y adonde se entra con paga. De la palabra *coliseo* ó *coloseo*, nombre dado al famoso anfiteatro de Roma, así llamado por la estatua *colosal* de Nèron, que estaba en el sitio en que se levantò este edificio. Der. de *colossus*, coloso.

COLOQUIO.—Plática, conversacion, conferencia entre dos ò muchas personas Del lat. *colloquium*, compuesto de *cum*, con, y de *loqui*, hablar.

COMEDIA.—Pieza de teatro que pinta acciones de la vida comun de personas de condicion privada; arte de componer comedias; lugar donde se representan; circunstancia, aventura llena de incidentes risibles. Del lat. *cœmedia*,

formado del gr. *kômê*, aldea, y de *adò*, ó *acidô*, cántar ó recitar versos; porque los poetas, á imitacion de los rápsodas entre los griegos, caminaban de aldea en aldea cantando sus versos y sus comedias.

COMENTARIO.—Historia en forma de notas; ilustraciones, notas, adiciones á un texto; interpretacion maligna de una accion, de un discurso. Del lat. *comentarius*, formado de *cum*, con, y de *mens, mentis*, mente, inteligencia, espíritu, etc. porque al trabajo del autor se une el del comentador, y como que se juntan las dos mentes ò inteligencias.

COMPARACION.—Figura de retórica que consiste en hacer un paralelo entre dos cosas ó personas. Del lat. *comparatio*, formado de *cum*, con, significando reunion y de *parere*, formado del gr. *parèomi*, presentarse.

COMPARSA.—La reunion ó conjunto de figurantes mudos que salen al teatro para figurar pueblo, tropa ó acompañamiento. Der. del lat. *comparsum*, sup. de *compartiri*, compartir, tener parte.

COMPENDIO.—Escrito ó narracion abreviada. Del lat. *compendium*.

COMPLEXION.—Figura de retórica que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

consiste en repetir una misma palabra en distintas cláusulas y en concluir con un mismo término los diferentes miembros del período. Llámase así porque comprende dos figuras, la repeticion y la conversion. Del lat. *complexio*, formado de *cum*, con, y de *plexus*, part. de *plectere*, tomado del gr. *plekô*, unir, juntar.

COMUNICACION.—Figura de retórica que consiste en consultar con los jueces, ó los mismos enemigos. Del lat. *comunicatio*, der. de *communis*, comun.

CONCEPTO.—Idea que forma el entendimiento, intuicion del espíritu. Del lat. *conceptum*, der. de *concipere*, concebir, formado de *cum*, con, y de *capere*, tomar.

CONCESION.—Figura de retórica, por la que se concede alguna cosa, aunque mala, llevados de la misma confianza. Del lat. *concessio*, comp. de *cum*, con, y de *cessio*, der. de *cedere*, ceder.

CONCISO.—Estilo breve y exacto, sin ambages ni circunloquios. Del lat. *concisus*, part. de *concidere*, comp. de *cum*, con, y de *cœdere*, cortar al rededor; porque en el estilo conciso se quita todo circunloquio ó palabra que no sea necesaria.

CONDUPLICACION.—Figura de retórica que consiste en repetir uno ó muchos vocablos en una misma cláusula. Del lat. *conduplicatio*, comp. de *cum*, con, y de *duplicatio*, der. de *duplex*, doble.

CONSONANCIA.—Identidad de las terminaciones de una palabra, tomadas desde la vocal que lleva el acento. Del lat. *consonantia*, der. de *consonare*, comp. de *cum*, con, y de *sonare*, sonar, der. de *sonus*, sonido.

CONMINACION.—Figura de retórica que consiste en amenazar. Del lat. *conminatio*, amenaza; formado de *cum*, con, y de *minare*, amenazar, der. de *manus*, mano, porque las amenazas se hacen acompañadas de ciertos movimientos de la mano.

CONTROVERSIA.—Debate, disputa, cuestion, entre dos ó más personas. Se aplica especialmente á las disputas en materia de religion. Del lat. *controversia*, formado, de *contra*, y de *versare*, versar, frec. de *vertere*, tornar, voltear.

CONVERSION.—Figura de retórica que se comete cuando concluyen con un mismo término los diferentes miembros del período. Del lat. *conversio*, formado de *convertere*, comp. de *cum*, con, y *vertere*, tornar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

COPIA.—Trascripcion de un documento; imitacion exacta de un original. Del lat. *copia*. abundancia, porque las copias aumentan los ejemplares de una obra, la hacen abundante.

COPLA.—Estrofa ó estancia de una cancion cuyos versos están apareados. El número de versos que formando sentido completo, hacen una parte de una cancion. Der. del lat. *copula*, pareja, par.

COREO.—Pié de verso griego y latino compuesto de una sílaba larga y una breve, que era muy á propósito para cantar. Der. del lat. *choreus*, del gr. *choros*, trozo de armonía.

CORIAMBO.—Verso griego y latino compuesto de un coreo ó de un yambo. Del lat. *choriambus*, V. Coreo. Yambo.

COROLARIO.—Los datos y razones que, por superabundancia, se traen à colacion para fortalecer una prueba. Proposicion que se deduce de otra ya demostrada. Del lat. *corollarium*, lo que se da ademas de lo convenido, ya sea de peso. de medida, etc. Der. de *corolla*, coronita, contraccion de *coronula*, diminutivo de *corona*, der. del gr. *korônê*.

CORRECCION.—Figura de retòrica que

consiste en retratar, como para corregirla, la sentencia ya dicha. Del lat. *correctio*, der. de *corrigere*, formado de *cum*, con, y de *regere*, enderezar lo que esta inclinado.

CRIA.—Amplificacion y desarrollo oratorio de un hecho ó dicho célebre. Del lat. *chria*, del gr. *chreia*, utilidad.

CRIPTOGRAFÍA.—Escritura secreta que consiste en representar las letras del alfabeto por ciertos signos de convencion. Del gr. *kruptô*, yo oculto, y *graphein*, escribir.

CRITERIO.—El medio de conocer la verdad. Der. de *crítica*. V. Crítica.

CRESTOLOGÍA.—Predicacion de buenas obras cuando se ejecutan malas. Falta de correspondencia entre lo que se dice y lo que se hace. Del lat. *chrestología*, formado del gr. *chrestos*, bueno, y *logos*, discurso, palabra.

CRESTOMATIA.—Coleccion de trozos de varios autores para la instruccion, particularmente para aprender las lenguas muertas. Del gr. *chrestos*, bueno, escogido, y de *manthanô*, aprender, aprender lo bueno.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CRÉTICO.—Pié de verso usado por los cretenses en sus danzas, compuesto de una sílaba breve entre dos largas. Del lat. *creticus*, lo que es de Creta.

CRÓNICA.—Historia en que se observa el órden de los tiempos. Del lat. *chronica, orum*, del gr. *chonikos*, lo que pertenece al tiempo; der. de *chronos*, tiempo, duracion del tiempo.

CRONÓSTICO.—Cronograma. V. Cronograma y Acróstico.

CRONOGRAMA.—Inscripcion en prosa ó verso, cuyas letras iniciales denotan la fecha (con números romanos) del suceso que en ella se refiere. Del gr. *chronos*, tiempo, y *gramma*, letra. Se dice tambien cronógrafo, de *chronos*, y de *graphô*, yo escribo.

CUARTETA.—Copla de cuatro versos de ocho sílabas. Diminutivo de cuarta, der. de cuatro. En lat. *quadrimis*, der. de *quatuor*, cuatro.

CUESTION.—Pregunta, proposicion de que se trata ó discute. Del lat. *quæstio*, der. de *quærere*, buscar, investigar, preguntar, formado de *quæ sit res*, que cosa sea.

CULTERANISMO.—El estilo de los que hablan *culto* afectadamente, usando voces peregrinas y poco inteligibles. Der. de *culto*, y la terminacion *ismo*, que significa imitacion.

CUODLIBETARIO.—Tésis sobre todas las partes de una ciencia. Der. de *cuodlibeto*.

CUODLIBETO.—Equívoco, retruécano, modo de hablar ligero y trivial que encierra algun chiste ó dicho de dos sentidos. Dicho, insulto, juego de palabras de mal gusto. Del lat. *quod libet*, todo lo que se quiere.

Ch.

CHARADA.—Juguete gramatical que consiste en hacer adivinar un vocablo entero, suministrando, por únicos datos, las definiciones de dos ó más de sus partes sueltas ó combinadas entre sí, ó de sus sílabas significativas. Del francés *charade*, "Esta palabra." Dice Mr. Settstien, "viene del idioma languedociano, y significa, en su orígen, un discurso propio para matar el tiempo; se dice en Languedoc: vamos á hacer *charadas*, *(charades)*, por vamos á pasar la sobremesa, ó vamos á la velada de la casa de fulano; porque en las reuniones de sobremesa el pueblo de esa provincia se divierte en decir nonadas ó frivolidades por pasatiempo." *Charade*—dice M. Littre—empezó á usarse en el si-

CRÉTICO.—Pié de verso usado por los cretenses en sus danzas, compuesto de una sílaba breve entre dos largas. Del lat. *creticus*, lo que es de Creta.

CRÓNICA.—Historia en que se observa el órden de los tiempos. Del lat. *chronica, orum*, del gr. *chonikos*, lo que pertenece al tiempo; der. de *chronos*, tiempo, duracion del tiempo.

CRONÓSTICO.—Cronograma. V. Cronograma y Acróstico.

CRONOGRAMA.—Inscripcion en prosa ó verso, cuyas letras iniciales denotan la fecha (con números romanos) del suceso que en ella se refiere. Del gr. *chronos*, tiempo, y *gramma*, letra. Se dice tambien cronógrafo, de *chronos*, y de *graphô*, yo escribo.

CUARTETA.—Copla de cuatro versos de ocho sílabas. Diminutivo de cuarta, der. de cuatro. En lat. *quadrimis*, der. de *quatuor*, cuatro.

CUESTION.—Pregunta, proposicion de que se trata ó discute. Del lat. *quæstio*, der. de *quærere*, buscar, investigar, preguntar, formado de *quæ sit res*, que cosa sea.

CULTERANISMO.—El estilo de los que hablan *culto* afectadamente, usando voces peregrinas y poco inteligibles. Der. de *culto*, y la terminacion *ismo*, que significa imitacion.

CUODLIBETARIO.—Tésis sobre todas las partes de una ciencia. Der. de *cuodlibeto*.

CUODLIBETO.—Equívoco, retruécano, modo de hablar ligero y trivial que encierra algun chiste ó dicho de dos sentidos. Dicho, insulto, juego de palabras de mal gusto. Del lat. *quod libet*, todo lo que se quiere.

Ch.

CHARADA.—Juguete gramatical que consiste en hacer adivinar un vocablo entero, suministrando, por únicos datos, las definiciones de dos ó más de sus partes sueltas ó combinadas entre sí, ó de sus sílabas significativas. Del francés *charade*, "Esta palabra." Dice Mr. Settstien, "viene del idioma languedociano, y significa, en su orígen, un discurso propio para matar el tiempo; se dice en Languedoc: vamos á hacer *charadas*, *(charades)*, por vamos á pasar la sobremesa, ó vamos á la velada de la casa de fulano; porque en las reuniones de sobremesa el pueblo de esa provincia se divierte en decir nonadas ó frivolidades por pasatiempo." *Charade*—dice M. Littre—empezó á usarse en el si-

glo XVIII, y parece que es la palabra provenzal *charrada*, que significa una *(charrette)* carreta, que viene de *(char)* carro, y que, por una metáfora festiva, habrá sido tomada por una porcion, una *(charrettée)* carretada de frivolidades ó charlatanerías.

D.

DÁCTILO.—Pié de verso griego y latino, compuesto de una sílaba larga y dos breves. Del lat. *dactylus*, dedo, porque el dedo, así como el dáctilo, se compone de una parte larga y dos breves.

DACTILOGRAFÍA.—Arte de conversar con signos hechos con los dedos. Del lat. *dactylus*, dedo, en gr. *daktulos*, y *graphein*, escribir.

DATIVO.—Tercer caso de la declinacion latina y griega, cuya flexion especial connota las relaciones de dar, de imputar, las de daño ó provecho, y otras, que se expresan en castellano con las preposiciones á, ó, para. Del lat. *dativus*, der. de *datus*, partic. de *dare*, dar.

DEBATE.—Discusion sostenida para tomar un partido. Der. de debatir, compuesto de la preposicion de, significando complemento, y de

batir, del lat. *batuere*, golpear, herir una cosa contra otra.

DECAMERON.—Obra en que se refieren los sucesos ó conversaciones de diez dias. Título de la coleccion de las novelas de Bocaccio. Del gr. *dika*, diez, y de *hêméra*, dia.

DECASÍLABO.—Verso compuesto de diez sílabas. Del gr. *dika*, diez, y de *sullabê*, sílaba.

DECIR.—Expresar, enunciar, explicar los pensamientos por medio de la palabra, de los gestos, de la mirada. Del lat. *dicere*, der. del gr. *déikô*, por *deiknuô*, hacer ver, mostrar, expresar.

DECLINACION.—La série de las diferentes terminaciones que toman los nombres en las lenguas que, como la griega y latina, tienen casos. Del lat. *declinatio*, der. de *declinare*, formado del gr. *ekklinéin*, der. de *klinein*, bajarse, inclinarse, torcerse, ladearse; lo que es aplicable á los nombres declinables por las diversas inflexiones ó trasformaciones que sufren en los diferentes casos.

DEDICATORIA.—Epístola en que se dedica un libro ú otra obra; homenaje que se tributa por escrito. Der. de dedicar. Del lat. *dedi-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

care, formado de *dicare*, que parece venir de *dícere*, decir, declarar, der. del gr. *dikazô*, *dikaô*, *dikô*, yo juzgo, yo adjudico; declarar que una cosa pertenece ó está destinada á alguno.

DEFECTIVO (verbo).—El que carece de algunos tiempos, modos ó personas de la conjugacion ordinaria. Del lat. *defectivum*, der. de *defectum*, de *deficere*, faltar; comp. de *de* y de *facere*, hacer.

DEFINICION.—Explicacion de la naturaleza de una cosa, del sentido de las palabras; decision. Del lat. *definitio*, der. de *definire*, explicar, determinar, mostrar el *fin*; comp. de *de* y de *finire*, terminar; der. de *finis*, término, límite, fin.

DEMÓTICO.—Lenguaje ó escritura propios del pueblo. Der. del gr. *demos*, pueblo.

DEPONENTE (verbo).—En latin se llaman verbos *deponentes*, los que por su significacion son *activos* ó *neutros*, y por la forma de su conjugacion son *pasivos*, como *morior*, *moriri*, morir; *blandiri*, lisonjear; *imitari*, imitar. Del lat. *deponente*, ablativo de *deponens*, partic. de *deponere*, deponer; porque tales verbos *deponen* ó dejan la forma activa por la pasiva.

DEPRECACION.—Figura de retórica que consiste en dirigir súplicas. Del lat. *deprecatio*, comp. de *de* y de *precari*, pedir una gracia, suplicar.

DERIVADO.—Se dice del vocablo ó palabra que toman su orígen de otro. Del lat. *derivatus*, partic. de *derivare*, derivar, hacer venir. Dícese propiamente de las aguas que se alejan de la ribera, que cambian su curso; y figuradamente significa esta palabra: traer, tomar su orígen, hacer venir una palabra de otra. *Derivare* se forma de la preposicion *de* y de *ripa*, *rivus*, ribera; del gr. *rhuax*, der. de *rhuô*, *rheô*, correr.

DESCRIPCION.—Representacion pormenorizada por medio de palabras. Del lat. *descriptio*, comp. de *de* y de *scribere*, escribir.

DESIDERATIVO.—Se llaman así los verbos latinos que significan tener deseo ó ganas de lo que expresa la radical, ejemplo: *dormiturire*, tener ganas de dormir. Der. del lat. *desideratus*, partic. de *desiderare*, formado de *desiderium*, deseo, apetencia.

DESINENCIA.—Nombre de la terminacion en las voces derivadas. Der. del lat. *desinere*, acabar, cesar, terminarse.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

DIALÉCTICA.—Entre los griegos, era el arte de distinguir lo verdadero de lo falso por medio del diálogo; actualmente es el arte de razonar con órden y exactitud. Del lat. *dialectica*, del gr. *dialektikê;* formado de *dialegô*, yo discierno, de donde viene *dialegomai*, yo converso, yo discurro.

DIALECTO.—Idioma, lengua particular de un país, derivada de la lengua nacional. Del lat. *dialectus*, del gr. *dialektos;* comp. de *dia*, separacion, division, y de *legô*, hablo.

DIALOGÍA.—Repeticion de una palabra de doble sentido y con dos significaciones diferentes. V. Diálogo.

DIÁLOGO.—Conversacion entre dos ó màs personas; obra escrita en pláticas. Del lat. *dialogus*, en gr. *dialogos*, der. de *dialégomai*, hablar, conversar; formado de *dia*, entre, con, y de *légô*, decir, hablar.

DIALOGISMO.—Arte, género del diálogo, empleo de sus formas. Der. de *diálogo*.

DIAPORÉSIS.—Figura de retórica llamada tambien dubitacion, que consiste en aparentar que se fluctúa en el discurso y se muestra tener pendiente el ánimo sobre lo que conviene decir ò hacer. Del lat. *diaporesis*, der. del gr. *diapo-*

reô, yo dudo; formado de *dia*, á traves, por, y de *poros*, paso, tránsito.

DIASIRMO.—Ironía desdeñosa con que se ridiculiza ó entrega al desprecio á alguno. Del gr. *diasurmos;* formado de *diasurô*, yo desgarro, yo ultrajo; comp. de *dia*, à través, por, y de *surô*, yo arrastro.

DIÁSTOLE.—Figura poética que consiste en alargar la vocal breve. Del lat. *diastole*, del gr. *diastolê*, dilatacion; formado de *diastellô*, yo separo, yo divido, yo abro.

DIATIPÓSIS.—Descripcion oratoria. Del lat. *diatyposis;* formado del gr. *dia*, entre, y *tupos*, tipo, imágen.

DIATRIBA.—Crítica amarga, disertacion. crítica sobre una obra. Del lat. *diatriba*, del gr. *diatribê*, academia, asamblea de sabios, crítica, disertacion; formado de *diatribô*, ejercitarse, dedicarse á una cosa.

DICCION.—Elocuencia, estilo, eleccion y disposicion de las palabras. Del lat. *dictio*, der. de *dícere*, decir.

DICCIONARIO.—Compilacion alfabética de las palabras de una lengua, de una ciencia con

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

sus definiciones. Del lat. *dictionarium*, der. de *dictio*, diccion.

DICELIAS.—Especie de escenas libres ó de farsas burlescas á la puerta del teatro, entre los griegos, ántes de empezar la funcion para llamar á la gente. Der. del gr. *deikélon*, imágen, representacion.

DICOREO.—Pié de verso compuesto de dos coreos. Del lat. *dichoreus*, comp. del gr. *dis*, *dos*, y de *choros*, coros. V. Coreo.

DICTAR.—Pronunciar las palabras que otro ha de escribir, sugerir à otro lo que debe decir, mandar, ordenar. Del lat. *dictare*, formado de *dictum*, sup. de *dicere*, decir. V. Decir.

DIDÁCTICA.—Arte de enseñar que da los preceptos de un arte, de una ciencia. Del gr. *didaktikos*, formado de *didaskô*, yo instruyo, yo enseño, der. de *deikô*, *deiknuô*. V. Decir.

DIDASCALIA.—Lo mismo que Didáctica.

DIÉRESIS.—Division de un diptongo en dos sílabas. Del gr. *diairesis*, division, separacion, der. de *diairêô*, yo divido.

DIFUSION.—Prolijidad en el estilo; falta de coordinacion en las ideas. Del lat. *difusio*, der. de *diffundere*, derramar, esparcir.

DIGRESION.—Lo que se aparta del objeto principal del discurso, cambio de este objeto. Del lat. *digresio*, formado de *digredior*, *di*, alejarse, separarse; comp. de *de*, defectiva, y *gradior*, marchar.

DILEMA.—Argumento disyuntivo del que resultan dos proposiciones contradictorias, las cuales presentan una conclusion igualmente incontestable. Del lat. y gr. *dilemma*, comp. de *dis*, dos veces, y de *lêmma*, lema, formado de *eilêmai*, pret. de *lambanô*, tomar, que toma, que ataca al contrario por los dos lados.

DILOGÍA.—Proposicion que encierra dos sentidos: drama de dos acciones ó dos piezas en una. Del gr. *dis*, dos, y *logos*, discurso, palabra.

DILUCIDACION.—Exposicion de un hecho que se quiere aclarar. Del lat. *dilucidatio*, formado de *de*, y de *lucere*, der. de *lux*, *cis*, luz; del gr. *lukê*.

DIMETRÍA.—Poesía compuesta de yambos *dim tros*. Del lat. *dimetria*, formado del gr. *dis*, dos veces, y de *metron*, medida.

DIMINUTIVO.—Se llaman diminutivos los sustantivos, adjetivos y adverbios que disminuyen la significacion de su primitivo. Esta di-

minucion del significado la marcan las lenguas por medio de desinencias especiales, que en castellano son: *cte, ito, ico, illo, ino, nela, nelo, in,* etc. Der. de diminuto, der. de disminuir, del lat. *dimminuere,* formado de *minus,* ménos.

DIPTONGO.—Una sílaba formada por la combinacion de dos vocales pronunciada en una sola emision de voz; pero que, no obstante, dejan percibir un *doble sonido.* Del lat. *diphthongus,* del gr. *dipthongos,* comp. de *dis,* dos, y *phthongos,* sonido, vocal.

DISCURSO.—Enunciacion del pensamiento. afluencia de palabras, arenga. Del lat. *discursus,* der. de *discurrere,* discurrir; compuesto de *dis,* de, y de *currere,* correr.

DISCUSION.—Exámen crítico, averiguacion exacta, contestacion para descubrir la verdad. Del lat. *discussio,* formado de *dis,* de *cutio, cutire,* batir, herir, golpear; der. del gr. *kattéin,* que tiene la misma significacion.

DISERTACION.—Exámen de palabra ó por escrito de una cuestion; aclaraciones sobre ella; la obra misma que las cuestione. Del lat. *dissertatio,* der. de *disserere,* sup. *disertum,* discutir, examinar, tratarde algo; comp. de *dis* ó *de,*

y de *serere,* continuar, encadenar; der. del gr. *erô,* yo anudo.

DISPONDEO.—Doble espondeo. Del lat. *dispondæus,* del gr. *dis,* dos veces, y de *spendô,* yo hago libaciones. V. Espondeo.

DISPROFERON.—Vicio de lenguaje, dureza de pronunciacion. Del lat. *dyspropheron,* del gr. *dus,* dificilmente, y de *propherô,* yo pronuncio.

DISPUTA.—Diferencia de opinion; combate del ánimo, contestacion, querella. Del lat. *disputatio,* formado de *dis,* de, y de *putare;* der. del gr. *pneuthomai,* buscar, preguntar, aprender, asegurarse.

DÍSTICO.—Frase que contiene dos versos griegos ó latinos, uno hexámetro y otro pentámetro: dos versos castellanos de la misma medida y aconsonantados. Del lat. *distichum,* del gr. *distichos,* comp. de *dis,* dos veces, y de *stichos,* verso, órden, rango.

DITIRAMBO.—Oda en estancias libres; especie de himno en honor de Baco, modo frigio. Del gr. *dithurambos,* que parece se deriva de *dis,* dos veces, y de *thura,* puerta; porque dicen que este dios nació dos veces; ò segun otros, por

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

las dos puertas que tenia la cueva en que fué criado.

DISYUNTIVO.—Lo que separa ò disyunge. Se llaman preposiciones y conjunciones disyuntivas las que expresan distincion, separacion ò alternativa, como *ó, ora,* ya. Del lat. *disjuntivus,* der. de *disjunctus,* partic. de *disjungere,* desunir, separar.

DITROQUEO.—Doble troqueo. Del gr. *dis,* dos veces. V. Troqueo.

DIYAMBO.—Doble yambo. Del gr. *dis,* dos veces. V. Yambo.

DIACRÍTICO.—Lo que sirve para distinguir ò diferenciar. Del gr. *diakríticos,* der. de *diakrísis,* distincion. Llámanse puntos *diacríticos* los de la diéresis, y acento *diacrítico* el que se pone en las partículas á, é, ó, ó en los monosílabos homónimos.

DIALÉSIS.—Nombre de la diéresis. Del gr. *dialesis,* discusion, interrupcion, formado de *dia,* preposicion disyuntiva, y de *lyein,* desleir, disolver, desatar. V. Diéresis.

DESPECTIVO.—Llámanse así los vocablos *despreciativos* usados en sentido irónico, burlesco, menospreciativo, y tambien algunas desinencias que connotan inferioridad ò desprecio,

como *libr-aco, cas-ucha, mel-aza.* Der. del lat. *despectus,* partic. de *despicio, cere,* despreciar, mirar hácia abajo.

DOCTOR.—Hombre sàbio, hábil en una materia. El que ha alcanzado el grado mas elevado de una facultad. Del lat. *doctor,* der. de *doceo, docere,* enseñar. V. Doctrina.

DOCTRINA.—Saber, erudicion, conocimientos adquiridos; sistema de enseñanza. Del lat. *doctrina,* der. de *docere,* enseñar, instruir, que se der. del gr. *dokéô,* pensar, creer, estimar.

DRAMA.—Poema dialogado para el teatro, representando una accion trágica ó cómica: tragedia vulgar del género conmovedor, cuyos personajes son muy llanos. Del gr. *drama,* fábula, accion, representacion; der. de *drao,* obrar, hacer; porque en el género dramático los personajes hablan y estan en accion, miéntras que en el poema épico se narran simplemente los hechos.

DUAL.—Número que ademas del singular y plural tienen algunas lenguas, como el griego, el sanscrito, para significar la idea de dos individuos. Del lat. *dualis,* der. de *duo,* dos.

DUBITACION.—Lo mismo que diaporésis. Del lat. *dubitatio,* der. de *dubium,* duda.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

E.

ECBÁSIS.—Digresion. Del lat. *ecbasis*, formado del gr. *ex* y de *baino* marchar.

ECFRASTA.—Intérprete, traductor. Del lat. *ecphrastes*, del gr. *ekphrasô* yo traduzco.

ECLECTICISMO.—Adopcion de las mejores razones de cada sistema, sin declararse por ninguno. Del gr. *éklegô*, yo elijo, yo escojo.

ECOICO.—Se dice de los versos cuyas finales se repiten como un eco. Der. de eco.

ECTÁSIS.—Lo mismo que diástole. Del gr. *ek-tasis*, extension, alargamiento.

ECTLIPSIS.—Supresion de una m final en los versos latinos. Del gr. *ekthlipsis*, formado de *ekthlibô*, romper.

EDICION.—Publicacion de un libro; impresion. Del lat. *editio*, der. de *edere*, publicar, dar á conocer; formado de *e*, *ex*, fuera, y de *do*, *dare*, dar.

EDITOR.—El que revisa con cuidado y hace imprimir una obra. Del lat. *editor*. V. Edicion.

EFEMÉRIDES.—Libros que refieren los acontecimientos de cada dia. Del lat. *ephemérides*, del gr. *éphéméris*, formado de *epi*, en, y de *hemera*, dia.

ÉGLOGA.—Poema pastoral de poca extension; diálogo entre pastores. Del lat. *écloga*, formado del gr. *éklogê*, eleccion, escogimiento, pieza escogida, que á ejemplo de los latinos hemos reducido á las poesías pastorales, der. de *eklegô*, escoger.

ELACION.—Elogio pomposo. Del lat. *elatio*, der. de *elatus*, part. de *effero*, *efferre*, trasportar, elevar.

ELENCO.—Índice, tabla de un libro. *Plin*, Crítica, sofisma. Del lat. *elenchus*, en gr. *elenchos*, der. de *elegchêim*, reprender, convencer con argumentos.

ELIDIR.—Suprimir la vocal de una palabra al fin, cuando la siguiente empieza tambien por vocal. Del lat. *elidere*, formado de *lædere*, romper, herir.

ELIPSIS.—Supresion de una ó mas palabras en la frase. Del lat. *ellipsis*, del gr. *elleipsis*, defecto, palabra omitida, der. de *léipô*, faltar, ser menor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ELOCUCION.—Modo de expresarse; eleccion y disposicion de las palabras. Del lat. *elocutio*, der. de *eloquor, eloqui*, comp. de *e* y de *loqui*, hablar.

ELOCUENCIA.—Arte de hablar bien, de persuadir, de conmover, de comunicar los sentimientos de que está uno poseido. Del lat. *eloquentia*. V. Elocucion.

ELOGIO.—Panegírico, discurso laudatorio. Del lat. *elogium*, del gr. *eulogéin*, alabar, decir bien; formado de *eu*, bien, y de *legéin*, hablar.

ELUCUBRACION.—Obra de erudicion compuesta à fuerza de trabajos y desvelos. Del lat. *elucubratio*, der. de *elucubrare*, trabajar de noche, cuyo simple *lucubrare* se deriva de *lux, lucis*, luz.

EMBLEMA.—Figura simbólica con palabras sentenciosas: representacion simbólica de atributos de majestad, divina ó humana, de virtudes, de vicios, etc. Del lat. *emblema*, del gr. *emballô*, insertar, añadir, poner entre dos.

ENÁLAGE.—Cambio de los modos y de los tiempos de un verbo. Del gr. *enallagé*, cambio, del verbo *enallattô*, cambiar.

ENCICLOPEDIA.—Ciencia universal; círculo ó encadenamiento de todas las ciencias; libro que contiene su enseñanza. Del lat. *encyclios*, del gr. *en*, dentro, *kuklos*, círculo, y de *paidéia*, ciencia, instruccion; der. de *paîs*, niño.

ENCLÍTICO.—Reunion de dos palabras griegas en una; partícula que se une á la palabra precedente. Del lat. *enclíticus*, del gr. *eg*, sobre, y de *klinô*, yo inclino, yo apoyo.

ENDECASÍLABO.—Verso de once sílabas. Del gr. *hendéka*, once, y *sullabé*, sílaba.

ENDECHAS.—Especie de poesía fúnebre compuesta de estancias de cuatro versos de seis á siete sílabas. Cuando el último verso es endecasílabo, se llaman endechas reales.

ENEIDA.—Poema de Virgilio, cuyo personaje principal es Eneas.

ÉNFASIS.—Pompa afectada é inoportuna en el estilo, la pronunciacion, el discurso. Del gr. *emphasis*, comp. de *en*, en, y de *phasis*, apariencia; der. de *phainô*, yo hago brillar, yo me muestro, yo aparezco.

ENIGMA.—Discurso oscuro; exposicion metafórica, que tiene un sentido oculto que ha de adivinarse. Del lat. *œnigma*, del gr. *anigma*,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cuyo radical es *ainnos*, proverbio, sentencia, apólogo.

ENQUIRIDION.—Libro manual que contiene varios preceptos, máximas y sentencias instructivas. Del gr. *egchéiridion*, formado de *eg*, sobre, y de *chéir*, mano; que se puede llevar en la mano.

ENSAYO.—Muestra, prueba, la primera accion, la primera obra por la que se demuestra la capacidad de una persona. Tentativa de un autor sobre alguna materia nueva para él. Del ital. *saggio*, der. del lat. bárbaro *exagium*, exámen, prueba; der. de *exámen*.

ENTIMEMA.—Argumento compuesto de dos proposiciones, el antecedente y el consiguiente. Del lat. *enthym ma*, del gr. *enthumêma*, pensamiento; comp. de *en*, dentro, y de *thumos*, espíritu; porque es un silogismo imperfecto en el cual se suprime la proposicion mayor ó menor, y parece que se retiene en la mente ó dentro del espíritu.

ENTREMES.—Diversion teatral entre los actos. Del ital. *intermezzo*, del lat. *intermedius*, intermedio.

ENTUSIASMO.—Exaltacion del ánimo; su emocion extraordinaria causada por una inspi-

racion que parece profética ó divina; fuego de la imaginacion inflamada por la admiracion de una cosa grande y sublime. Del lat. *enthusiasmus*, formado del gr. *en*, en el interior, y de *theos*, Dios.

ENUMERACION.—Figura de retórica que consiste en hacer una recapitulacion de los principales argumentos de un discurso. Del lat. *enumeratio*, der. de *enumerare*, detallar, contar minuciosamente; der. de *numerus*, número.

ENUNCIACION.—La expresion de los pensamientos. Del lat. *enuntiatio*, der. de *enuntiare*, formado de *e* y de *nuntiare*, der. de *nuntius*, mensajero, enviado; porque las palabras con que se expresan los pensamientos, son como los nuncios que los dan á conocer.

EPAGOGE.—Induccion. Del lat. y gr. *epagoge*, formado de *epago*, añadir, introducir.

EPANADIPLÓSIS.—Repeticion antiparalela de la misma palabra al principio y al fin del verso. Del gr. *epana*, despues que, y de *diploô*, yo doblo.

EPANALÉPSIS.—Repeticion de palabras; repeticion despues de un largo paréntesis. Del gr. *epana*, despues que, y de *lambanô*, yo tomo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

EPANASTROFE.—Repeticion de la misma palabra al fin de un verso y al principio del inmediato. Del gr. *epana*, despues que, y de *strephô*, yo vuelvo.

EPANÓDIS.—Repeticion. Del gr. *epana*, despues que.

EPANORTÓSIS.—Figura de retórica que consiste en retractar una expresion para darle mayor fuerza al discurso empleando otra. Del gr. *épanothôsis*, correccion; formado de *épanorthoô*, corregir, enderezar; der. de *epi*, sobre, *ana*, prep. duplicativa, y de *orthos*, recto, derecho.

EPÉNTESIS.—Adicion de una lêtra ó sílaba en medio de una palabra. Del gr. *epi*, sobre, y de *entitemi*, insertar.

EPICEDIO.—Oracion fúnebre entre los antiguos, pronunciada *delante del cadáver*. Del gr. *epikedion*, fúnebre; de *epi*, sobre, y de *kédios*, funerales.

EPICENO.—Uno de los géneros de los nombres. Del lat. *epicœnus*, de *epi*, en, y *koinos*, comun.

ÉPICO.—Der. de epopeya.

EPIDÍCTICO.—Género ó estilo demostrativo propio para los discursos de aparato. Del lat. *epidicticus*, del gr. *epi*, sobre, y de *deikô*, mostrar, expresar.

EPIFONEMA.—Figura de retórica que consiste en proferir una sentencia grave y eficaz, despues de probado ó referido un hecho, sacándola de las mismas razones de él. Del lat. y gr. *épiphônêma*, exclamacion, formado de *épiphôneô*, exclamar, admirarse; comp. de *epi*, sobre, y de *phonéô*, hablar.

EPÍFRASIS.—Desenvolvimiento de una frase al fin del discurso. Del gr. *epi*, sobre, despues, y de *phrasis*, frase.

EPÍGRAFE.—Inscripcion en un monumento; sentencia, divisa tomada de un autor y puesto por un escritor á la cabeza de un libro ó de una obra. Del gr. *epi*, sobre, y de *graphô*, yo escribo.

EPÍGRAMA.—Género de composicion poética, breve y aguda en su remate. Del lat. y gr. *épigramma*, inscripcion, formado de *épi*, sobre, y de *gramma*, letra, der. de *grapheîn*, escribir.

EPÍLOGO.—Última parte ó conclusion de un discurso, de un tratado, de un poema, en la cual se hace la recapitulacion de los puntos prin-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cipales de que se ha tratado. Del lat. *epilogus*, en gr. *epílogos*, formado de *epi*, sobre, y de *logos*, discurso.

EPIMONA.—Repeticion inmediata de una palabra para dar rapidez al discurso. Del gr. *epi*, sobre, y de *monos*, solo, único.

EPIQUEREMA.—Silogismo en que cada premisa va seguida de su prueba. Del lat. *epiquerema*, del gr. *épichéirêma*, prueba, razonamiento; formado de *épichéirô*, tener á la mano; comp. de *epi*, sobre, en, y de *cheir*, la mano.

EPISIMASIA.—Gesticulacion, expresion del pensamiento por el lenguaje de las manos, la parte mas importante de la pantomima Del gr. *epi*, sobre, y del lat. *simius*, mono; formado de *simo*, en gr. *kemo*, chato, de nariz roma.

EPISODIO.—Digresion en un poema, drama ó discurso para darle variedad. Del gr. *épéisodion*, formado de *epi*, por arriba, y de *éisodos*, que llega, que sobreviene; formado de *éis*, en, y de *hodos*, camino, de donde viene *éisodos*, entrada.

EPÍSTOLA.—Carta misiva de los antiguos; discurso en verso dirigido á alguno; dedicatoria de un libro; pequeño discurso de un apóstol

leido en la misa ántes del evangelio. Del lat. *epistola*, formado del gr. *épistolé*, der. de *stellô*, yo envio.

EPÍSTROFE.—Figura de diccion, repeticion, complexion. Del gr. *epistrophé*, circuito, vuelta, conversion; formado de *epi*, sobre, y de *stréphô*, yo torno, yo vuelvo. V. Estrofa.

EPITAFIO.—Inscripcion sepulcral, la lápida en que está puesta; pequeña composicion poética en honor de un muerto. Del lat. *epitaphium*, del gr. *épitaphion*, comp. de *epi*, sobre, y de *taphos*, tumba.

EPITALAMIO.—Canto nupcial, poema compuesto para celebrar un matrimonio. Del lat. *epithalamium*, formado del gr. *epi*, sobre, y de *thalamos*, lecho nupcial. Stesícoris, que floreció seis siglos ántes de la era vulgar, pasa por el inventor del epitalamio.

EPITASIS.—La parte de un poema dramático que sigue inmediatamente á la prótasis ó relacion, y contiene los lances que forman el enredo. Del gr. *épitasis*, crecimiento; formado de *epitéinô*, entender, desenvolver.

EPÍTETO.—El adjetivo que se añade al sustantivo para expresar alguna calidad que se le

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

atribuye. Del lat. *epithetum*, del gr. *épithétos*, añadido; formado de *epitithêmi*, añadir, imponer; comp. de *epi*, sobre, y *tithemi*, poner, colocar.

EPÍTOME.—Resúmen, compendio de alguna obra en que se recoge lo mas principal y de mayor sustancia de ella. Del lat. y gr. *épitomé* abreviar; formado de *epi*, en, y de *temnô*, yo corto.

EPITRITO.—Número que contiene otro número mas la tercera parte del mismo, como 4 es á 3; 12 à 9, 40 á 30. Siguiendo esta proporcion, los griegos y los latinos llamaron epitrito á un pié de verso que se compone de tres sílabas largas y una breve. Del lat. *epitritus*, formado del gr. *epi*, encima, y *tritos*, tercero.

EPITROCASMO.—Figura que consiste en acumular algunas ideas elevadas y muy fuertes en un corto número de palabras, como en aquellas de César: *veni, vidi, vinci*. Del gr. *épitrochasmos*, formado de *epi*, part. aument., y de *trochazô*, yo corro.

EPITROPE.—Figura que se comete cuando denotamos permitir a otro que haga contra nuestro dictámen lo que gustare. Del gr. *épitropê*, permiso, concesion; formado de *epitrépô*, yo permito.

EPODO.—Último verso de la estancia repetido varias veces.—Epodos. Oda compuesta de versos de diferentes medidas. Del gr. *epi*, sobre, y *ôdé*, canto.

EPOPEYA—Poema en que se describe la accion mas ilustre de un héroe, conforme á las reglas que para su formacion prescribe la poesía. Del gr. *épos*, palabra, verso; formado de *épô*, yo digo, yo narro, y de *poiéô*, yo hago.

EPSILON.—La *e* breve del alfabeto griego. *Psilon*, significa: menudo, delgado, ténue, breve. Es la letra fenicia ó hebraica *he*.

EQUÍVOCO.—Lo que puede prestarse á dos ó mas sentidos. Del. lat. *æquivocus*, de *æquus*, igual, semejante, y de *vox, vocis*, voz, palabra.

ERÁSTOMA.—Poesía amorosa. V. Erótico.

ERITREO.—Adjetivo usado en poesía para significar lo perteneciente al mar rojo. Del gr. *éreutoes*, rojo.

ERÓTICO.—Adjetivo que se aplica á las poesías amorosas. Del gr. *erôtikos*, formado de *erôtos*, genit. de *éros*, el amor, der. de *éraô*, yo amo.

ERUDICION.—Conocimientos extensos en literatura, instruccion en varias ciencias, artes

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y otras materias. Del lat. *eruditio*, instruccion, formado de *erudire*, instruir; comp. de *e*, significando lo contrario de la palabra á que se antepone, y de *rudis*, rudo, ignorante, bruto: *erudire*, dejar de ser rudo, ignorante, etc.

ERRATA.—Error cometido en la escritura ó impresion. Del lat. *errata*, plural de *erratum*, errado.

ESCAZONTE.—El yambo cojo, verso latino cuyo quinto pié es yambo y el sexto espondeo. Del gr. *skazô*, yo cojeo.

ESCENA.—La parte del teatro en que representan los actores; todo lo que sirve para el teatro; teatro, decoracion, espectáculo; lugar, parte de la accion ó de su representacion; division de una pieza dramática; subdivision del acto comprendido entre cada salida y entrada. Del lat. *scena*, formado del gr. *shêné*, *skênos*, tienda, pabellon, cabaña, cuna de ramas, umbría de un bosque, enramada; ramas de árboles que servian de decoraciones en los primeros teatros; der. de *skia*, sombra; porque habiendo sido representadas las primeras comedias en sitios de esta naturaleza, se dió el nombre de escena á todos los lugares donde se hacen las representaciones teatrales.

ESCOLIO.—Anotacion, nota de gramática ó de crítica que se pone para inteligencia de algun autor clásico, particularmente de las obras griegas. Del lat. *scholium*, formado del gr. *scholê*, que significa espacio de tiempo libre y sosegado para hacer alguna cosa cómodamente; obra hecha con tiempo, con reposo: de *scholê* se deriva el verbo *scholazô*, aplicarse á alguna cosa, tener tiempo, reposo.

ESCRITURA.—La fijacion de los sonidos que solo impresionan al *oido*, mediante signos que impresionan la *vista*. Del lat. *scriptura*, der. de *scribere*, escribir.

ESCUELA.—Lugar en que se enseñan las ciencias, las bellas artes y la literatura; secta, doctrina particular; estilo de los pintores célebres de un país, sus obras y las de sus discípulos. Del lat. *schola*, del gr. *scholê*, tiempo, reposo, tranquilidad; porque el estudio demanda mucho recogimiento.

ESDRÚJULO.—Vocablo que lleva el acento tónico en la antepenúltima sílaba. Del italiano *sdrucciolo*, resbaladizo, escurridizo; porque al pronunciar la palabra parece que las sílabas penúltima y última se *escurren* ó deslizan.

ESPONDEO.—Pié de verso griego y latino

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de dos sílabas largas. Del lat. *spondeus*, formado del gr. *spondé*, libacion, sacrificio; porque este pié se empleaba en los versos de los himnos que se cantaban durante los sacrificios, por su medida grave y conveniente á la dignidad de un culto majestuoso.

ESTANCIA.—Division ó estrofa de una cancion ó poema, al fin de la cual se hace una pausa. Del ital. *stanza*, formado del lat. *stantia* por *statio*, estacion, der. de *sto*, *stare*, estar.

ESTEGANOGRAFÍA.—Escritura oculta que no puede leerse por todos; arte de escribir con cifras ó con signos, de tal modo, que solo pueda leer la persona que está en el secreto; arte de explicar estos signos. Del gr. *stéganos*, cubierto, oculto, y de *graphô*, yo escribo.

ESTENOGRAFÍA.—Arte de escribir en abreviatura ó de reducir lo escrito al mas pequeño espacio. Del gr. *sténos*, estrecho, cerrado, y de *graphô*, yo escribo.

ESTÉTICA.—Ciencia de las sensaciones. Teoría de las artes fundada en la naturaleza y el buen gusto. Conocimiento de las bellezas contenidas en una obra de ingenio. Ciencia del sentimiento, es decir, de la facultad de sentir. Del gr. *aisthésis*, sentimiento, der. del verbo *aisthunomai*, sentir.

ESTICOMETRÍA.—Division de una obra por versículos, como en la Biblia, en que cada frase y semi-frase, ó sea la mitad de la que sigue forman un párrafo al fin del cual se pone punto y aparte. Del gr. *stichos*, verso, órden, rango, y de *métron*, medida.

ESTILO.—Punzon, especie de aguja de que se servian los antiguos para escribir sobre tablillas enceradas. Este instrumento era puntiagudo por un estremo y aplastado por el otro para borrar lo escrito. Por esto se dice *estilo* en las obras de ingenio ó de arte, para significar la manera, el tono, el color que domina en las obras, ó en algunas de sus partes; carácter particular del discurso, de la composicion; manera de obrar, de hablar y de conducirse. Del lat. *stylus*, formado del gr. *stulos*, instrumento de hierro ó de madera, redondo y puntiagudo, columna.

ESTRO.—Género de insectos dípteros, especie de moscardones cuyas larvas viven en el interior del cuerpo de los animales y producen accidentes muy molestos: deseo inmoderado del coito como la satiriasis y la ninfomania. Del lat. *œstrum*, *œstrus*, formado del gr. *oistros*, tábano, moscarda con lanceta que pica á los animales y los enfurece; der. del verbo *oistroô*, yo pico con aguijon, yo irrito, yo vuelvo loco, fu-

rioso. En italiano se llama *oestro*, y en español *estro*, figuradamente al entusiasmo poético.

ESTROFA.—Copla, estancia de una oda, de un himno. Del lat. *stropha*, del gr. *strophê*, conversion, vuelta; formado de *strephô*, yo doy vuelta; porque en las ceremonias religiosas y en las representaciones teatrales de los antiguos, el coro se volteaba á la derecha para cantar la estrofa, y á la izquierda para cantar la antiestrofa.

ESTUDIAR.—Aplicar el ánimo; procurar aprender las ciencias, las letras, las artes; meditar, preparar, observar, examinar con cuidado para conocer. Del lat. *studere*, del gr. *epoudeô*.

ETA.—Nombre de la *e* larga en el alfabeto griego.

ÉTNICO.—Los gramáticos antiguos denominaron *étnicos* los nombres que hoy se llaman comunmente gentílicos, como *español*, *mexicano*. Del lat. *ethnicus*, gentil, pagano; formado del gr. *ethnos*, nacion, gente, pueblo.

ETERÓCLITO.—Que se separa de las reglas comunes de la gramática. Del gr. *hétérôs*, de otro modo, y de *klinô*, inclinar.

ETIMOLOGÍA.—Arte de desembrollar lo que desfigura la palabra, de quitarles todo lo

que es extraño, y de reducirlas à la simplicidad de su orígen. Del lat. *etymologia*, en gr. *étumologia*, formado de *etumos*, verdadera, y de *logos*, palabra.

ETOPEYA.—Figura de retórica que consiste en describir las costumbres, ingenio ó índole de alguno. Del lat. *ethopœia*, en gr. *ethopoiia*, formado de *éthos*, las costumbres, y de *poiéô*, yo hago, yo describo.

EUFEMISMO.—Tropo que sirve para suavizar la acrimonia y aun la obscenidad de ciertas palabras con otras honestas y agradables. Arte de disfrazar ideas obscenas, tristes, repugnantes, etc. Del gr. *euphémismos*, discurso de buen augurio; formado de *eu*, bien, felizmente, y de *phêmi*, yo digo.

EUFONIA.—Pronunciacion ó estructura de palabras fácil, dulce y agradable al oido. Del lat. *euphonia*, formado del gr. *eu*, bien, y de *phôné*, sonido ó voz, der. de *phônéô*, yo hablo.

EULOGIO.—Relacion, testimonio, oracion, bendicion, epitafio, testamento. Del gr. *eulogéin*, alabar, decir bien; formado de *eu*, bien, y de *légéin*, decir, hablar.

EUSCARO.—Llámase así el idioma *vascuense* que hablan los vascos ó vascongados. "*Eus-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

karo, se interpreta,--dice Monlau, "*eus-ko-ara*, que literalmente vale *idioma en el cual se habla con claridad y distincion*, en contraposicion á *erdara*, (por *erdi-ara*) que significa *media lengua*, medio hablar, lenguaje imperfecto."

EUTRAPELIA.--Arte de chancearse con gracia. Del gr. *eu*, bien, y de *trèpô*, volver, girar.

EXÁMEN.—Indagacion de la verdad: censura, crítica. Del lat. *examen*.

EXÁMETRO.—Verso griego y latino que se compone de seis piés, siendo los dos últimos dáctilo y espondeo. Del gr. *hex*, seis, y *mètron*, medida.

EXCEPCION.—Es la consignacion de una irregularidad. Gram. la enumeracion de los vocablos, frases, etc., que no siguen la regla general. Del lat. *exceptione*, ablat. de *exceptio*, der. de *excipere*, comp. de *ex*, fuera, y de *cipere* por *capere*, tomar.

EXCLAMACION.—Figura de retórica que consiste en expresar un vivo sentimiento, ya de pena, de dolor, etc. Del lat. *exclamatio*, der. de *exclamare*, elevar la voz, comp. de *ex* y de *clamare*, gritar, del gr. *klazô*, gritar como pájaro.

EXEDRA.—Antiguamente asamblea de sa-

bios ó de literatos. Gabinete de estudio donde habia un lecho para descansar. Del gr. *exédra*, formado de *ex*, y de *hédra*, silla; lugar donde uno se sienta.

EXEGÉSIS.—Explicacion, exposicion clara, comentario. Del gr. *exêgésis*, del verbo *exêgéomai*, yo explico, yo expongo.

ÉXODO.—Segundo libro del Pentateuco, que contiene la historia de la *salida* de Egipto de los Israelitas. Una de las cuatro partes de la tragedia de los antiguos, que contenia el desenlace y la catástrofe: farsa ó sainete romano que se representaba despues de la tragedia, esto es, al salir del teatro. Del gr. *exodos*, salida, marcha, comp. de *ex*, fuera, y de *hodos*, camino; separacion del camino.

EXORDIO.—Principio ó primera parte de un discurso. Del lat. *exordium*, principio, orígen; formado de *ex*, desde, y de *oriri*, nacer, comenzar.

EXORNACION.—Brillantez y fuerza de un discurso por la belleza y elegancia de las formas oratorias. Del lat. *exornare*, adornar con esceso, comp. de *ex*, partícula impletiva, y de *ornare*, adornar.

EXOTÉRICO.—Vulgar, público, comun á to-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

do el mundo; dogma, doctrina, preceptos, obras de los antiguos filósofos que estaban al alcance del vulgo. Del gr. *exôtéros*, exterior, der. de *exô*, fuera.

EXPLANACION.—Explicacion, interpretacion, esclarecimiento. Del lat. *explanatio*. der. de *explanare*, comp. de *ex*, y *planare*, der. de *planus*, plano, igual.

EXPLETIVO.—Se dice de los vocablos, generalmente muy cortos, innecesarios para el sentido, pero que sirven para llenar, redondear, acabar la frase. "Salga-*se* V." "Yo-he dormido bien." (Monlau.) Del lat. *expletivus*, der. de *explere*, llenar; comp. de *ex*, y del inusitado *plere*, llenar.

EXPLICACION.—Discurso que hace desaparecer la duda, que aclara lo que es oscuro. Del lat. *explicatio*, der. de *explicare*, comp. de *ex*, fuera, sin, y de *plicare*, plegar; del gr. *plékêin*, unir, enlazar.

EXPOSICION.—Narracion, relacion, manifestacion. Del lat. *expositio*, der. de *exponere*, comp. de *ex*, fuera, y de *ponere*, poner, de donde viene *positio*, der. del sup. *positum*.

EXPRESION.—Sentido y forma de las palabras: accion de expresar: accion de exprimir. Del

lat. *expressio*, der. de *exprimere*, sup. *expressum*; comp. de *ex*, y de *premere*, hacer presion.

Se llaman *expresiones* las palabras, porque en ellas se exprimen, digamos así, los pensamientos é ideas.

EXPURGACION.—Correccion, censura de un libro que contiene errores contra la fé. Del lat. *expurgatio*, comp. de *ex*, y de *purgatio*, der. de *purgare*, purificar; der. de *purus*, puro, claro, que se deriva del gr. *pur*, puros, el fuego; antiguo emblema de la purificacion.

EXTRÍNSECO.—V. Intrínseco.

F.

FÁBULA.—Relacion alegórica en verso de un suceso fingido, que encierra una verdad moral. Del lat. *fabula*, *fabella*, formado de *fari*, hablar, del gr. *phaô*, yo hablo; porque en las fábulas se hace hablar à los animales, árboles y otros séres irracionales.

FACULTAD.—Potencia, virtud activa del alma, talento. Figuradamente se llama *facultad* à una ciencia determinada, y *facultad ma-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

do el mundo; dogma, doctrina, preceptos, obras de los antiguos filósofos que estaban al alcance del vulgo. Del gr. *exôtéros*, exterior, der. de *exô*, fuera.

EXPLANACION.—Explicacion, interpretacion, esclarecimiento. Del lat. *explanatio*. der. de *explanare*, comp. de *ex*, y *planare*, der. de *planus*, plano, igual.

EXPLETIVO.—Se dice de los vocablos, generalmente muy cortos, innecesarios para el sentido, pero que sirven para llenar, redondear, acabar la frase. "Salga-*se* V." "Yo-he dormido bien." (Monlau.) Del lat. *expletivus*, der. de *explere*, llenar; comp. de *ex*, y del inusitado *plere*, llenar.

EXPLICACION.—Discurso que hace desaparecer la duda, que aclara lo que es oscuro. Del lat. *explicatio*, der. de *explicare*, comp. de *ex*, fuera, sin, y de *plicare*, plegar; del gr. *plékêin*, unir, enlazar.

EXPOSICION.—Narracion, relacion, manifestacion. Del lat. *expositio*, der. de *exponere*, comp. de *ex*, fuera, y de *ponere*, poner, de donde viene *positio*, der. del sup. *positum*.

EXPRESION.—Sentido y forma de las palabras: accion de expresar: accion de exprimir. Del

lat. *expressio*, der. de *exprimere*, sup. *expressum*; comp. de *ex*, y de *premere*, hacer presion.

Se llaman *expresiones* las palabras, porque en ellas se exprimen, digamos así, los pensamientos é ideas.

EXPURGACION.—Correccion, censura de un libro que contiene errores contra la fé. Del lat. *expurgatio*, comp. de *ex*, y de *purgatio*, der. de *purgare*, purificar; der. de *purus*, puro, claro, que se deriva del gr. *pur*, puros, el fuego; antiguo emblema de la purificacion.

EXTRÍNSECO.—V. Intrínseco.

F.

FÁBULA.—Relacion alegórica en verso de un suceso fingido, que encierra una verdad moral. Del lat. *fabula*, *fabella*, formado de *fari*, hablar, del gr. *phaô*, yo hablo; porque en las fábulas se hace hablar à los animales, árboles y otros séres irracionales.

FACULTAD.—Potencia, virtud activa del alma, talento. Figuradamente se llama *facultad* à una ciencia determinada, y *facultad ma-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

yor à las ciencias profesionales. Del lat. *facultas*, der. de *facilis*, anticuado *facul*, der. de *facere*, hacer.

FACUNDIA.—Elocuencia, gracia en la conversacion. Del lat. *facundia*, formado de *fari*, hablar, y de *cundus, a um*, terminacion, der. de *condens*, part. de *condere*, contener, encerrar.

FALEUCO.—Verso griego y latino endecasílabo, compuesto de un espondeo, de un dáctilo y de tres troqueos, llamado así del poeta Faleucio, en gr. *Phalaikos*, que fué su inventor.

FANTASÍA.—Facultad del alma de formar las imágenes de las cosas y la imágen formada. Ficcion, cuento, novela ó pensamiento elevado é ingenioso. Del lat. y gr. *phantasia*, vision, imaginacion; formado de *phantazonai*, imaginarse, der. de *phainomai*, mostrarse, indicar.

FARSA.—Mezcla de diferentes cosas, relleno de diversas viandas; y por analogía, comedia bufa que comprende todos los géneros; accion ridícula, divertida, chocarrera. Del lat. *farcimen*, intestino, salchichon lleno de viandas picadas; der. de *farcire*, que ademas de la acepcion de llenar, significa tambien mezclar bufonadas.

FEMENINO.—Género que conviene à las

mujeres y animales hembras. Del lat. *femininus*, der. de *femina*, mujer, hembra. Segun Littré, *femina* está formado de *foe*, radical de *fœtus*, *fecundus*, y de *mina*, en griego *mene*, sufijo participial; de modo que *femina* significa la que nutre, alimenta.

FERECRACIO.—Verso griego ó latino compuesto de un dáctilo entre dos espondeos, llamado así del poeta Ferecrates, en gr. *Phérékratès*, que fué su inventor.

FIGURA.—Forma exterior de los cuerpos; representacion humana, rostro, símbolo, apariencia; en retórica, comparacion. Del lat. *figura*, der. de *fingo*, *fingere*, hacer, formar, amoldar.

FILÍPICA.—Discurso violento y satírico, llamado así por las arengas de Demóstenes contra Filipo, rey de Macedonia. Se llamaron así tambien las oraciones de Ciceron contra Antonio, y por último, la sátira de la Grange-Chancel contra el regente Felipe de Orleans.

FILOLOGÍA.—Ciencia de las bellas letras, sobre todo de la crítica gramatical; erudicion que comprende las diferentes partes de la literatura. Del gr. *philologia*, comp. de *philos*, amigo, amador, y de *logos*, discurso, saber; amigo del discurso ó del saber.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FILOMÁTICO.—Amante de las ciencias, que está ávido por saber. Del gr. *philos*, amigo, y de *mathésis*, conocimiento; formado de *mantanô*, yo aprendo.

FILOSOFÍA.—Amor de la sabiduría; conocimiento distinto de las cosas por sus causas y sus efectos; estudio de la naturaleza y de la moral; elevacion de espíritu que conduce á sobreponerse á las preocupaciones vulgares, á las debilidades humanas y á las pasiones. Del lat. y gr. *philosophia*, comp. de *philos*, amigo, y de *sophia*, sabiduría, amor á la sabiduría.

FILOTECNIA.—Amor á las artes. Del gr. *philos*, amigo, y de *techné*, arte.

FLEXION.—Llámanse *flexiones*, las terminaciones ó sufijos que se añaden al radical del verbo para connotar los modos, tiempos, números y personas. (Monlau). Del lat. *flexione*, ablat. de *flexio*, der. de *flexuus* supino de *flectere*, doblar, plegar, torcer. Los verbos en sus diferentes *flexiones*, como que se doblan ó tuercen, figuradamente, para ir tomando sus diversas significiones.

FLUIDO.—Cuerpo cuyas moléculas ceden á la menor presion y se mueve entre sí con mucha facilidad, como el aire, el agua, etc.; por analogía se llama *fluido* el estilo fácil y corriente. Del lat. *fluidus*, der. de *fluere*, fluir, correr, formado del gr. *bluéin*, *bluzéin*, brotar, salir, ó de *phluéin*, *phluzéin*, estar lleno, rebosar, borbotar.

FOLLETIN.—Parte de un periódico destinada á la insercion de artículos extraños á la política. Der. de *folleto*, der. á su vez del lat. *folium*, hoja, der. del gr. *phullon*, *phullion*.

FOLLETO.—Cuaderno impreso en 12vo. ó 16vo. sobre algun asunto de actualidad. V. Folletin.

FONETARIO.—Nombre que algunos quisieran se diese al abecedario *hablado*. V. Fonética.

FONÉTICA.—Tratado de los sonidos articulados. Conjunto de los sonidos de una lengua. Del gr. *phônetikos*, lo que tiene relacion á la voz, der. de *phône*, voz, sonido.

FONÓGRAFO.—El que no dintinguiendo entre la *escritura* en general, y la escritura *ortográfica*, propone que la *fonacion* ó la pronunciacion sea la única base de la ortografía. (Monlau.) Del gr. *phoné*, sonido, y de *graphô*, yo escribo.

FONOLOGÍA.—Lo mismo que *Fonética*. Del gr. *phoné*, sonido, y *logos*, discurso, tratado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FORMA.—La *hechura* ó forma exterior, literal ó silábica de las voces. Del lat. *forma*, figura, disposicion exterior de las cosas. Curcio relaciona esta palabra con la radical latina *f r*, de *ferre*, llevar. «En un sentido análogo, dice Littré—se dice: *el porte*, un porte majestuoso.»

FÓRMULA.—Modo, forma en que debe redactarse cierto género de documentos; maneras de expresarse de palabra ó por escrito usadas en la vida social. Del lat. *formula*, dim. de *forma*, forma, molde, modelo; que por metatésis viene del dialecto dórico *morpha*, *morphê*, forma.

FRAGMENTO.—Pedazo ó trozo de alguna cosa rota; y metafóricamente, partes que nos quedan de un poema, de una obra, etc. Del lat. *fragmentum*, der. de *fragmen*, formado de *frangere*, romper.

FRASE.—La construccion de algunas palabras que forman sentido perfecto. Del lat. y gr. *phrasis*, locucion, manera de hablar, der. de *phrazéin*, hablar.

FRASEOLOGÍA.—Construccion particular de las frases de una lengua, ó propia de un escritor. Del gr. *phrasis*, frase, y de *logos*, discurso. V. Frase.

FRECUENTATIVO.—El verbo que expresa una accion reiterada, repetida con *frecuencia*.

FUTURO.—Lo que será. Tiempo del verbo que se refiere á lo que ha de ser. Del lat. *futurus*, participio del inusitado *fuo*, *fuere*, del gr. *phuô*, ser.

G.

GACETA.—Nombre que se dió á los primeros periódicos. Del ital. (en Venecia) *gazetta*, relacion ó diario de los acontecimientos que pasan en un lugar. Un etimologista francés dice que se llamaba *gazetta* á una moneda pequeña y de poco valor, y como era el precio del diario de las noticias, pasó el nombre de la moneda al periódico.

GALICISMO.—Idiotismo, expresion, construccion propias de la lengua francesa, consagradas por el uso contra la gramática, ó usadas, en otra lengua. Der. de *Galia*, en lat. *Gallia*—antiguo nombre de la Francia.

GALIMATÍAS.—Discurso confuso, ininteligible; frases que no tienen significacion. Boiste lo deriva del latin *gallus Mathiæ*. Segun el sabio Huet, citado por Roquefort, esta palabra

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

viene del uso de los informes en estrados que se pronunciaban en latin. "Un dia—dice—se trataba de un gallo perteneciente á una de las partes que se llamaba Matías. El abogado, á fuerza de repetir las palabras *Gallus* y *Mathias*, acabó por embrollarse, y en lugar de decir *Gallus Mathias*, el gallo de Matías, dijo: *Galli Mathias;* y desde entònces se empleó esta palabra para significar un discurso embrollado.

GAMMA.—Tercera letra del alfabeto griego, que corresponde á nuestra G.

GEADAS.—Llaman así en Galicia á los descuidos en pronunciar la *j* castellana como *g*, como *gabon* por *jabon*, *gamas* por *jamas*.

GÉNERO.—La diferencia con que se distinguen los nombres entre sí, segun el sexo que se les atribuye. Del lat. *genere*, ablat. de *genus*, en gr. *genos*, en sanscrito *janus*, raza.

GENITIVO.—Segundo caso de la declinacion de los nombres. Del lat. *genitivus*, en gr. *génikos*, que viene de *gignor*, nacer; porque en las lenguas, como el griego y el latin en que hay verdadera declinacion, todos los casos y el plural nacen ó son engendrados por el *genitivo*.

GERMANIA.—Lenguaje ó gerga que usan los ladrones, pícaros y gente de mala vida para

entenderse entre sí, y que fué usado primero por un cuerpo de facciosos que se insurreccionaron contra Cárlos-Quinto, y que por venir de la Bohemia les llamaban *germanos*, hoy alemanes.

GERMANISMO.—Manera de hablar propia de la lengua alemana. Der. de *Germania*, antiguo nombre de la Alemania.

GEROGLÍFICO.—Carácter simbólico de que se servian los egipcios para expresar los misterios de su religion y los secretos de su política. Parece que solo los reyes y los sacerdotes conocian la llave de esta escritura. En los tiempos modernos, M. Champollion fué el primero que en 1820 levantó el velo y explicó enteramente los geroglíficos. Del gr. *hieros*, sagrado, y de *gluphéin*, grabar, grabado sagrado; porque el conocimiento de estos caractéres estaba reserdo á los sacerdotes.

GERUNDIO.—Una forma del infinitivo de los verbos. Del lat. *gerundium*, *gerundivus modus*, modo de hacer; der. de *genere*, llevar, administrar; porque esa forma del verbo nos presenta como haciendo alguna cosa.

GLICÓNICO.—Verso griego y latino compuesto de un espondeo y dos dáctilos, llamado así de Glycon, poeta griego que fué su inventor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

GLOSA.—Explicacion de algunas palabras oscuras de una lengua por otras mas inteligibles de la misma lengua; comentario. Del lat. *glossa*, del gr. *glôssa*, lengua; porque la glosa sirve para explicar un texto, como la lengua para explicar los pensamientos por medio de la palabra.

GLOSARIO.—Diccionario de los términos oscuros, difíles y bárbaros de una lengua, acompañados de sus glosas. Del lat. *glossarium*, der. de *glossa*. V. Glosa.

GONGORISMO.—Imitacion del estilo del célebre poeta español Góngora.

GRADACION.—Figura de retórica por la que están enlazadas de tal modo las palabras, que para continuar la oracion es preciso repetir la que queda atrás. Del lat. *gradatio*, der. de *gradus*, der. de *gradior*, yo marcho.

GRAMÁTICA.—Arte de hablar y escribir correctamente un idioma; el libro que contiene los elementos de este arte. Del lat. *grammatica*, formado del gr. *gramatikê*, que viene de *gramma*, letra; der. de *graphéin*, escribir. La gramática es la ciencia de las letras, porque ellas son los elementos del lenguaje y de la escritura.

GRAVE.—Vocablo que lleva el acento tónico en la penúltima sílaba. Del lat. *gravis*, grave, pesado. Las palabras *graves*, como que tienen mayor *peso* que las *esdrújulas*, en las que la voz se desliza ó corre con ligereza.

GRECISMO.—Construccion propia de la lengua griega. Der. de Grecia, en lat. *Græcia*, der. de *Græcus*, rey de Tesalia, como Roma de *Romulus*.

GUION.—Signo ortográfico que consiste en una rayita horizontal que divide, al fin del renglon, una palabra que no cabe en él entera, *guiando* hácia la final del vocablo. Tiene otros usos.

GUIRIGAY.—Lenguaje oscuro, ininteligible. Onomatopeya del ruido que hacen dos ó mas personas que hablan en voz baja ó á lo léjos, y que solo se percibe un murmullo que se expresa con las palabras *güiri, güiri, güiri*. Por analogía se aplica al lenguaje oscuro é ininteligible.

GUTURAL.—Letra cuyo sonido parece que sale del fondo de la garganta: la *g* la *j* son *guturales*. Del lat. *gutturalis*, der. de *guttur*, la garganta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

H.

HABLAR.—Pronunciar, proferir, articular palabras. Del lat. *fabulari* ó *fabulare*, formado de *fari*, que parece derivarse del gr. *phaô*, en dialecto jónico *phaskô*, que tienen la misma significacion.

HELENISMO.—Idiotismo de la lengua griega, construccion ó modo de hablar propio de la misma; y así se dice, que el usar en nuestra lengua de los infinitivos en lugar de los nombres, es un *helenismo*. Der. de *Helen*, personaje mitológico, rey de una comarca de la Grecia. El nombre de *Helenos* se aplicaba solo en un principio á los indígenas de aquella comarca, la Ftia; pero despues se hizo extensivo á todos los griegos.

HELENISTA.—La persona entendida ó versada en la lengua griega. V. Helenismo.

HEMEROLOGÍA.—Arte de hacer calendarios. Del gr. *hêméra*, dia, y *logos*, discurso, tratado.

HEMIARITA.—Dialecto de la antigua lengua árabe.

HEMISTIQUIO.—La mitad de un verso.

Del lat. *hemistichium*, del gr. *hêmisus*, mitad, medio, semi, y de *stichos*, verso.

HEPTAMERON.—Obra compuesta de partes distribuidas en siete jornadas ó siete dias. Del gr. *hepta*, siete, y de *hêméra*, dia.

HEPTÁMETRO.—Verso, griego ó latino que tiene siete piés ó siete medidas. Del lat. *heptametrum*, formado del gr. *hepta*, siete, y *métron*, medida.

HEPTATEUCO.—Obra dividida en siete libros. Del gr. *hepta*, siete, y de *teuchos*, libro.

HERMENEÚTICA.—Regla para interpretar la Biblia; ciencia de las lenguas, de los monumentos sagrados. Del gr. *herméneutikê*, que sirve para explicar, formado de *hermenéuô*, yo explico, yo interpreto.

HERÓICO.—Llámase así el verso hexámetro, porque es el que empleaban los griegos y latinos para cantar las obras de sus héroes.

HEROIDA.—Epistola en verso compuesta bajo el nombre de algun héroe ó personaje famoso. Der. de *héroe*, en lat. *heros*, en gr. *hêrôs*, hombre ilustre.

HETERÓCLITO.—V. Eteróclito.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

HETEROGENEO.—Lo que está compuesto de partes distintas entre sí, que es de diversa naturaleza. Del lat. *heterogeneus*, formado del gr. *hétéros*, otro, diferente, y de *génos*, género, familia, raza.

HEXAMERON.—Obra compuesta de partes distribuidas en seis jornadas ó seis dias. Del gr. *hex*, seis, y de *hêméra*, dia.

HEXÁMETRO.—Verso griego ó latino compuesto de seis piés ó medidas. Del lat. *hexameter*, formado del gr. *hex*, seis, y de *metron*, medida.

HEXAPLOS.—Obra publicada por Orígenes seis versiones griegas del texto hebreo de la Biblia: obra en seis columnas. Del gr. *hex*, seis, y de *haploô*, yo explico.

HEXAPTOTA.—Nombres latinos que tienen seis terminaciones ó casos diferentes en el singular. Del lat. *hexaptota*, formado del gr. *hex*, seis, y de *pipto*, yo caigo.

HEXSILABO.—Verso de seis sílabas. Del gr. *hex*, seis, y *sullabê*, sílaba.

HEXÁSTICO.—Que se compone de seis versos. Del gr. *hex*, seis, y de *stichos*, verso.

HIANTE.—Verso que tiene uno ó muchos *hiatos*. V. Hiato.

HIATO.—Encuentro y choque desagradable de las vocales en la pronunciacion de las palabras. Del lat. *hiatus*, abertura de la boca, der. de *hiato, are*, frecuent. de *hio, hiare*, abrir la boca, bostezar; porque cuando hay *hiatus*, en un verso, se tiene que abrir la boca mucho tiempo para pronunciar las vocales que se encuentran.

HIBRIDISMO.—Neologismo defectuoso que consiste en formar una voz de varias lenguas. Der. de *híbrido*.

HÍBRIDO.—Que ha nacido ó proviene de dos especies diferentes, hablando de animales y plantas. Por analogía se dice de una voz compuesta de palabras de dos idiomas. Del lat. *hybrida*, formado del gr. *hubridos*, cuya raíz es *hubris*, injuria, afrenta, como si esta clase de nacimientos fuesen un ultraje á la naturaleza.

HIERÁTICA.—Escritura de los sacerdotes egipcios: todo lo que tenia relacion con el sacerdocio entre los griegos. Del gr. *hieros*, sagrado.

HIFEN ó HYPHEN.—Llámase así cierta fi-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

gura destinada á juntar *en uno* dos ó mas vocablos, como la rayita que llamamos *guion* usada en *ferro-carril*. Del gr. *uphan*, formado de *upo* ó *hypo*, debajo, y *hen*, uno, esto es, *debajo-uno, soto-uno*. Monlau.

HIERODRAMA.—Poema sobre las cosas sagradas; drama cuyo asunto está sacado de la historia sagrada. Del gr. *hieros*, sagrado, y de *drama*. V. Drama.

HIEROGRAFÍA.—Descripcion de las diferentes religiones, de las cosas sagradas. Del gr. *hieros*, sagrado, y *graphéin*, describir.

HIEROLOGÍA.—Discurso sobre las cosas sagradas. Del gr. *hieros*, sagrado, y *logos*, discurso.

HIMNO.—Poema que se cantaba en honor de los dioses y de los héroes, en sus solemidades. Entre los antiguos el himno se componia de tres estancias ó coplas; la estrofa se cantaba yendo de Oriente á Occidente, y el épodo deteniéndose en frente del altar. Cántico de iglesia en honor de Dios y de los santos. Del gr. *humnos*, canto; der. del inusitado *hudô*, yo canto, cuyo participio es *hudoménos*, de que se ha formado *huménos*, cantado, y despues *humnos*, en lat. *hymnus*, canto.

HIMNOGRAFO.—Compositor de himnos. Del gr. *humnos*, himno, y *graphéin*, escribir.

HIPÁLAGE.—Especie de tropo ó de inversion viciosa de palabras; figura de elocucion que consiste en un cambio de construccion. Del lat. *hyppallage*, del gr. *huppallagê*, cambio, trasposicion, inversion; comp. de *hupo*, en lat. *sub*, debajo, y de *allagê*, cambio; der. de *allattô*, cambio.

HIPERBÁSIS.—V. Hipérbaton.

HIPÉRBATON.—Inversion del órden natural de las palabras en el discurso; figura muy empleada en la poesía. Del lat. *hyperbaton*, del gr. *huperbaton*, formado de *huperbainô*, pasar mas allá; comp. de *huper*, mas allá, sobre, y de *baino*, yo voy.

HIPERBIBASMO.—Figura de retórica por la que se traspone el acento ó se cambia una letra. Del lat. *hyperbibasmus*, del gr. *hupo*, en lat. *sub*, debajo, y de *bibazô*, hacer venir.

HIPÉRBOLE.—Figura de retórica que consiste en exagerar ó deprimir una cosa mas de lo regular, como decir: *eres mas blanco que la nieve;* y de un pinchazo de espada: *esto es, una picadura de alfiler*. Del lat. *hyperbole*, del gr. *huperbolê*, esceso; formado de *huperballô*, yo

escedo, yo sobrepaso; comp. de *huper*, sobre, mas allá, y de *ballô*, yo arrojo.

HIPERCATALÉCTICO.—Verso que tiene una sílaba de mas. Del lat. *hypercataléctious*, formado del gr. *huper*, mas allá, y de *katalêktikos*, incompleto. V. Cataléctico.

HIPERCRÍTICO.—Censor exagerado, crítico muy severo. Del gr. *huper*, sobre, mas allá, y de *krítikos*, crítico. V. Crítico.

HIPERDRAMA.—Drama sagrado que se sobrepone á los medios naturales escénicos. Del gr. *huper*, sobre, mas allá, y de *drama*, drama. V. Drama.

HIPERMETRÍA.—Division de una palabra en dos partes, de las cuales una acaba el verso y la otra comienza el siguiente. Del gr. *huper*, sobre, mas allá, y de *metron*, medida; porque estos versos parece que tienen una medida ó pié de mas.

HIPERMETRO.—Versos griegos ó latinos que tienen al fin una ó dos sílabas de mas. V. Hipermetría.

HIPÓBOLE.—Figura de retórica que consiste en prevenir una objecion. Del lat. *hypobole*, del gr. *hupo*, en lat. *sub*, debajo, y de *ballô*, yo voy; de donde se ha formado *hupoballô*, suponer.

HIPOMNÉMIS.—Comentario, glosa, interpretacion. Del lat. *hypomnema*, formado del gr. *hupo*, en lat. *sub*, bajo, y de *mnéme*, memoria.

HIPOTIPÓSIS.—Modo de pintar las cosas con los colores mas vivos, presentándolas à la imaginacion como si realmente se viesen. Del gr. *hupotupôsis*, original, cuadro, modelo; formado de *hupotupoô*, yo pinto, yo dibujo, yo grabo; comp. de *hupo*, debajo, y de *tupoô*, yo figuro.

HIPOZEUGMA.—Supresion de una palabra en el último miembro de un período. Del gr. *hupo*, en lat. *sub*, abajo, y de *zeugma*. V. Zeugma.

HISPANISMO.—Idiotismo español, locucion española. Der. del lat. *hispanus*, der. de *Hispania*, España.

HISTEROLOGÍA.—Inversion del órden natural de los pensamientos. Del gr. *logos*, discurso, y de *trusteros*, posterior.

HISTORIA.—Narracion verdadera de hechos, de sucesos, de todo lo que es digno de memoria. Del lat. y gr. *historia*, formado de *histor*, hábil, sabio; porque el historiador debe po-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

seer grande acopio de conocimientos; derivado del árabe *ster*, escritor.

HISTORIÓGRAFO.—Persona encargada de escribir la historia de un soberano, de un estado, de una sociedad ó cuerpo colegiado. Del lat. *historiographus*, formado del gr. *historia*, y de *graphéin*, escribir. V. Historia.

HOLICISMO.—Semejanza de algunas locuciones en muchas lenguas de orígen casi comun. Del gr. *holos*, todo, y de la terminacion *ismo*, en lat. *ismus*, que significa imitacion; porque *todas* las lenguas de orígen idéntico se imitan ó tienen locuciones semejantes.

HOMEÓSIS.—Figura de retórica que asimila un objeto á otro. Del gr. *homoiôsis*, asimilacion, form. de *homoios*, parejo, semejante.

HOMEOTELEUTA.—Figura por la cual se terminan del mismo modo, con palabras rimadas ó de una misma desinencia, los miembros de un período. Del lat. *homœteleutus*, del gr. *komoios*, semejante, y de *teleute*, fin.

HOMERO.—Nombre del mas antiguo de los poetas griegos. Del gr. *Homêros*, ciego; príncipe de los poetas griegos. Algunos sabios creyeron que este poeta no ha existido nunca, y han pretendido probar que la Iliada y la Odisea son

de tiempos remotísimos, y que fueron obra de muchos rápsodas que habian escrito en diversas épocas.

HOMILIA.—Instruccion familiar y cristiana; leccion del breviario, sacada de los Santos Padres; metafóricamente y por denigracion, obra de imaginacion, discurso en que se muestra la afectacion de moralizar, y que causa enfado. Del lat. *homilia*, der. de *homiléô*, yo hablo, yo converso.

HOMEOPRÓFERON.—Cacofonía, cuando todas las palabras comienzan por la misma letra. Del lat. *homœopropheron*, del gr. *homoios*, semejante, y *propherô*, proferir, pronunciar.

HOMEOPTOTON.—Figura que consiste en terminar los miembros de un discurso por el mismo caso de declinacion. Del lat. *homœopton*, formado del gr. *homoios*, parejo, semejante, y de *piptô*, caer.

HOMÓFONO.—Voces que tienen el mismo sonido, la misma articulacion. Del gr. *homoios*, igual, semejante, y de *phônê*, sonido, voz.

HOMÓGRAFO.—Se dice de las palabras que se escriben de una misma manera y se pronuncian de otra distinta. Del gr. *homoios*, igual, y de *grahpéin*, escribir.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

HOMONIMIA.—Igualdad de pronunciacion ó de escritura en palabras de distinto sentido. Del gr. *homoios*, igual, y de *onuma*, nombre.

HUMANIDADES.—Ciencias humanas, y mas particularmente las bellas letras ó sea la literatura. Del lat. *humanitates*, plural de *humanitas*, humanidad, der. de *homo*, *hominis*, hombre. Se llaman así las ciencias, porque solo el hombre tiene facultad de conocerlas.

I

IBIDEM.—Es una palabra latina compuesta *ibi*, allí; *idem*, mismo, allí mismo, que se usa en las citas para indicar que la palabra, el pasaje, etc. que se cita, se encuentra en el sitio ya mencionado en la citacion precedente.

ICÁSTICO.—Que hace imágen. Se dice de la poesía. Derivado del lat. *icon*, imágen, en gr. *éikôn*.

ICONISMO.—Representacion figurada, alegórica ó mística del pensamiento. Del lat. *iconismus*, formado de *icon*, imágen, en gr. *éikôn*, y de la terminacion *ismo*, en lat. *ismus*, que significa imitacion.

ICONOLOGÍA.—Interpretacion, explicacion de las imágenes, de los monumentos antiguos. Del lat. *iconologia*, form. de *icon*, en gr. *éikôn*, imàgen, y de *logos*, discurso.

IDEA.—Percepcion del alma por los sentidos; representacion de un objeto en la mente. Del lat. *idea*, del gr. *idea*, formado del verbo *éidô*, ver, saber; porque el espíritu percibe y conoce las cosas por medio de las ideas.

IDEMISTA.—El que adopta siempre la idea del preopinante. Derivado del lat. *idem*, mismo, *is demum*.

IDENTIDAD.—Cualidad de ser iguales, unas mismas las cosas. Del lat. *identitas*, der. de *idem*, mismo.

IDEOGENIA.—Ciencia que trata del orígen de las ideas. Del gr. *idea*, idea, y *génos*, orígen, raza, especie.

IDEOGRAFÍA.—Expresion directa del pensamiento por medio de imágenes pintadas ó esculpidas. Del gr. *idea*, y de *grapheín*, escribir, pintar, grabar, etc.

IDEOLOGIA.—Parte de la metafísica que trata de las ideas ó de las percepciones del alma. Del gr. *idea*, y de *logos*, discursos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

HOMONIMIA.—Igualdad de pronunciacion ó de escritura en palabras de distinto sentido. Del gr. *homoios*, igual, y de *onuma*, nombre.

HUMANIDADES.—Ciencias humanas, y mas particularmente las bellas letras ó sea la literatura. Del lat. *humanitates*, plural de *humanitas*, humanidad, der. de *homo*, *hominis*, hombre. Se llaman así las ciencias, porque solo el hombre tiene facultad de conocerlas.

I

IBIDEM.—Es una palabra latina compuesta *ibi*, allí; *idem*, mismo, allí mismo, que se usa en las citas para indicar que la palabra, el pasaje, etc. que se cita, se encuentra en el sitio ya mencionado en la citacion precedente.

ICÁSTICO.—Que hace imágen. Se dice de la poesía. Derivado del lat. *icon*, imágen, en gr. *éikôn*.

ICONISMO.—Representacion figurada, alegórica ó mística del pensamiento. Del lat. *iconismus*, formado de *icon*, imágen, en gr. *éikôn*, y de la terminacion *ismo*, en lat. *ismus*, que significa imitacion.

ICONOLOGÍA.—Interpretacion, explicacion de las imágenes, de los monumentos antiguos. Del lat. *iconologia*, form. de *icon*, en gr. *éikôn*, imàgen, y de *logos*, discurso.

IDEA.—Percepcion del alma por los sentidos; representacion de un objeto en la mente. Del lat. *idea*, del gr. *idea*, formado del verbo *éidô*, ver, saber; porque el espíritu percibe y conoce las cosas por medio de las ideas.

IDEMISTA.—El que adopta siempre la idea del preopinante. Derivado del lat. *idem*, mismo, *is demum*.

IDENTIDAD.—Cualidad de ser iguales, unas mismas las cosas. Del lat. *identitas*, der. de *idem*, mismo.

IDEOGENIA.—Ciencia que trata del orígen de las ideas. Del gr. *idea*, idea, y *génos*, orígen, raza, especie.

IDEOGRAFÍA.—Expresion directa del pensamiento por medio de imágenes pintadas ó esculpidas. Del gr. *idea*, y de *grapheín*, escribir, pintar, grabar, etc.

IDEOLOGIA.—Parte de la metafísica que trata de las ideas ó de las percepciones del alma. Del gr. *idea*, y de *logos*, discursos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

IDILIO.—Poema pastoril de la naturaleza de la égloga. Del lat. *idyllium*, del gr. *eidullion*, dim. de *eidos*, imágen, representacion.

IDIOMA.—Manera particular de hablar una misma lengua; dialecto, jerga ó variedad de una lengua propia de algun país. Del lat. *idioma*, del gr. *idiôma*, propiedad; der. de *idios*, propio, particular.

IDIOTISMO.—Manera de hablar adaptada al génio propio de una lengua. Del lat. *idiotismus*. V. Idioma.

IGNORANCIA.—Falta de saber, de instruccion, incapacidad. Del lat. *ignorantia*, der. de *ignorare*, form. de *ignarus*, comp. de *in*, partícula privativa, y de *gnarus*, que sabe, formado de *narus*, der. de *nareo*, *narere*, sentir, olfatear, ventear, fig. conocer, saber.

ILACION.—Accion de inferir ó deducir una cosa de otra. Del lat. *illatio*, der. de *illatus*, partic. de *infero*, *inferre*, inferir, comp. de *in*, y de *fero*, llevar.

ILIADA.—Poema épico de Homero sobre la guerra de Troya. Del lat. *ilias*, *iliadis*, formado del gr. *Ilion*, la ciudad de Troya.

ILUSTRACION.—Explicacion de las bellezas de una cosa ó de un libro por medio de notas, comentarios, estampas, etc.; cultura en las personas. Del lat. *illustratio*, comp. de *in* y de *lustratio*, der. de *lustrare*, purificar, esclarecer, der. de *lucare*, iluminar, lucir, formado de *lux*, *lucis*, luz.

IMÁGEN.—Representacion de un objeto por medio del dibujo, pintura, escultura, grabado, etc.; semejanza, idea, cuadro de imaginacion; representacion fantástica de una cosa. Del lat. *imago*, *imaginis*, que Festus deriva de *imitari*, imitar, como si se dijese *imitago*, porque la imágen imita el objeto que representa. Segun otros viene del gr. *ekmageion*, que tiene la misma significacion, formado de *ek*, y de *massô*, yo amaso, porque las primeras imágenes se hacian de barro ó yeso que se amasaba.

IMAGINACION.—Facultad del alma de concebir, de ver íntimamente, de representarse las cosas. Del lat. *imaginatio*, der. de *imago*. V. Imágen.

IMPERATIVO.—Uno de los cuatro modos del verbo que expresa mandato, órden. Del lat. *imperativus*, der. de *imperatus*, partic. de *imperare*, mandar.

IMPERFECTO.—V. Perfecto.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

IMPERICIA.—V. Pericia.

IMPERSONAL.—V. Personal.

IMPLEXO.—Se dice del poema épico ó dramático que hace mencion de algun reves de fortuna del héroe que describe: donde hay duplicidad de accion. Del lat. *implexus*, partic. de *implectere*, del gr. *plekéin*, fut. *pléxô*, unir, entrelazar.

IMPRECACION.—Figura de retórica por la que se excecra ó maldice á alguno. Del lat. *imprecatio*, formado de *in*, contra, y de *precari*, rogar.

IMPUGNACION.—Refutacion de una proposicion, el acto de combatirla. Del lat. *impugnatio*, der. de *impugnare*, contrariar, atacar, comp. de *in*, y de *pugnare*, der. de *pugnus*, puño; porque en el sentido material el ataque se hace con los puños.

INCISO. a.—Proposicion contenida en otra; frase corta, miembro de un período. Del lat. *incisum*, der. de *incidere*, formado de *in*, en, y de *cædere*, cortar, dividir; porque las proposiciones incisas como que cortan ó dividen la proposicion principal.

INCOATIVO.—Se llaman así los verbos que significan el principio de una accion. Del

lat. *inchoativus*, der. de *inchoatus*, partic. de *inchoare*, comenzar, bosquejar, hacer á medias; formado de *chaos*, el caos, que fué el principio de todas las cosas.

INCREMENTO.—Aumento. Nombre de la figura retórica *gradacion*. Se llama tambien incremento el aumento de sílabas en los nombres y verbos latinos por el efecto de la declinacion y conjugacion. Del lat. *incrementum*, der. de *incresco*, *increscere*, aumentar, crecer, y de la terminacion *mentum*, cosa; cosa que crece.

INCREPACION.—Reprension severa, vituperio. Del lat. *increpatio*, der. de *increpare*, comp. de *in*, y de *crepare*, crujir, estallar, hacer ruido.

INDAGAR.—Investigar. Del lat. *indagare*, formado de *inde agere*.

INDECLINABLE.—V. Declinable.

INDEFINIDO.—V. Definicion. Definido.

INDICATIVO.—Uno de los modos del verbo que indica simplemente la afirmacion ó negacion. Del lat. *indicativus*, der. de *indicatus*, partic. de *indicare*, indicar, formado de *index*. V. Índice.

INDICE.—Parte de un libro que contiene

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

las materias de que trata. Del lat. *índice*, ablat. de *index*, formado del gr. *déikô*, yo muestro.

INDUCCION.—Especie de argumento; consecuencia sacada de..... Del lat. *inductio*, der. de *inducere*, inducir, comp. de la impletiva *in*, y de *ducere*, llevar, dirigir.

INÉDITO.—V. Edicion.

INEFABLE.—Que no puede expresarse por palabras, hablarse. Del lat. *ineffabilis*, formado de *in*, no, contra, y del inusitado *fabilis*, formado de *fari*, hablar. V. Fábula.

INFINITIVO.—Uno de los modos del verbo que expresa su accion ó estado, sin limitacion ó determinacion de números ni de personas. Del lat. *infinitivus*, der. de *infinitus*, comp. de *in*, no, sin, y de *finitus*, der. de *finis*, fin, límite, término.

INFLEXION.—Elevacion ó depresion en la voz. Variacion del nombre por la declinacion, y del verbo por la conjugacion. Del lat. *inflexio*, der. de *inflectere*, inclinar, doblar, torcer; formado del gr. *plekô*. V. Implexo.

INFRASCRITO.—Del lat. *infra-scriptum*, abajo escrito.

INGENIO.—Talento, génio, facultad de concebir, de imaginar, de crear; inspiracion. Del lat. *ingenium*, der. del inusitado *ingenio* por *ingigno, ere*, engendrar, concebir.

INICIAL.—La primera letra de las palabras: la preposicion ó partícula antepuesta (prefijo) á los radicales para modificar su valor significativo. Del lat. *initialis*, der. de *initium*, principio, formado de *ire*, ir.

INSCRIPCION.—Letrero grabado en metal ó piedra para conservar la memoria de algun sugeto ó suceso. Del lat. *inscriptio*, der. de *inscribere*, inscribir, formado de *in*, en, y de *scribere*, escribir.

INSERCION.—Accion de insertar; adicion de una letra en una palabra, de una palabra en una frase, de un artículo en un libro, en un periódico. Del lat. *insertio*, der. de *inserere*, formado de *in*, en, y de *serere*, sembrar, plantar.

INSTITUTO.—Fundacion, ereccion, establecimiento de nuevo de alguna cosa. Título de la primera sociedad literaria de Francia establecida en París; por extension se da este nombre á los colegios y escuelas científicas. Del lat. *institutum*, der. de *instituere*, instituir, formado de *in*, y de *statuere*, establecer, formado de *statum*, sup. de *stare*, estare.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

INSTRUCCION—Conocimiento, saber, nociones adquiridas en alguna ciencia ó facultad; todo lo que puede darnos algun conocimiento de una cosa que ignoramos. Del lat. *instructio*, der. de *instruere* comp. de *in*, en, y de *struo*, *struere*, fabricar, preparar.

INTERJECCION.—Parte de la oracion que expresa los afectos del ánimo. Del lat. *interjectio*, comp. de *inter*, entre, y de *jacio*, *jacere*, echar, arrojar. Las interjecciones son exclamaciones, estallidos de la sensibilidad, de la pasion, que se sueltan ó siembran, ó *echan entre* (interjectan) las demas partes de la oracion.

INTELIGENCIA.—Facultad de comprender; facultad intelectiva interior, conocimiento profundo. Del lat. *intelligentia*, der. de *intelligere*, comprender, concebir, conocer á fondo; der. de *intus*, del gr. *entos*, interiormente, y de *legere*, recoger, reunir, acumular.

INTERLOCUTOR.—Personaje introducido en un diálogo. Der. del lat. *interloquor*, *qui*, interrumpir, formado de *inter*, entre, y de *loqui*, hablar. V. Locucion.

INTÉRPRETE.—Los antiguos—dice M. Roquefort—daban el nombre de *interpres* al corredor que negociaba una mercancía entre dos personas, explicándoles el precio y demas pormenores al comprador y al vendedor cuando no hablaban una misma lengua. En Roma explicaban ó traducian los discursos de los senadores que no sabian latin. Otros acompañaban á los cónsules que mandaban á las provincias, para explicar sus órdenes á los administrados. Por analogía se llama hoy *intérprete* al que traduce verbalmente ó por escrito, un discurso, una pieza diplomática; al traductor de una legacion; al que explica el sentido de un autor. Del lat. *interpres*, interpretador, formado de *interpretari*, explicar, desenvolver; que se deriva de *inter*, entre, y de *parere*, preparar, y de *pretium*, precio, valor.

INTERROGACION.—Pregunta que se dirige á cualquiera. Figura de retórica por la que se pregunta no para salir de la duda, sino para estrechar el asunto y declarar la vehemencia del afecto. Signo que se usa en lo escrito para señalar la pregunta (¿?) Del lat. *interrogatio*, der. de *interrogare*, formado de *inter*, entre, y de *rogare*, rogar, suplicar; porque el que pregunta, como que ruega ó suplica.

INTERRUPCION.—Accion de suspender alguna cosa. Figura retórica que corta el hilo del discurso para intercalar algunas ideas extrañas ó accesorias á él. Del lat. *interruptio*,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

der. de *interruptum*, partic. de *inter*, entre, y *rumpere*, romper, cortar.

INTITULAR.—Poner un título á una pieza, á un libro. Del lat. *intitulare*, comp. de *in*, en, y de *titulare*, titular. V. Título.

INTRANSITIVO.—V. Transitivo.

INTRÍNSECO.—Del lat. *intrínsecus*, *intra in secus*, *intra insequi*, que sigue, acompaña ó viene del interior. *Extrinseo*, del lat. *extrincus*, *extra in secus*, *extra insequi*, que sigue, acompaña ó viene de fuerza. Intrínseco sirve para calificar las propiedades de una cosa que acompañan íntimamente la sustancia, que son interesantes á su fondo, á su constitucion, á su esencia: *extrínseco* significa las cualidades exteriores, adventicias, accesorias.

INTRODUCCION.—Accion de introducir; discurso preliminar que se pone en el encabezamiento de una obra; rudimentos que anteceden á los conocimientos de una ciencia. Del lat. *introductio*, der. de *intro*, adentro, y *ducere*, llevar, dirigir.

INTROITO.—Principio, preparacion, prefacio. El principio de la misa; las antífonas que preceden á los salmos. Del lat. *introitus*, der.

de *introeo*, *introire*, entrar, ir adentro, comp. de *intro*, dentro, y de *eo*, *ire*, ir.

INVENCION. INVENTIVA.—Facultad de inventar; una de las partes de la retórica. Del lat. *inventio*, der. de *invenire*, encontrar, formado de *in*, en, y de *venire*, venir, del gr. *bainô*, ir, marchar.

INVERSION.—Construccion que no guarda el órden lógico, directo ó analítico. Del lat. *inversio*, comp. de *in*, y de *versio*, der. de *versare*, frecuentativo de *vertere*, voltear.

INVESTIGACION.—Averiguacion, indagacion de alguna cosa. Del lat. *investigatio*, der. de *investigare*, formado de *in*, en, y de *vestigium*, vestigio, pista, pié, huella del pié, formado de *vestis*, ropa que arrastra.

INVOCACION.—Plegaria que dirige el poeta á su musa ó á cualquiera divinidad para que le inspire en la obra que se propone escribir. Del lat. *invocatio*, der. de *invocare*, formado de *in*, en, y de *vocare*, llamar, der. del gr. *boô*, llamar, gritar.

IOTACISMO.—Uso frecuente ó abusivo en el latin del sonido *i* en los vocablos:—pronunciacion de dos *ii* juntas. De *iota*, nombre griego de la *i* latina.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

IRONÍA.—Figura retórica con que se quiere dar á entender que se siente lo contrario de lo que se dice. *Ironía socrática:* se dice por alusion al método que observó Sócrates en la instruccion de sus discípulos, fingiendo ignorar lo que queria señalarles. Del lat. *ironía* del gr. *éirônéia*, disimulo, burlar; formado de *éirôn*, disimulado, burlon.

IRREGULAR.—V. Regular.

ISAGOGE.—Introduccion. Del lat. *isagoge*, formado del gr. *eis*, en, dentro, y de *agéin*, llevar, conducir.

ITACISMO.—Pronunciacion de la letra griega *eta* como *i*, que es como la pronuncian los griegos modernos. De *ita* en vez de *eta*.

ITALIANISMO.—Locucion propia de la lengua italiana. Der. de *Italia*.

ITERATIVO. a.—Repetido muchas veces, renovado: partículas que entran en la composicion de las palabras, y expresan la misma significacion del radical. Del lat. *iterativus*, der. de *iteratus*, partic. de *iterare*, repetir, hacer de nuevo; formado de *iter*, *itineris*, camino, der. de *eo*, *ire*, ir, marchar.

J.

JERGA.—Lenguaje corrompido, oscuro, embrollado, que no se entiende. Del ital. *gerga*, *il gergo*, que tiene la misma significacion. «En el sentido de tela gruesa, rústica,»—dice Monlau—«y en el de jergon es voz de orígen árabe.»

JERIGONZA.—Lenguaje oscuro, lleno de rodeos. «Díjose cuasi *gregi-gonza* (escribe Covarrubias), porque en tiempos pasados era tan «peregrina la lengua *griega*, que aun pocos de «los que profesaban facultades la entendian; y «así decian *hablar griego*, al que no se dejaba «entender;—ó se dijo del nombre *gyrus*, *gyri*, «que es vuelta y rodeo.»

Esta última etimología es la que propone el Dr. Rosal, viendo en *gerigonza*, un compuesto de *girar*, y de *gonza*, gozne: así es una *gerigonza* el girar las sílabas (como de *hurta* hacer *tahur*), el hacer girar las palabras como sobre un *gozne*, trastornar las razones ó argumentos, etc. (Monlau).

JEROGLÍFICO.—Carácter simbólico de que se servian los egipcios para expresar los misterios de su religion y los secretos de su política: parece que solo los reyes y sacerdotes poseian su verdadera inteligencia. Perdida la clave de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

los geroglíficos enteramente, Champollion tuvo la gloria de descorrer el velo y dar á conocer su significacion. Este admirable descubrimiento tuvo lugar en 1820. Del lat. *hieroglyphicus*, comp. de *hieros*, palabra griega que significa *sagrado* y de *gluphô*, yo grabo, yo cincelo; significa *grabado sagrado*, ó porque se referian á cosas religiosas, ó porque solo á los sacerdotes estaba reservado el conocimiento de sus caractéres.

JOTA.—Undécima letra del alfabéto. Del gr. *iota*, que en el alfabeto latino se descompuso en *i* vocal é *i* consonante: de esta última viene nuestra *j*, suave en castellano al principio, y luego fuertemente guturalizada.

JUICIO.—Facultad de juzgar, esto es, afirmar ó negar una cosa de otra. El juicio traducido oralmente, se llama *proposicion* en Lógica, y *oracion* en Gramática. Del lat. *judicium*, der. de *judicare*, juzgar; formado de *jus*, derecho, justo, recto, y *dicare* de *dicere*, decir.

L.

LABIAL.—Se llaman *labiales* en Ortología, las letras que se pronuncian con los labios, como *b*, *p*. Adj. der. de *labio*, en lat. *labrum*.

LACÓNICO.—Breve, conciso, sucinto. V. Laconismo.

LACONISMO.—Modo de hablar conciso, enérgico, á la manera de los habitantes de la Laconia ó Lacedemonia. Del lat. *laconismus*, tomado del gr. *lakônismos*.

LACONOMANÍA.—Afectacion del laconismo. Comp. de *lacónico* y de *manía*, en lat. y gr. *manía*, locura, furor; der. de *naïnomai*, haber perdido la razon.

LAMBDACISMO.—Dificultad en pronunciar la *l* ó empleo abusivo de esta letra. Der. de *lambda*, nombre de la *l* en el alfabeto griego.

LAQUISTOS.—Escuela nueva en Inglaterra de poetas meditativos, espiritualistas; poetas de los lagos. Der. del ingles *lak*, lago.

LATIN.—Lengua que se hablaba en el Lacio, comarca de Italia. Del lat. *latinus*, der. de *Latium*, Lacio. Este lugar se llamaba así de *á latendo*, para esconderse; porque Saturno encontró allí un retiro seguro contra su hijo Júpiter.

LECCION.—Instruccion que da un maestro á su discípulo. Las diversas maneras de leer los textos de los autores en los viejos manus-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

critos. Del lat. *lectio*, formado de *lectum*, sup. de *legere*, leer.

LECTURA.—Accion de leer, instruccion que resulta de la lectura. Leyenda, lo que se está leyendo y el modo de leerlo. Der. del lat. *lectum*. V. Leccion.

LEER.—Recorrer con la vista y con conocimiento del valor de los caractéres lo que está escrito ó impreso. Fig. penetrar, adivinar, descubrir el interior ó el pensamiento de alguno. Del lat. *legere*, formado del gr. *legéin*, recoger, juntar, escoger.

LEGENDARIO.—Autor de leyendas. Der. del lat. *legenda*, leyenda, der. de *legere*, leer. V. Leer.

LEMA.—Proposicion que se suele poner para demostrar otras que siguen. Título de una obra en verso. Materia de que se trata. Del lat. y gr. *lemma*, lo que se concede ó admite, la mayor de un silogismo; formado de *eilémmai*, pret. pas. de *lambanô*, yo tomo, yo emprendo.

LENGUA.—Idioma, modo de hablar de una nacion. Llámase así por ser la lengua el órgano principal de la palabra. Del lat. *lingua*.

LENGUAJE.—Estilo, discurso, manera de

expresarse. Idioma de un pueblo. Der. de *lengua*. V. Lengua.

LEONÍMETRO.—Verso compuesto en rima leonina, en que el medio del verso rima con el final, ó lo que es lo mismo, la última sílaba rima con la final de la palabra que hace la cesura. Los poetas de la edad media daban el nombre de leoninos á estos versos. Ejem.

Dæmon langueb*at*, monachus tunc esse volebat
Ast ubi convalu*it*, mansit ut ante fu*it*.

LETRA.—Nombre de los caractéres del alfabeto. Carta misiva. || Bellas letras, erudicion. Del lat. *littera*, que Scaligero deriva de *lineatura*, der. de *lineatus, a*, partic. de *lineo, as, are*, tirar líneas, delinear, dibujar; porque los caractéres llamados *letras*, se dibujan, se forman de *líneas*.

LETRILLA.—Copla, cantar, composicion poética de versos cortos. Dim. de *letra*.

LÉXICO.—Diccionario especialmente griego. Del gr. *lexikon*, formado de *lexis*, palabra, diccion, der. de *légô*; yo digo.

LEXICOGRAFÍA.—Parte de la Filología que trata especialmente de las reglas que deben seguirse en la formacion de diccionarios. || Parte de la Gramática que trata de los ele-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mentos de que se componen las palabras, de su derivacion y de las modificaciones que son aplicables á ellas. || Parte de la Ortografía que prescribe las reglas para escribir las palabras conforme al uso. Del gr. *lexikon*, y de *graphéin*, escribir. V. Léxico.

LEXICOLOGÍA.—Ciencia que tiene por objeto el conocimiento de las palabras consideradas respecto á su valor, á su etimología y á cuanto debe saberse para la formacion de un léxico ó diccionario. Del gr. *lexikon*, y de *logos*, discurso, tratado. V. Léxico.

LÉXICON.—Lo mismo que léxico.

LEXIGRAFÍA.—Arte de escribir las palabras con la perfeccion conveniente á su terminacion. Del gr. *lexis*, y de *graphéin*. V. Lexicografía.

LEYENDA.—Historia ó vida de los santos. Solo se dice de las vidas ó escritos antiguos, y se llamaron así porque debian *leerse* en los refectorios y comunidades. || Inscripcion grabada al contorno de las monedas y medallas. Derivado de *leer*.

LIBELO.—Escrito satírico, injurioso y difamatorio. Dim. der. del lat. *liber*, libro; *libellus*.

LIBRO.—Volúmen encuadernado. Obra, sea en verso ó en prosa, que forma un tomo. Division de una obra. Del lat. *liber*, que se deriva del gr. *lépis*, corteza, cubierta; por el forro, pasta ó cubierta que tienen los libros.

LICENCIA.—Permiso, concesion. En sentido figurado se llama *licencia* el grado que se concede en las universidades, en ciertas facultades mayores, entre los grados de bachiller y doctor. || Poet. incorreccion, irregularidad del lenguaje en favor del mismo, de la armonía, de la rima, etc. || Ret. figura que se separa de todo disfraz y contemplaciones. Del lat. *licentia*, esceso de libertad; formado de *licet*, es permitido.

LICENCIADO.—El que ha obtenido su licencia en una universidad; que se le ha conferido el grado en una facultad y puede enseñarla. En España y América latina se llama por antonomasia *licenciados* á los abogados. Der. de *licencia*. V. Licencia.

LICEO.—Lugar cerca de Atenas consagrado á Apolo-Liceo ó *domador de lobos;* por esto se dió el nombre de liceo á los lugares públicos donde se reunian los griegos para los ejercicios del cuerpo ó de fuerza; y metafóricamente se llamó Liceo la escuela de Aristóteles, el sitio de reunion de los académicos ó literatos y todo lu-

gar destinado á la enseñanza pública de alguna ciencia. Del gr. *lukeion*, en lat. *lycœum*; der. de *luhos*, lobo.

LINGÜISTA.—El que escribe acerca de los principios y relaciones de las lenguas, ó que hace un estudio especial de ellas. Der. del lat. *lingua*, lengua. V. Lengua.

LINGÜÍSTICA.—Ciencia que trata de la Gramática general aplicada á las diversas lenguas; estudio de las lenguas y de sus relaciones entre sí. Derivado del lat. *lingua*, lengua. V. Lengua.

LIPOGRAMACIA.—Obra en verso ó en prosa en la que se procura que no entren algunas letras del alfabeto. Del gr. *léipô*, yo carezco, y de *gramma*, letra; escrito en que falta una letra determinada. Lipogramático. Lipogramatista.

LÍRICO.—Que pertenece á la lira ó á la poesía lírica, propia para el canto. Se dice particularmente de las odas, de los himnos y en general de la poesía ligera, por contraposicion á la poesía heróica, dramática, etc. Der. de *lira*, instrumento músico de cuerda, usado entre los antiguos. Metafórica y poéticamente se llama *lira*, la fantasía poética, la inspiracion.

LISIODO.—Farsante que hacia el papel de mujer en los teatros. Del gr. *lusis*, disolucion, ruptura, y de *aéido*, yo canto.

LITERARIO.—Que pertenece á las bellas letras. V. Literatura.

LITERATO.—Hombre de letras, erudito, versado en literatura. V. Literatura.

LITERATURA.—Ciencia que comprende la Gramática, la elocuencia y la poesía, que generalmente se llama *Bellas letras*. || Conjunto de las producciones literarias de un país. Der. del lat. *littera*, letra. V. Letra.

LITEROMANIA.—Manía de escribir. V. Literatura. Laconomania.

LOCUCION.—Diccion, modo de hablar mas ó ménos bien, con propiedad ó sin ella. Del lat. *locutio*, der. de *loquor*, *loqui*, hablar; tomado del gr. *logos*, discurso.

LOCUELA.—Facilidad de hablar en términos vulgares. Der. de *locucion*.

LÓGICA.—Arte de pensar y raciocinar con exactitud. Del lat. *lógica*, formado del gr. *logikê*, der. de *logos*, discurso, razon, conocimiento, der. de *légéim*, decir, hablar, razonar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LOGOGRAFÍA.—Arte de escribir tan velozmente como se habla. De *logos*, y de *graphô*, yo escribo. V. Lógica.

LOGOGRIFO.—Enigma consistente en una palabra cuyas letras, combinadas de diversos modos, forman otras voces que deben tambien ser adivinadas. Del lat. *logogriphus*, formado del gr. *logogriphos*, comp. de *logos*, y de *griphos*, enigma. V. Lógica.

LOGOMAQUIA.—Cuestion de nombre, disputa de palabras. Del gr. *logomachia*, formado de *logos*, discurso, palabra, tratado, etc., y de *machomai*, disputar, combatir.

LOGOTECNIA.—Ciencia de las palabras, de sus acepciones y usos. Del gr. *logos*, palabra, diccion, y de *technê*, arte.

LOGOTETA.—Intérprete de los emperadores griegos. Del gr. *logos*, discurso, palabra, razon, y de *tithemi*, arreglar, ajustar.

M.

MACARISMO.—Los seis salmos que comienzan por *Beatus* ó *Beati*. V. Macarrónismo.

MACARRÓNISMO.—Poesía burlesca mez-

clada de palabras latinas y de palabras vulgares del idioma en que se escribe. Teófilo Folengo, conocido bajo el nombre de Merlin, dice en su prefacio: «*Ars ista poëtica nuncupatur*, ars macarónica *á* macarónibus *derivata; qui* macarones *sunt quoddam pulmentum, farinâ, caseo, butyro, compaginatum grossum, rude et rusticanum. Ideo* macaronice *nil nisi grassedinem, ruditatem, et vocabulazzos debet in se continere.*»

MADRIGAL.—Composicion amorosa en verso libre que termina con un pensamiento delicado, ingenioso ó galante. Del ital. *madriale* ó *madrigale*, contraccion, segun el cardenal Bembo, de *mandra*, *mandria*, aprisco, redil, y *mandriale*, pastor. Ferrari lo deriva de *madrugar* levantarse muy de mañana; así que *madrigal* significa alborada. Segun Huet viene de *Martegalos*, pueblos montañeses de la Provenza.

MAESTRO.—Profesor, el que educa. el que instruye. Del lat. *magister*, formado del gr. *mégistos*, el mas grande, el muy grande, superlativo de *magos*, mágico, adivino; en lat. *magus*, sabio, doctor.

MASCULINO.—Que pertenece al macho ó al sexo masculino. Gram. Género de los nombres, pronombres y adjetivos que significan hom-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LOGOGRAFÍA.—Arte de escribir tan velozmente como se habla. De *logos*, y de *graphô*, yo escribo. V. Lógica.

LOGOGRIFO.—Enigma consistente en una palabra cuyas letras, combinadas de diversos modos, forman otras voces que deben tambien ser adivinadas. Del lat. *logogriphus*, formado del gr. *logogriphos*, comp. de *logos*, y de *griphos*, enigma. V. Lógica.

LOGOMAQUIA.—Cuestion de nombre, disputa de palabras. Del gr. *logomachia*, formado de *logos*, discurso, palabra, tratado, etc., y de *machomai*, disputar, combatir.

LOGOTECNIA.—Ciencia de las palabras, de sus acepciones y usos. Del gr. *logos*, palabra, diccion, y de *technê*, arte.

LOGOTETA.—Intérprete de los emperadores griegos. Del gr. *logos*, discurso, palabra, razon, y de *tithemi*, arreglar, ajustar.

M.

MACARISMO.—Los seis salmos que comienzan por *Beatus* ó *Beati*. V. Macarrónismo.

MACARRÓNISMO.—Poesía burlesca mez-

clada de palabras latinas y de palabras vulgares del idioma en que se escribe. Teófilo Folengo, conocido bajo el nombre de Merlin, dice en su prefacio: «*Ars ista poëtica nuncupatur*, ars macarónica *á* macarónibus *derivata; qui* macarones *sunt quoddam pulmentum, farinâ, caseo, butyro, compaginatum grossum, rude et rusticanum. Ideo* macaronice *nil nisi grassedinem, ruditatem, et vocabulazzos debet in se continere.*»

MADRIGAL.—Composicion amorosa en verso libre que termina con un pensamiento delicado, ingenioso ó galante. Del ital. *madriale* ó *madrigale*, contraccion, segun el cardenal Bembo, de *mandra*, *mandria*, aprisco, redil, y *mandriale*, pastor. Ferrari lo deriva de *madrugar* levantarse muy de mañana; así que *madrigal* significa alborada. Segun Huet viene de *Martegalos*, pueblos montañeses de la Provenza.

MAESTRO.—Profesor, el que educa. el que instruye. Del lat. *magister*, formado del gr. *mégistos*, el mas grande, el muy grande, superlativo de *magos*, mágico, adivino; en lat. *magus*, sabio, doctor.

MASCULINO.—Que pertenece al macho ó al sexo masculino. Gram. Género de los nombres, pronombres y adjetivos que significan hom-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bres ó machos, ó cosas que figuradamente son machos ú hombres. Del lat. *masculinus*, der. de *masculus*, varonil, fuerte, valeroso, der. de *mas*, *maris*, el macho; tomado, segun Noel, de *Mars*, *Marte*, el dios de la guerra.

MASORA.—Exámen crítico de los textos de la Sagrada Escritura, hecho por algunos doctores judíos en las diferentes lecciones, el número de los versículos, etc. Del heb. *masorah*, *massoreth*, tradicion, der. del verbo *masar*, traducir, conservar la tradicion.

MATEOLOGÍA.—Discusion inútil que tiene por objeto profundizar ciertos misterios impenetrables, particularmente de la religion. Del gr. *mataios*, vano, inútil, loco, y de *logos*, discurso.

MÁXIMA.—Proposicion general que sirve de principio, de regla, de fundamento en moral, en las ciencias, en las artes y en todas las acciones de la vida. Verdad expresada en pocas palabras y de una manera absoluta. Del lat. *máxima*, terminacion femenina del adj. *máximus*, muy grande, grandísimo.

MAYÚSCULA.—Carácter de escritura ó de imprenta, mas grande que las demas letras ó caractéres, y que tiene otra figura. Del lat. *majúscula* terminacion femenina de *majúsculus*, un poco mas grande, diminutivo de *majus*, mayor, comparativo de *magnus*, grande.

MEANDRO.—Rio bastante considerable del Asia menor, con muchísimas tortuosidades. En estilo figurado se llama *meandro* el discurso lleno de divagaciones; y en poesía se usa para significar la sinuosidad, las vueltas y revueltas de un rio.

MECÉNAS.—Nombre de un caballero romano favorito de Augusto que protegia á los poetas; y hoy se aplica por antonomasia al príncipe ó grande que honra y proteje á los literatos.

MEDIANISTA.—Estudiante del tercer curso de latinidad. En las universidades y seminarios se dividia el estudio del latin en cuatro clases ó períodos de seis meses: los estudiantes de la 1ª ó sea *mínimus*, se llamaban *minimistas;* los de la 2ª ó de *menores*, *menoristas;* los de la 3ª ó de *medianos*, *medianistas;* los de la 4ª ó *mayores*, *mayoristas*.

MELODRAMA.—Especie de drama entrecortado por trozos de música instrumental. Del gr. *mélos*, canto, y de *drama*, drama. V. Drama.

MEMORANDUM.—Nota diplomática en que se consigna alguna cosa para tenerla presente.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Tambien se dice de un libro de memorias. Palabra latina der. del verbo *memoro, are*, hacer mencion, contar, der. de *memoria*, memoria.

MEMORIAL.—Escrito, narracion de algunos hechos. Cuaderno en que se apuntan las cosas de que se quiere tener memoria. Der. de memoria.

MENSAJE.—Recado escrito: comunicacion oficial entre el poder ejecutivo y el legislativo. Der. del lat. *mittere*, enviar, ir por delante; formado de *iter*, vía, camino.

MESOCEUGMA.—Figura retórica que consiste en expresar en medio de una frase las palabras sobreentendidas ántes. Del gr. *mésos*, que está en medio, y de *zeugma*. V. Zeugma.

MASÓMACRO.—Pie de verso latino, de cinco sílabas breves, ménos la del medio que es larga, como *àvídíssímùs*. Del gr. *mésos*, que está en medio, y de *makros*, largo.

METÁBOLA.—Figura retórica, mutacion de un período á otro, y de un género de ritmo. || Reunion de muchos sinónimos. || Repeticion de una misma cosa, de una misma idea, usando de diversos términos. Del gr. *métabolê*, cambio; comp. de *méta*, de otro modo, y de *ballô*, arrojar.

METABÁSIS.—Transicion. Figura retórica con que se pasa en un discurso de una cosa á otra, y cuando se pasa en la oracion de una persona á otra. Del gr. *méta*, de otro modo, y de *baisô*, marchar.

METACISMO.—Vicio de la oracion cuando se repite mucho la letra *m*, y cuando acaba una diccion con *m* (en latin) y la siguiente empieza con vocal. Del lat. *metacismus*.

METAFÍSICA.—Ciencia de las ideas universales, de los primeros principios de todas las cosas, de todos los séres espirituales, de las cosas abstractas y puramente intelectuales; arte de abstraer las ideas, ó de la generacion de las ideas. Del lat. y gr. *metaphísica, metaphusika*, comp. de *méta*, despues, y de *phusika*, física; porque en las obras de Aristóteles es el tratado que sigue ó está despues de la física.

METÁFORA.—Figura de retórica que envuelve una comparacion, y cambia el sentido natural de las palabras en otra significacion, que no le conviene sino en virtud de una comparacion que se hace en la mente. Ex: Un buen ministro es la *columna* del Estado. Del lat. y gr. *metáphora*, traslacion, trasposicion; formado de *métaphérô*, yo traslado; comp. de *méta*, y de *phérô*, yo llevo. V. Metábola.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

METAFRÁSIS.—Transicion de un género de discurso á otro. Interpretacion. Traduccion literal. Del lat. y gr. *métaphrásis*, formado de *métaphazô*, yo interpreto; comp. de *meta*, de otro modo, y de *phazô*, yo hablo.

METAGÓGIS.—Figura de retórica que consiste en atribuir órganos á la materia. Ex. *Las paredes oyen. Rien los prados. El mugido del torrente.* Del gr. *meta*, significando cambio, y de *agô*, yo llevo, yo conduzco.

METAGRAMA.—Sustitucion de una letra por otra. Del gr. *meta*, trans, y de *gramma*, letra.

METALÉPSIS.—Figura de retórica por la que se toma el antecedente por el consiguiente, y al contrario; de suerte que consiste en anteponer ó posponer las ideas entre sí, cambiando su órden lógico ó natural. Ex: *H..... existió*, por *ha vivido; ó lo lloramos*, por *ha muerto*. Del lat. y gr. *métalêsis*, trasposicion, trasmutacion; formado de *meta*, de otro modo, y de *lambanô*, yo tomo. V. Metonimia.

METAPLASMO.—Alteracion de una palabra por adicion, sustraccion ó cambio de letras ó sílabas, ó sea por síncopa, aféresis, apócope, etc. Del gr. *métaplasmos*, cambio; formado de *métaplassô*, yo cambio, yo trasformo. V. Prótesis, Epéntesis, Paragoge, Aféresis, Síncopa, Apócope, Antítesis, Metátesis.

METASTÁSIS.—Figura retórica que consiste en que el orador se recrimine, confesando á su pesar una inculpacion anónima. Del gr. *métastasis*, trasporte, der. de *methistêmi*, yo trasporto, yo cambio de lugar; porque el orador cambia su papel al recriminarse.

METATÉSIS.—Figura de diccion que consiste en trasponer una letra, produciendo alguna diferencia de pronunciacion en la palabra. Ex. *Perlado* por *Prelado*, *dejalde* por *dejadle*. Del lat. y gr. *métathésis*, trasposicion; formado de *metatithêmi*, yo traspongo. V. Metaplasmo.

MÉTODO.—Modo de hacer, decir ó enseñar alguna cosa con órden. Modo de llegar á un objeto por el camino mas conveniente. Clasificacion de los séres segun tales ó cuales caractéres, signos ó formas. Del lat. *methodus*, del gr. *methodos*, formado de *meta*, por, y de *hodos*, via, camino.

METONIMIA.—Figura de retórica que toma: 1º, el antecedente por el consiguiente; ex. *gozó de la vida*, por *murió*: el consiguiente por el antecedente: ex. *despues de algunas espigas*, dando á entender, *despues de algunos años*: 3º

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

la causa por el efecto: ex. *vivir de su trabajo*, que quiere decir, mantenerse con la ganancia que produce el trabajo, causa de la ganancia: el efecto por la causa: ex. *ganar el pan con el sudor de su rostro;* aquí se designa el trabajo, causa del sudor, por el sudor mismo, efecto del trabajo: 4º el inventor por la causa inventada; aquí se refieren las expresiones poéticas en que los nombres de las divinidades gentílicas se ponen: 1º por los de aquellas cosas que, segun la opinion vulgar, habian inventado; y 2º por los de otras, de las cuales se les creia númenes tutelares: por la primera especie de traslacion, en lenguaje poético *Céres* significa el *pan*, *Baco*, el *vino*, etc.; y por la segunda *Marte* se toma por la *guerra*, *Anfitrite* por el *mar:* 5º el autor por sus obras: ex. *leo á Ciceron, Virgilio, Cervantes, etc.*, por *leo las obras de estos escritores:* 6º el instrumento con que se hace alguna cosa, por la manera de hacerla, ó por la persona que la hace. Así, porque los antiguos escribian con un punzon llamado en castellano *estilo;* esta palabra se toma por la manera misma de escribir, ó de manifestar los pensamientos por escrito, y se dice *fulano tiene buen ó mal estilo;* y tambien, *estilo sublime, estilo burlesco.* Porque hoy se escribe con plumas, se dice, *fulano tiene buena pluma*, esto es, *escribe bien;* tomando la pluma por el escritor mismo. La 1ª metonimia se

llama tambien *metalepsis*. Del lat. *metonymia*, en gr. *métonumia*, transnominacion; formado de la preposicion *meta*, que significa cambio, y que equivale á la castellana y latina *trans*, y de *onuma*, nombre, *nomen* en latin.

METONOMASIA.—Cambio de nombre; traduccion de un nombre propio. Esta palabra tiene la misma etimología de metonimia.

En el sigio XVI y siguiente, los sabios tenian la manía de latinizar ó grecizar sus nombres. La Ramée se convirtió en *Ramus*, Ecluse se llamó *Clusius*. Bouvelles, *Bovillus;* Schwarzerdt, *Melanchthon;* Le Roux, *Bufo;* Renard *Fox*, Suarez, *Suaretius;* Descartes, *Cartesius*.

METRIFICACION.—Arte de hacer versos' formacion del metro. Comp. de *metro*, medida, y del lat. *facere*, hacer, formar; que cuando entra en composicion convierte la *a* en *i*, *ficere* en castellano *ficar*, desusado como simple. V. Metro.

METRO.—Pié ó *medida* de verso determinada por la cantidad. Del gr. *metron*, medida.

METRONÍMICO.—Nombre tomado de la *madre*, como patronímico es el tomado del *padre*. Del gr. *métér*, madre, y *onuma* ú *onyma*, nombre.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

MICTERISMO.—Especie de ironía insultante y prolongada. Del gr. *mukein*, *mukaô*, mugir, y de la terminacion *ismo*, que significa imitacion. Esta ironía, que en una série de burlas ó chanzas pesadas, parece que imita el prolongado mugido del buey que ensordece y mortifica.

MIMIAMBO.—Verso yámbico obsceno usado en las fábulas cómicas. Del lat. *mimiambus*, formado de *mimus*, en gr. *mimos*, imitador, farsante, burlon; formado de *mimeomai*, yo imito, yo remedo, y de *iambus*, yambo.

MÍMICA.—Arte de imitar en el teatro los gestos y el aire de las personas que se representan. Der. del lat. *mimus*. V. Mimiambo.

MIMOGRAFÍA.—Tratado sobre la mímica. Del gr. *mimos*, y de *graphéin*, escribir, tratar. V. Mimiambo.

MIMOLOGÍA.—Imitacion de la voz, del tono, del gesto de alguno. || Accion de imitar en la creacion de las palabras el ruido, el sonido de los objetos que designan. || Figura de retórica por la cual se imita un ser animado, imitando su fisonomía, su gesto, su voz, etc. Del gr. *mimos*, y de *logos*, discurso. V. Mimiambo.

MIMOLOGISMO.—Palabra formada por mimología. Del g. *mimos* y *logos*, y de la terminacion *ismo*, que significa imitacion. V. Mimología.

MINIMISTA.—V. Medianista.

MINÚSCULA.—Carácter de escritura ó de imprenta opuesto á las mayúsculas, y que tiene otra figura. Del lat. *miunscula*, terminacion femenina de *minusculus*, *um*, un poco, menor, más pequeño, derivado diminutivo de *minus*, ménos.

MINUTA.—Nota, borrador sacado á la ligera en un pedazo pequeño de papel. Extracto de una comunicacion. Nota original que queda archivada en casa de un notario. Del lat. *minuta*, terminacion femenina del adj. *minutus*, *um*, diminuto, pequeño; der. de *minus*, ménos.

MISCELANEA.—Coleccion de escritos diversos, de tratados varios sobre ciencias y literatura. Del lat. *miscellanea*, der. de *miscere*, en la baja latinidad *misculare*, del gr. *misgein*, mezclar.

MISOLOGÍA.—Odio á la lógica ó al razonamiento. Del gr. *misos*, odio, y de *logos*, discurso. V. Lógica.

MITISMO.—Ciencia de los mitos. Derivado de *mito*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

MITOLOGÍA.—Ciencia de la historia fabulosa de los dioses, de los semi-dioses, de los héroes de la antigüedad, y de la religion de los antiguos; conocimiento, explicacion de las alegorías que contiene. Del lat. *mythologia*, formado del gr. *muthos*, fábula, y de *logos*, discurso.

MNEMÓNICA.—Arte ó método de formarse una memoria artificial. Del lat. *mnemonica*, formado del gr. *mnéme*, memoria.

MNEMOTECNIA.—Lo mismo que mnemónica. Del gr. *mnéme*, memoria, y de *techné*, arte.

MODISMO.—Locucion particular de una lengua, que suele apartarse de las leyes de la gramática general. Idiotismo. Der. de *modo*.

MODO.—Manera particular que se adopta para hacer una cosa. En sentido figurado, se llama *modo* en los verbos la manera ó sentido con que se expresa el juicio sobre las cosas. Así el *modo indicativo*, enuncia positivamente un juicio afirmando ó negando; el *imperativo* mandando, exhortando ó rogando, etc. Del lat. *modus*, manera; formado de *mos, oris*, costumbre, práctica, uso, regla.

MONOGRAMA.—Cifra ó carácter compuesto de una ó muchas letras enlazadas, que se usa como abreviatura de un nombre. La cifra ó signo que ponen los artistas debajo de sus obras. Del gr. *monos*, uno, solo, y de *gramma*, letra. V. Gramática.

MONÓLOGO.—Escena dramática en que un actor habla enteramente solo. Del gr. *monos*, solo, uno, y de *logos*, discurso.

MONÓGRAFO.—Epíteto que se da á una obra que trata de un solo objeto. Del gr. *monos*, uno, solo, y de *graphó*, yo escribo.

MONORRIMA.—Obra poética cuyos versos tienen todos la misma rima. Del gr. *monos*, uno, y de *rhuthmos*, rima.

MONOSÍLABO.—Palabra formada de una sola sílaba. Del gr. *monos*, uno, solo, y de *sullabé*, sílaba. V. Sílaba.

MONÓSTICO.—Inscripcion, epígrama de un solo verso. Del gr. *monos*, uno, solo, y de *stichos*, verso.

MONOTONÍA.—Uni-sonancia, empleo de un mismo *tono* en el lenguaje. Del gr. *monos*, uno, solo, y de *tonos*, tono, tension.

MORFOLOGÍA.—Parte de la Lexiología que trata de la formacion de los vocablos, de su *trasformacion* por la derivacion, la composicion, la

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

eufonía, etc. Del gr. *morphe*, forma, figura, y de *logos*, tratado.

MOTE.—Especie de parábola; palabra enigmática. Inscripcion alegórica que expresa de una manera concisa un pensamiento, un sentimiento, un hecho histórico, etc., llamado así á causa de la brevedad, como si fuera una sola *palabra*. Apodo burlesco. Del frances *mot*, palabra.

MOTETE.—Refran en verso. Der. de *mote*.

MUSA.—Cada una de las nueve diosas que presiden las ciencias, las bellas letras y las artes liberales: génio inspirador; talento poético. Del lat. *musa*, der. del gr. *musa*. Las musas eran hijas de Júpiter y de Mnemósine.

MUSEO.—Lugar consagrado á las Musas: lugar destinado al estudio de las ciencias, de las letras y de las bellas artes: miembros de una sociedad de sabios, hombres de letras y artistas que se reunen en un museo: lugar destinado para reunir monumentos de arte, de antigüedades, de historia natural, etc. Del lat. *Museum*, der. de *musa*. V. Musa.

MUTACISMO.—Dificultad en la pronunciacion de las letras B M P. Compuesto del lat. *mutus*, mudo, y de la terminacion *ismus*, *ismo*, que significa imitacion; porque los que no pueden pronunciar fácilmente tales letras parecen mudos.

N.

NARRACION.—Relacion histórica ú oratoria; exposicion de hechos. La proposicion ilustrada de un discurso, es la que con propiedad se llama en literatura, *narracion*. Del lat. *narratio*, der. de *narrare*, narrar, formado de *gnarus*, instruido, entendido, experimentado, der. de *narus*, el que siente, formado de *nareo ere*, olfatear, ventear. *Narrar* es propiamente referir ó contar una cosa que se sabe bien.

NASAL.—Letra que se pronuncia con la nariz. Der. del lat. *nasus*, la nariz.

NEOGRAFÍA.—Obra sobre un nuevo sistema de ortografía ó segun este nuevo sistema. Del gr. *neos*, nuevo y de *graphéin*, escribir: nueva escritura.

NEOGRAFISMO.—Modo de escribir de ortografía contrario al uso. Del gr. *neos*, *graphéin*. (V. Neografía) y de *ismus*, *ismo*, que significa imitacion.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

NEOTALINO.—Se dice de algunas lenguas modernas derivadas del lat. V. Neografía. Latin.

NEOLOGÍA.—Invencion, uso, empleo de voces nuevas. Uso de palabras usuales en un sentido nuevo y diferente de la significacion ordinarias. Del gr. *neos*, nuevo, y *logos*, palabra, discurso.

NEOLOGISMO.—Uso afectado de palabras nuevas ó torcidas ridículamente en su significacion. Der. de *neología*. V. Neografismo.

NEOTÉRICO.—Nuevo, moderno, reciente. Del gr. *néôtérikos*, der. de *néôtéros*, mas jóven.

NEUMA.—En el canto llano, es la recapitulacion del canto de un tono, por la adicion de notas, que se hace al fin de una antífona, para dejar tiempo al corista de anunciar otro, á fin de que el coro la tome en seguida y continúe el canto. Del lat. *neuma*, del gr. *neuma*, frecuente inclinacion de cabeza que hacian los griegos al alargar ó prolongar un sonido. En literatura se llama *neuma*, (por analogía á lo dicho sobre el canto) á la expresion del pensamiento por señales y movimientos acompañados de algunas palabras.

NEUTRO.—Los latinos llamaban *neutros* á los nombres que no eran ni *masculinos* ni *femeninos*, y los verbos que no eran *activos* ni *pasivos*. En los idiomas neo-latinos se ha conservado esta palabra como tercer género de los nombres. Del lat. *neuter, tra, trum, nec-uter*, ni uno ni otro.

NOEMA.—Figura retórica, por la cual se quiere dar á entender cosa distinta de la que se dice. Una idea en general. Del gr. *noema*, pensamiento.

NOMBRE.—Toda palabra que designa una persona ó una cosa. Del lat. *nomen*, formado del gr. *onoma*, en eólico, *onuma*.

NOMENCLATURA.—Conjunto de voces para designar los objetos de una ciencia ó arte. Sistema para asignar nombres á los mismos objetos. Del lat. *nomenclatio*, formado de *nomen*, nombre, y de *clamare*, llamar, manifestar, del gr. *claô*, yo manifiesto. Otros lo forman de *nomen clarus*. V. Nombre.

NOMINATIVO.—El primer caso de la declinacion de los nombres. Del lat. *nominativus*, der. de *nomen*. V. Nombre.

NOTA.—Observacion, comentario que se hace sobre un escrito, una obra.—Comunicacion de los agentes diplomáticos. Del lat. *nota*, terminacion femenina del partic. *notus, a, um*, de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nosco, ere, conocer; der. del gr. *ginoskô,* yo conozco.

NOVELA.—Cuento divertido, ya histórico, ya imaginario. Del lat. *novella,* terminacion femenina de *novellus, a, um,* novel, cosa nueva; der. de *novus, a, um,* nuevo.

NÚMERO.—En gramática, es la alteracion hecha en la estructura de las partes declinables y del verbo, para denotar si la idea expresada se refiere á uno ó á mas individuos. Del lat. *numerus,* formado del gr. *nêmô,* yo distribuyo.

NUNACION.—El hecho de *nasalizar* una vocal. La radical de esta palabra es la letra *n,* cuyo nombre en el alfabeto griego es *nu,* ó *ny.* V. Nasal.

OARISTO.—Diálogo entre dos esposos, en la literatura antigua. Se aplica al de Héctor y Andrómaca, en el 6º libro de la Iliada. Del gr. *oarizô,* yo converso.

ÓBELO.—Signo de union ó de repeticion en los manuscritos antiguos (—›); servia tambien para indicar los pasajes defectuosos de un escrito, y tenia la figura de la parte anterior, de una flecha. Del lat. *obelus,* del gr. *obêlos,* asador para cocer ó asar las viandas consagradas á los dioses; der. de *belos,* flecha, porque un asador se termina en flecha.

OBJECION.—Dificultad que se opone á una opinion, á una proposicion. Del lat. *objectio,* der. de *objicere,* por *objectare;* formado de *ob,* por delante, y de *jectare,* arrojar, frecuent. de *jacere.*

OBLÍCUO. (caso)—Cualquiera de los de la declinacion, á excepcion del nominativo que se llama *recto* ó *directo* por excelencia. Del lat. *obliquus,* formado de *ob,* por delante, y del gr. *lix,* inclinado, del lado.

OCTAVA.—Composicion poética de ocho versos endecasílabos. Del lat. *octava,* derivado de *octo,* ocho.

ODA.—Nombre dado por los griegos á todo poema lírico que podia ser cantado. Del lat. *ode,* en gr. *ôdê,* canto, cántico, cancion, der. de *aêidô,* yo canto. Entre los modernos, poema que pertenece al género lírico.

ODISEA.—Poema griego de Homero sobre las aventuras de Ulises á su vuelta á Itaca, des-

nosco, ere, conocer; der. del gr. *ginoskô,* yo conozco.

NOVELA.—Cuento divertido, ya histórico, ya imaginario. Del lat. *novella,* terminacion femenina de *novellus, a, um,* novel, cosa nueva; der. de *novus, a, um,* nuevo.

NÚMERO.—En gramática, es la alteracion hecha en la estructura de las partes declinables y del verbo, para denotar si la idea expresada se refiere á uno ó á mas individuos. Del lat. *numerus,* formado del gr. *nêmô,* yo distribuyo.

NUNACION.—El hecho de *nasalizar* una vocal. La radical de esta palabra es la letra *n,* cuyo nombre en el alfabeto griego es *nu,* ó *ny.* V. Nasal.

OARISTO.—Diálogo entre dos esposos, en la literatura antigua. Se aplica al de Héctor y Andrómaca, en el 6º libro de la Iliada. Del gr. *oarizô,* yo converso.

ÓBELO.—Signo de union ó de repeticion en los manuscritos antiguos (—›); servia tambien para indicar los pasajes defectuosos de un escrito, y tenia la figura de la parte anterior, de una flecha. Del lat. *obelus,* del gr. *obêlos,* asador para cocer ó asar las viandas consagradas á los dioses; der. de *belos,* flecha, porque un asador se termina en flecha.

OBJECION.—Dificultad que se opone á una opinion, á una proposicion. Del lat. *objectio,* der. de *objicere,* por *objectare;* formado de *ob,* por delante, y de *jectare,* arrojar, frecuent. de *jacere.*

OBLÍCUO. (caso)—Cualquiera de los de la declinacion, á excepcion del nominativo que se llama *recto* ó *directo* por excelencia. Del lat. *obliquus,* formado de *ob,* por delante, y del gr. *lix,* inclinado, del lado.

OCTAVA.—Composicion poética de ocho versos endecasílabos. Del lat. *octava,* derivado de *octo,* ocho.

ODA.—Nombre dado por los griegos á todo poema lírico que podia ser cantado. Del lat. *ode,* en gr. *ôdê,* canto, cántico, cancion, der. de *aêidô,* yo canto. Entre los modernos, poema que pertenece al género lírico.

ODISEA.—Poema griego de Homero sobre las aventuras de Ulises á su vuelta á Itaca, des-

pues de la guerra de Troya, Del gr. *odusseia*, formado de *Odusseus*, Ulises.

OLIMPO.—Montaña de Tesalia, tan alta, que, segun opinion de los antiguos, parece tocar al cielo. Poet. El cielo, morada de los dioses de la fábula. Hablando de las divinidades del paganismo, los poetas toman por metonimia el Olimpo por los dioses mismos. Del lat. *olympus*, del gr. *hololampos*, toda brillantez; comp. de *holos*, entero, y de *lampo*, lucir, brillar, resplandecer.

OMEGA.—La última letra del alfabeto griego que significa O grande ó larga, porque su figura *w* está formada de dos *o* unidas. Del gr. *mega*, grande, para distinguirla de la

OMICRON.—La *o* sencilla ó breve del alfabeto griego. Del gr. *mikron*, pequeño.

ONOMÁSTICA.—Ciencia de los nombres, de las nomenclaturas, de las clasificaciones nominales. Del gr. *onoma*, nombre. V. Nombre.

ONOMATOLOGÍA.—Lo mismo que onomástica. Del gr. *onoma*, nombre, y de *logos*, discurso, tratado.

ONOMATOPEYA.—Formacion de una palabra cuyo sonido es imitativo de la cosa que

representa. Del lat. *onomatopœia*, del gr. *onomatopoia*, comp. de *onomatos*, genit. de *onoma*, nombre, y de *poiéô*, yo hago, yo formo. Figura retórica que se comete cuando se inventan nombres para las cosas que no lo tienen, ó le tienen impropio. V. Nombre.

ONOMATOPÓSIS.—Disfraz de su propio nombre. Del gr. *onomatos*, genit. de *onoma*, nombre, y de *poieoô*, hacer una ficcion. V. Nombre.

ÓPERA.—Composicion dramática y lírica, representacion de una accion trágica ó cómica realzada por la música. Del ital. *opera*, der. de *opus*, *operis*, obra.

OPISTOGRAFÍA.—Escritura ó método de escribir por ambos lados, en el *recto*, y en el *dorso* de la página. Los antiguos no escribian en el reverso del papel. Del lat. *opisthographia*, formado del gr. *opisthen*, por detras, y de *graphéin*, escribir.

OPTATIVO.—Nombre que se da al modo subjuntivo cuando en sus *tiempos* va precedido de una expresion de deseo ú *optacion*. Ex. *Ojalá que muera. Pluguiera á Dios que viniera.* Der. de *optar*, del lat. *optare*, escojer entre muchas cosas, formado del gr. *optô*, *optomai*, ver, considerar, porque la eleccion demanda exámen.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPÚSCULO.—Obra pequeña, científica ó literaria. Del lat. *opusculum*, dim. de *opus*, obra.

ORACION.—En Gramática, reunion de palabras que forman un sentido completo. En Lógica y Dialéctica, *proposicion*, enunciacion de un juicio. Del lat. *oratio*, der. de *os, oris*, boca.

ORADOR.—El que compone, que pronuncia discursos de elocuencia. Del lat. *orator*, der. de *os, oris*, boca.

ORDINAL.—Adjetivo que marca el *órden* y la sucesion, como primero, cuarto, milésimo, etc. Der. del lat. *ordine*, ablat. de *ordo*, órden, der. del gr. *orthos*, recto.

ORÍGEN.—Etimología de una palabra, de una lengua. Del lat. *origine*, ablat. de *origo*, formado de *oriri*, salir, comenzar, nacer; del gr. *ordéin*, urdir, hacer trama, ó de *oriri*, nacer, del gr. *orô*, excitar.

ORTOEPIA.—Arte de pronunciar bien conforme á la eufonía y fonética de una lengua. Del lat. *ortoëpeia*, formado del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *epo*, yo digo; de donde viene *epos*, palabra.

ORTOGRAFÍA.—Parte de la Gramática que

trata del arte de escribir correctamente las palabras de una lengua. Del lat. *orthographia*, formado del gr. *orthos*, recto, y de *graphéin*, escribir.

ORTOLEXIA.—Manera correcta de expresarse: buena diccion. Del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *lexis*, palabra, diccion.

ORTOLOGÍA.—Arte de hablar correctamente, en el sentido de pronunciar bien las palabras. Del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *logos*, discurso.

OSIANISMO.—Forma poética grave, grandiosa, de la escuela de Osian.

OXÍTONO.—Voz aguda que tiene el acento en la última sílaba. Del gr. *oxys*, *oxus*, agudo, y *tonos*, tono, acento. V. Tono. A las voces *graves*, corresponde el gr. *paróxitono*, cerca, ó *carioxitono*. A nuestros *esdrújulos* corresponde el gr. *proparoxítono*, *ante-paroxítono*.

P.

PÁGINA.—Llana de un libro ó papel. Lo que está escrito ó impreso en el anverso ó reverso de las hojas de un libro. Del lat. *pagina*, der. de *pangere*, juntar, unir.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPÚSCULO.—Obra pequeña, científica ó literaria. Del lat. *opusculum*, dim. de *opus*, obra.

ORACION.—En Gramática, reunion de palabras que forman un sentido completo. En Lógica y Dialéctica, *proposicion*, enunciacion de un juicio. Del lat. *oratio*, der. de *os, oris*, boca.

ORADOR.—El que compone, que pronuncia discursos de elocuencia. Del lat. *orator*, der. de *os, oris*, boca.

ORDINAL.—Adjetivo que marca el *órden* y la sucesion, como primero, cuarto, milésimo, etc. Der. del lat. *ordine*, ablat. de *ordo*, órden, der. del gr. *orthos*, recto.

ORÍGEN.—Etimología de una palabra, de una lengua. Del lat. *origine*, ablat. de *origo*, formado de *oriri*, salir, comenzar, nacer; del gr. *ordéin*, urdir, hacer trama, ó de *oriri*, nacer, del gr. *orô*, excitar.

ORTOEPIA.—Arte de pronunciar bien conforme á la eufonía y fonética de una lengua. Del lat. *ortoëpeia*, formado del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *epo*, yo digo; de donde viene *epos*, palabra.

ORTOGRAFÍA.—Parte de la Gramática que

trata del arte de escribir correctamente las palabras de una lengua. Del lat. *orthographia*, formado del gr. *orthos*, recto, y de *graphéin*, escribir.

ORTOLEXIA.—Manera correcta de expresarse: buena diccion. Del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *lexis*, palabra, diccion.

ORTOLOGÍA.—Arte de hablar correctamente, en el sentido de pronunciar bien las palabras. Del gr. *orthos*, recto, correcto, y de *logos*, discurso.

OSIANISMO.—Forma poética grave, grandiosa, de la escuela de Osian.

OXÍTONO.—Voz aguda que tiene el acento en la última sílaba. Del gr. *oxys*, *oxus*, agudo, y *tonos*, tono, acento. V. Tono. A las voces *graves*, corresponde el gr. *paróxitono*, cerca, ó *carioxitono*. A nuestros *esdrújulos* corresponde el gr. *proparoxítono*, *ante-paroxítono*.

P.

PÁGINA.—Llana de un libro ó papel. Lo que está escrito ó impreso en el anverso ó reverso de las hojas de un libro. Del lat. *pagina*, der. de *pangere*, juntar, unir.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PALABRA.—Vocablo, voz articulada; facultad natural de hablar, de expresar el pensamiento; vocablo notable; promesa verbal; permiso de hablar. Del lat. *parabola*. Los escritores sagrados, que hacian frecuente uso de la parábola en sus escritos, dieron por extension á todas las voces el nombre de *palabra*.

El Sr. Monlau dice: «*Palabra* es un nombre de orígen griego que nos ha venido por la canal del latin *parabola*, permutada en *l* la *r* de *para*, en *r* la *l* de *bola*, y suprimiendo en este último elemento la vocal *o* que hay entre la labial *b* y la líquida *l*. En gr. *parábola* es el acto de echar á un lado *(paraballein)* poner aparte, á un lado; y de ahí comparar, comparacion, apólogo, alegoría, etc. Y á causa del frecuente uso que de las parábolas de la Escritura Santa, ó de *hablar por parábolas*, se hacia en los sermones, pláticas, etc., empezó parábola, *palabra*, á tomar la acepcion extensiva ó genérica que hoy tiene en todas las lenguas romances. Otra razon hubo, y quizá la mas poderosa, para que ninguna de aquellas lenguas, todas habladas por pueblos cristianos, adoptara la voz latina *verbo*, que parecia la mas indicada: creyeron que seria una profanacion significar con *verbo* otra cosa que el *Verbo* divino, y echaron mano de la *parábola*, que cada romance eufonizó á su manera, *(paraula, parola, palabra, parole.)*»

PALADIAL.—Se dice de las consonantes producidas por el movimiento de la lengua que va á tocar el paladar. Der. de *paladar*, en lat. *palatum*.

PALEOGRAFÍA.—Ciencia que se ocupa del orígen de la escritura y de las diversas formas que ha tenido en cada pueblo. Arte de descifrar las escrituras antiguas. Del gr. *palaios*, antiguo, y de *graphéin*, escribir.

PALEÓLOGO.—El que conoce las lenguas antiguas ó habla á la manera de los antiguos. Del gr. *palaios*, antiguo, y de *logos*, discurso, formado de *lego*, yo hablo.

PALINLOGÍA.—Figura poética que consiste en principiar un verso repitiendo la última palabra del precedente. Ejemplo:

Armados con sacrílegas espadas
Sin piedad se degüellan los hermanos,
Y alzan al cielo pálidas las *manos*,
Manos en sangre fraternal bañadas.

(Carpio. "México en 1847" estrofa 7.ª)

Del lat. *palilogia*, en gr. *palinlogia*, comp. de *palin*, de nuevo, y de *logos*, formado de *legô*, decir, hablar.

PANEGIRICO.—Poema ó discurso en elogio de alguno, particularmente de los santos, de al-

gun rey ó persona grande y esclarecida. Del lat. *panegyris*. Del gr. *panégyris* juegos públicos, asamblea general solemnidad; comp. de *pan*, todo, y de *agyris*, asamblea, formado de *ageiro;* porque se pronuncian siempre estos discursos con pompa y solemnidad en las asambleas públicas, como lo hacian los antiguos.

PANLÉXICO.—Diccionario que comprende todas las voces de una lengua y todas las locuciones consagradas en ella. Del gr. *pan*, todo, y de *lexis*, diccion, palabra der. de *legô*, yo digo.

PANSOFÍA.—Sabiduría, ciencia universal. Del gr. *pan*, todo, y de *sophia*, sabiduría.

PANTOMIMA.—El arte, la accion de expresar las pasiones, los sentimientos é ideas por medio de gestos, sin hablar nada. Del gr. *pantos*, genit. de *pan*, todo, y de *mimeomai*, imitar, remedar. V. Mímica.

PARÁBOLA.—Instruccion alegórica, por comparacion ó semejanza. Casi solo se usa hablando de las alegorías que contiene la Sagrada Escritura. En retórica era una simple comparacion ó alegoría. V. Palabra.

PARADIÁSTOLE.—Figura retórica que consiste en desunir ó separar las ideas que pudieran expresarse juntas, ó en una sola frase ó periodo. Del lat. *paradiástole*. V. Diástole. Paradoja.

PARADIGMA.—Ejemplo de declinaciones y conjugaciones que pueden servir de modelo para las demas palabras. Así, en muchas gramáticas latinas, *musa*, *musæ*, es el *paradigma* ó modelo para la declinacion de todos los nombres de la primera declinacion; *sermo*, *onis*, para algunos de la tercera, etc.; y en muchas gramáticas castellanas, las conjugaciones de *amar*, *temer* y *partir* para la conjugacion de los verbos acabados en *ar*, *er*, *ir*. Del lat. *paradigma*, del gr. *paradêigma*, formado de *para*, significando comparacion, y de *dêikô*, mostrar.

PARADOJA.—Proposicion extraordinaria y sentada contra la opinion comun. Del lat. *paradoxum*, en gr. *paradoxon*, formado de *para*, contra, y de *doxa*, opinion.

PARADOJISMO.—Figura de retórica que consiste en reunir en un mismo asunto, atributos que parecen inconciliables y contradictorios. Der. de *paradoja*. V. Paradoja.

PARÁFRASIS.—Explicacion extensa de un texto, de una frase, sentencia, etc. Interpretacion maligna. Del lat. *paraphrasis*, formado del

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

gr. *paraphrazô*, interpretar; comp. de *para*, segun, conforme, y de *phrazô*, yo hablo.

PARAGOGE.—Adicion de una letra ó sílaba al fin de una palabra. Ex. *felice* por *feliz*, *veloce* por *veloz;* y en lat. *ego-met* por *ego*. Del lat. y gr. *paragogê*, aumento, avance, formado de *parago*, yo avanzo, comp. de *para*, mas allá, y de *agô*, yo llevo.

PARÁGRAFO.—Párrafo, seccion ó division que se hace de un tratado, capítulo, discurso, y especialmente del texto de las leyes: signo que se indica: § Del gr. *paragraphê*, signo puesto cerca de la escritura; formado de *para*, cerca, y de *graphô*, yo escribo.

PARAGRAMA.—Falta de lenguaje ó de ortografía. Del gr. *para*, otra, y de *grama*, letra; porque el que comete un error de pronunciacion ó de escritura, pone una letra por otra.

PARALIPÓMENOS.—Dos libros del antiguo Testamento que sirven de suplemento á los cuatro libros de los Reyes, porque contienen lo que se omitió en aquellos. En general se llama así al suplemento de alguna obra. Del lat. *paralipomena*, del gr. *paraleipomena*, cosas omitidas, pasadas en silencio; der. de *paraléipô*, yo omito; comp. de *para*, otro, y de *leipo*, yo dejo.

PARALÍPSIS.—Figura de retórica que fija la atencion sobre un objeto fingiendo no hacer caso de él. Der. del gr. *paraléipô*, omitir, despreciar. V. Paralipómenos.

PARALOGISMO.—Sofisma, falso razonamiento, cosa contraria á las reglas del discurso ó á la lógica. Del lat. *paralogismus*, en gr. *paralogismos;* formado de *para*, mal, viciosamente, y de *logizomai*, razonar, discurrir.

PARANINFO.—Entre los griegos, funcionario que en los casamientos presidia la boda y dirigia los festejos; entre los romanos, cada uno de los tres jóvenes que conducian á las recien casadas á casa de su esposo. Del gr. *paranymphos*, formado de *para*, cerca, y de *numphê*, recien casada; el que estaba cerca de la recien casada; de aquí por metáfora se llamaba *paraninfo* el discurso solemne que se pronunciaba en las universidades al fin de la licenciatura, y comprendia la biografía del licenciado; el que lo pronunciaba se llamaba *paraninfo*.

PARANOMASIA.—Analogía entre voces de distintas lenguas que indica un orígen comun. Figura de retórica que consiste en reunir en una frase homónimos, parónimos, ó palabras que parecen de un mismo sentido, teniéndolo realmente muy diferente. Del lat. *paronomasia*,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

formado del gr. *para*, cerca, y de *onoma*, juego de palabras, proximidad.—*Almallena de errores, de terrores, de fanatismo, de fatalismo*, es una *paranomasia*.—*Consul ipse* PARVO *animo et* PRAVO, es otra *paronomasia*.

PARAPLASMO.—Señal que se hace en algun libro sobre un pasaje notable. Del lat. y gr. *paraplasma, atis, atos;* der. del gr. *paraplassô*, añadir, trasformar, alterar; porque tales señales consisten en alguna nota, comentario, etc. que se hace al márgen ó al calce del texto original, con los que queda éste aumentado, trasformado ó alterado.

PARÉCBASIS.—Digresion. Del lat. *parecbasis*, formado del gr. *para*, mas allá, de *ex*, fuera de, y de *baino*, ir.

PARÉCTASIS.—Extension de una palabra por una letra ó sílaba que se le añade. Del lat. *paréctasis*, del gr. *parektasis*, der. de *parekteinô*, extender, alargar.

PARELIPSE.—Omision de una consonante cuando está duplicada en una misma palabra. Del lat. *parellipsis*, del gr. *parelleipsis*, der. de *paraléipô*. V. Paralipómenos.

PARÉMBOLA.—Paréntesis disimulado que se refiere al sugeto de que se habla. Figura de

retórica por la cual la idea que se refiere al sugeto se pone en medio del período. Digresion, y en general todo lo que se añade en una obra por adorno. Del gr. *parembolé*, introduccion, insercion furtiva; der. de *paremballô*, introducir, intercalar; formado de *para*, entre, de *en*, en, y de *ballô*, yo arrojo.

PAREMIA.—Alegoría breve: expresion proverbial. Del lat. *paramia*, del gr. *paroimia*, proverbio, adagio.

PARENESIS.—Discurso moral, exhortacion á la virtud. Del lat. *parenesis*, en gr. *parainesis*, formado de *paraineo*, yo advierto, yo acosejo.

PARÉNTESIS.—Frase ú oracion que se ingiere ó introduce en el período y tiene un sentido aparente. Signo ortográfico para contener el paréntesis, en esta forma (.. .....) Del lat. y gr. *parenthesis;* formado de *para*, entre, al lado, *en*, en, y de *tithemi*, situar, colocar; cosa puesta entre otras. V. Tésis.

PAREPÍGRAFO.—Figura de retórica que consiste en callar, ó tratar por pretericion ó paralipsis cosas que se ha hablado ántes. Nota marginal. Del lat. y gr. *parepigraphé*, der. de *parepigraphô*, escribir á un lado ó al márgen;

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

formado de *para*, al lado, *epi*, sobre, y *graphô*, yo escribo.

PAREQUÉSIS.—Consonancia, semejanza de sonido; repeticion viciosa de una misma sílaba, como *sin simpatía, con consuelo;* en frances, *nous nous norrissons.* Del gr. *parechesis, parechema,* asonancia, pronunciacion idéntica ó análoga; der. de *parecheo,* pronunciar casi lo mismo.

PARISILÁBICO.—Dícese de las partes declinables que tienen un mismo número de sílabas en todos los casos de la declinacion. Comp. de *pari,* der. del lat. *par, aris,* igual, y de *silábico,* der. de sílaba.

PARNASO.—Montaña de la Fócida consagrada á Apolo y á las Musas: la poesía, los poetas, las bellas letras. Del lat. *Parnasus,* del gr. *Parnassos, Pernesos.*

PARODIA.—Imitacion burlesca, escrita las mas veces en verso, de una obra séria de literatura. Aire de música al que se mezclan algunas palabras. Del lat. *parodia,* en gr. *parôdia,* formado de *para,* contra, y de *ôdé,* canto; contra-canto, poema compuesto á imitacion de otro. V. Oda.

PAROMOLOGÍA.—Figura de retórica por

la que se finge hacer una concesion á fin de sacar alguna ventaja. Del lat. y gr. *paromologia,* formado de *para,* contra, y de *omologein,* confesar.

PAROMEON.—Figura que consiste en emplear palabras diversas que empiezan por las mismas letras, como: *Machina multa minax minatur maxima muris.* Del lat. *paromœon,* del gr. *paromoïos,* semejante; comp. de *para,* cerca, y *moïos,* semejantes.

PAROMÓSIS.—Figura que consiste en comenzar y acabar una frase con una misma palabra. Del gr. *paromoiôsis.* V. Paromeon.

PARÓNIMO.—Voz que tiene relacion con otra por su etimología ó solo por su forma. Nombres parecidos. Del gr. *para,* cerca, al lado, y de *onoma,* nombre. Hay *parónimos perfectos,* y son los que teniendo la vocal acentuada diferente, tienen iguales las letras restantes hasta el fin, como *estática,* y *estética, facha* y *fecha, frasco* y *fresco, cara, cera* y *cura;* los *imperfectos* son los demas vocablos que presentan cualquiera otra semejanza reparable, como *cinismo* y *civismo, fundar* y *fundir, gusto* y *justo* y todos los aconsonantados. La confusion paronímica cometida entre *bebedor* y *vividor* ha trastornado la fórmula proverbial castellana de: "Debajo de una

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mala capa se encuentra un buen *vividor*, convirtiendo este último vocablo en *bebedor*; y *bebedor* se seguirá diciendo, pegue ó no pegue, (dice Monlau) y á despecho del recto orígen.

PARONOMASIA.—V. Paranomasia.

PAROXÍTONO.—V. Oxítono.

PÁRRAFO.—V. Parágrafo.

PARTICIPIO.—Una de las partes de la oracion que se deriva del verbo, y que tiene los caractéres de sustantivo ó de adjetivo. Del lat. *participium*, comp. de *pars, tis*, parte, y de *capere*, tomar, cojer; que toma ó coje parte de la naturaleza del verbo y parte de la del nombre, particularmente del adjetivo.

PARTÍCULA.—Palabra indeclinable que se usa en la oracion y que por lo comun es monosílaba. Del lat. *partícula*, partecilla, parte pequeña, dim. de *pars, tis*, parte.

PARTITIVO.—Nombre que expresa algunas de las partes de un todo, como *mitad, noveno, centavo*, etc. Der. de *parte*.

PASIGRAFÍA.—Escritura universal; escritura en que las ideas están representadas por figuras simbólicas que están al alcance de todas

las naciones. Su inventor fué Maimieux á principios de este siglo. Del gr. *pasi*, para todos, dativo plural de *pas*, todos, y de *graphein*, escribir.

PASIVO.—Se dice de los verbos y participios que expresan la accion recibida y sufrida por el sugeto. Del lat. *passivus*, formado de *passum*, supino de *patior, pati*, sufrir, del gr. *pathéin, paschéin*, sufrir, estar afectado, padecer.

PASQUIN.—Nombre de una estátua antigua y mutilada de un gladiador que habia en Roma, en la que se acostumbran fijar algunos escritos satíricos: por extension se llamó *pasquin* el libelo ó escrito agudo y satírico contra el gobierno, que se fija en cualquier sitio público.

PATOPEYA.—Arte de mover las pasiones; mocion de afectos. Del lat. *pathopœia*, del gr. *pathopoiia*, uso de las pasiones en el discurso; formado de *pathos*, sufrimiento, afliccion, y de *poïeo*, hacer.

PATRONÍMICO.—Se dice del apellido de todos los descendientes de una raza y sacado del nombre del padre comun. Del lat. *patronymicum*, literalmente *patrio-nombre*, nombre del padre; del gr. *pater*, padre, y *onuma*, nombre.—*Peleides*, (Aquiles) hijo de Peleo; *Eáci-*

des, (Aquiles) nieto de *Eaco*, son patronímicos. —Los patronímicos castellanos, dice Monlau, son hoy ya todos apellidos, y su terminacion es en *az*, *ez*, *iz*, *oz* y *uz*, restos del genit. latino que entró en su primitiva formacion: *Fernandez*, (hijo de Fernando), *Perez*, (hijo de Pero ó Pedro), *Muñiz* ó *Muñoz*, (hijo de Munio ó Muño).

PATUÁ.—Lengua corrompida que habla el vulgo y es peculiar de ciertas provincias ó comarcas, donde solo la gente culta habla la general del país ó de la *patria*. Derivacion irregular de *patria*; lengua corrompida de la patria.

PAUSA.—Reposo, descanso, posada, interrupcion momentánea de una accion.—La pausa es la marca exterior de la unidad de los vocablos. (Monlau).—Del lat. *pausa*, der. de *ponere*, *posui*, *positum*, poner, colocar, sentar.

PEDAGOGÍA.—Instruccion, educacion de niños. Del lat. *pædagogia*, en gr. *paidagogia*; formado de *pais*, *paidos*, niño, muchacho, y de *ago*, yo conduzco.

PENSAMIENTO.—Facultad de pensar, idea, meditacion. || Liter. Todo lo que un hombre quiere comunicar cuando habla ó escribe. (Hermosilla). Del lat. *pensatio*, exámen, der. de *penso*, *are*, frecuentativo de *pendo*, *pendere*, pensar, y figuradamente examinar, considerar.

PENTÁMETRO.—Verso griego ó latino compuesto de cinco piés ó medidas. Del lat. *pentameter*, en gr. *pentametros*, comp. de *pente*, cinco, y de *metron*, medida.

PENTATEUCO.—Nombre colectivo de los cinco primeros libros de la Biblia. Del lat. *pentatheucus*, en gr. *pentateuchos*, comp. de *pente*, cinco, y de *teuchos*, libro.

PERÍFRASIS.—Circunlocucion, rodeo de palabras. Ex. *El rey salmista*, por *David*; *el manco de Lepanto*, por *Cervantes*. Del lat. y gr. *periphrasis*, comp. de *péri*, al rededor, y de *phrazô*, yo hablo.

PERIODO.—Frase compuesta de varios miembros. Del lat. *periodus*, en gr. *periodos*, circuito, contorno; formado de *péri*, al rededor, y de *hodos*, camino.

PERIÓDICO.—Hoja impresa, suelta, que trata de los sucesos recientes de la política, literatura, etc., y que se publica *periódicamente*, Der. de *periodo*.

PERIPECIA.—Cambio imprevisto y repentino de una situacion buena ó mala en otra diferente. Último acaecimiento ó desenlace de un poema épico, en una tragedia, etc. Del lat. *peripetia*, del gr. *peripeteia*, comp. de *peri*, con-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

tra, y de *pipto*, yo caigo; cambio de un estado á otro contrario.

PERIPLEROMO.—Adicion de una palabra inútil para redondear una frase, completar una frase. Del lat. y gr. *peripleroma*, comp. de *peri*, al rededor, y de *pleroma*, plenitud, suplemento, der. de *pleroó*, llenar.

PERISOLOGÍA.—Repeticion viciosa de una idea, vicio opuesto á la concision. Del lat. *perissologia*, en gr. *perissologia*, superfluidad de palabras; formado de *périssos*, supérfluo, y de *logos*, discurso, palabra.

PERÍSTASIS.—Argumento, asunto de un discurso, con todas sus *circunstancias*. Del lat. *peristasis*, del gr. *peri-stasis*, formado de *péri*, al rededor, y de *istamai*, estar.

PERORACION.—La conclusion de una arenga, de un discurso importante. Del lat. *peroratione*, ablat. de *peroratio*, der. de *per-orare*, perorar, acabar, concluir un discurso. V. Oracion.

PEYORATIVO.—Lo que rebaja, denigra, echa á la *peor* parte. Der. del lat. *pejor*, *pejus*, peor, ó mejor de *pejoratum*, supino de *peioro* ó *pejora*, *are*, empeorar.—Se dice de las desinencias *aco*, *astro*, *arrio*, *acho*, *ajo*, *ucha*, etc., como *libr-aco*, *poet-astro*, etc., que se llaman tambien despectivas.

PINDÁRICO.—Que sigue el gusto y estilo de *Píndaro*, poeta griego. Del lat. *pindaricus*, der. de *Pindarus*, en gr. *Pindaros*.

PIRRIQUIO.—Pié de verso griego ó latino compuesto de dos sílabas breves, como *bò-nùs*. Del lat. *pyrrichius*. El verso *pirriquio* ó compuesto de piés pirriquios se cantaba en Lacedemonia en unas danzas militares, inventadas, segun unos, por *Pirro*, hijo de Aquiles, y segun otros por *Pírrico*, de Creta. Estas fiestas se llamaban *Pírricas*, en griego *purriché*, en latin *pyrricha*.

PLECTRO.—Arco ó pluma para tocar los instrumentos de cuerdas. La poesía, en lenguaje figurado. Del lat. *plectrum*, del gr. *pléktron*, der. de *plessô*, golpear, herir un cuerpo con otro.

PLEONASMO.—Redundancia de palabras que dan claridad ó añaden fuerza á la expresion. Del lat. *pleonasmus*, del gr. *pleonasmos*, abundancia; del verbo *pléonazó*, yo abundo; formado de *pléos*, lleno.

PLETÍNTICON.—Figura retórica, cuando se usa un plural por un singular. Del lat. *plethynticon*, del gr. *plethuntikos*, el número plural; der. de *plétuno*, aumentar, multiplicar.

PLURAL.—Número gramatical que indica

la pluralidad. Del lat. *pluralis*, der. de *plus*, *pluris*, mas; formado del gr. *polus*, mucho.

PLUSCUAMPERFECTO.—Uno de los pretéritos de los verbos. Del lat. *plus*, mas, *quam*, que, *perfectus*, perfecto.

POLISÍLABO.—Se dice de las palabras que tienen muchas sílabas. Del gr. *polus* ó *polys*, muchas, y *sullabé*, ó *syllabé*, sílaba.

POEMA.—Obra en verso, de cierta extension, dividida en cantos; relacion de una accion en estilo poético. Del lat. *poema*, en gr. *poiéma*, obra, y, por analogía, poema; der. de *poieô*, yo hago, yo compongo.

POESÍA.—Arte de hacer versos, versificacion. Del lat. *poesis*, del gr. *poiêsis*, arte de hacer versos.

POETA.—El que hace versos, consagrado á la poesía. Del lat. *poeta*, en gr. *poiétés*. V. Poema, Poesía.

POÉTICA.—Tratado del arte de hacer versos. Del lat. *poetica*, *æ*, *poetice*, *es*, del gr. *poietikos*. V. Poema, Poesía.

POLÉMICA.—Disputa, controversia literaria. Del gr. *polémikos*, belicoso, der. de *polémos*, guerra.

POLIERGIA.—Capacidad vastísima, talento que abraza muchos géneros. Del gr. *poliergia*, actividad; comp. de *polus* ó *polys*, mucho, y de *ergon*, trabajo.

POLÍGLOTO, a.—Que está escrito en muchas lenguas, que sabe muchas lenguas. Del gr. *polus*, mucho, y de *glôssa*, lengua, en dialecto eólico, *glôtta*. V. Glosa.

POLIGRAFÍA.—Arte de escribir en cifras. Arte de descifrar los escritos. Coleccion de diferentes especies de escrituras. Del gr. *polus*, muchos, as, y de *graphô*, yo escribo.

POLILOGÍA.—Talento de hablar sobre muchos asuntos diversos. Del gr. *polus*, muchos, y de *logos*, discurso.

POLIMATÍA.—Vasta extension de conocimientos; ciencia extendida y variada, erudicion profunda. Del gr. *polumathia*, comp. de *polus*, muchos, y de *mathêma*, ciencia; der. de *manthanô*, yo aprendo.

POLISÍNTETON. POLISÍNDETON.—Figura que consiste en encadenar los miembros de la oracion con muchas conjunciones. Del lat. *polysyndeton*, del gr. *polusundetos*, compuesto de muchos, elementos, (gram.) que tiene muchas conjunciones; formado de *polus*, muchos, y de

sundetos, ligado, encadenado con; formado de *sun*, con, *deô*, ligar, y *tithemi*, poner.

POLITÉCNICO.—Que abraza muchas artes ó ciencias. Del gr. *polus*, muchos, y de *téchne*, arte, ciencia, industria, etc.

PORISMO.—Teorema, lema, problema muy fácil; consecuencia necesaria, corolario. Del lat. y gr. *porisma*, corolario, suplemento, de *porizemai*, concluir de una demostracion; formado de *poros*, paso, tránsito; que viene de *péiro*, yo paso.

POSDATA.—Cláusula ó párrafo que se añade al fin de una carta, nota ó memoria despues de firmada. Del lat. *post*, despues, y *data*, dada; *despues de dada;* porque las cartas, notas, etc., se concluian generalmente con la frase: *Dada en tal parte, etc.*

POSESIVO.—Se dice de los pronombres que denotan posesion. Del lat. *possesivus*, der. de *possesum*, supino de *possidere*, poseer, comp. de *pos*, contraccion de *possum*, yo puedo, y de *sedere*, sentarse; que puede sentarse, fijarse, que es en lo que consiste la posesion.

POSITIVO.—El primer grado de significacion de algunos vocablos, en oposicion á los grados de comparacion y de aumento ó diminucion

que se llaman comparativo, superlativo, diminutivo y aumentativo. Del lat. *positivus*, der. de *positus*, partic. de *pono*, *ponere*, poner.

PREÁMBULO.—Especie de exordio ó proemio, introduccion de una obra ó escrito. Del lat. *præ*, ántes, y de *ambulo*, yo marcho, yo ando; discurso que va ántes, que está á la cabeza.

PREDICAR.—Anunciar la palabra de Dios por medio de sermones: amonestar: dar consejos. Del lat. *prædicare*, comp. de *præ*, significando intensidad ó aumento, *mas*, *mucho*, y de *dicere*, decir. V. Decir.

PREFACIO.—Especie de advertencia que se pone al principio de un libro. Del lat. *præfatio*, *onis*, accion de decir ántes; formado de *præ*, ántes, y de *fari*, hablar, del gr. *phaô*, yo hablo. V. Fábula.

PREFIJO.—Partícula, sílaba ó letra que se añade delante ó al principio de una palabra. Del lat. *præfixum*, comp. de *præ*, ántes, y de *fixum*, partic. de *figo*, *figere*, fijar.

PRELIMINAR.—Que precede á la materia principal y sirve para dilucidarla. En las obras literarias los discursos, advertencias, etc., que preceden á la materia principal. Del lat. *liminaris*, lo que pertenece al umbral de la puerta,

der. de *limen, inis*, el umbral de la puerta. El adjetivo lat. *liminaris*, castellanizado en *liminar* y con el prefijo *pre*, ántes, significa lo que está ántes del umbral de la puerta, ántes de la entrada.

PREMISA.—Cualquiera de las dos primeras proposiciones de un silogismo. Del lat. *præmissa*, comp. de *præ*, ántes, y de *missa*, partic. de *mittere*, enviar; porque las *premisas* como que se envian por delante en la argumentacion al adversario.

PREPOSICION.—Una de las partes indeclinables de la oracion, que denota la relacion de una palabra con otra, y que se *pone ántes* de la palabra á que se junta, ya para regirla, ya para componerla. Del lat. *praepositio*, comp. de *prae*, ántes, y de *positio*, posicion, der. de *ponere*, poner.

PRESENTE.—El primer tiempo de cada modo de los verbos. El tiempo *actual*, el en que se está hablando. Del lat. *praesens, praesentis*, el que está delante; comp. de *prae*, ante, delante, de una *s* eufónica, y de *ens, entis*, ente, ser.

PRETERICION.—Figura de retórica, cuando el orador finge que no dice, ó no quiere decir aquello mismo que no está diciendo. Del lat.

praeteritio, der. de *praeterire*, pasar adelante, pasar en silencio. V. Pretérito.

PRETÉRITO.—El tiempo pasado de los modos de los verbos. Del lat. *praeteritum*, comp. de *praeter*, adelante, mas allá, y de *itum*, supino ó partic. de *ire*, ir. V. Pretericion.

PRIMITIVO.—Vocablo que no procede de otro de la misma lengua, sino que está formado directamente de una raíz ó de una radical. Del lat. *primitivus*, dim. de *primus*, primero.

PROBLEMA.—Cuestion propuesta cuya solucion se pide segun las reglas de la ciencia: proposicion dudosa que se puede sostener en pro y en contra. Del lat. *problema*, del gr. *probléma*, formado de *proballô*, yo propongo, yo arrojo adelante; comp. de *pro*, adelante, y de *ballô*, yo arrojo.

PROCLAMA.—Alocucion escrita ó impresa: publicacion ó anuncio en alta voz. Del lat. *proclamatio*, der. de *pro-clamare*, vocear, anunciar en altas voces; comp. de *pro*, delante, (significando, sacar à luz, publicar) y de *clamare*, clamar, llamar, vocear.

PROCLÍTICO.—Se dice de los vocablos monosílabos no acentuados cuando se carga el acento en la palabra siguiente. Der. del gr. *proklí-*

no, inclinarse adelante; porque el vocablo no acentuado como que se inclina al de adelante para formar uno solo. V. Enclítico, a.

PROEMIO.—Prefacio, prólogo. Der. del gr. *proiemi*, mandar, enviar por delante.

PROEPIPLEXIS.—La accion de criticarse á sí propio, de prevenir la crítica de otro. Del lat. *proëpiplexis*, formado del gr. *pro-epi-plésso*, reprimir, reprochar de antemano; comp. de *pro*, ántes, delante, *epi*, sobre, y de *plessô*, yo hierro.

PROEPIZEUSIS.—La colocacion de un nombre entre dos verbos. Del lat. *proëpizeusis*, del gr. *pro-epi-zeuxis*, intercalacion de una palabra entre sus dos regímenes; comp. de *pro*, ántes, delante, *epi*, sobre, despues, *zeugo*, unir.

PROGRAMA.—Edicto ó cartel que se fija para anunciar algun acto público; descripcion de una fiesta, de una funcion que debe celebrarse. Del lat. y gr. *programma*, comp. de *pro*, ántes, y de *gramma*, letra, der. de *pro-graphô*, yo escribo por delante, primero, ántes.

PROLACION. PRONUNCIACION.—Del lat. *prolatio*, der. de *prolatum*, supino de *profero*, *proferre*, proferir, decir, pronunciar.

PROLÉPSIS.—Figura para rebatir de antemano las objeciones que pudieran hacerse. Del lat. *prolepsis*, del gr. *prolêpsis*, anticipacion; formado de *prolepsomai*, futuro de *prolambanô*, yo anticipo, yo prevengo; comp. de *pro*, ántes, y de *lambano*, yo tomo.

PRÓLOGO.—Proemio, prefacio que se pone al principio de una obra. Introduccion de algunas comedias ó dramas. Del lat. *prologus*, del gr. *prologos*, discurso que precede; formado de *pro*, ántes, primero, y de *logos*, discurso, de *légô* decir.

PROLEGÓMENOS.—Introduccion preliminar, tratado que se pone en cabeza de alguna obra para dar una idea de las materias que en ella se tratan. Del lat. y gr. *prolegomena*, cosas dichas ántes, der. de *pro-lego*, yo digo ántes. V. Prólogo.

PROLOQUIO.—Máxima, sentencia, axioma, principio, aforismo. Prólogo. Del lat. *proloquium*, der. de *pro-loquor*, hablar, declarar su sentir.

PRONOMBRE.—Una de las partes de la oracion que sustituye al nombre. Del lat. *pronomen*, comp. de *pro*, por, y de *nomen*, nombre.

PRONOMINAL.—Lo perteneciente al pronombre. Del lat. *pro-nominalis*. V. Pronombre.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRONTUARIO.—Tratado breve y conciso de alguna ciencia ó materia. Der. de *pronto*, del lat. *promptus*, expedito, presto, fácil.

PROPIO (Nombre)—El que nombra á un objeto ó individuo solo; ex. *Jerusalen, Pilatos, Jordan, Tabor.* Del lat. *proprius, a, um*, der. del adverbio *prope*, cerca.

PROPOSICION.—Discurso que afirma ó niega. Enunciacion de un juicio. Del lat. *propositio*, de *proponere*, proponer; comp. de *pro*, delante, y de *ponere*, poner.

PROSA.—Discurso que no está sujeto á ninguna medida; lo contrario á metro, verso ó poesía. Del lat. *prosa*, formado del adverbio *prorsus*, recta, derechamente; comp. de *porrò versus*, lo contrario de los versos. La poesía fué llamada *verso*, porque el poeta se detiene á cada cierto número de piés, y retrocede, vuelve sobre sus pasos, (*versus*, vuelto, participio de *verto, ere*, volver, tornar) miéntras que el prosador va de frente, directamente, (*prorsus*) hasta el fin de de su camino. Otros creen que como en el verso las palabras están y deben estar por lo regular traspuestas, la oracion está vuelta, tornada, *versa oratio;* miéntras que en la prosa ocupan regularmente ó pueden ocupar su lugar natural, directo, *prorsa oratio.*

PROSAPODÓSIS.—Figura retórica cuando se ponen varias proposiciones seguidas, y á cada una se añade su razon. Ex. *Sed neque accusatorem eum metuo, qui sum innocens; neque competitorem vereor, qui sum Antonius; neque consulem spero, qui est Cicero.* Del lat. *prosapodósis*, del gr. *pros-apodosis*, explicacion unida á cada parte de un desarrollo; comp. de *pros*, cerca, junto, y de *àpodósis*, exposicion, der. de *apodidômi*, dar, rendir, explicar.

PROSODIA.—Parte de la gramática que enseña à pronunciar las palabras segun la cantidad de las sílabas. Del lat. *prosodia*, en gr. *pros-ôdia*, acompañamiento de acento: acentuacion, acento, y por extension, cantidad; comp. de *pros*, á, ácia, y *ôdê*, canto; porque la acentuacion es una especie de canto unido á la voz. V. Acento.

PROSOPOGRAFÍA.—Descripcion de las facciones, aire y porte de una persona. Del lat. y gr. *prosopographia*, comp. de *prosôpon*, exterior, rostro, fisonomía, y de *graphô*, yo describo, retrato, descripcion de la fisonomía.

PROSOPOPEYA.—Figura que consiste en introducir en el discurso una persona muerta ó ausente, ó alguna cosa inanimada, haciéndola obrar ó hablar. Del lat. *prosopopœia*, del gr.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

prosopopaiia, comp. de *prosôpon*, persona y de *poiéô*, yo hago, yo supongo.

PROSPECTO.—Anuncio ó programa que se publica àntes que una obra, con el objeto de dar una idea de ella. Del lat. *prospectus*, vista, perspectiva, der. del participio de *pro-spicere*, mirar á lo léjos.

PRÓTASIS.—La parte de un drama que contiene la exposicion del asunto. || Primera proposicion de un silogismo. Del lat. y gr. *protasis*, proposicion; formado de *protithêmi* yo propongo.

PRÓTESIS. PRÓSTESIS.—Figura de diccion que consiste en añadir una letra al principio de una palabra sin que cambie en nada el sentido. Por *prótesis* se formaron en castellano *e-scuela*, *e-star*, *e-spíritu*, del lat. *schola*, *stare*, *spiritu*. Del lat. y gr. *prosthesis*, der. de *prostithemi*, añadir, anteponer; anteposicion. V. Metaplasmo.

PROTOCEUGMA.—Zeugma que se halla en el primer miembro de un período. Del gr. *prôtos*, primero, y de *zeugma*. V. Zeugma.

PROVERBIO.—Refran, especie de sentencia expresada en pocas palabras. Del lat. *proverbium*, comp. de *pro*, por, y de *verbum*, verbo, palabra. V. Verbo.

PUNTO (final.)—Signo ortográfico (.) para marcar el fin del período, claúsula ú oracion. Se pone tambien despues de las abreviaturas; en la *i* y en la *j*. Del lat. *punctum*, punta, piqueté; der. de *punctus*, *a*, *um*, participio de *pungo*, *pungere*, punzar, picar.

PURISMO.—Afectacion y excesiva escrupulosidad en la pureza del lenguaje y del estilo. Der. de *puro*, en lat. *purus*, sin mezcla, sin mancha, correcto, exacto; del gr. *pur*, *puros*, el fuego, antiguo emblema de la purificacion.

Q.

Q.—Letra de incierto orígen *primitivo*, porque respecto de la de nuestro alfabeto, es de orígen latino directo. Parece que la *q* latina es el antiguo *koppa* del alfabeto dórico de Cúmas, representante del *koph* fenicio traduccion del grupo sanscrito *kv*.—Síguela constantemente una *u* que no suena, excepto en el nombre de la misma letra que es *qu*, (cu).—Cuando ha de sonar la *u*, se pone sobre esta vocal los puntos diacríticos. Modernamente apénas se usan tales puntos, porque cuando ha de sonar la *u*, empleamos la *c* y no la *q*. Así es que, en la ortografía castellana de hoy, no hay voces que em-

prosopopaiia, comp. de *prosôpon*, persona y de *poiéô*, yo hago, yo supongo.

PROSPECTO.—Anuncio ó programa que se publica àntes que una obra, con el objeto de dar una idea de ella. Del lat. *prospectus*, vista, perspectiva, der. del participio de *pro-spicere*, mirar á lo léjos.

PRÓTASIS.—La parte de un drama que contiene la exposicion del asunto. || Primera proposicion de un silogismo. Del lat. y gr. *protasis*, proposicion; formado de *protithêmi* yo propongo.

PRÓTESIS. PRÓSTESIS.—Figura de diccion que consiste en añadir una letra al principio de una palabra sin que cambie en nada el sentido. Por *prótesis* se formaron en castellano *e-scuela*, *e-star*, *e-spíritu*, del lat. *schola*, *stare*, *spiritu*. Del lat. y gr. *prosthesis*, der. de *prostithemi*, añadir, anteponer; anteposicion. V. Metaplasmo.

PROTOCEUGMA.—Zeugma que se halla en el primer miembro de un período. Del gr. *prôtos*, primero, y de *zeugma*. V. Zeugma.

PROVERBIO.—Refran, especie de sentencia expresada en pocas palabras. Del lat. *proverbium*, comp. de *pro*, por, y de *verbum*, verbo, palabra. V. Verbo.

PUNTO (final.)—Signo ortográfico (.) para marcar el fin del período, claúsula ú oracion. Se pone tambien despues de las abreviaturas; en la *i* y en la *j*. Del lat. *punctum*, punta, piqueté; der. de *punctus*, *a*, *um*, participio de *pungo*, *pungere*, punzar, picar.

PURISMO.—Afectacion y excesiva escrupulosidad en la pureza del lenguaje y del estilo. Der. de *puro*, en lat. *purus*, sin mezcla, sin mancha, correcto, exacto; del gr. *pur*, *puros*, el fuego, antiguo emblema de la purificacion.

Q.

Q.—Letra de incierto orígen *primitivo*, porque respecto de la de nuestro alfabeto, es de orígen latino directo. Parece que la *q* latina es el antiguo *koppa* del alfabeto dórico de Cúmas, representante del *koph* fenicio traduccion del grupo sanscrito *kv*.—Síguela constantemente una *u* que no suena, excepto en el nombre de la misma letra que es *qu*, (cu).—Cuando ha de sonar la *u*, se pone sobre esta vocal los puntos diacríticos. Modernamente apénas se usan tales puntos, porque cuando ha de sonar la *u*, empleamos la *c* y no la *q*. Así es que, en la ortografía castellana de hoy, no hay voces que em-

piecen por *qua quo quu*, sino por *que qui*. No han faltado neógrafos empeñados en que no se escriba la *u* despues de la *q*, puesto que es vocal que no se pronuncia; empeño baldío, porque el instinto ortográfico se resiste á escribir *qe, qi, qemar, Qevedo*, etc.—Otros han indicado un recurso no ménos heteróclito, y es emplear la *k*, escribiendo *ke, kemar, Kevedo*, etc. (Monlau).

QUIESCENTE. (Letra).—En Gramática hebrea se llaman *quiescentes* las letras que no se pronuncian si no llevan consigo ciertos puntos representativos de la vocal que deben hacer oir ó sonar.—Por analogía se ha ido extendiendo la denominacion de *quiescentes*, (á la cual se han dado los sinónimos de *durmientes, muertas, serviles, ó sirvientes, mudas, líquidas, elididas*, etc.,) á algunas letras de otras lenguas, ó accidental ó constantemente mudas. La *u* que sigue á la *g* en *que, qui*, ó á la *q* en *que, qui*, la *h* en *hombre, humilde*, etc., son letras verdaderamente *descansantes, durmientes, mudas*, etc.; pero, aun así y todo, no son *inútiles*. Del lat. *quiesco, quiescere*, descansar. (Monlau.)

QUINTILLA.—Estrofa de cinco versos. Der. de *quinta*, en lat. *quinta*, terminacion femenina de *quintus*, der de *quinque*, cinco.

QUIRÓGRAFO.—Acto, diploma autorizado

con la firma autógrafa de un rey, de un príncipe, ó de particular. Escrito de propia mano. Del lat. *chirographum*, formado del gr. *cheir*, la mano, y de *graphô*, yo escribo.

QUIROLOGÍA.—Arte de hablar por medio de signos hechos con los dedos. Del gr. *cheir*, la mano, y de *logos*, discurso.

QUODLIBET.—V. Cuólibet.

QUODLIBETARIO.—V. Cuolibetario.

R.

RACIOCINIO.—Argumento, discurso; facultad de raciocinar. Der. de *razon*, en lat. *ratio*.

RADICAL.—Las letras que están en la voz primitiva y se conservan en los derivados. Der. del lat. *rádice*, ablat. de *radix*, raíz. V. Raíz.

RAÍZ.—Der. del lat. *radix*.

RAPSODIA.—Centon, obra compuesta de diferentes pedazos de varios autores. ‖ Met. y fam. Fárrago, monton de malos versos ó de mala prosa. Del lat. *rhapsodia*, libro de un poema, y especialmente de Homero; del gr. *rhapto*, co-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ser, zurcir, unir dos ó mas cosas, juntándolas con hilo, seda, etc., y de *odê*, canto.

RECÍPROCO. (Verbo, pronombre.)—Se llama verbo recíproco aquel cuyo sugeto ejerce sobre sí la accion que significa, como *matarse, herirse, pegarse.* El pronombre *él ó ella* toma una terminacion *se* que se llama *recíproca*, porque la expresa con reduplicacion del pronombre: v. g. *él va vase ó se va.* Del lat. *reciprocus, a, um,* lo que va y viene, lo que vuelve al paraje de donde ha salido; der. de *recìprocare,* mover adelante y atrás, arriba y abajo, ir y venir; formado de *re-cipere,* recibir, comp. de *re,* partícula reduplicativa, y de *capere,* tomar.

REDACTAR.—Poner por escrito de un modo correcto leyes, decisiones, etc. Der. del lat. *re-lactum,* supino de *redigere,* volver á llevar, á conducir, reducir, comp. de *re,* otra vez, y de *agere,* hacer, llevar. El que *redacta* reduce los materiales de un escrito, los arregla y les da una forma conveniente.

REDONDILLA.—Copla de cuatro versos de ocho sílabas. Composicion cuyas estancias se terminan con la misma rima, y por esto metafóricamente se llaman *redondillas.*

REFLEXIVO. (Verbo.)—El que al conjugarse toma un pronombre reflejo por complemento: exep. *yo* ME *afeito, él* SE *arrepiente.* Der. de *reflejo, reflexo,* en lat. *reflexus,* part. de *reflecto, ere,* reflejar, volver, retroceder. Los verbos reflexivos vuelven su accion sobre su sugeto, expresado con el pronombre reflejo *me, te* y *se.*

REFRAN.—Sentencia, proverbio, adagio, máxima expresada en pocas palabras. La etimología de esta palabra está mal determinada. Algunos creen que es una contraccion de *referirán:* otros del lat. *res foranea,* (cosa que anda por corrillos y plazas:) otros la derivan de *refrenar,* porque los *refranes* son reglas de conducta que *refrenan,* los apetitos y pasiones.

REFUTAR.—Impugnar, destruir ó combatir con razones sólidas un argumento, una opinion, etc. Del lat. *re-futare,* impugnar, rechazar, compuesto de *re,* significando repeticion, y de *futo, are,* verbo desusado que significa lo mismo que el compuesto, y ademas echar agua fria en la olla que estaba hirviendo para que no se salga el cocido, de cuya significacion se ha tomado figuradamente la de impugnar, rechazar, refutar; porque el que refuta, al exponer sus razones, como que echa agua fria á las acaloradas palabras de su contrincante y lo conduce á no traspasar los límites de la verdad. *Futare* se deriva de *futum,* vaso para echar en las ollas que hierven.

RÉGIMEN.—La mútua dependencia de las palabras en la oracion. Del lat. *regimen*, der. de *rego, ere*, regir, dirigir, gobernar. En la gramática se dice figuradamente que unas palabras *rigen*, á otras ó son *regidas*, porque aunque su dependencia en la oracion sea mútua, siempre hay una principal respecto de otra á la que como que gobierna y le está subordinada.

REGULAR. (Verbo).—El que en su conjugacion se ajusta á la *regla*, es decir, á todas las flexiones de su *paradigma*. Del lat. *regularis, e*, der. de *regula*, regla.

RELACION. (Gram).—Conexion, semejanza, analogía, enlace que tienen entre sí dos vocablos, ó las ideas de que son signo. || Narracion de un hecho, etc. Del lat. *relatio*, der. de *relatum*, sup. y part. de *refero, referre*, referir, contar, referirse á..... hacer relacion á.....; de *re*, repeticion, y de *fero, ferre*, llevar, del gr. *phérô*, yo llevo.

RÉPLICA.—Respuesta argumentando contra lo que se ha dicho ó escrito. Últimas palabras de un interlocutor en escena, que advierten al otro que tome la palabra. Del lat. *replicatio*, revolucion al rededor, der. de *replicare*, comp. de *re*, partícula reduplicativa, y de *plicare*, plegar, del gr. *plékêin*, unir, entrelazar.

RESCRIPTO.—Respuesta de los príncipes á una consulta. Del lat. *rescriptum*, comp. de *re*, otra vez, y de *scriptum*, escrito, der. de *scribere*, escribir: *rescriptum* se deriva de *re-scribere*, volver á escribir, dar respuesta à una carta.

RETÓRICA.—El arte de la elocuencia ó de bien hablar. Del lat. *rhetorica*, del gr. *rhêtorikê* subentendido, *technê*, arte; der. de *rhêtôr*, orador, hombre elocuente; der. de *rhéô*, yo hablo.

RETRUÉCANO.—Equívoco, expresion de doble sentido. Der. de *trocar*.

RETRÓGRADO. (Verso).—El en que se hallan las mismas palabras leyendo al reves: ej.

Signa, te signa, temere me tangis et tangis;
Roma tibi subito motibus ibit amor.

Ecce seges suberis, tot si rebus seges ecce.
Arca, serenum megere regem numere, sacra.
(MERCIER.)

RIPIO.—Palabra inútil en un verso, que solo se emplea para completar su medida: á la manera con que los albañiles llenan los intersticios de las piedras grandes con piedras pequeñas ó pedacería de ladrillo, que es lo que significa *ripio* en el sentido de restos, trozos, pedazos. Del ital. *ripieno*, relleno, formado de *re*, partícula aumentativa, y de *pieno*, del lat. *pleno*, lleno.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

RIMA.—Uniformidad de sonido en la terminacion de las palabras con que acaba cada verso. Del lat. *rhytmus*. V. Ritmo.

RITMO.—Número, cadencia, medida de una composicion poética. Del lat. *rhytmus*, del gr. *rhutmos*, movimiento regular, medido; armonía. La cadencia que resulta de la consonancia, que está comprendida en el *ritmo*, tiene el nombre particular de *rima*, formado de *ritmo*.

ROMANCE.—Lengua formada de la mezcla del latin y céltico, de la cual han procedido la castellana, francesa, etc. Esta lengua se habló y escribió desde el siglo X hasta el siglo XIII y se llamó *lingua-romana*, lengua romana. || Relacion fabulosa escrita en versos cortos, sencillos y naturales. Se le dió el nombre de *romances* á estas composiciones, porque los primeros hechos por los antiguos trovadores fueron escritos en lengua romance.

ROPÁLICO.—Verso que empieza por un monosílabo y aumenta gradualmente en una sílaba las demas palabras. Del gr. *ropalikos*, que tiene la forma de una maza, der. de *ropalon*, maza, arma que consiste en un baston delgado al principio y grueso en la extremidad. Se llamó así á los versos de la estructura expresada,

porque se puede imaginar que afecta la misma forma de la maza.

RÚBRICA.—Almagre. || Inscripcion, título, epígrafe en los títulos del derecho. || Reglas ó advertencias para el uso del Misal ó del Breviario. || Figura mas ó ménos caprichosa que se hace con la pluma al firmar algun escrito. Todas estas cosas se llaman *rúbricas*, porque antiguamente se escribian con tinta roja, lo que se observa aun hoy en los Misales y Breviarios. Del lat. *rúbrica*, der. de *ruber*, rojo, color de sangre.

RUBRO.—Título, epígrafe. V. Rúbrica.

RUDIMENTO.—Principios, elementos, primeras nociones de una ciencia ó arte. Del lat. *rudimentum*, der. de *rudis*, rudo, hosco, bronco, áspero, inculto, ó nuevo, simple, natural, sin arte.

S.

SABATINA.—Acto de argumentos que los estudiantes de filosofía y de facultad mayor sostenian á mediados de los cursos, y que tenian lugar los *sábados*. Der. del lat. *sabbatum*.

SABER.—Sér instruido, erudito. Del lat. *sa-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

pere, tener sabor ó gusto; y figuradamente ser prudente, juicioso, tener buen juicio; poseer una ciencia; der. de *sapor*, sabor, gusto; del g. *opor*, (eólico) ú *opos*, jugo.

SABIDURÍA.—Der. de *saber;* en lat. *sapientia*, der. de *sapere*. V. Saber.

SÁFICO.—Verso de cinco piés que se junta generalmente con el adónico, poniendo uno de éstos despues de tres sáficos. Der. de *Safo*, su inventora.

SAINETE.—Nombre genérico de las piezas jocosas en un acto con que terminan los espectáculos teatrales españoles. Dim. de *sain*, manteca, grasa, aceite de ballena. *Sainete*, en su acepcion primitiva significa, masa de tuétano ó de sesos para los halcones: lo que le da gusto á un plato, á un manjar: (fig.) lo picante, atractivo, gracioso; y como la pieza final de los espectáculos teatrales es la que ameniza y da gracia á la funcion, se le llama en el mismo sentido figurado, *sainete*.

SALMO.—Cánticos sagrados compuestos por el rey David. Del lat. *Psalmus*, cántico, del gr. *psalmos*, der. de *psallô*, cantar, tocar un instrumento.

SANSCRITO, (idioma.)—*Sanscrito* quiere

decir *adornado*, acabado, *perfecto*, y aplicado al idioma, equivale á nuestro adjetivo *clásico*. Es la lengua sagrada y literaria de la aristocracia indiana: es lo que el latin clásico en Roma, y cual en Roma, tambien hay en la India el *pracrito*, (lengua natural, expontànea, *no perfecta* ó perfeccionada), que viene á ser lo que en Roma era el *latin vulgar* ó popular. (Monlau.)

SARCASMO.—Sátira mordaz, dicterio, mordacidad insultante. Burla insultante á una persona que no puede vengarse, porque está muerta ó moribunda, ó en un estado de afliccion y desgracia, que mas merece compasion que desprecio: *sarcasmo* corresponde literalmente á *escarnio*, (Hermosilla.) Del gr. *sarkazô*, descarnar un hueso, y por metáfora, enseñar los dientes, insultar, molestar; der. de *sarkos*, genit. de *sarx*, carne. V. Ironía.

SÁTIRA.—Obra en verso ó en prosa que tiene por objeto manifestar, criticar y ridiculizar los defectos, los vicios y las pasiones de los hombres. En su orígen, entre los griegos, la sátira consistia en juegos campestres que se hacian en honor de Baco, en versos improvisados que se cantaban bailando. Despues estos versos se referian á todas las divinidades del Olimpo, y bajo la forma de parodias se representaban despues de la tragedia para solaz de los espectado-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

res, á guisa de sainete. Se atribuye la invencion de la sátira al poeta Pratino. Entre los romanos, la sátira era al principio una mezcla de poesías de diverso género; tales son las de Pacuiro y Enio; pero este género fué perfeccionado por Lucilio, Horacio y Juvenal, y bajo esta forma ha llegado hasta nosotros. Del lat. *satyra*, der. de *satyrus*, semi-dios entre los gentiles medio hombre y medio cabra. Los sátiros acompañaban á Baco y atacaban con insultos, sarcasmos y palabras picantes á los que encontraban á su paso. *Satyrus*, se deriva del gr. *saturoi*, der. de *sathê*, el miembro viril.

SEGUIDILLA.—Cantarcillo exclusivamente español compuesto de muchas coplas que tratan de asuntos diversos, pero que se cantan *seguidamente*. Der. de *seguir*. R.

SEMIOGRAFÍA.—Arte de escribir con números con la misma velocidad con que se habla. Del gr. *sema*, signo, y *graphéin*, escribir.

SEMÍTICO.—Se dice de los idiomas árabe y sirio que propagaron los descendientes de Sem.

SEMIVOCAL.—La consonante cuya pronunciacion comienza por una vocal: *F, H, L, M, N, R, S, X*, comp. de *semi*, palabra latina que significa *medio*, der. del gr. *emisus*, y de *vocal*.

SENARIO.—Verso yámbico de seis piés. En general lo que se compone de seis cosas en un órden dado. Del lat. *senarius*, formado de *sex*, seis.

SERMON.—Predicacion que hace un sacerdote desde el púlpito para instruir ó exhortar al público. Del lat. *sermo, onis*, lengua, idioma, plática, discurso; formado del gr. *hermos*, discurso seguido, der. de *héréô*, yo hablo. Segun otros se deriva del lat. *sero, ere*, enlazar, entretejer; porque los discursos, conversaciones, etc., suponen enlace de ideas expresadas por las palabras.

SEUDOGRAFÍA.—Escritura falsificada. Arte de falsificar. Del lat. *pseudographia*, del gr. *pseudês*, falso, y de *graphô*, yo escribo.

SEUDÓNIMO.—El que publica una obra bajo un nombre supuesto. Del gr. *pseudês*; falso, y de *onoma*, nombre.

SICOMAQUIA.—Pelea de las virtudes y de los vicios; título de un poema de Prudencio. Del lat. *Psichomachia*, comp. del gr. *psuchê*, mariposa; y por analogía, por la ligereza é inconstancia de este animal, los griegos llamaron así al alma, que siempre está en movimiento y en accion por el pensamiento, y de *machomai*, dis-

putar, combatir: *combate del alma,* contra los vicios.

SIGMATISMO.—Multiplicidad de letras que tienen un sonido semejante al silbido. Der. de *sigma,* nombre de la *s* en griego, por ser esta letra la mas silbante.

SÍLABA.—Parte de una palabra compuesta de una ó muchas vocales unidas, ó no, á una ó muchas consonantes, y que no forma sino un sonido. Del lat. *syllaba,* formado del gr. *sullabê,* der. de *sullambanô,* comprender; comp. de *sun,* con, y de *lambanô,* yo tomo; porque la sílaba es propiamente lo que está comprendido en una sola emision de voz.

SILABARIO.—Lista ó cuadernillo de sílabas sueltas, que sirven para aprender á leer.—*Sílab-ario* consta del radical *silab,* y de la desinencia *ario,* coleccion de sílabas. V. Sílaba.

SILÉPSIS.—Figura de sintáxis que consiste en someter la concordancia no á los preceptos ordinarios, sino á la dependencia real é inmediata de las ideas. Del lat. *syllepsis,* tomado, del gr. *sullépsis,* toma, acepcion, comprension, formado de *sullambanô,* yo comprendo, cuya raíz es *lambanô,* yo tomo. V. Sílaba.

SILOGISMO.—Argumento compuesto de dos

proposiciones y una conclusion, que entre los oradores suele ser de cuatro ó cinco. Del lat. *syllogismus,* en gr. *sullogismos,* razonamiento, conclusion; formado de *sullogizomai,* yo razono, yo concluyo por razonamiento; comp. de *sun,* con, y de *logos,* razon, discurso; der. de *légô,* yo digo, yo hablo.

SILVA.—Poema corto, vàrio y libre. Del lat. *silva,* selva; porque en estas composiciones no están distribuidas las estancias, ni hay órden fijo en la colocacion de los consonantes, que pueden esparcirse libremente; así es que se parecen á las *selvas,* en donde los árboles y plantas están colocados sin órden alguno.

SINALEFA.—Figura por la que se suprime en los versos, al medirlos, ó se calla la última vocal, de una diccion, si la siguiente empieza por vocal. Ex. "Hijo d'indignacion y d'osadía."—Del lat. *synalœpha,* del gr. *sunaléiphé, sunaloiphé,* formado de *sunaléiphô,* yo confundo, formado de *sun,* con, juntamente, y de *aléiphô,* yo borro, para indicar que las dos vocales que se encuentran, se mezclan y se confunden.

SINCATEGOREMA.—Palabra que determina la significacion de otra á que está unida. Del lat. *syncategorema,* cosa significativa estando unida con otra; formado del gr. *sun,* con, *katé-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

goréô, hablar, mostrar, declarar; comp. de *kata*, abajo, y de *agora*, discurso: palabra que unida ó subordinada à otra, habla, significa algo.

SÍNCOPA.—Figura gramatical, por la cual se quita una letra ó sílaba en medio de la palabra. *Idolatría* es una síncopa de *idolo-latria; guarte* de *guárd-a-te*. Del lat. *syncopa*, formado del gr. *sugkopto*, cortar, quitar.

SINÉCDOQUE.—Figura de retórica que consiste en tomar la parte por el todo ó el todo por la parte, el género por la especie ó la especie por el género. Del lat. *synecdoche*, del gr. *sunekdoché*, comprension, concepcion; formado de *sun*, juntamente, y de *dichomai*, tomar, recibir.

SINÉRESIS.—Reunion de dos sílabas en una. Del lat. *synesis*, del gr. *sunairésis*, comp. de *sun*, junto, y de *hairéô*, yo tomo.

SINGULAR.—Número gramatical que expresa la individualidad, que habla de uno sola persona ó cosa. Del lat. *singularis*, solo, único.

SINÓNIMO.—Palabra que casi tiene la misma significacion que otra. Del lat. *synonyma, orum*, del gr. *sun*, con, onoma, en eólico, *onyma*, nombre: *con-nombre*.

SINÓPSIS.—Estudio de una ciencia presentada en conjunto á un golpe de vista. Del lat. *synopsis*, formado del gr. *sun*, juntamente y de *optomai*, ver.

SINQUISIS.—La figura *hiperbaton;* confusion, perturbacion del órden. Del lat. *synchysis*, del gr. *sun*, con, y de *chuo*, fundir, con-fundir.

SINTÁXIS.—Composicion, construccion de las partes de la oracion. Del lat. *syntaxis*, en gr. *suntaxis*, construccion; formado de *sun*, con, juntamente, y de *tassô*, yo arreglo, yo compongo.

SÍNTESIS.—Método de composicion que desciende de los principios á las consecuencias, de las causas á los efectos. Lóg. Figura de sintáxis, por la cual la construccion se refiere no á las palabras, sino al sentido. Del lat. *synthesis*, del gr. *sunthésis*, composicion, comp. de *sun*, con, juntamente, y de *tithémi*, poner, colocar. V. Tésis.

SINTONÍA.—Relacion suscinta de lo que exige mayor extension ó una explicacion detallada. Retór. Del gr. *sumptósis*, contraccion, comprension; formado de *sun*, con, y de *piptô*, yo caigo.

SISTEMA.—Reunion de principios verdaderos ó falsos, puestos con cierto órden, de mane-

ra que se puedan sacar algunas consecuencias y servirse de ellas para establecer una opinion, una doctrina, un dogma, etc. Del lat. y gr. *systhêma*, conjunto, reunion; formado de *sunistemi*, reunir, componer; comp. de *sun*, con, y de *histémi*, yo coloco.

SÍSTOLE.—Licencia poética por la que se hacê *breve* una sílaba naturalmente larga. Del lat. *systole*, del gr. *sustolê*, contraccion; der. de *sustellô*, contraer.

SOFISMA.—Argumento capcioso con apariencias de verdad. Del lat. y gr. *sophisma*, formado de *sophizô*, yo engaño.

SOFISTA.—El que emplea sofismas y se esfuerza en engañar con argumentos capciosos. Del gr. *sophistês*, formado de *sophos*, sabio, experto. En su orígen se llamó *sofistas*, á los filósofos y á los retóricos; pero el abuso que los declamadores hicieron de la ciencia, hizo odiosa la palabra, y quedó como sinónimo de charlatan.

SOLECISMO.—Defecto en la estructura de la oracion. Del gr. *soloikismos*, formado de *soloikoi*, habitantes de la ciudad de Soles, ó Solos, y de *ismos*, significando *imitacion*. *Soloikoi* está compuesto de *soles* y de *oikoi*, habitante; der. de *oikos*, casa. Estos habitantes eran pueblos de la Atica que se establecieron en *Soles*, ciudad de Cilicia, y que corrompieron la pureza de la lengua griega, hablando un lenguaje mezclado, ex. *Atticâ et Solicâ linguâ.*

SOLILOQUIO.—Conversacion que alguno tiene consigo solo. Monólogo. Del lat. *soliloquium*, comp. de *solus*, solo, y de *loqui*, hablar.

SONETO.—Poesía de catorce versos, dividida en dos cuartetos y dos tercetos. Del ital. *sonetto*, dim. der. del lat. *sonus*, sonido, canto.

SORÍTES.—Argumento compuesto de muchas proposiciones amontonadas. Del lat. *sorites*, formado del gr. *soros*, monton.

SUBJUNTIVO.—Modo de los verbos que expresa su significacion como subjuntada, subordinada á otro verbo. Del lat. *subjunctivus*, diminutivo de *subjunctum*, comp. de *sub*, debajo, y de *junctivus, a, um*, part. de *jungere*, unir, juntar.

SUBLIME.—Lenguaje, estilo alto, elevado. Del lat. *sublimis*, alto, elevado, formado de *superum limen*, el umbral superior de la puerta; ó de *sub-limen*, arriba de la entrada.

SÚMULAS.—Sumario ó compendio de la lógica. Del lat. *summula*, pequeña suma, dim. de *summa*, suma, reunion de varias cantidades,

conjunto de varias cosas, y figuradamente, lo esencial, lo principal de una cosa, los elementos de una ciencia, de un arte. Por antonomasia se dió este nombre genérico de *súmulas*, á la lógica compendiada.

SUMULISTA.—El que estudia ó enseña súmulas. Der. de *súmulas*.

SUPERLATIVO.—Adjetivo que denota la calidad del sustantivo en grado superior ó inferior. Del lat. *superlativus*, dim. de *superlatum*, supino de *super-fero*, *ferre*, llevar sobre, por encima.

SUPINO.—Una forma de los verbos latinos. Del lat. *supinus*, der. de *supinare*, (radical *super*, sobre) estar boca arriba, panza arriba; porque el *supino* es una forma inútil, pues todo lo que él expresa se puede expresar de otras varias maneras: *Quia SUPINÉ, id est negligenter agat et penè otiosum ac supervacaneum sit.* (Brocense.)

SUSCRIBIR.—Firmar al calce de un escrito. Del lat. *suscribere*, comp. de *sub*, debajo, y de *scribere*, escribir.

SUSTANTIVO.—Parte de la oracion que expresa las cosas por su naturaleza, considerándolas como entidades que *subsisten* por sí mismas,

como la *esencia* sobre la cual se implantan los accidentes, las propiedades del ser, como *substancias;* en fin, como entidades permanentes, como aquello fijo é invariable que *está debajo, (sub-stat)* de los atributos, accidentes, cualidades ó propiedades variables. (Monlau.) Del lat. *substantivus*, que subsiste por sí, derivado de *sub-stare*, estar debajo.

SUFIJO.—Partícula, sílaba ó letra que se añade posponiéndose á un radical ó vocablo para modificar su significacion. Comp. de *sub*, debajo, despues, y de *fijo*.

T.

TAQUIGRAFÍA.—Arte de escribir tan pronto como se habla, empleando signos particulares. Del lat. *tachygraphia*, der. del gr. *tachus*, *tachéos*, pronto, y de *graphéin*, escribir.

TAUTÓGRAMO.—Poema en que todas las palabras comienzan por la misma letra. Tal es el titulado: *Pugna Porcorum*, cuyo primer verso dice:

Plaudite, Porcelli, porcorum pugna propago.

Del gr. *tauto*, lo mismo, y de *gramma*, letra.

TAUTOLOGÍA.—Repeticion inútil de una

conjunto de varias cosas, y figuradamente, lo esencial, lo principal de una cosa, los elementos de una ciencia, de un arte. Por antonomasia se dió este nombre genérico de *súmulas*, á la lógica compendiada.

SUMULISTA.—El que estudia ó enseña súmulas. Der. de *súmulas*.

SUPERLATIVO.—Adjetivo que denota la calidad del sustantivo en grado superior ó inferior. Del lat. *superlativus*, dim. de *superlatum*, supino de *super-fero*, *ferre*, llevar sobre, por encima.

SUPINO.—Una forma de los verbos latinos. Del lat. *supinus*, der. de *supinare*, (radical *super*, sobre) estar boca arriba, panza arriba; porque el *supino* es una forma inútil, pues todo lo que él expresa se puede expresar de otras varias maneras: *Quia SUPINÉ, id est negligenter agat et penè otiosum ac supervacaneum sit.* (Brocense.)

SUSCRIBIR.—Firmar al calce de un escrito. Del lat. *suscribere*, comp. de *sub*, debajo, y de *scribere*, escribir.

SUSTANTIVO.—Parte de la oracion que expresa las cosas por su naturaleza, considerándolas como entidades que *subsisten* por sí mismas,

como la *esencia* sobre la cual se implantan los accidentes, las propiedades del ser, como *substancias;* en fin, como entidades permanentes, como aquello fijo é invariable que *está debajo, (sub-stat)* de los atributos, accidentes, cualidades ó propiedades variables. (Monlau.) Del lat. *substantivus*, que subsiste por sí, derivado de *sub-stare*, estar debajo.

SUFIJO.—Partícula, sílaba ó letra que se añade posponiéndose á un radical ó vocablo para modificar su significacion. Comp. de *sub*, debajo, despues, y de *fijo*.

T.

TAQUIGRAFÍA.—Arte de escribir tan pronto como se habla, empleando signos particulares. Del lat. *tachygraphia*, der. del gr. *tachus*, *tachéos*, pronto, y de *graphéin*, escribir.

TAUTÓGRAMO.—Poema en que todas las palabras comienzan por la misma letra. Tal es el titulado: *Pugna Porcorum*, cuyo primer verso dice:

Plaudite, Porcelli, porcorum pugna propago.

Del gr. *tauto*, lo mismo, y de *gramma*, letra.

TAUTOLOGÍA.—Repeticion inútil de una

misma idea en términos diferentes. Del griego *tautos*, lo mismo, y *logos*, discurso.

TAUTOMETRÍA.—Repeticion exacta y servil de la misma medida en los versos. Del gr. *tautos*, lo mismo, y de *métron*, medida.

TEATRO.—Edificio destinado á los espectáculos públicos: arte dramático, sus producciones en una nacion. Del lat. *theatrum*, formado del gr. *théatron*, der. de *theaomai*, lugar donde se mira un espectáculo.

TÉCNICO.—Artificial, propio de un arte, de de una ciencia; lo que les pertenece. Del griego *techné*, arte.

TECNOLOGÍA.—Tratado de las artes en general. Del gr. *technikos*, artificial, y de *logos*, discurso, tratado. V. Técnico.

TELEOLOGÍA.—Arte de conversar á grandes distancias. Del gr. *télé*, léjos, y de *logos*, der. de *légéin*, decir, hablar.

TEMA.—Proposicion, sugeto, materia por desarrollar: trozos de traduccion en lengua muerta ó extranjera: radical primitivo de un verbo griego. Del lat. *thema*, en gr. *thêma*, posicion, materia ó fundamento de un discurso ó disputa; der. de *tithêmi*, poner, establecer.

TEOREMA.—Proposicion puramente especulativa, lo opuesto al problema, cuya verdad hay necesidad de demostrar. Del lat. y gr. *théôréma*, cosa que se contempla; formado de *théôros*, contemplador, der. de *théôreô*, yo contemplo, yo observo.

TEORÍA.—Parte especulativa de una ciencia ó de un arte, la que se ocupa de la demostracion de las verdades. Del lat. y gr. *théôria*, contemplacion, especulacion. V. Teorema.

TERCETO.—Copla, estancia de tres versos endecasílabos. Der. de *tercio*, formado de *tres*, en lat. *ter*.

TERMINACION.—La parte final de las palabras que queda despues de separado el radical. Del lat. *terminatio*, der. de *terminus*.

TÉRMINO.—Diccion, vocablo, palabra, expresion.—Las partes mas esenciales de la oracion consideradas como elementos lógicos de una proposicion.—Los dos elementos necesarios de toda relacion, esto es, el antecedente y el consiguiente. Del lat. *terminus*, que significa *límite, confin, extremo* (en gr. *terma*); "pero habiendo dado la escolástica á *terminus* el sentido de definicion, fué muy natural—dice M. Littre—la transicion de definicion á expresion," y de

aquí á los sinónimos, palabra, vocablo. etc. Las demas significaciones de la palabra *término* en gramática, lógica, matemáticas, etc., han sido dadas en sentido figurado, para expresar todo lo que está precisado, bien difinido, como si estuviera limitado; como las palabras, los miembros de una oracion, los términos de un silogismo, los de una ecuacion, etc.

No creo fuera de propósito, para dar á conocer la verdadera acepcion de *término*, copiar aquí, traduciendo del frances lo que dice M. Lafaye al fijar la sinonimia de Término, Palabra, Expresion. Los define: "signo hablado ó escrito del pensamiento", y continúa:

"La *palabra* se considera en sí misma, inde-
"pendientemente del pensamiento, materialmen-
"te, como sonido ó como conjunto de letras, co-
"mo perteneciente á tal ó cual lengua, como
"admitida por el uso y con un lugar en el dic-
"cionario. Es francesa, latina ó griega, grande
"ó pequeña, simple ó compuesta, primitiva ó
"derivada, fácil ó difícil de pronunciar, decli-
"nable ó indeclinable: se dice la etimología, la
"coordinacion de las *palabras*. El *término*, al
"contrario, se refiere al pensamiento y no se
"considera sino con relacion al pensamiento: es
"falso ó exacto. Una *palabra* dura lo es para
"el oído; los *términos* duros lo son para el sen-
"tido, hieren. *¡Obscenidad! no sé que lo quiere*

"*decir esta palabra; pero yo la encuentro lo*
"*mas hermoso del mundo.* Molliere. *Epicuro*
"*comparaba los átomos á las letras del alfabe-*
"*to, que forman diferentes* PALABRAS *segun la*
"*manera con que estan dispuestas.* Fenelon.
"*Podria juzgarse de la antigüedad ó novedad*
"*de una lengua por el mayor ó menor núme-*
"*ro de sus* PALABRAS. Buffon.

"Ademas, *palabra* designa algo de mas co-
"mun, de mas vago, de ménos escogido, una cosa
"que *termina* ménos bien la extension de la
"idea. *La geometría no define estas* PALABRAS
"*primitivos*, ESPACIO, TIEMPO, MOVIMIENTO, *etc.*
"*Pero fuera de ellas, los demas* TÉRMINOS *que*
"*emplea son tan claros y definidos, que no se*
"*necesita el diccionario para entenderlos.* Pas-
"cal. *Los griegos tienen á veces dos ó tres* TÉR-
"MINOS *para expresar cosas que nosotros no*
"*podriamos hacerlo sino por una sola* PALA-
"BRA. Labruy. *El plenipotenciario sabe ha-*
"*blar en* TÉRMINOS *claros y formales; pero sabe*
"*mejor hablar con ambigüedad y usar giros y*
"PALABRAS *equívocas.* Id."

"La *expresion* difiere de la *palabra* lo mismo
"que el *término:* se refiere no á lo material, co-
"mo la *palabra*, sino como el *término*, al pen-
"samiento y á la manera de enunciarlo; empero,
"el *término* mira al pensamiento lógico ó á su
"lado intelectual, la *expresion* se refiere al pen-

„samiento estético ó á su lado poético. El *tér-*
„*mino* significa y da á conocer; la *expresion*
„pinta y hace sentir. El *término* es esencial-
„mente claro ú oscuro; la *expresion* es esencial-
„mente noble ó baja, brillante ó pálida, fuerte
„ó débil. *Término* se dice mas bien tratándose
„de ciencias ó de leyes, y siempre que hay ne-
„cesidad de hablar con exactitud, de medir sus
„palabras. *Expresion* conviene particularmen-
„te en las artes de imaginacion; es del resorte
„de lo bello.„

„Por otra parte, *expresion* tiene la particu-
„laridad de que corresponde á un verbo, al ver-
„bo *expresar*, lo que le da un carácter muy dis-
„tintivo respecto de sus sinónimos. Es subjeti-
„va, es decir, refiere la accion, el talento ó la
„falta de un sugeto, y así hay *expresiones* vi-
„vas, gallardas, felices, extravagantes, impías,
„rebuscadas.

„Al hablar de alguno, no se dice sus *pala-*
„*bras* ó sus *términos*, sino las *palabras* ó los
„*términos* que usa ó de que se sirve; no son co-
„sas que le pertenecen ó que vienen de él. Pe-
„ro sí se dice con propiedad sus *expresiones*.
„*Hay gentes que desagradan por sus ridículas*
„EXPRESIONES, *y por la impropiedad de los*
„TÉRMINOS *de que se sirven*. Labruy.„ „Ade-
„mas, las *palabras* y los *términos* son una cosa
„hecha, admitida, fija, miéntras que las *expre-*

„*siones* son una cosa arbitraria y producida por
„el sugeto.„

„*Palabra* propia es la *palabra* usada; *térmi-*
„*no* propio es el *término* preciso; *expresion* pro-
„pia es la mas bella y la mas fuerte.—Con *pa-*
„*labras* propias la diccion tiene fuerza; con los
„*términos* propios tiene exactitud; con las *ex-*
„*presiones* propias la locucion es perfecta.„

TÉSIS.—Materia, argumento, tema de una declaracion, de un discurso: cuestion de derecho, filosofía, etc.: proposicion. Del lat. y gr. *thésis*, posicion, situacion, constitucion; formado de *tithémi*, poner, establecer, colocar.

TETRAGRAMA.—Palabra que no tiene mas que cuatro letras.—Locucion mística bajo la cual se designa sin pronunciarlo, el santo nombre de Dios. En griego, en latin, en frances, en español, en aleman, en ingles, en portugues, en mexicano, se compone de cuatro letras: Theos,* Deus, Dieu, Dios, Gott, Good, Deos, Toll. Del gr. *tetra*, contraccion de *tetara*, cuatro, y de *gramma*, letra.

TETRALOGÍA.—La representacion de cuatro tragedias que se hacia en las fiestas de Baco. Del lat. *tetralogia*; formado del gr. *tetra*,

* En griego la *th* es una sola letra que se llama *teta*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cuatro, y *logos*, discurso, tratado, y en general una pieza literaria.

TETRÁMETRO.—Verso griego ó latino que consta de cuatro piés. Del lat. *tetrameter*, del gr. *tetrá*, cuatro, y *metron*, medida.

TETRASÍLABO.—Palabra de cuatro sílabas. V. Tetragrama y Sílaba.

TEXTO.—Parte original de un asunto tratado por un autor primitivamente. Palabras de la Biblia sobre las cuales un predicador forma su sermon. Asunto de un discurso. El tenor de las leyes. Del lat. *textus*, formado de *textus, a, um*, partic. de *texere* tejer, del gr. *tego;* porque el *texto* es el tejido de un libro formado con las palabras que lo componen.

TILDE.—Virgulita que se pone sobre alguna letra para significar abreviatura en el vocablo, distinguir éste de otros, ó explicar el acento. Esta voz está formada por una pronunciacion viciosa del frances *titre*, título. (Covarrubias. Monlau.) V. Título.

TÍTULO.—Tratamiento, calidad honorífica que se da á una persona ó que es anexa á una dignidad. Por analogía se llama *título* la inscripcion que se pone á la portada de un libro para manifestar la materia de que se trata: re-

súmen que se pone en cabeza de cada capítulo de una obra: subdivision de un tratado ó recopilacion de leyes: tilde que se pone encima de ciertas abreviaturas. Del lat. *titulus*, en griego *titlos*, der. de *tiô*, yo honro.

TMÉSIS.—Figura que corta una palabra compuesta, introduciendo otra entre las dos partes. Del lat. *tmesis*, en gr. *tmêsis*, division; der. de *temnô*, yo corto.

TONO.—El grado de elevacion ó de presion, de intensidad ó blandura, fuerza ó suavidad que damos á la pronunciacion de los vocablos, independientemente de su pronunciacion fisiológica ordinaria. (Monlau). Carácter, estilo de una obra literaria. Del lat. *tonus*, formado del gr. *tono*, tension, der. de *teinô*, tender, estirar.

TOPOTESIA.—Descripcion de un lugar supuesto ó fingido. Del lat. y gr. *topothesia*, formado de *topos*, lugar, y *thesis*, situacion, posicion, der. de *tithêmi*, poner, situar. V. Tésis.

TRADUCCION.—Traslacion de un lugar á otro, y por analogía, version á una lengua de lo hablado ó escrito en otra lengua diferente. Del lat. *traductio*, der. de *tra-ducere*, transferir; comp. de *trans*, de la otra parte, y de *ducere*, llevar, conducir.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

TRAGEDIA.—Poema dramático que representa una accion grave, heróica ó patética, capaz de inspirar el terror ó la piedad. Del lat. *tragœdia*, del gr. *tragos*, cabrito, y de *odê*, canto, der. de *aëidô*, yo canto; porque entre los griegos el precio de los actores era un chivo ó cabrito.

TRANSITIVO.—Verbo cuya accion pasa (transit.) á otra cosa y termina en ella. Del lat. *transitivus*, der. de *transeo*, *transire*, pasar.

TRANSCRIBIR.—Trasladar, copiar lo escrito. De *trans*, (v. Traduccion) y de *scribere*, (v. Escribir.)

TRASPOSICION.—Inversion del órden que deben tener las palabras en la oracion. Interposicion de alguna voz ó voces entre las sílabas de otra. Del lat. *trans-ponere*, trasponer trasladar.

TREMA.—Dos puntos que se ponen sobre una de las vocales de algunos diptongos para diluir ó separar su pronunciacion; y tambien en las sílabas *güe güi*, para indicar que se pronuncia la *u*. Del gr. *tréma*, agujero; porque estos puntos parecen dos agujeritos arriba de tales letras.

TRIGLOTISMO.—Frase compuesta de tres

lenguas, diferentes; palabra compuesta de otras tres de diferentes idiomas. Del gr. *treis*, tres, y *glôssa*, lengua.

TRIGRAMA.—Palabra de tres letras. Del gr. *treis*, tres, y *gramma*, letra.

TRIPTONGO.—Sílaba formada de tres vocales pronunciadas en una sola emision de voz, pero que dejan percibir un triple sonido. Del gr. *treis*, tres, y *phthogos*, vocal, sonido.

TRISÍLABO.—Vocablo compuesto de tres sílabas. V. Sílaba.

TROPO.—Figura por la cual se puede dar á una palabra una significacion diferente de la propia y primitiva. Del lat. *tropus*, del gr. *tropos*, vuelta, circuito, der. de *trépô*, yo volteo; porque el *tropo* consiste en voltear ó cambiar en otro sentido el natural de la palabra.

TROPOLOGÍA.—Discurso figurado para la reforma de las costumbres. Del lat. *tropo-logia*, comp. de *tropo*, (v. Tropo) y de *logos*, en griego discurso, tratado.

TROVA.—La composicion métrica, formada á imitacion de otra, siguiendo el método, estilo ó consonancia, ó parificando alguna historia ó fábula.—Ant.: verso. (Diccionario Enciclopédi-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

co.) Der. del ital. *trovare*, ó del frances *trouver*, hallar, encontrar.

Monlau dice: "Hácia el siglo XI, unos poetas ó copleros provenzales que desde su país fueron extendiéndose por toda Europa, cantando las alabanzas de los grandes hombres, así muertos como vivos, y acompañándose sus coplas con el arpa, fueron llamados *trovadores*, por sus excelentes *hallazgos* ó invenciones..... De ahí pasó *trovar* á significar *hacer versos*."

V.

VASCUENSE.—Idioma de los pueblos de Vizcaya. Der. de *vasco*, nombre que se da á los habitantes de Vizcaya. Del lat. *vascones*, pueblos de España y de Francia (gascones) al pié de los Pirineos.

VERBO.—Una de las partes de la oracion. Del lat. *verbum*, palabra. Como el *verbo* entra en todos las oraciones, viene á ser como el alma del discurso, la *palabra* por excelencia.

VERSÍCULO.—Del lat. *versiculus*, dim. de *versus*, verso. V. Verso.

VERSIFICACION.—Arte de rimar, de hacer versos. Del lat. *versificatio*, comp. de *versus*, verso, y de *facere*, hacer. V. Verso.

VERSO.—Combinacion de palabras sujetas en su número y cadencia á reglas determinadas. Del lat. *versus*, formado de *versa oratio*, oracion vuelta, invertida; porque en la poesía las palabras están generalmente traspuestas, *invertidas*, lo contrario de lo que sucede en la prosa, donde el discurso va recto y unido. V. Prosa.

VERSION.—Traduccion de un idioma á otro. Del lat. *versio*, der. de *vertere*, volver, tornar; porque al traducir como que se tornan ó vuelven las mismas palabras é ideas.

VILLANCICO.—Composicion de poesía para la música de las festividades de las iglesias: —coplilla vulgar. *Villancico* es diminutivo de *villano*, en el sentido de ordinario, comun, vulgar.

VIRGULILLA. VIRGULA.—Signo ortográfico (,) (–) Del lat. *virgula*, varita dim. de *virga*, vara.

VOCABLO.—Palabra, diccion. El nombre de cada cosa. Del lat. *vocabulum*, der. de *voco*, *vocare*, llamar. Antiguamente solo se llamaban *vocablos* los nombres propios.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

VOCABULARIO.—Lista alfabética de las palabras de una lengua ó de una ciencia, con una explicacion suscinta. Der. de *vocabulum*, vocablo, con la desinencia *ario*, que significa *coleccion*.

VOCAL.—Nombre de las letras *a e i o u*. Del lat. *vocalis*, der. de *vox, vocis;* porque dichas letras, á diferencia de las con-sonantes, se pronuncian con la sola emision de la *voz*.

VOCATIVO.—Sexto caso de la declinacion. Del lat. *vocativus*, der. de *vocare*, llamar; porque en ese caso, se pone el nombre de la persona con quien hablamos ó á quien *llamamos*.

VOZ.—Sonido que sale de la boca del hombre que habla.—Palabra. Del lat. *vox, vocis*, formado de *vocare*, llamar; der. del gr. *boô*, yo hablo, yo grito.

VULGATA.—La version latina de la Biblia, aprobada por la iglesia. Del lat. *vulgata*, participio de *vulgare*, divulgar, extender, publicar: llamóse así, porque con esta traduccion se hizo mas comun la lectura de la Biblia, mas vulgar

Y.

YÁMBICO.—Verso compuesto de piés yambos. Der. de *yambo*. V. Yambo.

YAMBO.—Pié de verso griego y latino, compuesto de una sílaba breve y otra larga. Del lat. *iambus*, formado del gr. *iambos*.

YEISMO.—Defecto de pronunciacion de la *ll* por *y* (ye).

YUXTAPOSICION.—La colocacion de un vocablo junto á otro, formando uno solo: ex. *sacro-santo, cumple-años, mani-roto, ceji-junto*, comp. de *yuxta*, en lat. *juxta*, cerca de, y *posicion*.

Z.

ZEDILLA. CEDILLA.—Virgulilla, que colocada bajo la *c*, la hace sonar como *s* en el frances, como *z* en el antiguo español, y como *ss* ántes de *a, o, u*, en el portugues. *Cedilla*, es dim. de *ce*, *c* pequeña.

ZEUGMA.—Elipsis que consiste en suprimir en una oracion una palabra expresada en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la anterior. *Yo comia pan y él (comia) uvas.* Del lat. *zeugma*, del gr. *zeugma* adjuncion ó conexion; formado de *zeugô*, yo uno; porque esta figura gramatical tiene lugar cuando están adjuntos ó conexos varios miembros de períodos regidos por el mismo verbo.

ZOILO.—Mal crítico, censor apasionado. De *Zoilo*, crítico ramplon de Homero.

SUPLEMENTO.

A.

ABECEDARIO.—Disposicion por órden de las letras de una lengua. Palabra compuesta de las tres primeras letras de las lenguas latina y castellana. *A B* y *C*.

ABSTRACTO.—Denominacion de los nombres que expresan una idea sin ineherencia á ningun sugeto. Del lat. *abstractus* part. de *abstrahere*, considerar separadamente cosas unidas entre sí, separar con el pensamiento; comp. de *abs*, sin, y de *trahere*, tirar, traer hácia sí.

ACENTO.—Inflexion de la voz al pronunciar las palabras; pronunciacion propia de cada lengua; signo para modificar la naturaleza de los sonidos; el valor de las letras para determinar el sentido de algunas palabras. Del latin *accentus*, comp. de *ad*, á, y *canere*, cantar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la anterior. *Yo comia pan y él (comia) uvas.* Del lat. *zeugma*, del gr. *zeugma* adjuncion ó conexion; formado de *zeugô*, yo uno; porque esta figura gramatical tiene lugar cuando están adjuntos ó conexos varios miembros de períodos regidos por el mismo verbo.

ZOILO.—Mal crítico, censor apasionado. De *Zoilo*, crítico ramplon de Homero.

SUPLEMENTO.

A.

ABECEDARIO.—Disposicion por órden de las letras de una lengua. Palabra compuesta de las tres primeras letras de las lenguas latina y castellana. *A B* y *C*.

ABSTRACTO.—Denominacion de los nombres que expresan una idea sin ineherencia á ningun sugeto. Del lat. *abstractus* part. de *abstrahere*, considerar separadamente cosas unidas entre sí, separar con el pensamiento; comp. de *abs*, sin, y de *trahere*, tirar, traer hácia sí.

ACENTO.—Inflexion de la voz al pronunciar las palabras; pronunciacion propia de cada lengua; signo para modificar la naturaleza de los sonidos; el valor de las letras para determinar el sentido de algunas palabras. Del latin *accentus*, comp. de *ad*, á, y *canere*, cantar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ACEPCION.—Significacion de una palabra, manera con que está aceptada. Del lat. *acceptio*, der. de *acceptare*, por *accipere*, formada de *ad*, á, hácia, y de *capere*, tomar.

ACTIVO.—Se dice de los verbos cuya accion termina en otro objeto diferente del sugeto. Del lat. *activus*, der. de *actus*, part. de *agere*, obrar, ejecutar.

ACUSATIVO.—Uno de los seis casos de la declinacion; el caso pasivo que designa el objeto á que se dirige la accion de que se habla. Este caso *acusa*, revela el objeto de esta accion. Del lat, *accusativus*, der. de *accusare*, acusar.

ADJETIVACION.—Concordancia del adjetivo con el sustantivo. La accion de usar como adjetivo lo que en realidad no lo es. Derivado de *adjetivo*.

ADJETIVO.—Palabra que se une al sustantivo y que hace conocer su cualidad. Del lat. *adjectivus*, dim. de *adjectus*, part. de *ad-jicere*, unir, juntar.

ADVERBIO.—Parte indeclinable de las oraciones; la que expresa una circunstancia del adjetivo, del verbo y tambien de otro adverbio. Del lat. *adverbium*, comp. de *ad*, cerca, junto, y de *verbum*, verbo; colocado cerca del verbo.

ADVERSATIVA.—Se dice de las partículas y de las conjunciones que expresan oposicion, contrariedad. Del lat. *adversativa*, der. de *adversus*, *a*, participio de *adversari*, contrariar, oponer.

AFÉRESIS.—Figura de diccion por la que se quitan una ó mas letras del principio de una palabra. Del lat. *apharesis*, der. del gr. *aphairo*, comp. de *a*, partícula priv. y de *phéro*, yo llevo; que no lleva; refiriéndose á las letras que le faltan á la palabra.

AFIJO.—Unido, junto, agregado al fin ó principio de alguna palabra. Del lat. *affixus*, part. de *affigere*, unir, agregar.

AGESTADO.—Que se une siempre á los adverbios *bien ó mal* de buena ó mala manera. Del gr. *a*, sin, y *geusis*, gusto.

ALFABETO.—Disposicion ordenada de las letras de una lengua. Palabra compuesta de las dos primeras letras de la lengua griega A, B, *Alfa* y *Beta*. En lat. *alphabetum*.

ALITERACION.—Repeticion de las mismas letras y de las mismas sílabas; juego de palabras. Del lat. *alliteratio*, formado de *a*, partícula aumentativa, y de *litera*, letra.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

AMBIGUO.—Palabra que tiene dos sentidos; nombre de los dos géneros, masculino y femenino. Del lat. *ambiguus*, tomado del gr. *amphibolos*, equívoco, dudoso; comp. de *amphi*, por los dos lados, y de *ballô*, arrojar, lanzar.

ANACOLUTA.—Elipsis de una palabra correlativa de otra expresada en la misma frase. Del lat. *anacoluthum*, formado del gr. *a*, sin, y de *akolutos*, lo que sigue.

ANADIPLÓSIS.—Reduplicacion; figura que tiene lugar en el discurso cuando la palabra que termina una proposicion comienza otra. Del gr. *anadiplosis*, formado de *ana*, de nuevo, otra vez, y de *diploô*, yo doblo.

ANÁLISIS.—Resolucion, descomposicion, reduccion de un cuerpo á sus principios elementales. En sentido figurado se llama análisis gramatical la descomposicion de un discurso, frase ó período en sus elementos de analogía, sintáxis, etc. Del gr. *analysis*, disolucion, resolucion; formado de *ana*, de nuevo, y de *luô*, disolver.

ANALOGÍA.—Algunos llaman así la primera parte de la gramática, que trata del conocimiento de las palabras, con sus accidentes y propiedades y relaciones que guardan entre sí. Del lat. *analogia*, tomado del gr. *analogia*, der. del

verbo *analogizomai*, comparar; formado de *and*, entre, y de *logos*, razon, proporcion, relacion.

ANASTROFE.—Vicio de construccion, en el que se incurre invirtiendo las palabras contra el órden natural ó uso establecido. Del gr. *anastrophê*, comp. de *ana*, en, entre, y de *stréphô*, yo volteo.

ANGLICISMO.—Locucion inglesa. Der. de *anglo*, ingles, en lat. *anglus*.

ANÓMALO.—Se dice de las palabras que no siguen la regla general, como los verbos defectivos é irregulares, los nombres que carecen de singular ó de plural, etc. Der. del gr. *anomalia*, irregularidad, formado de *a* privativa, y de *homalos*, igual, semejante. Otros lo derivan de *a*, sin, y de *nomos*, ley, regla.

ANTIPTÓSIS.—Empleo de un caso de la declinacion por otro. Del lat. y gr. *antiptosis*, comp. de *anti*, contra, y de *ptôsis*, caída.

ANTITESIS.—Colocacion de una letra por otra. Del lat. y gr. *antithésis*, comp. de *anti*, contra, y de *thésis*, posicion, situacion; der. de *tithémi*, poner, establecer, colocar.

AORISTA.—Pretérito indefinido ó indeterminado en la conjugacion de los verbos. Del

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

lat. *aoristus*, tomado del gr. *aorizô*, comp. de *a*, partícula privativa, y de *horizô*, definir, determinar; der. de *oros*, límite.

APÓCOPE.—Supresion de una letra ó de una sílaba al fin de una palabra. Del lat. *apocope*, del gr. *apokope*, formado de *apokoptô*, cortar, separar; compuesto de *apo*, fuera, y de *koptô*, yo corto.

ERRATAS.

Pág.	Línea.	Dice.	Léase.
10	22	anopesto	anapesto.
10	24	compuestos	compuesto.
11	21	*brakhus*	*brachus.*
11	25	*makruz*	*makrós.*
13	5	*antífrasis*	*antiphrasis.*
14	12	*antaparastasis*	*antiparastasis.*
16	15	punto	junto.
17	15	*graphcim*	*graphein.*
18	25	*arcaïs*	*archaiôs.*
19	18	*archteypus*	*archetypus.*
27	18	*tribiaco*	*tribaquio.*
28	13-14	*cantare*	*canere.*
34	8	ambo	yambo.
40	7	*chonikos*	*chronikos.*
63	23	entender	estender.
78	23	significiones	significaciones.
83	22	*genere*	*gerere.*
93	21	*trusteros*	*husteros.*
103	26	estare	estar.
106	10	fuerza	fuera.
175	17	*numere*	*munere.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Esta obra es propiedad del autor, y no podrá reimprimirse sin su consentimiento.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

DICCIONARIO MANUAL

DE LA

MITOLOGÍA.

Obra útil, necesaria é indispensable

para la inteligencia de cualquier estatua, pintura, ó lámina mitológica, y de todo asunto que verse sobre los misterios y ceremonias del culto pagano,

redactada por

DON LUIS BORDAS.

BARCELONA:
Imp. de V. Castaños, calle del Conde del Asalto, n. 20.
1855.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ES PROPIEDAD.

INTRODUCCION.

El estudio de la Mitologia no solamente da á conocer la pretendida genealogia de los dioses y semidioses, con la esplicacion de los atributos peculiares de cada uno de ellos; sino que tambien enseña los misterios y ceremonias que la idolatria perpetuó por espacio de algunos siglos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Todas las noticias que corresponden al tiempo mitológico, ofrecen solamente una historia limitada á narraciones cortadas y sin órden cronológico. De aqui es que al hablar de la Mitología no puede enseñarse la de una sola época ó nacion, sino que es preciso tratar de varias reunidas bajo un mismo nombre; pues hay deidades conocidas tan solo entre los Sirios; algunas fiestas que se celebraron únicamente entre los Celtas; ciertos usos religiosos practicados tan solo por los Egipcios; ceremonias peculiares de los Romanos; y sin embargo todo se esplica en la Mitología como si formase un solo cuerpo ordenado, y hubiese acontecido en un mismo tiempo y en un mismo pais. Los poetas griegos habrán contado del dios Júpiter varios hechos, que sin duda ignoraron los fenicios. Tacio, rey de los sabinos, llevó á Roma muchos dioses nuevos. Rómulo trabajó incesantemente para mantener al pueblo supersticioso y hacerle fanático. ¡Cuantas deidades perderian ó ganarian en atributos y funciones al mudar de nacion! No debe pues estrañarse que Varron hablando de Júpiter nos presente el guarismo de trescientos que llevaron este nombre; que Ciceron cuente cuatro Apolos y cinco Mercurios; y que por fin todos los autores mitológicos nos den un escesivo número de Vénus.

En la Mitología debe hacerse una diferencia entre lo puramente imaginario, esto es, en lo que existia tan solo en la imaginacion, y lo que efectivamente era realidad.—Los obcecados sectarios del politeismo no contentos con el absurdo de aumentar de dia en dia el número de sus dioses, empezaron á referir varios hechos ya de este, ya de aquel; quisieron esplicar sus biografías, y se empeñaron en adornar todas sus acciones con sorprendentes maravillas; y de aqui tomó origen el manantial inagotable de invenciones ridículas, y tan inverosímiles como dignas de desprecio. He aqui la parte fabulosa que llamamos imaginaria. Pero verdaderamente existieron templos y sacerdotes, se celebraban fiestas, se hacian sacrificios, y en todo se observaban ciertas ceremonias: y he aqui la parte que llamamos de existencia real y efectiva. De entrambas debe procurar enterarse el que desee saber la Mitología.

En este estudio suelen ocurrir las preguntas siguientes: ¿Cual fué el origen del politeismo? ¿Cuando principió la idolatría y como se propagó? Para satisfacer esta natural curiosidad, dirémos sucintamente lo mas esencial sobre tales cuestiones.

Cuando el hombre se apartó del culto que habia recibido la sancion y las bendiciones del Señor, se entregó á la idolatría: perdió entonces el conocimiento del verdadero y único Dios; pero conser-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

vando en su corazon la idea de divinidad, formó á su antojo ciertos ídolos, que tomaron progresivo aumento con el fanatismo y la ilusion de los ignorantes, la ambicion y falacia de los entendidos, y el libertinaje de todos. Vino tambien á acrecentar el número de las falsas divinidades la estudiada adulacion, llegando á adorar dioses sujetos á todas las debilidades y miserias humanas. Y no paró aqui el prurito de deificar; sino que acallando la razon, el capricho forjaba dioses de cualquier objeto, daba cuerpo á los entes intelectuales, animaba á los materiales, miraba como sagradas las cosas mas despreciables, y ofrecia culto hasta á los brutos.

Vemos pues que mientras el hombre guardó el debido amor á la ley santa del Señor; mientras que tuvo firme confianza en la asistencia del Omnipotente, con persuasion íntima de la flaqueza humana; conservó un vivo reconocimiento á la grande bondad y misericordia de Dios, cumplió con los preceptos divinos y se mantuvo fiel adorando al verdadero Dios, confesándole único, omnipotente y eterno. Mas cuando se estravió la razon humana, el hombre corrió desaladamente tras las novedades y doctrinas que halagaban sus pasiones, se hizo esclavo de estas, quiso apoyarse sobre sus fuerzas; y dominado luego por repetidos crímenes olvidó su origen, no se acordó de los beneficios del Criador y

se forjó nuevas deidades, que locamente multiplicó hasta lo infinito.

Sumergido el hombre en las tinieblas de la impiedad, levantó la vista y solo fijó sus miradas en lo maravilloso. Llamó su atencion la hermosa estructura del universo, y le dejó atónito el espacio que contemplaba sobre su cabeza. He aquí porque empezó á adorar como divinidades á los astros; cuyo culto se estableció en casi todos los antiguos pueblos, especialmente entre los orientales, que adoraban el Sol bajo el nombre de Baal, que quiere decir Señor; y á la Luna bajo el de Astaroth ó Astarthe, que significa reina ó Señora. Y á esto se refiere la Sagrada Escritura cuando en el libro de los Jueces, capítulo segundo, versículo décimo tercio, dice que los hijos de Israel dejaron al Señor y sirvieron á Baal y á Astaroth.

En cuanto á la época en que principió la idolatria son varias las opiniones; pues Josefo asegura que en tiempo de Abrahan el falso culto de los ídolos dominaba el universo; y la opinion de San Epifanio es que Sarug, abuelo de Tharé, fué el primero que la introdujo despues del diluvio. San Cirilo empero afirma que Belo, conocido en la historia sagrada con el nombre de Nemrod, fué el primero que se arrogó el título de Dios, con lo cual conviene el ilustrísimo D. Felipe Scio de San Miguel, quien en el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

capitulo décimo del Génesis, al hablar de la ciudad de Babilonia, sobre el versículo décimo dice así: «Se duda tambien si esta Babilonia, fué aquella cé-«lebre del mismo nombre, tan señalada en las Es-«crituras y en los escritores profanos, edificada por «Belo, aumentada por Semíramis y adornada por «Nabucodonosor. Los que son de esta opinion, di-«cen que Nemrod fué el mismo que en la historia «profana se llama Belo, el cual despues de la dis-«persion de las naciones edificó á Babilonia. Belo «fué padre de Nino, y *el primero que introdujo la «idolatría*. Movido de un espíritu de orgullo y de «impiedad, pretendió ser adorado como Dios; y Ni-«no que le sucedió en el imperio, en la tirania, y «en la impiedad, le hizo erijir despues de su muer-«te un mausoleo y templo soberbio, bajo del nom-«bre de Belo, Bel ó Baal, y ordenó al pueblo que le «adorase y ofreciese inciensos como á Dios.»

Cundió tal ejemplo en las demás naciones, y no tardó la supersticion en tributar honores divinos casi á todos los grandes hombres, y sobre todo á los fundadores de imperios; y sucesivamente la idolatria se propagó á todas las naciones bárbaras, segun afirma Eusebio. Contribuyeron á tal desarrollo los poetas y pintores, quienes teniendo en sus obras la supersticion por principio, el desórden de la naturaleza por ejemplo, y la alegoria por objeto; no hubo

ficcion que no imaginasen con el fin de interesar por medio de la sorpresa. Creyeron en los Sátiros, en los Centauros, en los Tritones, etc; y al ver que la misma naturaleza confundia de vez en cuando las formas y las facultades de las especies diferentes, quisieron imitarla, y formaron una mezcolanza con la cual hacian sensibles por medio de una sola imágen las relaciones de muchas ideas. Así se esplica la ficcion de todo lo monstruoso. Tomaron la idea de los Centauros, al ver los primeros hombres que domaron los caballos: la gente salvaje despertó la idea de los Sátiros: los buzos la idea de los Tritones; y así puede discurrirse de otros varios; porque dado el primer paso fácilmente pudieron los pintores multiplicar la ficcion. Admitido lo monstruoso, el trastorno de la imaginacion, ó mejor dicho, el desórden del genio solo debió salvar la barrera de la conveniencia para pasar á lo fantástico; de lo cual vemos mil ejemplos en pintura y en escultura, presentando una palma terminada en cabeza de caballo, el cuerpo de una muger enclavado en una cartela ó en una pirámide, una cabeza de hombre que sale del medio de una flor, y cuanto puede mostrar de mas estravagante el delirio de un enfermo.

Todos esos caprichos que se encuentran en las obras de los egipcios y fenicios, pasaron á los griegos, los cuales poseyendo el arte de imaginar, el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

talento de pintar y la dicha de sentir, abusaron de las felices dotes con que los enriqueciera la naturaleza, llevados de un amor propio desarreglado y de entusiasmo por lo maravilloso. Una prueba de ello tenemos en los célebres artistas Fidias y Praxiteles, los cuales teniendo á su disposicion los mejores cinceles conocidos, quisieron tambien autorizar la licencia, lisonjear el orgullo, y dar curso á las especulaciones metafísicas.—Queda pues demostrado que la ignorancia del pueblo, el fanatismo y supercheria de sus sacerdotes, la sutileza de los metafísicos, el capricho de los poetas y pintores, el hipérbole tan familiar á los entusiastas, junto con los errores de los etimologistas; todo influyó en la esencia, en la forma, y en todos los ramos de la Mitología.

Pasada esta á los romanos, nos dice la historia que el fundador de Roma dirijió todas sus miras religiosas á establecer una ciega confianza en los presagios, cuando se trataba de arreglar lo presente y prever lo futuro; de suerte que una ley espresa prohibia empezar ninguna empresa, ni proceder á ninguna eleccion sin haber consultado antes á los augures: á cuyo fin consagró Rómulo edificios y ministros al culto de sus divinidades, é instituyó fiestas en honor de cada Dios, segun se leen en el antiguo calendario romano recopilado por E. J. Monchablon.

En vista de lo esplicado hasta aqui, no debe estrañarse el vuelo que tomó la imaginacion y por consiguiente el gran número á que llegaron los dioses: número á la verdad tan escesivo, que como dice el respetable Bossuet, entonces todo era Dios menos el mismo Dios.—Pero segun nos demuestran escritores antiguos, no faltó quien trabajase para dar un sistema á la fábula y reducir á cierta uniformidad la mezcla confusa de las estravagancias de la imaginacion, de los sueños de la filosofía y de las reliquias de la historia antigua. Y si bien fué imposible descifrar el origen de cada ficcion y mucho mas las particularidades de que se componia cada una de ellas, por la razon antes mencionada, de que cada pais tenia sus dioses, sus errores, sus costumbres religiosas, y que una misma deidad variaba de atributos y de adoraciones al cambiar de templo; sin embargo todas las naciones dieron comun asentimiento á la teogonia; pero no de modo que dejase de haber entre los autores alguna divergencia.

La opinion mas comunmente recibida es la siguiente. Demogorgon era una divinidad antiquísima, que por mucho tiempo habitó en el centro de la tierra en compañia de la Eternidad y del Caos. Dicha divinidad desenvolvió el Caos y separó todos los elementos, colocando á cada uno en el lugar que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

le correspondia. Luego el Cielo, por otro nombre Urano, se casó con la Tierra, llamada tambien Vesta é igualmente Cibeles, de cuyo matrimonio nacieron varios hijos, siendo los mas célebres Titan y Saturno. De Saturno fueron hijos Júpiter, Neptuno, y Pluton, entre los cuales se repartió el poder principal; pues Júpiter, tomando el título de padre de los dioses y de los hombres, se quedó para sí el gobierno de los cielos: dió á su hermano Neptuno el absoluto poder de los mares, y á Pluton el de los infiernos.

En seguida formaron gerarquías, y clasificaron los dioses subalternos, los semidioses ó los héroes; de todos los cuales damos noticia en este diccionario, é igualmente de los hechos de cada uno de los dioses, y tambien de los actos de los héroes, cuando su principio radica en la Mitología: no haciendo mencion por tanto de algunos personajes cuyos hechos de valor, de astucia, de amor ó barbarie, no pertenecen á la Mitología, sino á la historia de su tiempo. Así que tampoco hablamos de si Aquiles fue el mas valiente entre los griegos que marcharon á la guerra de Troya, ni del valor y trabajos de Eneas que estensamente esplica Virgilio. ¿Acaso se aprenderia algo de Mitología, si esplicásemos que Ulises en el sitio de Troya hizo señalados servicios á los griegos con su prudencia y artificios, en recompensa de lo cual le dieron las armas de Aquiles que Ayax le disputaba? Las aventuras de Ulises las cuenta Homero en su Odisea. Varios otros artículos semejantes se encuentran en casi todas las mitologías, y se refieren como formando parte de tal estudio; pero su contenido demuestra todo lo contrario, como puede verse en los que por ejemplo ponemos á continuacion, y que por considerarlos agenos de la Mitología los escluimos de nuestro diccionario.

Amazonas. Segun dicen Diodoro, lib. 3, y Plinio lib. 6, fueron ciertas mugeres que habitaban en la Capadocia, junto al rio Termodonte. No podian tratar con ningun hombre hasta haber muerto á tres de los pueblos enemigos; pero aun en este caso solo admitian hombres en su compañía una vez al año, y luego los despedian. Mataban á sus hijos varones; pero criaban con cuidado á sus hijas, á quienes quemaban el pecho derecho para que no les impidiese manejar el arco. Tuvieron grandes y contínuas guerras de las cuales salieron victoriosas, hasta que *Hércules* las venció llevándose prisionera á su reina.

Jacintidas. Hijas de Erectéo, rey de Atenas, las cuales habiéndose ofrecido generosamente á la muerte por la salud de su patria, se les dió el nombre de Jacintidas porque se llamaba Jacinto el sitio en que fueron sacrificadas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Perilo. Artífice famoso que inventó un toro de bronce en el cual encerraban á los delincuentes. Encendian fuego debajo del toro, y como el paciente sufria crueles dolores despedia gemidos, que saliendo por la boca de tan horrible máquina se asemejaban á los bramidos del toro.—Perilo hizo esta máquina para secundar el furor del tirano Falaris; pero habiéndole pedido el premio de la invencion, le mandó quemar el primero para hacer la prueba.

Píramo. Natural de Babilonia, célebre por la constancia con que amó á Tisbe desde su niñez. Los padres de estos amantes vivian enemistados, y por consiguiente se opusieron á su casamiento. Pero como habitaban pared en medio, los jóvenes lograron comunicarse su proyecto por una rendija. Convinieron pues huir de su casa á fin de marcharse á otro pais, y se dieron cita para hallarse fuera de la ciudad. Tisbe llegó la primera al lugar de la cita á media noche; y mientras aguardaba á su amante, con la claridad de la luna vió venir una leona que tenia la boca ensangrentada. Huyó Tisbe despavorida, y con la precipitacion se le cayó el velo, que la leona desgarró dejando los girones manchados con sangre. No tardó en llegar Piramo, y al ver el velo roto y ensangrentado, creyó que su querida habia sido pasto de las fieras, y despechado se atravesó con su propia espada. Volvió Tisbe

cuando Piramo daba la última boqueada; y adivinando la causa de su muerte, se atraviesa el pecho con el mismo acero del amante, cae sobre su cuerpo y espira. Sucedió esta catástrofe debajo de un moral, y como le regase la sangre de dichos amantes, desde entonces es negra su fruta, que antes era blanca.

A este tenor podríamos citar muchísimos otros artículos, que á nuestro ver solo se hacian aprender á los jóvenes para facilitarles la inteligencia de los clásicos latinos.

Hemos escluido, repetimos, tales artículos de nuestro diccionario; pero en cambio le aumentamos con la noticia de las quimeras y sofismas de los idólatras, y con todo lo que directa ó indirectamente demuestra su supersticion, para dar á conocer como esa terrible plaga de la humanidad es capaz de pervertir las mas sanas doctrinas, y de trastornar la mas juiciosa cabeza (1).

Despues de haber dicho sobre lo que versa este diccionario, debemos esplicar su ventaja para los que no han estudiado la Mitología, y el modo de conseguir el objeto propuesto. Al paso que este dic-

(1) Véase en el diccionario de sinónimos de la lengua castellana por D. Pedro María de Olive, la diferencia entre *fanatismo* y *supersticion*; en donde se esplica como la ignorancia y la barbarie producen la supersticion, y como esta puesta en accion constituye propiamente el fanatismo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

cionario es útil al hombre mas versado en la Mitología, porque en el hallará una idea trascordada; es plenamente necesario al que quiera tener un conocimiento claro de cualquier estátua ó pintura mitológica. Y en efecto, si los diccionarios son los consultores de la gente leida y aun de la mas docta, son tambien los maestros de los que no han estudiado; y como no todo el mundo puede ser literato, es muy útil facilitar los medios al que quiera tener conocimiento en alguna materia.

Cuando ocurra pues querer averiguar el nombre de cualquier estátua ó pintura mitológica, se buscará en el índice alfabético el nombre del objeto que la caracterice, y en seguida se leerán los artículos á que remite. Se ve por ejemplo una figura que entre los demás distintivos tiene un GLOBO; se busca este nombre en el índice alfabético puesto despues del diccionario, y vemos que nos remite á *Urania*, á *Providencia* y á *Destino*. Se presenta una figura con ALAS, se busca este nombre en el índice alfabético, y remite á *Bóreas*, *Cupido*, *Fama*, *Favor*, *Genios*, *Muerte*, *Nemesis* y *Victoria*; y la esplicacion que se encuentra en cada uno de los artículos aclara, manifiesta de quien es la figura en cuestion; pues se deduce evidentemente de las demás circunstancias que acompañan al principal objeto.

Siguiendo el método susodicho, el hombre menos

instruido, el que nunca haya oido hablar de Mitología, no solamente podrá conocer cualquier estátua, pintura ó lámina mitológica, y podrá entender cualquier escrito que verse sobre los misterios y ceremonias del culto pagano; sino que tambien podrá hablar de lo principal que de aquella deidad ó de aquel asunto refiere la Mitología.

No hablarémos de la utilidad que reporta el estudio de la Mitología, despues de haber dado á conocer que es un manantial inagotable de ideas ingeniosas, de imágenes risueñas y de alegorias; todo lo cual forma el patrimonio de las bellas artes. Efectivamente, en ese mundo encantado todo se mueve, todo respira: los entes materiales están animados; los intelectuales tienen cuerpo; y un personage quimérico se nos presenta cual ser real y verdadero. Por tanto, si el conocimiento de la Mitología es de suma necesidad para admirar las obras de imaginacion y recrearse en sus bellezas; es evidente que el estudio de aquella es preciso é indispensable á los pintores, escultores y poetas, los cuales tienen por objeto principal agradar á la imaginacion y embellecer la naturaleza.

Las formas ridículas con que el paganismo presenta á la verdad disfrazada, ofrecen graves consideraciones al cristiano que tiene la vista fija en la estrella de la fe. Guiado por esta llega á entender

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

las utilísimas lecciones que la ficcion encierra: entonces conoce mas y mas los motivos que tiene para bendecir á Dios, para admirar su omnipotencia, su justicia y misericordia, y confesarle de corazon ÚNICO, VERDADERO Y ETERNO.

ADVERTENCIA.—Siempre que en el diccionario haya una palabra con letra cursiva, se debe sobrentender VÉASE: así pues todos los términos que están en letra cursiva, tienen su artículo particular al cual se refiere la esplicacion en que se hallan.

DICCIONARIO MANUAL DE LA MITOLOGIA.

A.

Abadir. Nombre de la piedra que tragó *Saturno* cuando nació su primogénito.

Abaris. Sacerdote de Apolo á quien este dios concedió el don de la adivinacion. Fué el que formó una estatua que vendió á los troyanos asegurándoles que él mismo habia ayudado á bajarla del

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

las utilísimas lecciones que la ficcion encierra: entonces conoce mas y mas los motivos que tiene para bendecir á Dios, para admirar su omnipotencia, su justicia y misericordia, y confesarle de corazon ÚNICO, VERDADERO Y ETERNO.

ADVERTENCIA.—Siempre que en el diccionario haya una palabra con letra cursiva, se debe sobrentender VÉASE: así pues todos los términos que están en letra cursiva, tienen su artículo particular al cual se refiere la esplicacion en que se hallan.

DICCIONARIO MANUAL DE LA MITOLOGIA.

A.

Abadir. Nombre de la piedra que tragó *Saturno* cuando nació su primogénito.

Abaris. Sacerdote de Apolo á quien este dios concedió el don de la adivinacion. Fué el que formó una estatua que vendió á los troyanos asegurándoles que él mismo habia ayudado á bajarla del

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cielo. Era esta imágen la de la diosa Pálas, que obtuvo tan grande celebridad bajo el título de *el Paladion*.

Abeone. Deidad que presidia á la partida de un viaje. Véase Adeone.

Ablucion. La accion de lavarse alguna parte del cuerpo. Véase Purificacion, Delubro y Favisas.

Abracadabra. Formábase con este nombre una figura á la cual se suponia la virtud no solamente de curar las enfermedades, sino tambien la de evitarlas. Las letras de dicha palabra debian estar arregladas del modo siguiente:

A B R A C A D A B R A
A B R A C A D A B R
A B R A C A D A B
A B R A C A D A
A B R A C A D
A B R A C A
A B R A C
A B R A
A B R
A B
A

Esta figura era reverenciada por estar compuesta en su primera parte de Abraca, que equivalía á la deidad siguiente:

Abracax ó **Abraxás.** Este nombre era tenido en gran veneracion, porque cada uno de los caractéres griegos de que consta tiene el valor de un número cuya suma da la cantidad de 365, que es precisamente el número de los dias de que consta el año. Se cree que es el *Mitra* de los persas.

Abril. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Vénus; y en honor de esta diosa se celebraban las *Vinalias* el dia 22.

Abundancia. Deidad á quien representan en figura de una jóven, cuyo semblante demuestra gran robustez. Lleva en la mano derecha un cuerno lleno de flores y frutos, que dicen es el cuerno de la cabra *Amaltéa*; y en la izquierda ostenta un manojo de espigas.

Acadina. Fuente célebre en Sicilia, consagrada á los hermanos *Pálicos* ó Paliscos, deidades muy honradas en aquella isla. Atribuian á esta fuente la maravillosa propiedad de dar á conocer la sinceridad ó falsedad de los juramentos; á cuyo fin se escribian estos en unas tablillas (1) y se echaban en la fuente. Si se sumerjian era señal evidente de que el juramento era falso.

Acerra. Pequeño altar que se colocaba junto á un sepulcro, y sobre el cual los parientes ó amigos del difunto miraban como un deber de religion quemar perfumes cada dia.

(1) Véase la nota del artículo Historia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aclis. Diosa de la oscuridad y de las tinieblas, de la cual hace Hesiodo una pintura horrorosa.

Acteon. Véase Diana.

Acuario. El penúltimo de los doce signos del *zodíaco*, cuyo nombre y colocacion dió Júpiter á *Ganimedes* cuando determinó que no dejase el cielo.

Adefagia. Bajo tal nombre tributaban en Sicilia honores divinos á la diosa de la gula. Dicho término está compuesto de las voces griegas FAGO, comer; y ADEN, escesivamente.

Adeone. Deidad que presidia al regreso de un viaje. Véase Abeone.

Adivinacion. Homero y Hesiodo nos demuestran que en su tiempo solo se conocia la adivinacion conjetural; y que los adivinos eran quienes esplicaban la voluntad de los dioses. Hiciéronlo mas adelante los oráculos parlantes, es decir, sacerdotes ó sacerdotisas que predecian el porvenir. El famoso y antiguo oráculo de Délfos solo respondia una vez al año; pero al que no podia aguardar el dia de la gran ceremonia y acudia á consultar el oráculo, se le esplicaban las predicciones en términos vagos y ambiguos, á fin de que jamás pudiesen tachar de falsa á la divinidad, los adivinos particulares llamados cresmólogos, intérpretes de los tres oráculos, que segun los antiguos escritores eran el del Muséo, el de Bacis y el de la Sibila.

Herodoto habla de los dos primeros; y del tercero, que llegó á ser célebre entre los romanos, nos habla Platon en sus diálogos haciendo mencion de la Sibila, de la Pytia ó Pitonisa y de las sacerdotisas de Dodona, las cuales dice, poseian en el mas alto grado el arte de esplicar los oráculos. Véase la nota del artículo Pitonisa.—Parece que los adivinos habian estudiado el modo de conciliar las reglas de su arte con la voluntad del *Destino;* pues leemos en Plutarco que habiéndose encontrado en los *libros sibilinos* que los galos y los griegos se apoderarian de la ciudad; á fin de contener el efecto de tal prediccion, imaginaron enterrar vivos en el recinto de Roma á un hombre y á una muger de cada una de las dos susodichas naciones, para que así tomasen posesion de la ciudad y quedase así cumplido el vaticinio. Por mas que esa interpretacion fuese tonta y bárbara al mismo tiempo, un grandísimo número de ejemplos que deploró la humanidad, principalmente en las dos guerras púnicas, demuestran que los principios del arte de la adivinacion admitian esa especie de arreglo con el Destino. Véase Druidas, Oráculo, Sibilas, Augures, Arúspices, Auspicios, Pollos, Correa, Evocacion y Extispicios.

Adonis. Véase Vénus.

Adoracion. Cuando los paganos adoraban á sus ídolos, se cubrian la cabeza con un velo

que les caia al rostro. Despues de haber dado una vuelta en derredor de la estatua ó del altar, principiando por la derecha, se arrodillaban: y en esta postura, teniendo levantados los dedos de la mano derecha, inclinaban el índice sobre el pulgar, y acercando entonces la mano á la boca besaban aquella.

Afrodinas. Fiestas que los griegos celebraban en honor de Vénus. Las mas solemnes eran las de Amatunta, ciudad de la isla de Chipre.

Aglaya. Una de las tres *Gracias*.

Agonales. Sacerdotes de Marte. — Dióse tambien este nombre á ciertas fiestas que celebraban los romanos, y aunque parece lo mas probable que eran en honor del dios Agonio, el cual presidia á los designios y empresas; hay quien dice que eran en honor de Jano.

Agones. Ministros subalternos que tenian el encargo de dar el golpe mortal á la víctima destinada al sacrificio, obedeciendo la órden del sacrificador. Véase Popes.

Agorero. El que creia adivinar por *agüeros*.

Agosto. Se hallaba bajo la proteccion de Céres; y entre otras fiestas se celebraba en este mes la del Rapto de las Sabinas.

Agua. Este elemento fué tenido por deidad, y los persas le ofrecian sacrificios con grandes ceremonias. Véase purificacion.

Agua lustral. Llamábase así el agua en que se habia apagado algun tizon sacado ardiendo del *ara* en que se ofrecia algun sacrificio. Esta agua era tenida en suma veneracion; y como le atribuian muchas virtudes, los sacerdotes se servian de ella para rociar al pueblo, y tambien los objetos que necesitaban de *purificacion*.

Agüero. Adivinacion por la inspeccion del vuelo de las aves, por el modo con que comian, etc. Vease Augures.

Ahores. Dábase este nombre á los que morian siendo niños ó jóvenes, cuyas almas, decian no eran admitidas en el infierno hasta haber cumplido los años que les faltaban para completar la carrera de su vida. Véase Biotanates.

Aire. Entre los asirios y los árabes fué la deidad que llamaron Vénus celeste. Y efectivamente bajo tal idea habla de esta diosa el señor Roucher en el canto segundo de su poema, esplicando que representaba un invisible poder, principio de la fecundidad que rejuvenece y perpetúa el mundo.

Alcides. Nombre dado á *Hercules*, derivado de su abuelo llamado Alcéo.

Alecto. Una de las tres Furias. Véase Eumenides.

Altar. Tenian los paganos muchas clases de altares para los sacrificios. Aunque los habia de va-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

rias materias, la mayor parte era empero de piedra y de madera. La forma redonda era la mas comun, si bien los habia ovalados y cuadrilongos. Los colocaban en parajes muy elevados, á fin de que no fuese fácil profanarlos.

Amaltéa. Nombre de la cabra que amamantó á Júpiter en la isla de Creta. Reconocido despues dicho Dios la colocó en el *zodíaco*, y es conocida con el nombre de Capricornio. Regaló á las ninfas que le cuidaron durante la niñez, uno de los cuernos de Amaltéa, que fué llamado el cuerno de la abundancia, porque cuando las ninfas le vertian derramaba sobre la tierra toda clase de frutos y flores.

Ambarbale. Así se llamaba el sacrificio de una ternera ó de una marrana preñada que se ofrecia á Céres en ocasion inmediata á la siega. Antes de sacrificar á dichos animales se les hacia dar tres vueltas en derredor de los trigos, y el pueblo seguia en procesion precedido de un ministro coronado de hojas de encina, el cual entonaba himnos en honor de Céres. Véase Arvales.

Ambrosía. Nombre del manjar que se servia á la mesa de los dioses.—La bebida se llamaba *nectar*. Véase Hebe.

Amistad. Los romanos representaban á esta diosa en figura de una hermosa jóven vestida con

túnica blanca, en cuya franja se leia «la muerte y la vida.» Llevaba una corona de mirto y flores de granado entrelazadas con las palabras «invierno y verano» que se veian en su frente. Con la mano derecha mostraba el costado izquierdo, abierto hasta el corazon, en donde se leia «de cerca y de lejos.» —Los griegos la representaron con un ropage talar abrochado, y la cabeza descubierta. Tenia la mano derecha sobre el corazon, y en la izquierda llevaba un olmo, en derredor del cual se criaba una vid cargada de uvas.

Amor. Véase Cupido.

Ancile. Véase Salios.

Anclabra. Mesa sagrada en la que se ponia la víctima degollada para deshollarla y cortarla á pedazos. Véase Holocausto.

Anfitrite. Diosa del mar y esposa de *Neptuno*. Habiendo rehusado casarse, el dios Neptuno envió dos delfines por ella, y se la trajeron en un carro hecho en forma de concha.

Anteros. Hijo de Vénus y de Marte. Le representan con alas en las espaldas, pero nunca solo; sino con su hermano *Cupido*, figurando dos niños alados en ademan de quitarse una palma el uno al otro. Dícese que Anteros es deidad contraria á Cupido, pero que la necesitó para robustecerse; pues advirtiendo Marte que no crecia ni embarnecia su

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

hijo, preguntó la causa á la diosa Témis, y esta le contestó porque le faltaba un compañero: y hé aqui porque asociaron á Anteros con Cupido durante su niñez.

Apis. Gobernó el Egipto con tanta suavidad, que los pueblos le tuvieron por dios y le adoraron bajo la figura de becerro.—El ilustrísimo señor don Felipe Scio de san Miguel dice así: «El becerro que adoraron los hebréos era uno de los ídolos de los egipcios y su principal divinidad llamada Apis.» Véase Osiris.

Apolo. Hijo de Júpiter y de Latona, y hermano de Diana. Llamáronle Febo en el cielo porque decian que guiaba el carro del Sol, confundiéndole con dicho astro: así es que considerado bajo el nombre de Febo le representan montado en un carro tirado por cuatro caballos que corren por el zodiaco (1), escoltado de las cuatro estaciones y precedido de la Aurora.—Atribuyen á Apolo la invencion del arco, y le reverenciaban como el dios de la poesía, de la medicina, de la música, de las artes, y tambien de los pastores.—Enseñó la medicina á su hijo Esculapio, quien logró hacer resucitar á Hipólito; por cuyo motivo le mató Júpiter.

(1) Como los antiguos siguieron por muchos siglos el sistema de Ptoloméo, decian que el sol recorria en el espacio de un año las doce partes del *zodíaco*.

Irritado Apolo quiso vengar la muerte de su hijo, y mató á los Cíclopes que forjaban los rayos. Tal accion escitó la ira de Júpiter y desterró del cielo á Apolo, quien se vió precisado á ejercer el oficio de pastor y guardó los rebaños del rey Admeto.—Desde el dia en que se puso al frente de las nueve *Musas* habitó con ellas en el monte Parnaso, y tambien en un valle delicioso entre el Helicon y el Parnaso, siempre matizado de flores y regado por el Permeso; rio que tomaba su orígen de las dos fuentes Hipocrene y Castalia.—Apolo fué tenido tambien por el dios de la *adivinacion*, y bajo este concepto le daban el sobrenombre de Pitio por haber muerto la serpiente *Piton*, con cuya piel se cubrió la *trípodé* que habia en el magnífico y famoso templo de Delfos; pues los otros oráculos menos célebres que el mencionado, estaban en Délos, Claros, Ténedos y Patara.—Véase la nota del artículo Pitonisa.—Estaban consagrados al Dios Apolo, el gallo, el gavilan, el laurel y el olivo, porque en tales objetos habian sido trasformados algunos y algunas á quienes Apolo habia querido mucho.—Le representan sentado en figura de un jóven hermoso, ceñidos los cabellos con una diadema, llevando una lira en la mano, y tal vez junto á él algunos instrumentos para las artes. A veces le figuran con una aljaba en la espalda y en actitud de acabar de arrojar una flecha.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Apoteosis. Palabra griega que equivale á Deificacion y significa la accion de deificar ó poner en el número de los dioses (Véase Héroe). Esta costumbre que comenzó en Oriente, pasando despues á los griegos y luego á los romanos, nos patentiza como los hombres abismados en las tinieblas de la idolatría se asombraban al ruido de cualquier hecho en que se distinguia alguno de sus semejantes; y llamándole héroe mientras vivia, cuando habia acabado su existencia le tributaban honores divinos, le erijian altares, instituian sacrificios en obsequio suyo, etc. He aqui la razon de sostener que han existido algunos de los dioses de quienes habla la Mitología; y este es tambien el motivo porque se encuentran tantos dioses con un mismo nombre. Véase la Introduccion, página primera.—La esplicacion del modo como se verificaba el Apoteosis entre los romanos hace ver cuan fanático era el pueblo que tenia tal creencia.—En Grecia celebrábase el Apoteosis en virtud de la respuesta del oráculo, y en Roma por decreto del Senado; y se observaba un luto general durante los siete dias en que tenian lugar las ceremonias siguientes: Ante todo se formaba una imágen de cera que representaba al que era el objeto del Apoteosis. Una vez arreglada la imágen se colocaba á la entrada del palacio imperial sobre un lecho de marfil cubierto

de tapices tejidos de oro. El cuerpo de senadores con vestido negro pasaba una gran parte del dia sentado á la izquierda del lecho, y á la parte derecha permanecian sentadas las mas distinguidas matronas vestidas de blanco, sin ninguna clase de adorno. Esta ceremonia se observaba siete dias continuos, durante los cuales se presentaban los médicos á visitar la susodicha imágen, y como si asistiesen á un enfermo, declaraban que el mal tomaba incremento y que desconfiaban de encontrar recursos en el arte. Entonces los senadores y las matronas exhalaban profundos suspiros, los cuales se multiplicaban á medida de lo que los médicos exageraban la enfermedad. Llegado el momento en que se declaraba la muerte del enfermo, los senadores mas jóvenes y los caballeros romanos tomaban el lecho, le llevaban á hombros, y atravesando la calle nombrada Via sacra iban á colocarle en el antiguo foro y en el lugar donde los magistrados solian despojarse de su autoridad pasado el tiempo señalado por la ley. Habia allí dos tablados: en el uno se colocaba gran número de jóvenes, y en el otro muchas doncellas distinguidas; y todos entonaban con lúgubre canto himnos en honor del difunto. Los senadores y los caballeros trasladaban el lecho desde la ciudad al campo de Marte, en donde habia una pirámide adornada con figuras y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

distribuida en cuatro órdenes á manera de pisos. El primero era cuadrado, cuyo esterior se hallaba cubierto con tapices bordados de oro, y en el interior formaba una especie de aposento lleno de materias combustibles. El segundo era semejante al primero en su forma y adornos; pero era mas pequeño y abierto por los cuatro lados. El tercero era aun mas pequeño que el segundo; y el cuarto tenia igualmente su diminucion progresiva para formar una especie de obelisco. Se colocaba la figura de cera en el segundo piso que estaba lleno de flores, de maderas resinosas, de aromas y perfumes; y entonces los caballeros romanos montados á caballo corrian en derredor de la pirámide al son de bélicos instrumentos. Seguian el mismo movimiento unos carros en que iban personas disfrazadas, representando los mas ilustres emperadores y los mas famosos generales del imperio. En seguida el emperador reinante pegaba fuego á la pira, lo cual imitaban los cónsules y los senadores, cada uno en el lugar señalado ya de antemano. Así es que todo se encendia instantáneamente, y entonces salia de lo alto de la pirámide un águila que remontaba su vuelo por los aires. A tal vista el pueblo prorumpia en estrepitosa griteria, persuadido de que dicha águila se llevaba al cielo el alma de aquel héroe, que desde entonces se le llamaba Divus y recibia

el nombre de alguna divinidad.—Cuéntase que el emperador Vespasiano estando próximo á la muerte dijo zumbándose: «Siento que ya empiezo á volverme Dios.»

Aqueronte. Uno de los rios del *infierno* por el cual corren aguas amargas y cenagosas.

Ara. Aunque se hallan confundidos los nombres ARA y ALTAR, debe notarse que los latinos hacian una diferencia entre los dos; pues en el ara se hacian quemar las víctimas, segun esplica el célebre lexicógrafo Facciolati. Véase Anclabra.

Aracne. Bordadora muy hábil, que se atrevió á desafiar á Minerva sobre quien bordaria mejor un tapiz; y la diosa ofendida la trasformó en araña.

Árboles. Véase Metamorfósis. Los hombres y mugeres trasformados en árboles se representan alzando sus brazos en forma de ramas, y con los piés que penetran en la tierra á manera de raices. —Júpiter convirtió á Filemon en encina; á Baucis en tilo; y en álamo á las tres hermanas de Faetonte. Cibeles trasformó á Atis en pino; Apolo mudó en ciprés al pastor Cipariso; y por causa del mismo Apolo fue convertida en laurel la púdica Dafne.—Los sacerdotes del paganismo usaban de las ramas del árbol consagrado al dios que servian. La encina estaba consagrada á Júpiter; el laurel

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

á Apolo; el olivo á Minerva; el mirto á Vénus; la yedra á Baco; etc. Los sacerdotes galos solo usaron la encina. Véase Druidas.

Ardalo. Hijo de Vulcano á quien se atribuye la invencion de la flauta; por cuyo motivo dieron á las Musas el renombre de Ardalias.

Argentino. Dios de la moneda de plata, hijo de *Esculano.*

Árgos. Véase Io.

Aries. La primera de las doce constelaciones del *Zodíaco.* Véase Carnero.

Arpócrates. Dios del silencio. Represéntanle en figura de un jóven medio desnudo, con un dedo de la mano derecha puesto en la boca, y junto á sí un mochuelo.

Arungo. Véase Averrunco.

Arúspices. Así llamaban á los que en los sacrificios pretendian conocer los sucesos futuros, examinando los movimientos de la víctima antes del sacrificio y despues de la *inmolacion*; é inspeccionando las entrañas de la víctima sin perder de vista la llama, el humo, y toda otra circunstancia. Véase Adivinacion, Auspicios y Augures.

Arvales. Eran doce sacerdotes llamados LOS HERMANOS ARVALES establecidos por Rómulo, el cual quiso ser uno de ellos. Su encargo consistia en hacer sacrificios para la fertilidad de los campos; y eran los principales ministros del *Ambarbale.*

Asia. Hija del Océano y de Tétis. Dió su nombre á la parte del mundo llamada Asia, despues de haberse casado con Japeto padre de *Prometéo.*

Asno. El rey de Eubéa, llamado Nauplia, tuvo un asno que enseñó á Baco la necesidad de podar las viñas; y para demostrárselo se comió los sarmientos de una cepa, que brotó despues con mas vigor y lozanía que las otras.—El asno era admitido en las fiestas de Vesta, porque habiéndose dormido una vez la diosa sin cuidado alguno, la despertó el asno con sus rebuznos, y la libró así de un gran peligro que la amagaba. Véase Sileno.

Astaroth. Nombre que los antiguos pueblos orientales dieron á la luna, segun queda esplicado en la página 2.ª de la *Introduccion.*—Los sidonios dieron el nombre de Astaroth á una deidad que adoraban ya bajo la forma de una oveja, ya de una ternera.

Astrea. Hija de Júpiter y de Témis, diosa de la Justicia, que en la edad de oro (1) quiso habitar en la tierra; pero llegada la edad de bronce los hombres la arrojaron primeramente de las ciudades

(1) Los poetas han hecho la descripcion de cuatro siglos llamados—la edad de oro—la edad de plata—la edad de bronce—y la edad de hierro—para pintar la inocencia de la primera edad del mundo, y presentar el cuadro de como los hombres fueron olvidando las buenas costumbres hasta llegar á pervertirse.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y luego de los campos. Se mantuvo siempre vírgen y se retiró al cielo, colocándose en la parte del Zodíaco que llaman el signo de *Virgo*.

Astros. Véase Metamorfósis. Fueron convertidos en astros algunos *gigantes*, que cuando quisieron escalar el cielo quedaron pegados en la bóveda celeste, mientras que los demás fueron precipitados debajo de los dos montes Osa y Pelion. Véase Castor, Pléyadas y Hiadas.

Átropos. Una de las tres *Parcas*.

Augurácul o. Lugar en donde se guardaban los pollos sagrados que servian para la adivinacion. Véase Ofa.

Augures. Sacerdotes romanos que creian pronosticar el porvenir estudiándolo en el vuelo y canto de las aves. Sentado el augur frente á la parte oriental, examinaba con atencion las aves ó pájaros que comparecian, de la manera que volaban, como cantaban, y hácia que parte dirijian el vuelo. Las señales del lado derecho eran de mal agüero; y se tenian por felices las del lado izquierdo.—Tambien anunciaban el porvenir observando los rayos y los truenos.—Habia augures que sacaban sus agüeros del modo como los pollos sagrados comian una epecie de pasta llamada *Ofa*. Véase Auspicios.

Aurora. Hija de Titan y de la Tierra: abre las puertas del dia y precede al carro del Sol. Re-

presentanla puesta de pié en una carroza dorada, tirada por caballos blancos, los cuales conduce con una mano, y lleva una antorcha en la otra.

Auspicios. Llamábase así el pronóstico favorable ó adverso que deducian segun las reglas de su arte los augures ó los arúspices, con la firme creencia de que adivinaban la voluntad de los dioses. Entre los romanos solamente el supremo magistrado por lo tocante al pueblo, y el supremo general por lo relativo á la milicia, tenian el derecho de pedir las ceremonias para los auspicios y enterarse de ellos; de suerte que todo se hacia bajo sus auspicios, esto es, bajo la guia de los conocimientos y de las luces con que los habia ilustrado la adivinacion; y de aqui provino la frase HACER UNA COSA BAJO LOS AUSPICIOS DE ALGUNO.

Austro. Hijo de Astréo y de la Aurora. Los griegos le colocaron en la parte meridional, y del nombre que ellos le dieron se llama tambien NOTO en castellano.

Averno. Lago de Campania, cuyas aguas eran sumamente pestíferas; pues las aves caian muertas al volar por encima de él. Dícese que en dicho lago estaba la entrada del infierno, y por eso se toma el AVERNO por el mismo infierno.

Averruncos. Palabra derivada del verbo latino averruncare que significa apartar ó alejar, y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

era el término con que los romanos invocaban á los dioses cuando les suplicaban que los libertasen de alguna calamidad ó desgracia.

Aves. El dios Marte convirtió en gallo á su confidente Alectrion; Cupido trasformó en paloma á la ninfa Peristera; los dioses trasformaron á Teréo en gavilan; á Procne en golondrina; á Filomena en ruiseñor; á Itis en faisan; á Escila en alondra; y á las tres hermanas del infortunado Meleagro en gallinas. Véase Metamórfosis, y Árgos en Io.

B.

Baal ó **Bel.** Los babilonios y los caldéos daban este nombre á su ídolo principal.—El nombre Baal era comun á todos los dioses de los fenicios y significa SEÑOR: así es que en el libro de los jueces, capítulo segundo, dice el versículo undécimo: «Los hijos de Israel hicieron lo malo delante del Señor y sirvieron á los Baales.» Distínguese el nombre Baal

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

era el término con que los romanos invocaban á los dioses cuando les suplicaban que los libertasen de alguna calamidad ó desgracia.

Aves. El dios Marte convirtió en gallo á su confidente Alectrion; Cupido trasformó en paloma á la ninfa Peristera; los dioses trasformaron á Teréo en gavilan; á Procne en golondrina; á Filomena en ruiseñor; á Itis en faisan; á Escila en alondra; y á las tres hermanas del infortunado Meleagro en gallinas. Véase Metamórfosis, y Árgos en Io.

B.

Baal ó **Bel.** Los babilonios y los caldéos daban este nombre á su ídolo principal.—El nombre Baal era comun á todos los dioses de los fenicios y significa SEÑOR: así es que en el libro de los jueces, capítulo segundo, dice el versículo undécimo: «Los hijos de Israel hicieron lo malo delante del Señor y sirvieron á los Baales.» Distínguese el nombre Baal

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

con algun adjunto, y así Baal-Semen, significa señor del cielo; Baal-Berih, señor de la alianza; y Baal-Gad, señor de la felicidad.—Los ismaelitas quemaban á sus hijos en holocáustos, delante de Baal, esto es, delante de su ídolo.—Los sacerdotes de Baal se hacian incisiones con cuchillos y lancetas. —Se cree que el ídolo Baal fué el primer monumento de la supersticion y de la idolatría. Véase la Introduccion página novena.

Baaltis ó **Beltis.** Bajo este nombre los fenicios adoraban á la luna teniéndola por una deidad.

Baalt-Tsefon. Este nombre significa señor centinela; y fué el ídolo que los mágicos de Egipto pusieron en el desierto creyendo que detendria á los israelitas.

Bacanales. Fiestas que celebraban los romanos en honor de Baco, á imitacion de las *orgias* que se celebraban en Grecia.

Bacantes. Sacerdotisas de Baco, las cuales armadas de *tirsos*, coronadas de pámpanos, con el cabello suelto, vestidas de piel de tigre y con antorchas encendidas corrian por todas partes dando fuertes alaridos.

Baco. Ciceron da noticia de cinco dioses con este nombre: no debe pues estrañarse que se encuentre tanta diferencia en lo que de ese dios re-

fieren los autores. Sin enbargo el mayor número conviene en lo siguiente: Baco, hijo de Júpiter y de Semele nació maravillosamente, porque irritada Juno viendo á Semele en cinta se le presentó en forma de vieja, y le aconsejó que pidiese á Júpiter se le manifestase con todo el esplendor de su gloria. Aunque con alguna dificultad accedió Júpiter á los ruegos de Semele, la cual no pudo resistir al raudal de luz con que brillaba el soberano de los dioses; y la incauta quedó consumida. Pero Júpiter no pudo permitir que pereciese su hijo y se lo metió en un muslo, en donde le conservó hasta cumplidos los nueve meses. Luego de nacido fué entregado al cuidado de su tia, que le crió con la ayuda de las *Hiadas*. Baco fué el pimero que plantó las viñas, y por eso le adoraron como el dios del vino y de los beodos. Véase Asno. Representan á Baco en figura de un jóven sin bozo y de rostro alegre, coronado de pámpanos y de yedra. En una mano lleva el *tirso* y en la otra un racimo de uvas ó una copa de vino: á veces le representan sentado sobre un tonel, y otras en un carro tirado por tigres, linces ó panteras.—Algunos le ponen cuernos en la cabeza, para recordar que en sus viajes siempre iba cubierto con la piel de un macho de cabrio.

Baptos. Sacerdotes de la diosa *Cotito*.

Bel. Véase Baal.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Belcebub. Dios que adoraron los filisteos.—Los asirios ofrecian sacrificios á una deidad llamada Beelzebut.—Algunos poetas dan á *Pluton* el nombre de Belcebú.

Bélidas. Cincuenta hermanas llamadas así del nombre de su abuelo *Belo*; las cuales son conocidas tambien por Danaidas. Véase Tártaro.

Belo. Hijo de Neptuno y de Libia, fué rey de los asirios, quienes tributaron honores divinos á su estatua. Es opinion comun que habiéndose olvidado los asirios del origen de ese Belo, le confundieron con el dios Júpiter y le adoraron bajo el nombre de Bel; y que cuando los asirios despues de treinta y ocho reyes se convirtieron en medos y caldéos, estos le adoraron con el nombre de *Baal*.—Llamóse tambien Belo la principal divinidad de los babilonios, que era adorada en un magnífico templo, enriquecido con inmensos tesoros por todos los reyes de Babilonia.

Belona. Diosa de la guerra, hermana y compañera de Marte, la cual uncia al carro de aquel dios los dos caballos cuando iba á la guerra.—Llámanla tambien *Pálas*.

Belonarias. Sacerdotisas de Minerva tan respetadas como el rey. Celebraban la fiesta de su diosa hiriéndose levemente con espadas, y ofreciéndo la sangre que se sacaban en honor de la divinidad.

Bidental. Lugar ó edificio en que habia caido un rayo, llamado así porque en él se sacrificaba y enterraba una oveja de dos años. Desde que se habia hecho el sacrificio, aquel lugar era tenido como sagrado, y con tanta veneracion, que ya no era permitido pisarle; y para evitar tal profanacion le cercaban con una empalizada.

Biotanates. Los paganos creian que tanto los *ahores* como los biotanates, esto es, los que habian perecido de muerte violenta estaban detenidos en la entrada del infierno, hasta cumplido el tiempo que habrian debido vivir.

Bosques. Los paganos tenian gran veneracion á los bosques, y apenas habia templo que no tuviese un bosque consagrado á la deidad que en aquel se adoraba; y una gran parte de los templos estuvieron rodeados de un bosque.

Bóreas. Viento norte al cual los poetas representan con semblante de muchacho, llevando puestos unos borceguies, y con alas en las espaldas: dicen que á veces se cubre con una capa.

Briaréo. Uno de los principales *gigantes*.

Brumales. Fiestas que los romanos celebraban el veinticuatro de noviembre en honor de Baco.

Bubona. Diosa á quien invocaban para la conservacion de bueyes y vacas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

C.

Cabiros. Algunos han querido suponer que se dió este nombre á ciertos dioses particularmente; pero como la palabra CABIROS en lengua fenicia significa PODEROSOS, se cree que se usó de ella para denotar todos los dioses colectivamente.

Caducéo. Varita que Apolo regaló á Mercurio. Habiendo este encontrado en el monte Citeron

dos serpientes que reñian, arrojó en medio de aquellas dicha varita para separarlas; pero ellas se enroscaron al rededor de la vara, formando un arco con la parte mas elevada de su cuerpo. Cojióla Mercurio, y desde entonces quiso llevarla del mismo modo como símbolo de paz, y la añadió unas alitas llamadas talares.

Caliope. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Presidia á la elocuencia y á la poesía heróica; y la representan en figura de una jóven con aspecto magestuoso, la frente ceñida de una corona de oro, teniendo un clarin en la mano derecha, un libro en la izquierda, y otros tres junto á sí.

Campos Elíseos. Véase Elíseos.

Campo de lágrimas. Lugar de los infiernos en donde se creia estaban aquellos á quienes habia muerto la violencia de una pasion amorosa.

Cáncer. El cuarto de los doce signos del *Zodiaco*. Véase Hidra.

Cancerbero. Perro de tres cabezas y tres colas, que tenia serpientes por pelos. Era guardian de los *infiernos* y acariciaba las almas que desembarcaban; pero era terrible y cruel para los que intentaban pasar otra vez los rios.

Canopio. Deidad egipcia, cuyos sacerdotes

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

eran reputados por grandes mágicos. Adoraban dicha deidad bajo la figura de un cántaro coronado de una cabeza humana ó de la de un gavilan, y lleno de caractéres geroglíficos.—El ardid de los sacerdotes de Canopio, hizo que este dios fuese considerado el mas poderoso de los dioses. Como los caldéos adoraban el fuego, decian que su dios era mas fuerte que todos los de oro, plata, piedra, etc., porque no podian resistir al suyo, y desafiaban á todos los dioses de las demás naciones. Los sacerdotes de Canopio admitieron el desafio: encendióse fuego y en medio colocaron un gran cántaro lleno de agua con muchos agujeros tapados con cera. El calor del fuego no tardó en derretir la cera, y saliendo entonces el agua apagó el fuego con grande admiracion de los caldéos.

Caos. Segun los mitólogos era una primera materia en que estaban confundidos los principios de todos los seres: y dicen que cuando Demogorgon, ó sea la Naturaleza, desenvolvió el Caos, separó entonces los elementos, colocó cada cuerpo en su lugar correspondiente y quedó formado el mundo. Véase Génio.

Capricornio. El décimo de los doce signos del *Zodíaco*. Véase Amaltéa.

Caribdis. Véase Rocas.

Carisias. } Fiestas romanas durante las cua-
Caristias. } les se tenian banquetes, en don-

de todos los comensales debian ser parientes. Los romanos habian imitado estas fiestas de los griegos, quienes las celebraban en honor de las Gracias.

Carmentales. Fiestas que se celebraban en Roma, precisamente en los meses de enero y febrero en honor de *Nicostrata*.

Carmenta. Véase Nicostrata.

Carnero. El carnero que con vellon de oro salió de una nube, y por los aires se dirijió á Colcida llevando á Frijo y á Hele, fué puesto en el primer signo del *Zodíaco*.

Caronte. Barquero de los infiernos, quien pasaba al otro lado de los rios que defendian á los infiernos, las almas de los que habian sido enterrados. Los insepultos quedaban sujetos á ir errantes por aquellas playas durante el espacio de cien años. Véase Biotanates. Representan á Caronte metido en una barca, en figura de viejo, con la barba larga y sucia, ojos centelleantes, y cubierto de andrajos por la espalda.—La dicha ficcion provino sin duda del hecho siguiente: Habia en Egipto una laguna entre la ciudad de Heliopolis y el lugar en donde enterraban los muertos. Como los egipcios solo concedian el honor de la sepultura á los que habian vivido bien, el barquero, que en lengua egipciaca se llama caronte, no podia recibir en su barca los cuer-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

pos de los que habian tenido una vida reprensible. Véase Funerales.

Castor y Polux. Hijos de Júpiter y de Leda, los cuales fueron el modelo de la union fraternal. Júpiter concedió la inmortalidad á Polux; pero éste alcanzó de su padre dividirla con su hermano; de suerte que los dos morian y volvian á la vida alternativamente. Fueron despues colocados en el signo del Zodíaco llamado *géminis*.

Céfiro. Viento de la parte de poniente, hijo de Eolo y de la Aurora, cuyo soplo revivifica las plantas. Le representan en figura de un mancebo con semblante risueño y alas de mariposa. Se casó con Flora y tuvo varios hijos, entre ellos á Remusguillo, todos los cuales se representan segun se dice en el artículo *vientos*. Los poetas usan del nombre céfiro para espresar cualquier viento que sopla apaciblemente.

Centauros. Ixion enamorado perdidísimo de Juno, pensaba que tenia á esta en sus brazos y se halló abrazado con una nube. De tal ilusion nacieron los Centauros, los cuales eran unos monstruos como caballos; pero era de figura humana la parte superior del cuerpo con cabeza, pescuezo, brazos y manos. Manejaban la maza y el arco con mucha destreza, escediendo á todos *Quiron*, conocido por el nombre genérico el Centauro. Véase Ixion.

Cereales. Fiestas que celebraban los griegos y los romanos en memoria de la alegria que tuvo Céres por haber encontrado á su hija Proserpina.

Céres. Hija de Saturno y de Cibeles, fue adorada como diosa de la agricultura, porque enseñó á cultivar la tierra cuando estuvo en la corte de Triptolemo, mientras que recorria el mundo buscando á su hija Proserpina. Para buscar á esta así de dia como de noche, encendió dos hachas ó antorchas en la cima del monte Etna, é iba desolada por todas partes hasta que la ninfa Aretusa le notició que su hija se hallaba en los infiernos con Pluton. Entonces dirijió Céres sus quejas á Júpiter, y éste decretó que saliese Proserpina de aquel lugar con tal que no hubiese probado cosa alguna durante su mansion en los infiernos: iba ya á salir cuando Ascalafo la acusó de haber comido siete granos de granada. Mas Júpiter queriendo consolar á Céres mandó que residiese Proserpina en los infiernos durante seis meses del año y los otros seis con su madre.—Representan á Céres bajo el aspecto de una muger en el vigor de la edad, coronada de espigas, teniendo en la mano derecha una hocecita, y en la izquierda un manojo de espigas y amapolas. A veces la pintan con gran número de pechos, y otras teniendo en su regazo dos niños que llevan el cuerno de la abundancia. Véase Misia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

En el tomo 9.º de la obra intitulada *Real Museo Borbónico*, publicada en Nápoles, hay la lámina de una bella pintura de Céres hallada en las ruinas de Pompeya, en la habitacion llamada de Castor y Polux. Los ojos de la diosa son lánguidos, y sus facciones espresan dulzura. Tiene la cabellera rubia, arreglada con suma elegancia: lleva una corona de espigas enlazadas con perlas, y una sarta de estas le cae por los dos lados sobre sus hombros. Va vestida con un ropage talar de color violado, con pliegues que le llegan hasta los piés. Encima de dicho ropage lleva el blanco *peplon* de tela transparente, que le llega hasta las rodillas. En la mano derecha lleva una grande antorcha de marfil, y en la izquierda una cesta de mimbres llena de frutos. La figura está pintada sobre un fondo encarnado; y su cabeza sobresale en medio de una aureola de oro.

Ceste. Cinturon de *Vénus* formado de las gracias y atractivos del amor. Dícese que Juno se lo pidió prestado para hacerse amar de Júpiter.

Cibeles. A mas de dar á Cibeles los nombres de Ops y Rea, la llamaron Madre de los dioses por haber dado á luz á Júpiter, Juno, Neptuno y Pluton. Llamáronla tambien Vesta considerándola como diosa del fuego, bajo cuyo nombre se consagraban en honor suyo las doncellas romanas llamadas Vestales, como lo hicieron en Grecia las viudas que vivian en el *Pritanéo*.—En los sacrificios que se hacian á Cibeles se acostumbraba llevar una figura de leon; pues se suponia que los sacerdotes de esa diosa poseian el secreto de cazar y domar los leones. Representan á Cibeles bajo la figura de

una muger robusta, con una torre en la cabeza; y á veces sentada en una carroza tirada por leones magestuosos y tranquilos, por ser el animal que le estaba consagrado.—Creen algunos que es la misma que la *Tierra*, y entonces á mas de lo dicho le ponen un disco en una mano y una llave en la otra. —Considerada como Vesta la representan con una antorcha en la mano izquierda y una pátera con fuego al lado derecho.

Cíclopes. Oficiales herreros que forjaban los rayos para Júpiter en las fraguas de *Vulcano*. Algunos eran hijos del Cielo y de la Tierra, y otros de Neptuno y Anfitrite; pero todos tenian un solo ojo en medio de la frente. Véase Apolo.

Cielo. Véase Saturno.

Clemencia. Los antiguos la adoraron como una divinidad. Los atenienses le erijieron un altar, y los romanos le edificaron un templo que servia de asilo á los culpables.

Clio. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside á la historia y la representan en figura de una jóven coronada de laurel, con una trompeta en la mano derecha y un libro ó un pincel en la izquierda.

Cloto. Una de las tres *Parcas*.

Cocito. Uno de los rios del infierno, formado de las lágrimas de los desgraciados.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Como. Deidad que presidia á los regocijos nocturnos y á los tocadores de los que se acicalaban de noche. Represéntanla con un gorro de flores en la cabeza, una antorcha en la mano derecha, y la izquierda apoyada en una estaca.

Compitales. Fiestas que se celebraban en las encrucijadas en honor de los dioses *Lares* el 12 de enero, el 2 de mayo y el 22 de diciembre.

Concordia. Los romanos consideraban á esta deidad igual en un todo á la *Paz*, y le erijieron un magnífico templo en el Capitolio. Dos manos asidas son el símbolo de la Concordia. Véase Fe.

Constelaciones. Véase Zodíaco.

Contubernales. Nombre que se daba á todas las deidades que colectivamente eran adoradas en un mismo templo. Véase Panteon.

Coribantes. Sacerdotes de Cibeles, cuyas fiestas celebraban tocando un tambor, saltando, bailando y corriendo por todas partes como locos. Véase Dáctilos y Júpiter.

Correa. Los romanos tenian por mal agüero que se rompiese la correa de un zapato al calzárselo. Cuando eso sucedia, suspendíase por aquel dia cualquier negocio propuesto.

Cotito. Segun Juvenal fué una diosa á quien los impúdicos erijieron un templo en Atenas; y á

sus sacerdotes los llamaron Baptos: éstos celebraban la fiesta de su diosa durante la noche con bailes y toda clase de desórdenes.

Coturno. Úsase de esta palabra en vez de TRAGEDIA. Véase Melpómene.

Cuadrúpedos. Diana trasformó á Acteon en ciervo; Cibeles á Hipoménes en leon, y á Atalanta en leona; Júpiter á Licaon en lobo, y á la ninfa Io en una vaca blanca; y Juno trasformó á Calisto en osa. Véase Metamorfósis.

Cupido. Dios del amor, hijo de Marte y de Vénus; al cual representan con alas en las espaldas, los ojos vendados, con un arco en la mano, y á la espalda un carcaj provisto de flechas (1). Véase Anteros.

Curetes. Lo mismo que *Coribantes*.

Curetes. Lo mismo que *Coribantes*.

(1) Un célebre filósofo dice que no hay ningun mortal que en el decurso de la vida deje de tributar culto á esta deidad; y lo manifiesta en un pareado cuya significacion es la siguiente:

Ó ES, ó ya HA SIDO el Amor,
Ó SERÁ al fin tu Señor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

D.

Dáctilos. Son conocidos con este nombre y con el de Ideanos, Coribantes ó Curetes, los sacerdotes que con sus danzas impidieron que los llantos del niño Júpiter llegasen á *Saturno.*

Dafneforia. Fiesta que los beocios celebraban cada nueve años en honor de Apolo. A lo último de un ramo de olivo colocaban un globo de co-

bre que representaba el Sol, y debajo de este se colocaba otro menor para representar la luna; y alrededor de dichos globos un gran número de los mismos, pero de menores dimensiones, que representaban las estrellas. Al mismo ramo de olivo, adornado con flores y guirnaldas, se ataban 365 coronas, número correspondiente á los dias de que consta el año. El ramo así dispuesto era llevado con gran pompa en procesion, delante de la cual iba un jóven beocio nacido de padres libres y que viviesen aun. El jóven iba cubierto de un vestido magnífico con larga cola, los cabellos sueltos y una corona de oro en la cabeza. Tras del jóven seguian dos coros, el uno de jóvenes que llevaban en la mano una varita adornada de flores, y el otro de doncellas que llevaban ramos de laurel. La procesion arreglada de esta manera se encaminaba al templo de Apolo, en donde se cantaban himnos en honor de aquel dios.

Danae. Véase Júpiter, quien fué á visitarla convertido en lluvia de oro.

Danaidas. Llamáronse así las cincuenta hijas del rey Danao. Dice la historia que este introdujo la agricultura y algunas artes en la Argólida, y que abolió los sacrificios humanos.—Atribúyese á los hijos de Danao la institucion de las TESMOFÓRIES ó fiestas de la agricultura, que fueron adaptadas al

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

culto de *Céres*, divinidad que los Pelasgos (siglo 19º antes de J. C.) conocian ya por sus supuestos beneficios. Véase Bélidas.

Dejanira. Véase Hércules de quien fué esposa.

Delubro. Aunque esta palabra tomada del latin se usa para significar toda especie de casa sagrada; sin embargo era propiamente el sitio en donde los antiguos colocaban la estátua de algun dios para tributarle culto.—Llamábase tambien delubro una fuente que habia frente á los templos, en la cual se practicaba la *ablucion* antes de entrar en aquellos. Véase Purificacion, y Favisas.

Demogorgon. Bajo este nombre adoraban los paganos á la Naturaleza cual deidad. Véase Caos.

Destino. Hijo del Caos y de la Noche; deidad á quien estaban sumisos los dioses y los hombres, y que llevaba en sus manos la urna que contenia la *suerte* de los mortales. Los decretos del Destino eran irrevocables, y las Parcas eran sus ministros. Representan á dicha deidad en figura de anciano con aspecto severo: á sus piés tiene el globo terrestre, y lleva en la mano una urna que contiene la suerte de los humanos.—Considéranse los nombres *suerte* y *destino* como sinónimos, cuya esplicacion es la siguiente: El destino supone una série de acontecimientos encadenados é importantes: la suerte se aplica á acontecimientos aislados y de menor importancia que los de aquel. Tómase la suerte por el destino, considerando á este como causa de los acontecimientos de la vida.

Deucalion. Hijo de *Prometéo*. En su tiempo hubo un diluvio, que generalmente ponen los historiadores en el año 1522 antes de Jesucristo, esto es, mas de doscientos años despues del de Ogiges. Véase Diluvio.

Diana. Hija de Júpiter y de Latona, y hermana de Apolo. Al ver los agudos dolores que padeció su madre cuando dió á luz á su hermano, tomó tal aversion al matrimonio que decidió guardar perpetua virginidad. Era tanto su recato, que trasformó en ciervo al célebre cazador Acteon porque la sorprendió en el baño, é hizo que sus mismos perros le devorasen. La caza era su ejercicio favorito y era tenida por diosa de los bosques.—El famoso cazador Orion se jactó de que cazaria mas fieras que Diana, por lo cual esta diosa creyéndose ultrajada hizo nacer un escorpion que de una mordedura quitó la vida á Orion. Entonces Júpiter colocó á Orion en el cielo formando la constelacion conocida por el cinto de Orion, ó como el vulgo suele llamarla los tres reyes; y al Escorpion le destinó á formar el octavo signo del Zodiaco.—Si bien en la

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tierra la miraron como la diosa de la castidad, en el cielo empero la tuvieron por licenciosa; pues decian que teniendo el encargo de dirijir el carro de la luna, muchas veces le abandonaba para descender á visitar al pastor Endimion.—En los infiernos presidia á los combates, y le llamaben Hécate. Así que esta diosa era conocida bajo diferentes nombres, esto es, en la tierra la llamaban Diana; en el cielo Luna ó Febéa; en el infierno Hécate; y como protectora de los partos Lucina.—Represéntanla con traje corto y sandalias, llevando una media luna en la cabeza, el arco en la mano y una aljaba terciada, teniendo á su lado un perro de caza. A veces la pintan en un carro tirado por ciervos blancos.—Tenia en Efeso el templo mas magnifico que entonces habia en el mundo. Véase Misia.

Diciembre. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Vesta. Véase Compitales.

Diluvio A mas del diluvio universal, de este incontestable trastorno del globo, verdadera espresion de una idea moral y de una idea de castigo; la historia nos habla de varias inundaciones consideradas como diluvios parciales. Los mas nombrados son el de Ogiges y el de Deucalion, de los cuales se apoderó la fábula y en particular del segundo.—Cuenta la historia que reinando Deucalion en Tesalia devastó el pais una inundacion, de la cual

pudieron salvarse el rey Deucalion y su esposa Pyrra, quienes volvieron despues á poblar la Tesalia. La fábula empero se esplica así: Cuando reinaba Deucalion los dioses hicieron perecer en un diluvio universal á todos los hombres porque eran muy malos, y permitieron que se salvasen Deucalion y su muger por su gran virtud. Luego que hubieron disminuido las aguas fueron los dos esposos á consultar con el oráculo de Témis, y segun dice Ovidio recibieron la respuesta siguiente: «Salid del templo: vendaos los ojos: soltad vuestra cintura y echad á vuestras espaldas los huesos de la madre comun.» Deucalion tuvo la felicidad de adivinar que la madre era la Tierra, y que los huesos eran las piedras. Empezaron pues á andar los dos esposos arrojando piedras hácia atrás por encima de sus cabezas; y las piedras que salian de las manos de Deucalion se convertian en hombres, y las que echaba Pyrra se trasformaban en mugeres; de suerte que la tierra se pobló nuevamente en poco tiempo. Véase Piton.

Diréas. Llamaban así en el cielo á las que en el infierno tenian el nombre de *Euménides*. Las Diréas estaban junto al trono de Júpiter; y de este dios recibian la órden para ir á turbar el reposo de los malvados y escitarles remordimientos.

Discordia. Júpiter arrojó del cielo á esta

diosa, porque continuamente indisponia á los dioses entre sí. Incomodada la Discordia porque no la convidaron á las bodas de Tétis y Peléo, echó sobre la mesa de los convidados una manzana de oro con esta inscripcion: Á LA MAS HERMOSA. Juno, Pálas y Vénus disputaron la dicha manzana, sin que ninguna quisiese ceder. Entonces Júpiter aconsejado por Mercurio nombró por juez á Páris, quien adjudicó la manzana á Vénus; y esta sentencia fué la causa de que Pálas y Juno se declararon contra Páris, contra toda su familia y contra todos los troyanos. Representan á la Discordia con la cabeza llena de serpientes ó con cabello desgreñado, el color cárdeno, la vista torcida, el vestido rasgado y en la mano una tea ardiendo.

Dolor. Fué tenido por una deidad hija del Aire y de la Tierra.

Doris. Madre de las cincuenta ninfas llamadas *Nereidas.*

Driadas. Ninfas de los bosques y selvas.

Drias. Hija de uno de los mas antiguos reyes del Lacio, reverenciada como la diosa del pudor y de la modestia. No se permitia que los hombres asistiesen á los sacrificios que se le hacian.

Druidas. Sacerdotes galos, cuyo nombre se deriva de una voz griega que significa encina, porque dichos sacerdotes habitaban y hacian sus sacrificios

en los bosques. Su antigüedad se pierde en la cerrazon de los tiempos, sin que sepamos nada de su filosofía; pues á escepcion del dogma de la inmortalidad del alma, que profesaban públicamente, los Druidas guardaban mucha reserva en todos los demás puntos de su creencia. Tenian singular veneracion al muérdago ó liga que crece en la encina; y cuando le cortaban era con muchos preparativos y ceremonias. En todas sus ceremonias religiosas no admitian otro ramage que el de la encina (Véase árboles) para señalar la divisa de un solo dios, soberano absoluto de todos los demás. ¿Pero cual era ese dios? En la antigua catedral de Paris se hizo una excavacion en 1711, y se halló un monumento galo que esplicaba bien claramente que el dios ESO era el dios único, inmutable y eterno para los galos, al igual del *Destino* entre los griegos y los romanos.

Los Druidas eran los árbitros de la religion y de las leyes, únicos depositarios de las artes y ciencias; y á su culto impío y cruel añadian espantosas ceremonias que cubrian con las tinieblas. El ceremonial de sus adivinaciones era muy bárbaro; pues herian con un cuchillo las espaldas de algun hombre, y hacian su pronóstico segun lo que observaban en la agitacion y movimientos del paciente. Parece que los Druidas fueron los primeros que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ejercieron el arte de la *adivinacion*; y profesaron tambien dicho arte las Druidesas, las cuales subsistieron aun despues de los decretos del Senado romano contra los Druidas, cuya total destruccion se debió á la pura y luminosa moral de Jesucristo. Hasta el nombre quedó enteramente borrado, y solo le sustituyeron los odiosos al par que despreciables títulos de Nigrománticos y Hechiceros. Véase Hadas.

E.

Eaco. La justicia con que gobernó su reino hizo que Pluton le nombrase uno de los tres jueces del *infierno*.

Eclipses. En tiempo del paganismo eran presagios muy funestos.

Eco. Hija del Aire y de la Tierra. Entretenia con largos discursos á la esposa de Júpiter, mientras este enamoraba á otras ninfas; mas Juno cono-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ció el artificio, y condenó á Eco á no repetir mas que la última palabra de los que la preguntasen. Viéndose despreciada de Narciso (Véase flores), se consumió de modo que sus huesos se convirtieron en peñas, y únicamente le quedó la voz.

Edituos. Llamábanse así los tesoreros de los templos, los cuales eran los depositarios de los vasos sagrados, de los cuchillos, de las hachas, y generalmente de cuanto servia en los sacrificios y en la pompa de las fiestas.

Egeria. Ninfa célebre en la historia romana; pues el rey Numa dió á entender al pueblo que tenia consultas con Egeria, para revestir de un carácter sagrado las leyes que estableció (1). Esta ninfa habia sido de singular hermosura, y Diana la trasformó en fuente. Los romanos la adoraron como diosa, y las mugeres le hacian sacrificios para que les concediese parir con felicidad.

Egida. Nombre que se dió á los escudos de los dioses y á los de algunos héroes; pero generalmente se entiende el escudo de Júpiter cubierto con la piel de la cabra Amaltéa. Este escudo llegó á

(1) Un célebre autor hablando de la filosofía de la historia, dice así: «Todo legislador profano que se atrevió á fingir que alguna divinidad le habia dictado leyes, fué clara y patentemente un traidor, porque sometia su patria á sus propias opiniones.—Cuando se engaña así á los hombres es siempre por la utilidad propia.»

ser muy temible, porque cuando Júpiter le regaló á Pálas, esta puso en él la cabeza de Medusa, y quedaban petrificados cuantos le miraban. Véase Gorgonas.

Eleusinas. Fiestas que en honra de Céres se celebraban en su magnífico templo de la ciudad de Eleusis en la antigua Ática. Estas fiestas duraban nueve dias y se llamaban por escelencia LOS MISTERIOS. Tenia pena de la vida el que dejaba de tomar parte en tales misterios ó que mostraba por ellos algun desprecio. Véase Misterios.

Elíseos. Lugar en donde estaba la soñada felicidad de los paganos; pues los campos elíseos eran la mansion de una dicha completa y duradera para las almas de los que habian vivido bien. Decian que los dioses moraban generalmente en el *Olimpo*, y que las almas buenas iban á los campos elíseos: á esa parte de los infiernos en donde reinaba una primavera eterna, una luz pura, y corria un remusguillo tan suave como fragante. Véase Tártaro. El muro de aquellos lugares era de alabastro con rubíes; las puertas de marfil y de oro; y defendian su entrada la Virtud, la Inocencia y la Dicha, vírgenes hermosísimas, en cuyos rostros brillaban la bondad, el candor y la alegria.

Encelado. El mas poderoso de los *gigantes*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Enero. Este mes se halla bajo la proteccion de Juno. Véase Compitales.

Envidia. Deidad que habita en un oscuro valle del *Tártaro*, y desde donde se complace en atormentar á los malvados. Represéntanla con cuerpo lánguido, la vista torcida, el color cárdeno, la cabeza rodeada de cúlebras, con otras tres en la mano y otra que le está royendo el pecho.

Eolo. Dios de los vientos, hijo de Júpiter y de Acesta. Representanle en figura de viejo venerable, con un cetro en la mano, y sentado sobre unas rocas en que se ven cavernas rodeadas de cadenas. En estas cavernas se hallan encerrados los vientos, que salen únicamente cuando place al dios Eolo.

Epulones. Siete sacerdotes romanos que tenian los dos encargos siguientes: 1.° cuidar del sacrificio que se hacia despues de los espectáculos solemnes y que iba seguido de un opíparo banquete. 2.° vigilar que no se omitiese nada en los sacrificios, y dar parte inmediatamente á los *Pontífices* de las faltas que hubiesen advertido.

Erato. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside á la poesía lírica, y la representan en figura de una jóven alegre, coronada de mirto y rosas. En la mano derecha lleva un arco y en la otra una lira. Añádenle á veces un Cupidillo al lado con su arco y aljaba.

Erebo. Hijo del Caos y de la Noche. Fué trasformado en rio y precipitado á lo profundo de los infiernos. Tómase á veces por el mismo infierno.

Erinnias. Véase Euménides.

Escorpion. Una de las doce constelaciones del *Zodíaco*. Véase Diana.

Esculano. Dios de las monedas de cobre. Véase Argentino.

Esculapio. Dios de la medicina, hijo de *Apolo* y de la ninfa Coronis. El centauro Quiron le enseñó la botánica, y su padre todos los secretos de la medicina. Represéntanle en figura de un anciano con barba larga, apoyado sobre un palo en que hay una serpiente enroscada.

Eso. Véase Druidas.

Estenio. Una de las tres *Gorgonas*.

Estigio. Uno de los cinco rios del infierno, en derredor del cual daba nueve vueltas formando la laguna Estigia por lo cual juraban los dioses, sin que les fuese permitido quebrantar su juramento.

Estío. Deidad á la cual representan bajo la figura de una jóven vestida con una túnica, coronada de espigas, y con una antorcha encendida en la mano derecha.

Estrella. Representan á Julio César con una estrella sobre la cabeza, porque cuando se celebra-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ba su apoteosis apareció casualmente un cometa, y creyeron que era el alma de aquel emperador.

Eternidad. Adoraban los paganos á esta deidad bajo la figura de una serpiente que se muerde la cola.

Eufrosina. Una de las tres *Gracias*.

Euménides. Hijas del Erebo y de la Noche, llamadas tambien Furias é igualmente Erinnias, las cuales eran tres, cuyos nombres son Alecto, Meguera y Tisifona. Residian en el Tártaro, en donde atormentaban con serpientes y antorchas á los que habian vivido mal. Represéntanlas con la cabeza llena de culebras, y teniendo en la mano antorchas y serpientes.

Euriale. Una de las tres Gorgonas.

Europa. Hermosa princesa de quien se enamoró *Júpiter*. Represéntanla montada en un toro que va corriendo, pero con la cabeza vuelta hácia el lindo rostro de la jóven Europa.

Euterpe. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside al canto y á la música, y la representan en figura de una jóven coronada de flores, que tiene junto á sí papeles de música é instrumentos músicos. Pintanla tambien tocando la flauta.

Evocacion de las almas ó de las sombras de los muertos. Fué en la antigüedad una práctica

muy generalizada acudir al arte supersticioso de hacer comparecer á las almas ó sombras de los difuntos con quienes se queria consultar. Las ceremonias de la evocacion se hacian en lugares subterráneos, y en altares cubiertos de negro y adornados con ramos de ciprés. Al principio solo ejercian tan tenebrosos misterios los sacerdotes; pero luego se introdujeron tambien los llamados mágicos, que supieron captarse la confianza del pueblo. Véase Nigromancia, y la nota del artículo Pitonisa.

Expiacion. Ceremonia religiosa por medio de la cual decian que se purificaban las personas culpadas y los lugares profanados. Entre los cananéos, fenicios é iduméos era muy comun la expiacion de hacer pasar á sus hijos por el fuego: abominacion que desterró enteramente el rey Josías, segun esplica el libro cuarto de los Reyes, cap. 23, ℣ 10. Véase Lustro, Moloch, Purificacion y Novendale.

Extispicios. Sacerdotes que pretendian conocer el porvenir inspeccionando las entrañas de las víctimas; por lo cual el arte de que se valian se llamaba Extispicina.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

F.

Fábula. Hija del Sueño y de la Noche. Compañera íntima de la Mentira, se entretenia en remedar á la Historia. Represéntanla magníficamente vestida con una máscara puesta.

Faetonte. Su padre Apolo juró por la laguna Estigia que concederia cuanto le pidiese Faetonte, en prueba de su amor paternal. El hijo pidió pues á su padre que le dejase conducir un dia el

carro del Sol. No fueron pocas las observaciones que le hizo Apolo; pero viendo que era imposible disuadir al hijo de su intento, procuró darle las instrucciones necesarias. Subió Faetonte al carro de su padre, y como los caballos no conocian la mano del nuevo conductor, se desbocaron con tanto ímpetu; que ya acercándose á la tierra todo se abrasaba, ya alejándose demasiado de ella todo perecia de frio. Advirtió Júpiter tal desórden, y lanzando un rayo contra Faetonte le precipitó al rio Po.

Falo. Véase Impureza.

Fama. Mensajera de Júpiter, á la cual representan bajo la figura de una muger con alas y un clarin en la mano. Los poetas dicen que se coloca en los sitios mas elevados para publicar toda especie de novedades, y suponen que tiene cien oidos y cien bocas.—Represéntanla tambien montada en un caballo con alas y llevando un clarin en cada mano.

Fascino. Deidad tutelar de la niñez. Los romanos ponian su imágen en el carro del triunfador, creyendo que tenia la virtud de impedir al general que se ensoberbeciese.—El culto de Fascino estaba confiado á las Vestales.

Faunos. Los romanos llamaron Faunos á los mismos mónstruos que los griegos llamaron *Sátiros*. Dicen que habitaban en los bosques, y los

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

representan con piés de cabra, manos tortuosas, con cola, cuernos en la frente y cuerpo cerdoso. Eran tan lijeros que nadie podia seguirlos en su carrera. Su deshonestidad era abominable. Véase Semicapro.

Favisas. Grandes vasos llenos de agua colocados en la entrada de los templos, para la *ablucion* antes de entrar. Véase Delubro, y Purificacion.

Favor. Hijo del Entendimiento y de la Fortuna, al cual representan con los ojos vendados, con un pié sobre una rueda y otro en el aire.

Fé. Antes de Rómulo ya se habia establecido el culto á la deidad llamada Buena-Fé ó Fé pública. En los sacrificios que se le hacian no habia nunca efusion de sangre, y durante la ceremonia sus sacerdotes debian estar cubiertos con un velo blanco, teniendo tambien una mano envuelta con el mismo velo. Represéntanla en figura de muger vestida de blanco y juntas las manos.—Es preciso advertir la diferencia que debe hacerse entre el modo como se representa la Fé, y el símbolo de la *Concordia*.

Febo. Con este nombre se designa el Sol. Véase Apolo.

Febrero. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Neptuno. Véase Ferales.

Feciales. Sacerdotes cuya incumbencia cor-

respondia casi á la de los heraldos de armas. Su encargo particular era hallarse presentes en la declaracion de guerra y en los tratados de paz, y sobre todo cuidar de que los romanos no emprendiesen sino guerras legítimas.—Los feciales podian anular el tratado de paz que no era ventajoso para la república, y entregar al enemigo los que le habian estipulado. En una palabra, los feciales tenian inspeccion sobre todo lo relativo á los tratados.—Cuando alguna nacion no queria dar al pueblo romano la satisfaccion pedida, y era preciso que este declarase la guerra, lo hacian los feciales con esta fórmula: «¡Oid oh Júpiter, Juno y Quirino! (sobrenombre de Rómulo). Y vosotros dioses del cielo, dioses de la tierra, dioses de los infiernos, oid! Yo os tomo por testigos como el pueblo... N. no quiere darnos satisfaccion. Nosotros deliberamos en el Senado de Roma sobre los medios de conseguir la debida justicia; y yo y el pueblo romano declaramos la guerra á esta nacion y á sus hombres.»

Ferales. Fiestas lúgubres que los romanos celebraban el dia 18 de febrero en conmemoracion de los difuntos.

Fiestas. Todas las que se celebraron durante el paganismo fueron dias de disolucion y de locura; y casi siempre de abominacion.

Flamines. Los autores no están acordes so-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bre la etimología de este nombre dado á una clase de sacerdotes. Habia tres sacerdotes que se llamaban grandes flamines, de los cuales el primero lo era de Júpiter, el segundo de Marte, y el tercero de Rómulo. Los tres gozaban de muchos privilegios; pero el de Júpiter sobre todo los disfrutaba en grande escala, y tenia entrada en el Senado. Le estaba prohibido el ver trabajar: así que cuando iba por las calles le precedia una especie de heraldo, el cual avisaba á los artesanos que cesasen en sus tareas hasta que hubiese pasado el flamin. Segun las leyes de Numa los tres flamines susodichos debian ser patricios; pero los demás, que las diferentes circunstancias aumentaron hasta el número de doce, podian ser plebeyos y eran llamados flamines menores.—En lo sucesivo se dieron tambien flamines á cada uno de los emperadores que fueron puestos en el número de los dioses. Véase Apoteosis.

Flaminias. Esposas de los *flamines*, las cuales entre otras prerogativas tenian sobre las demás mugeres la singular de que sus maridos no podian divorciarse.

Flegetonte. Uno de los rios del *infierno* por el cual corrian llamas.

Flegias. Hijo de *Marte* y padre de *Ixion*. Véase Tártaro.

Flora. Diosa de las flores y esposa de *Céfiro*.

Represéntanla adornada de guirnaldas y bandas de flores, teniendo junto á sí algunos canastillos llenos de aquellas.—Las mugeres celebraban sus fiestas bajo el nombre de juegos florales: corrian y bailaban al son de trompetas, y las que ganaban el premio en la carrera eran coronadas de flores.

Flores. Fueron convertidos en flor los dos hermosos pastores Adónis y Jacinto, y Narciso enamorado de sí mismo; esto es, *Vénus* trasformó al primero en amapola, y Apolo al segundo en la flor que conserva su nombre. Los dioses mudaron al tercero en la flor llamada narciso, cuya trasformacion aconteció del modo siguiente: El hermoso Narciso, que habia despreciado el amor de cuantas ninfas se habia prendado de su belleza, al volver un dia de caza se miró en una fuente, y se enamoró de tal suerte de sí mismo, que se consumió de tristeza; y los dioses compadecidos le convirtieron en la flor susodicha. Véase Metamorfósis.

Fortuna. Representan á esta deidad bajo la figura de una jóven que está de pié ó sentada sobre una rueda ó bola que voltea sin cesar. Los poetas dicen que es calva y ciega, y la hacen árbitra de todos los sucesos humanos que no ha fijado el *Destino*.

Fraude. Representan á esta deidad con ca-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

beza humana, el semblante halagüeño, el cuerpo de serpiente y la cola de leon.

Fuego. Muchos pueblos reverenciaron á este elemento cual dios poderoso; y los caldéos, persas é indios le consagraron templos y le sacrificaron víctimas. Véase Canopio, y Vesta.

Fuentes. Diana trasformó en fuente á la ninfa Aretusa: en lo mismo convirtió Júpiter á la ninfa Juvenza; Vénus á la ninfa Arjira; y los dioses á *Egeria*. Véase Metamorfósis.

Funerales. Los antiguos consideraban como una terrible maldicion que los cuerpos quedasen espuestos á ser despedazados por las bestias, ó á corromperse infectando á los vivos. Largo seria referir las ceremonias fúnebres que usaron los hebréos, los egipcios, los griegos y los romanos; y asi solo esplicarémos sucintamente lo que en cada una de dichas naciones se practicaba en tal caso.—Los HEBRÉOS ponian debajo de tierra á los difuntos del bajo pueblo; pero embalsamaban á las personas de alguna consideracion y con gran pompa las conducian á los sepulcros, que eran una especie de cuevas abiertas en rocas.—Los EGIPCIOS despues de haber embalsamado los cuerpos con mirra, canela y toda especie de aromas, los fajaban con tiras de lienzo finísimo que cubrian con una lijera capa de goma, y sobre la cual echaban los mas esquisitos perfumes. En tal caso se llevaba el cuerpo á orillas del lago que separaba la ciudad del cementerio, y allá se ejecutaba el juicio de los muertos de que habla la historia. Si la sentencia de los jueces no era favorable al difunto, se le privaba del honor de la sepultura, y el barquero, que en lengua egipcia se llama *caronte*, no podia pasarle á la otra parte del lago. En este caso echaban el cuerpo á una especie de hoya llamada tártaro; y asi es que muchas veces se han hallado momias en sitios aislados y sin ninguna apariencia de sepulcro. Los cadáveres de los que habian cometido algun grave delito quedaban espuestos en los campos para pasto de las bestias.—Los GRIEGOS usaron la mayor parte de las ceremonias fúnebres practicadas entre los hebréos y los egipcios; pero con una singularidad que no se halla en ninguno de los dos pueblos, y es que quemaban los cadáveres casi del mismo modo que se hacia en Roma.—Los ROMANOS enterraban á los muertos bajo el gobierno de los reyes y de los primeros cónsules; pero cuando la república se halló en su período mas floreciente prevaleció el uso de quemar los cadáveres, y duró hasta el último tiempo de los Antoninos.—Para quemar el cadáver se formaba una pira en figura de altar ó de torre con madera muy seca, y á su alrededor se

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

colocaban algunos cipreses. A lo alto de la pira se arreglaba el cadáver rociado con esquisitos licores, y luego los parientes mas cercanos pegaban fuego á la pira volviendo la cabeza. Se echaban allá las armas y los vestidos mas preciosos del difunto; y sus parientes se cortaban los cabellos y tambien los lanzaban al fuego. Muchas veces mientras que el cuerpo ardia se derramaba sangre humana delante de la pira: al principio se derramó la de los prisioneros de guerra y la de los esclavos; pero mas adelante unos *gladiadores* llamados bustuarios se batian en honor del difunto. Cuando el cuerpo estaba ya consumido, se apagaba la llama con vino y agua, y los parientes del muerto ponian las cenizas de este en una urna (1) con flores y licores odoríferos. Despues de esto un sacerdote echaba por tres veces agua pura á la reunion para purificarla; y cuando todos estaban para marchar, se despedian por última vez del que habia sido quemado, con esta fórmula: «Adios para siempre; todos te seguirémos por el órden que mande la naturaleza.» Finalmente una de las plañideras despedia á la comitiva diciendo: «Ya os podeis marchar.» Entonces se encerraba la urna en un sepulcro en que se esculpia

(1) Para conseguir el objeto de conservar separadas las cenizas de los cadáveres, al colocar á estos en la pira los envolvian con una tela incombustible, hecha de la materia mineral llamada AMIANTO que resiste á la accion del fuego.

una inscripcion con una deprecacion, á fin de que los huesos del difunto descansasen tranquilamente.

Furias. Véase Euménides.

Furor. Representan á esta deidad bajo la figura de un hombre cargado de cadenas, sentado sobre un monton de armas, con semblante frenético, y en ademan de arrancarse los cabellos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

G.

Galos. Sacerdotes de Cibeles, llamados así del rio Galo en Frigia, en donde tuvo principio el culto de dicha diosa. Todos eran eunucos y su gefe se llamaba Archigalo. Tenian la vana presuncion de ser muy hábiles en pronosticar lo que habia de suceder. Recorrian las ciudades y los campos para vaticinar buena suerte á los imbéciles que los consultaban y pagaban bien. Véase Metragirtos.

Ganimedes. Hermoso jóven que sucedió á *Hebe* en el empleo de escanciador, á cuyo fin el dios Júpiter le hizo arrebatar por un águila.

Gigantes. Mónstruos de una estatura prodigiosa, llamados tambien titanes del nombre de su padre *Titan*. Atreviéronse á escalar el cielo para restablecer á su padre en el trono, á cuyo fin pusieron el monte Osa sobre otro monte llamado Pelion. Los tres principales eran Encelado, que escedia en vigor á todos los demás; Briaréo, que tenia cien brazos y cincuenta cabezas; y Tiféo, que tenia cien cabezas y seiscientas bocas que despedian llamas. Confiados los gigantes en sus fuerzas, comenzaron el asalto desde la cumbre del monte susodicho; pero Júpiter lanzó sendos rayos contra ellos, y los sepultó debajo de aquellos mismos montes.

Géminis. La tercera de las doce constelaciones del *Zodiaco*. Véase Castor y Polux.

Genio. Los paganos creyeron en la existencia de un espíritu elementar que habia contribuido y aun presidido á la creacion del universo, y que unido á los elementos y á las acciones de los hombres desempeñaba un papel invisible, pero interesante y eficaz en el drama del mundo. Decian que entre las fuerzas elementales, las habia cuya existencia iba asociada á la de los rios, de los arroyos, de las montañas: otras que protejian la fundacion de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

los imperios; y otras por fin que cubrian con sus benéficas alas el destino de cada hombre desde la cuna hasta su muerte. Creyeron pues que habia un Genio particular para cada uno de los imperios, para cada una de las ciudades, para cada familia y para cada individuo. Como el nombre tutela equivale á proteccion, amparo ó defensa, llamaban GENIO TUTELAR á ese Espíritu que creian destinado para guardar inmediatamente, protejer, defender y sostener lo que estaba bajo su custodia. En vista de lo dicho no es estraño que la gratitud y el reconocimiento hubiesen inducido naturalmente á respetar como divinidades tutelares, á los que general ó particularmente libraban á los hombres de algun inminente peligro.—Hay autores que admiten dos Genios para cada persona: uno bueno que creen inclinaba al bien, y otro maligno que dicen inspiraba el mal. De tal credulidad provino la diferencia entre MÁGICO y HECHICERO; pues con la primera de estas palabras se designaba los que publicaban que tenian relacion con los espíritus benéficos; y con la segunda los que se decia que estaban en relacion con los espíritus maléficos.

Genios. Figuras de niños con alas, y á quienes ponen generalmente una pequeña llama encima de la cabeza, para representar las pasiones, las virtudes y las artes, á que aluden los atributos ú objetos que llevan en la mano.

Gladiadores. Esplicarémos de estos únicamente la parte referente á la supersticion.—Los romanos creian que honraban á los difuntos obligando á los hombres á batirse en derredor de la pira de aquel cuyos funerales se celebraban, y se reputaba por mas ó menos grande la pompa, á proporcion del número de las desgraciadas víctimas. Provenia este uso de los etruscos, quienes tenian la costumbre de degollar á algunos prisioneros sobre el sepulcro de los que habian muerto en la guerra. En los primeros tiempos de la república comenzaron en los funerales los combates de los gladiadores, limitándose al principio en hacerlo para honrar á los que habian sido de una clase distinguida. En lo sucesivo este espectáculo tuvo lugar en los funerales de varios particulares y tambien en los de algunas mugeres; pero mas adelante se abolió tal uso, y los gladiadores se destinaron á la diversion del pueblo. Véase Saturnales.

Gorgonas. Eran tres, llamadas Medusa, Euriale y Estenio, á las cuales atribuian el poder de convertir en piedra á los que miraban; y se creia que para las tres solo tenian un ojo del que se servian por turno. Tenian garras de leon, y la cabeza rodeada de serpientes. Como causaban mucho daño á los campos, Perséo las mató: y á Medusa le cortó la cabeza, que fué puesta en la *Égida*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Gracias. Eran tres hermanas de perfecta hermosura, llamadas Eufrosina, Talía y Aglaya, las cuales dispensaban á los hombres la jovialidad y el garbo. Las representan sin ningun adorno, con semblante risueño y dándose las manos.—Los atenienses solo reconocieron dos Gracias, llamádas Auxa y Hegemone. Véase Carisias.

H.

Hadas. Llamáronse así ciertas deidades imaginarias á las cuales creian autoras de grandes prodigios, sabedoras del porvenir, y de poderosa influencia tanto sobre el hombre como sobre su *destino*.—Hubo dos clases de hadas: las unas eran ninfas de naturaleza sobrehumana; las otras, tales como la hada Morgana, y la hada Viniana, eran mugeres instruidas en la magia.—Los poetas han

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Gracias. Eran tres hermanas de perfecta hermosura, llamadas Eufrosina, Talía y Aglaya, las cuales dispensaban á los hombres la jovialidad y el garbo. Las representan sin ningun adorno, con semblante risueño y dándose las manos.—Los atenienses solo reconocieron dos Gracias, llamádas Auxa y Hegemone. Véase Carisias.

H.

Hadas. Llamáronse así ciertas deidades imaginarias á las cuales creian autoras de grandes prodigios, sabedoras del porvenir, y de poderosa influencia tanto sobre el hombre como sobre su *destino*.—Hubo dos clases de hadas: las unas eran ninfas de naturaleza sobrehumana; las otras, tales como la hada Morgana, y la hada Viniana, eran mugeres instruidas en la magia.—Los poetas han

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

calificado con tal nombre á las Musas, á las Nayades, á las Sirenas, etc.—Por extension se ha dado el nombre hada á la muger que con su talento, con el atractivo de su hermosura, con alguna rara habilidad ó con su gracia hechicera seduce, arrastra y domina.

Hamadriadas. Ninfas de los bosques.

Harpias. Las principales eran tres, llamadas Aello, Celeno y Ocipeto, á las cuales representan con cara de muger y orejas de oso, el cuerpo de buitre con alas, y garras en los piés y manos. Estuvieron á las órdenes de Juno, y los troyanos tuvieron que sostener contra ellas una especie de guerra. Véase Discordia.

Hebe. Hija de Juno y diosa de la Juventud. Júpiter le dió el encargo de ministrarle el *néctar*; mas un dia se cayó en presencia de los demás dioses mientras desempeñaba su empleo, y se avergonzó en tan gran manera, que no se atrevió á parecer mas. Entonces Júpiter determinó poner á *Ganimedes* en lugar de ella.

Hécate. Véase Diana.

Hecatomba. Sacrificio de cien víctimas. Esta palabra se deriva del nombre de un mes de los atenienses llamado hecatombeon, porque en él se hacia á Juno un sacrificio de cien bueyes.

Hércules. Diodoro de Sicilia habla de dos

Hércules; segun Herodoto el Hércules egipcio fué el mas antiguo entre los demás que hallamos con los nombres de Hércules fenicio, Hércules galo, etc.; Ciceron nos da noticia de seis Hércules; y Varron cuenta hasta cuarenta y tres. Eso prueba que se reunieron los hechos de varios Hércules en uno solo; y célebres historiadores suponen que la vida de Samson dió la idea de todos los trabajos de Hércules. Véase Sol.—Sea como fuere la Mitología se esplica del modo siguiente: Hércules y Euristéo, hermanos mellizos, fueron hijos de Júpiter y de Alcmene. El dia de su nacimiento acontecieron muchos y sorprendentes fenómenos.—Celosa Juno de la gloria prometida á Hércules, le echó en la cuna dos enormes serpientes para que le devorasen; pero el niño las ahogó entre sus manos. Véase Via-lactea.—Siendo jóven consultó con el oráculo de Apolo, el cual le declaró que la voluntad de Júpiter era que se sometiese por doce años continuos á las órdenes de su hermano Euristéo. Instado éste por Juno empeñó á Hércules en muchas espediciones peligrosas, de las que salió victorioso y dieron ocasion á las grandes hazañas llamadas LOS DOCE TRABAJOS DE HÉRCULES, segun ponemos á continuacion. 1.º En la selva de Neméa ahogó entre sus brazos á un formidable leon, cuya piel llevó encima todo el resto de su vida. 2.º Mató á la *hidra* de los la-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

gos de Lerna. 3.° Cojió al monstruo jabalí de Erimanto y le llevó atado á su hermano Euristéo. 4.° Alcanzó corriendo y mató una cierva que tenia cuernos de oro y piés de bronce. 5.° Mató á flechazos las horribles aves del lago Estinfalo. 6.° Domó y se llevó atado al toro de la isla de Creta, enviado por Neptuno contra Minos. 7.° Venció á Diomedes, tirano de Tracia, y le castigó porque mantenia sus caballos con carne humana. 8.° Triunfó del ejército de las Amazonas y se llevó prisionera á su reina. 9.° Combatió con el rey Gerion, gigante de tres cuerpos; y despues de haberle vencido se llevó sus bueyes que devoraban á los huéspedes. 10.° Limpió en un dia los establos de Augias, en los que se encerraban tres mil bueyes y hacia mas de treinta años que no se habia quitado el estiercol de allí. 11.° Alivió á Atlante sosteniendo por mucho tiempo el cielo sobre sus hombros. 12.° Se llevó las manzanas de oro del jardin de las *Hespérides*. —Atribúyense á Hércules otros hechos estraordinarios, tales son el haber sacado de los infiernos á su amigo Teséo, habiendo encadenado antes al *cancerbero*; haber muerto el águila que roía el hígado de *Prometéo* en el monte Cáucaso; haber separado los dos montes Calpe y Abila, y por este medio haber dado comunicacion á las aguas del Océano con las del Mediterráneo: y á este tenor otras va-

rias proezas de que se vanagloriaron muchos pueblos de Grecia.—Debiendo Hércules atravesar el rio Eveno con su esposa Dejanira, se le ofreció á pasar á ésta el centauro Neso: admitió Hércules tal oferta; mas advirtiendo que el intento de Neso era robar á Dejanira, traspasó á aquel con una flecha. Al espirar el centauro empapó una túnica en su propia sangre y la dió á Dejanira asegurándole que si Hércules faltaba á su fidelidad, se correjiria con solo ponerse dicha túnica. Hallándose separada de su marido aquella muger crédula y zelosa, le envió la túnica de Neso; pero apenas se la habia puesto Hércules, cuando el veneno de que estaba infectada hizo sentir su funesto efecto. Queria arrancarse la fatal túnica, y con ella se arrancaba la propia carne. Siéndole ya insoportable la vida, levantó una pira en el monte Oeta: colocó en ella la piel de leon; se tendió encima con su clava debajo de la cabeza; y mandó á su amigo Filoctetes que pegase fuego á la pira y que guardase sus cenizas. Hércules fué recibido en el cielo como semi-dios, y le casaron con Hebe.—Represéntanle generalmente en figura de un hombre fornido y robusto, con una clava ó maza en la mano derecha, y medio envuelto con la piel del leon de Neméa. A veces se ve coronado de álamo blanco, porque al bajar á los infiernos se puso una corona de dicho árbol, cuyas

hojas diz que conservan el color blanco por la parte que tocaron á la cabeza del héroe, al paso que el humo ennegreció la otra parte.—A Hércules le dan tambien el nombre de *Alcides*.

Héroe. La supersticion divinizó casi á todos los grandes hombres que vivieron desde el siglo 25.º al 17.º antes de Jesucristo; y sobre todo á los fundadores de imperios. Pero desde el siglo 17.º ya no se dió el nombre de dioses á los hombres queridos de la humanidad, y se contentaron con llamarlos héroes mientras vivian, y hasta que se habia celebrado el *Apoteosis*. Creíase que los héroes tenian por padre un dios ó por madre una diosa; y que al dejar este mundo se elevaban hasta la mansion de los astros: por eso es que Lucano juzga que su morada era la vasta extension que se halla entre el cielo y la tierra; y Platon dice que pasaban á ser dignos de los honores tributados á los mismos dioses. Sin embargo hubo algunos que vivieron en los tiempos heróicos, á quienes llama aventureros el célebre historiador Levi, porque solamente á las bellas artes deben el haber conservado sus nombres la fama adquirida en aquella época.

Heroismo. Así se llamaba todo monumento heróico, que consistía en rodear de un bosque sagrado los sepulcros de los héroes; y estos lugares

servian de asilo. En aquel circuito se levantaba un altar, en donde se hacian libaciones en determinadas épocas del año.—Hubo tambien algunas mugeres á quienes se dispensaron los honores del heroismo.—Hoy dia se entiende por héroe el varon ilustre y famoso por sus virtudes ó hazañas; y por heroismo la manera propia de pensar, de sentir y de obrar que tienen los héroes.

Hespérides. Juno plantó algunos manzanos que daban la fruta de oro en el jardin de las Hespérides, las cuales eran tres hermanas hijas de Hespero, llamadas Aretusa, Egléa y Hipertusa. El jardin de las Hespérides, lleno de manzanas de oro, estaba guardado por un horrible dragon que *Hércules* mató cuando quiso robar aquella fruta para complacer á su hermano Euristéo.

Hiadas. Siete hijas de Atlante y de Esteria, á las cuales trasformaron los dioses en el grupo de estrellas puesto en la cabeza del signo de Tauro, compadecidos del llanto y desconsuelo que les causó la muerte de su hermano Hias, á quien amaban entrañablemente. Véase Pléyadas.

Hidra. Especie de serpiente que habia en los lagos de Lerna. Tenia siete cabezas y cuando se le cortaba una, brotaba instantáneamente otra; pero *Hércules* se las cortó todas de un solo golpe, y por eso fue aquel trabajo tan glorioso; y mucho mas por-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que Juno en aquel momento escitó contra el héroe un formidable cangrejo al cual tambien mató; y al que la misma diosa colocó despues en la cuarta constelacion del *Zodíaco*.

Himenéo. Hijo de Vénus, el cual presidia al matrimonio, llamado por eso el dios de los desposorios. Represéntanle bajo la figura de un mancebo rubio, de semblante sério, coronado de rosas y con una antorcha encendida en la mano derecha. Algunos le añaden un velo amarillo en la mano izquierda. Otros le figuran con una antorcha en cada mano, y en ademan de encender la una con la otra.

Hipocresía. Deidad infernal, á la que representan mostrando parte de su cara fea y de mala catadura, en ademan de cubrírsela con una máscara de aspecto bondadoso.

Historia. Representan á esta deidad bajo la figura de una muger respetable, ricamente vestida, teniendo en la mano derecha un estilo y en la izquierda unas tablillas (1); ó bien en la derecha una pluma y en la izquierda un libro.

Holocáusto. Llamábase así el sacrificio cuando luego de haber degollado la víctima, los *Popes*

(1) Llamóse antiguamente ESTILO un instrumento por lo comun de metal, que tenia un cabo puntiagudo, y el otro plano al igual de una espátula. La punta servia para escribir en las tablillas, y la paleta para borrar cuando era necesario correjir; y á eso alude Horacio cuando dice que se vuelva frecuentemente el estilo, como si dijera corrije á menudo.—Las TABLILLAS eran unas tablas delgadas cubiertas de una espesa capa de cera blanda, en la cual se escribia con la punta del estilo ó punzon al modo como se graba al agua fuerte, y se borraba con el otro estremo.

la colocaban entera en el fuego del ara, porque debia consumirse toda.—El holocáusto tuvo orígen entre los hebréos; pero éstos antes de quemar la víctima la deshollaban, y la piel quedaba para el sacerdote.

Horas. Doce hijas de Júpiter y Témis, las cuales tenian el encargo de aparejar los caballos del Sol, uncirlos al carro y abrir las puertas del dia. Las representan en figura de jóvenes esveltas, con alas de mariposa, y teniendo en la mano unos cuadrantes ó relojes. Dícese que cuidaron de la educacion de *Vénus* hasta la edad de catorce años.

Hostia. Los animales destinados al sacrificio se llamaban víctimas ú hostias: éstas podia inmolarlas cualquier clase de personas; pero aquellas únicamente el que habia vencido al enemigo. A mas la hostia se inmolaba antes de ir contra el enemigo, y la víctima solamente podia serlo despues de la victoria: debiendo observarse que en los primeros tiempos no se ofrecian sacrificios sino antes de una batalla y despues de la victoria.—Las dos denominaciones susodichas se usaron tambien para espresar los animales que se inmolaban por cualquier otro motivo que no fuese el de guerra; y se hacia esta distincion: llamábase víctima cuando era una res de ganado mayor, y se decia hostia cuando la res era de ganado menor. Véase Inmolacion.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

Iconología. Esplicacion de los atributos propios y privativos de cada una de las imágenes que representan una falsa divinidad.

Idolatría. Adoracion que se dá á los ídolos, y el acto de tributarles honores que solo pertenecen al Dios verdadero. Véase Introduccion pág. 2.ª

Ídolo. Estátua que representa una falsa divinidad.

Indigeta. Es tan incierto y oscuro el orígen de esta palabra, que los autores están enteramente discordes sobre su etimología. Lo único que puede decirse de cierto es que se daba este nombre á los dioses nuevos, es decir, á aquellos hombres que eran honrados como dioses despues de su muerte. Véase Apoteosis.

Impureza. Priapo, Falo, Baco y Mercurio eran los cuatro principales dioses de la impureza. Las diosas eran en mayor número, siendo Vénus una de ellas. Véase Cotito. Los atenienses se entregaban á toda clase de escesos durante las fiestas que celebraban en honor de dichas deidades. Véase Libacion.

Infiernos. Lugar adonde creian que iban á parar las almas cuyo cuerpo habia sido enterrado. En la puerta de los infiernos estaba el *Cancerbero* para impedir que entrasen los vivos y detener á las almas que intentasen salir. Pluton y Proserpina eran los reyes de aquella morada, que estaba distribuida en *Tártaro* y *Campos Elíseos*. Habia un tribunal compuesto de tres jueces, cuyos nombres eran Minos, Eaco y Radamanto, siendo su presidente el primero, quienes decidian á cual de los dos lugares susodichos habian de ir las almas; y para ello tenian en cuenta los hechos de toda su vida.—Los infiernos estaban defendidos por los rios *Aqueronte*,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Cocito, Flegetonte, Letéo y *Estigio*, los cuales debian atravesarse en la barca de *Caronte*.

Iniciacion. Véase Misterios, y Mitriacas.

Inmolacion. Cuando todo estaba pronto para un sacrificio, los romanos antes de degollar la víctima estendian sobre la frente de la res una pasta compuesta de harina de cebada tostada, mezclada con sal. Véase Libacion, y Mactus. Llamaban á esta ceremonia INMOLATIO, de donde provino la palabra inmolacion, la cual antes significaba el preliminar del sacrificio, y desde mucho tiempo solo se usa para denotar la accion y efecto de sacrificar degollando alguna víctima.

Invierno. Representan á esta deidad de varios modos. Quien la presenta bajo la figura de un hombre cubierto de carámbanos con el pelo y barba blancos, durmiendo en una gruta: quien en figura de un viejecito muy arropado y al amor de la lumbre: quien por fin bajo la figura de una muger con vestidos forrados de pieles de carnero y junto á la lumbre.

Io. Ninfa querida de Júpiter. Véase cuadrúpedos. Convertida en vaca y acosada por un tábano pasó el Mediterráneo, y habiendo llegado á Egipto fué venerada como diosa bajo el título de Isis. En los monumentos antiguos se halla representada de varias maneras, pero siempre estrañamente. Ya cu

bierta de pechos, ya con un gran ropaje lleno de geroglíficos desde los hombros á los piés; ya tambien llevando en la mano derecha la letra T colgada de un anillo, ó una cítara de figura oval. Por fin se vé guarnecida su cabeza de distintos modos, esto es, con hojas grandes caprichosísimamente colocadas; ó encima de un peinado muy bajo un cántaro, ó un globo, ó una media luna, ó unas torres, ó unas almenas. El modo estravagante de representar á Isis fué quizás la causa de haber estado proscrito por mucho tiempo entre los romanos el culto de esta diosa, y de la repugnancia con que luego le adoptaron. Véase Misterios.—Por causa de Io fué muerto Argos; pues como éste tenia cien ojos, de los cuales cincuenta estaban siempre abiertos mientras los demás dormian, Juno le encargó que vigilase á Io; pero Mercurio logró que el guardian cerrase todos sus ojos al son de una flauta, y le mató. Entonces Juno trasformó á su confidente en pavo real poniéndole sus ojos en la cola, y tomó á esta ave bajo su proteccion.

Iris. Mensajera de Juno: fué muy amada de esta diosa, la cual en recompensa de sus buenos servicios la trasladó al cielo, revistiéndola de un manto de siete colores, cuyo brillo refleja y forma el Arco-iris.

Irminsul. Nombre que dieron á Mercurio

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

los antiguos germanos y sajones. Le representaban armado de punta en blanco, llevando por cimera un gallo; y pintados un leon y un oso en el escudo y en el pecho de la coraza. Tenia en la mano derecha una bandera con una rosa, y en la izquierda unas balanzas puestas en el fiel.

Isiácos. Sacerdotes de Isis, ó sea de Io, los cuales se distinguian por bastantes singularidades; pues llevaban la cabeza afeitada, no comian tocino ni oveja, ni gastaban sal.

Isis. Véase Io.

Ixion. Este príncipe se enamoró de Dia, y para poseerla ofreció grandes riquezas á su padre. Atraido éste por la sed del oro entró en casa de Ixion, y por medio de una trampa fué echado á un horno ardiendo. Como luego hubiese mostrado arrepentirse de tal crímen, Júpiter le perdonó, y aun le hizo sentar á su mesa; pero fué tan ingrato que ultrajó á Juno. Esta lo manifestó á su esposo, quien para averiguar la verdad puso delante de Ixion una nube que tenia la forma de Juno. No pudo aquel ocultar su pasion, y Júpiter irritado de tal audacia abrasó con un rayo á Ixion; y precipitado á los infiernos fué condenado al *Tártaro*, en donde las Euménides le ataron con serpientes á una rueda que volteaba sin cesar. Véase Centáuros.

J.

Jano. Rey del Lacio, hijo de Apolo. Agradecido *Saturno* á la hospitalidad de Jano le concedió una prudencia singular, y el conocimiento así de lo pasado, como de lo venidero; por cuyo motivo le representan con dos rostros: es decir, uno anterior para indicar el conocimiento del porvenir, y otro posterior para retener todo lo pasado. En la mano derecha tiene una llave, y en la izquierda un

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

baston. Edificáronle en Roma un templo, cuyas puertas estaban cerradas en tiempo de paz y abiertas en tiempo de guerra.

Julio. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Júpiter, y en él celebraban los romanos la fiesta del *Ambarbale*. En este mes celebraban tambien los atenienses cada cuatro años la fiesta mas solemne de toda la Grecia; y en este mes igualmente celebraban los egipcios la fiesta de la inundacion del Nilo, para que este rio fertilizase sus campos.

Julio César. Véase Estrella.

Junio. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Mercurio. Cada año se limpiaba el templo de Vesta el dia quince de este mes.

Juno. Hija de Saturno y esposa de Júpiter. Fué madre de Hebe, de Vulcano y de Marte. Se hizo notable no solamente por su altivez, sino tambien por su zelotipia. Persiguió á Latona; trasformó á Io en vaca, y á Calisto en oso. Entregó á las Furias la familia de Atamas; suscitó los trabajos de *Hércules*; y prolongó por el espacio de diez años las desgracias de los troyanos, acabando por anonadarlos juntamente con su ciudad. Véase Discordia. Represéntanla bajo la figura de una matrona respetable, coronada de rosas y azucenas, teniendo á su lado un pavo real. Véase en Io lo que se dice de Árgos. A veces la presentan en un carro

tirado por dos gansos; pero casi siempre con el *Arco-iris* por encima de su cabeza.

Júpiter. La madre de Júpiter temerosa de que *Saturno* su padre no oyese los vagidos del hijo, le hizo criar en Creta, en las cavernas del monte Ida; y encargó á los *Coribantes* que hiciesen mucho ruido al rededor de la cuna del niño cuando este llorase. Cumpliéronse sus deseos, y le criaron con la leche de una cabra llamada *Amaltéa*. Al llegar á la edad juvenil se apoderó del imperio del mundo, que dividió con sus hermanos; y dando á Neptuno el poder absoluto de los mares y á Pluton el de los infiernos, se quedó para sí el de los cielos con el título de padre de los dioses y de los hombres. Mas los *gigantes*, descendientes de su tio Titan, quisieron disputarle el imperio, á cuyo fin determinaron escalar el cielo; pero Júpiter lanzando rayos contra ellos supo librarse de tan poderosos adversarios.—Numerosas fueron las aventuras amorosas de Júpiter, y á ellas debieron su nacimiento ó su gloria muchos dioses y semi-dioses. No perdia ripio para dar cima á sus amorios: así que se convirtió en Sátiro para sorprender á Antiope; en lluvia de oro para lograr á Danae, que estaba encerrada en una torre; en Toro para seducir á Europa atravesando el mar á nado con ella encima; en Diana por Calisto; en rey por Alcmene; en pastor

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

por Mnemosina; en cisne por Leda, etc., etc.—Los toros eran los animales que principalmente le sacrificaban; y le estaba consagrada la encina. Represéntanle en figura de anciano respetable, con una diadema que sujeta su larga cabellera, teniendo el rayo en la mano derecha, y un águila al lado izquierdo. A veces le pintan montado sobre el águila; y en todos casos desnuda la parte superior del cuerpo.

Justicia. Tambien dan á esta diosa el nombre de *Témis*, y la representan en figura de una jóven en pié, que tiene en la mano derecha unas balanzas puestas en el fiel, y en la izquierda una espada desnuda. A veces la pintan sentada llevando los mismos objetos, y detrás de su asiento un leon tendido.—Cuando los delitos de los hombres echaron de la tierra á esa diosa, se retiró al cielo, y Júpiter colocó su balanza en uno de los doce signos del zodíaco; y al cual los astrónomos llaman *libra*.

L.

Lafrias. Fiestas en honor de Diana, las cuales duraban dos dias y de las que habla estensamente Pausanias en el libro séptimo. En el primer dia se hacian procesiones, y en el segundo se pegaba fuego á una enorme pira preparada de antemano, y en la cual habian puesto frutos de la tierra, pájaros y fieras vivas, esto es, lobos, osos, leones, etc. Como estos animales debian morir quemados, no se hacia mas que atarlos en la pira; pero á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

por Mnemosina; en cisne por Leda, etc., etc.—Los toros eran los animales que principalmente le sacrificaban; y le estaba consagrada la encina. Represéntanle en figura de anciano respetable, con una diadema que sujeta su larga cabellera, teniendo el rayo en la mano derecha, y un águila al lado izquierdo. A veces le pintan montado sobre el águila; y en todos casos desnuda la parte superior del cuerpo.

Justicia. Tambien dan á esta diosa el nombre de *Témis*, y la representan en figura de una jóven en pié, que tiene en la mano derecha unas balanzas puestas en el fiel, y en la izquierda una espada desnuda. A veces la pintan sentada llevando los mismos objetos, y detrás de su asiento un leon tendido.—Cuando los delitos de los hombres echaron de la tierra á esa diosa, se retiró al cielo, y Júpiter colocó su balanza en uno de los doce signos del zodíaco; y al cual los astrónomos llaman *libra*.

L.

Lafrias. Fiestas en honor de Diana, las cuales duraban dos dias y de las que habla estensamente Pausanias en el libro séptimo. En el primer dia se hacian procesiones, y en el segundo se pegaba fuego á una enorme pira preparada de antemano, y en la cual habian puesto frutos de la tierra, pájaros y fieras vivas, esto es, lobos, osos, leones, etc. Como estos animales debian morir quemados, no se hacia mas que atarlos en la pira; pero á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

veces sucedia que se quemaban las ataduras antes que aquellos se hallasen sin fuerzas para huir, y entonces se escapaban con gran peligro de los circunstantes. Sin embargo, dicen que jamás ocasionaron daño alguno.

Lámpara inextinguible. Algunos autores afirman que los antiguos habian hallado un aceite que no se consumia; que con él habian arreglado ciertas lámparas, cuya luz no se estinguia; y que las ponian en los sepulcros para honrar á los *Manes*. Otros autores tienen por fábula cuanto se refiere sobre tal lámpara, al hablar de los sepulcros descubiertos en 1540, al igual de lo que se ha dicho respecto al sepulcro de Tuliola, hija de Ciceron. Esas lámparas inextinguibles serian acaso como la que esplica Pausanias diciendo así: «En la ciudadela «de Atenas habia delante de la estátua de Miner«va una lámpara de oro, la cual ardia noche y dia; «y solamente una vez al año se le ponia aceite que «duraba un año entero.» Se dirá tambien que los sacerdotes tenian el medio de mantener al pueblo en tal credulidad; y en eso no hay la menor duda. Pero viniendo á nuestro propósito, lo cierto es que muchos romanos en su testamento dejaban señalada una cantidad, para que se conservase perpetuamente una lámpara encendida en su sepulcro, y se mantuviese algun esclavo que la cuidase: y así es que

en los sepulcros de los grandes y de los ricos habia generalmente una lámpara encendida. Véase Manes.

Lares. Dioses domésticos, particulares de cada familia llamados tambien Penates, representados por unas estatuitas que comunmente estaban acompañadas de un perrito, al cual honraban con el título de Lar familiar. Por lo comun colocaban dichas estatuas cerca de los hogares, en donde les tributaban un culto muy religioso.—A mas de los Lares particulares los habia tambien públicos, de los cuales unos presidian á los caminos principales de los pueblos y se llamaban Viales; otros en las encrucijadas, llamados Compitales; y otros que eran patronos de una ciudad con el título de Urbanos.

Dice el Diccionario de sinónimos de la lengua castellana: «Los lares libraban sobre todo la casa de los enemigos de afuera; los penates la preservaban de accidentes interiores.—Los lares presidian propiamente á la seguridad de la casa; los penates presidian particularmente á las personas de la familia.—Se dice hablando poética ó familiarmente nuestros penates, y no nuestros lares, por nuestros hogares domésticos.»

Larva. Los paganos daban este nombre á las almas de los malos, y á los de los que morian de muerte violenta ó que no recibian los honores de la sepultura. Creian que esas larvas iban errantes en medio de los sepulcros, y que espantaban á los

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mortales con sus apariciones hasta que habian sido enterrados sus cadáveres, ó que se habia expiado su muerte. Véase Lemures.

Latona. Representan á esta diosa con un niño y una niña que figuran sus dos hijos *Diana* y *Apolo*. Véase Piton.

Lectisternas. Banquetes sagrados y públicos en honra de los dioses, cuyas estátuas colocaban sobre lechos (1) delante de mesas llenas de flores y cubiertas de toda especie de manjares. Creian que con este acto de religion calmaban la ira de los dioses y que los tenian propicios.

Leda. Júpiter se trasformó en cisne para enamorar á la hermosa Leda, y esta puso dos huevos: de uno de estos nacieron Polux y Helena, y del otro Castor y Clitemnestra.

Lemures. Fiesta que se celebraba el dia 13 de mayo en honor de las fantasmas nocturnas ó *larvas*, durante la cual estaban cerrados todos los templos y no se celebraba ningun matrimonio.—Los romanos llamaban á esta fiesta Lemuria; pero en su orijen se llamó REMURIA del nombre de Remo, porque su instalacion tuvo por objeto la expiacion de la muerte de ese príncipe.

(1) Los romanos usaron de una especie de sofás llamados LECHOS DE MESA, en donde se arrellenaban para comer. Al principio esas camas ó lechos de mesa fueron muy sencillos; pero con el tiempo llegaron á ser de un lujo estremado.

Leo. La quinta de las doce constelaciones del *Zodiaco*.—Júpiter colocó en el cielo el formidable leon de Neméa que *Hércules* ahogó entre sus brazos; y segun los mitólogos es el signo referido.

Leonticas. Véase Mitriacas.

Letéo. Rio del olvido; uno de los rios del infierno, de cuya agua bebian las almas y olvidaban enteramente todo lo pasado.

Ley. Hija de Júpiter y de Témis, á quien representan en figura de una muger jóven, con un cetro en la mano derecha.

Libacion. Cuando se ofrecian sacrificios á los dioses, entre los demás objetos que servian para las ceremonias tenian un vaso llamado *Simpuvio* lleno de vino, ó de leche ó de algun otro licor. El sacerdote cataba lo contenido en el vaso: en seguida lo hacia catar á los circunstantes; y despues lo derramaba en la frente de la víctima, de donde le arrancaba algunos pelos que echaba al fuego del ara. Véase Mactus.—La ceremonia de la libacion no estaba limitada á los sacrificios; pues se usaba muy frecuentemente en las comidas. A la segunda vez que se cubria la mesa, los romanos acostumbraban hacer una libacion en honor de los dioses que creian presentes en la mesa, ó tambien en honor de sus amigos de clase distinguida; y consistia en derramar un poco de vino de su taza sobre la mesa ó por

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

el suelo, añadiendo un voto por su prosperidad.—En las fiestas llamadas Liberales, de las que la pluma se resiste á tratar, habia en la puerta del templo de Baco algunas mugeres, escojidas entre las hermosas, las cuales ofrecian á los que pasaban un licor compuesto de miel y agua, para que hiciesen libaciones á Baco.

Libertad. En honor de esta deidad mandó edificar Tiberio Graco en el monte Aventino un templo sostenido por columnas de bronce, y adornado de preciosas estatuas. Represéntanla en figura de una muger vestida de blanco con un cetro en la mano derecha, un gorro ó birrete en la otra y á su lado un gato; y á veces la añaden un yugo roto.

Libra. La séptima de las doce constelaciones del *Zodiaco*. Véase Justicia.

Libros sibilinos. Llamábanse así los libros que contenian las predicciones de las Sibilas, cuya custodia estaba encargada á un colegio de sacerdotes llamados *Quindecemviros*. Los libros sibilinos fueron tenidos en mucho, porque creian que en ellos se encerraba el destino del imperio, y los medios de aplacar la cólera divina, cuando se manifestaba con prodigios ó calamidades. Los Quindecemviros únicamente tenian el privilegio de consultar tan augusto depósito; pero no podian verificarlo sin espresa órden del Senado. Cuando habian

hecho la consulta, presentaban al senado su dictámen que era acatado sin réplica alguna, y se hacia ciegamente lo que ellos prescribian.—En diversos anales de la antigüedad se lee el hecho siguiente: «Habíanse perdido los libros sibilinos y los sacer-«dotes nombrados para indagar su paradero; pero «cierto dia una muger vieja, estranjera y descono-«cida, presentó al que entonces reinaba (1) nueve «volúmenes, que aseguró eran una preciosa colec-«cion de oráculos, y le propuso que se los com-«prase. El príncipe le preguntó el precio; pero al «oirle le tuvo por exorbitante; embromó á la es-«tranjera y la dijo que chocheaba. La vieja pidió «que trajesen fuego y quemó tres de aquellos vo-«lúmenes. Luego preguntó al rey si queria darle «por los otros seis la misma cantidad que habia «pedido antes por todos. A una pregunta tan ridí-«cula para el príncipe, soltó este una carcajada, y «dijo á la vieja que deliraba. Entonces aquella que-«mó otros tres volúmenes, y pidió por los tres res-«tantes el mismo precio que por los nueve. Admi-«rado el príncipe de la impasibilidad de aquella «muger, en vez de chancearse con ella le hizo dar

(1) Tarquino, quinto rey de Roma, que subió al trono 615 años antes de la Era cristiana. Su dulzura, su moderacion, y las mejoras que introdujo en el gobierno, le granjearon el aprecio de los romanos; pero en 578 fué asesinado por los hijos de Anco Marcio.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

«por los tres libros la cantidad que habia pedido «por toda la coleccion. La vieja era la misma Sibila, «y al salir del palacio desapareció sin que jamás «se oyese hablar de ella. Los tres volúmenes fue«ron encerrados en lugar sagrado; y cuando se trata «de consultar á los dioses inmortales por la causa «pública, añaden los mismos anales, quince ciuda«danos encargados de tal funcion van á hojearlos «con el mismo respeto y confianza que conducen al «pié de los altares.» Dícese que esos libros se conservaron en Roma hasta el tiempo de Syla, y que se quemaron en un incendio que hubo en el Capitolio.

Liga ó Muérdago. Véase Druidas.

Lucina. Véase Diana.

Luna. Véase Diana y Astartoth.

Luno. En Siria y en Mesopotamia los hombres adoraban á la Luna bajo este nombre ó el de *Malachelo*; pues la tenian por un dios y no por una diosa. El motivo de tal supersticion le refiere Esparciano de esta manera: «Creíase que cuantos te«nian á ese astro por diosa y no por dios, toda la «vida habian de ser esclavos de sus mugeres; pero «al contrario, que serian siempre dueños de su vo«luntad los que le tuviesen por dios.»

Lupercal. Sitio cerca de Roma consagrado al dios Pan.

Lupercales. Fiestas que se celebraban en honor del dios Pan.

Lupercos. Sacerdotes del dios Pan, los cuales estaban divididos en tres congregaciones, esto es, en Fabianos, Quintilianos y Julianos. Cuando se celebraban las Lupercales, dichos sacerdotes estaban enteramente desnudos; pero despues de haber sacrificado á su ídolo algunas cabras, con la piel de éstas se cubrian únicamente las partes vergonzosas; y de este modo corrian por la ciudad con una especie de azotes de piel de cabra, sacudiendo á cuantos encontraban. Véase la nota del artículo Saturnales.

Lustracion. Véase Purificacion y el artículo siguiente.

Lustro. No solamente se llamaron así los sacrificios de expiacion que se celebraban cada cinco años, sino tambien el mismo espacio de tiempo que mediaba desde uno á otro de tales sacrificios. La ceremonia se practicaba del modo siguiente: Despues del censo ó numeracion del pueblo, se señalaba el dia en que todos los ciudadanos debian presentarse armados en el campo de Marte, cada uno en su respectiva centuria. Cuando estaban reunidos, uno de los Censores hacia votos por la conservacion de la república; y despues de haber hecho pasar una lechona, una oveja y un toro en der-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

redor de la reunion, se celebraba un sacrificio con el cual creian que se purificaba al pueblo.—El nombre lustro proviene del verbo latino LUERE que significa pagar, porque en aquella época los arrendatarios de la república pagaban á los censores el dinero de los impuestos y del patrimonio público.

M.

Mactus. Esta palabra latina, contraccion de magis auctus, se usaba para significar HA ADQUIRIDO EL MAS ALTO GRADO DE PERFECCION. Cuando la víctima era un toro, antes de degollarle se hacian las ceremonias de la *inmolacion* y de la *libacion*, considerando que con ellas se consagraba la víctima, y adquiria el grado necesario de perfeccion para que la recibiese benigna y favorablemente la divinidad á quien se ofrecia. Así que concluidas las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

redor de la reunion, se celebraba un sacrificio con el cual creian que se purificaba al pueblo.—El nombre lustro proviene del verbo latino LUERE que significa pagar, porque en aquella época los arrendatarios de la república pagaban á los censores el dinero de los impuestos y del patrimonio público.

M.

Mactus. Esta palabra latina, contraccion de magis auctus, se usaba para significar HA ADQUIRIDO EL MAS ALTO GRADO DE PERFECCION. Cuando la víctima era un toro, antes de degollarle se hacian las ceremonias de la *inmolacion* y de la *libacion*, considerando que con ellas se consagraba la víctima, y adquiria el grado necesario de perfeccion para que la recibiese benigna y favorablemente la divinidad á quien se ofrecia. Así que concluidas las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ceremonias mencionadas, el sacerdote decia: Mactus est taurus, equivalente á EL TORO TIENE TODA LA PERFECCION NECESARIA. Véase Agones.

Malachelo. Representaban á esta deidad en figura de hombre con una media luna en la espalda. Véase Luno.

Mammon. Véase Pluto.

Manes. No tenemos una idea fija de la significacion de esta palabra; pues ya se halla entendiéndose las almas ó sombras de los que habiendo sido buenos se aparecian para recordar alguna ofensa ó agravio recibido (véase Larva), ya se encuentra significando los dioses infernales. Segun varios autores esos dioses estaban encargados de las sepulturas, y eran los dioses de los muertos. Por consiguiente al leer que se hicieron sacrificios para aplacar los manes del general Pausanias, á quien hicieron morir de hambre en el templo de Minerva, no es fácil asegurar si quiere decirse que pidieron perdon al alma de Pausanias, ó si las súplicas se dirijian á los dioses manes para que perdonasen el delito cometido contra quien estaba bajo su proteccion.—En el artículo MANES del gran diccionario de siete lenguas, se ve cuan diversa es la opinion de los autores sobre el significado de esta palabra. El uno dice que se llamaban Manes las almas de los difuntos cuando se ignoraba la suerte

que les habia cabido despues de su muerte. *Apul. de Deo Socr.* El otro dice que eran las almas cuando separadas de sus cuerpos aun no habian practicado la trasmigracion pitagórica. *Serv. Eneid.* 3.ª *v.* 63. (*). Quien afirma que los dioses celestes eran los dioses de los vivos, y que los Manes eran los dioses de los muertos. *Isid. lib.* 8, *cap. últ.* Y el célebre gramático Festo sigue la opinion de varios escritores, quienes aseguran que por Manes se entendia unos dioses que habitaban en la vasta estension que media entre el cielo y la tierra.—Es sabido que en los sepulcros se acostumbraba esculpir las iniciales D. M. S. para espresar DIIS MANIBUS SACRUM, equivalente á consagrado á los dioses manes; pero hay divergencia en cual fuese la intencion de los paganos al escribir esta especie de dedicatoria. Los unos dicen que era dirijida á los dioses manes encargados de la custodia de los sepulcros; y los otros afirman que iba dirijida á las almas de los enterrados allá, porque los gentiles estaban en la firme creencia de que cuando morian los hombres de bien, sus almas participaban de la divinidad.—En lo que no hay duda es que los lugares destinados para dar sepultura á los muertos estaban dedicados

(*) El P. Petisco en sus anotaciones al Virgilio, traduce *Quisque suos patimur manes* de la Eneida sexta, *Todos tenemos aqui nuestro purgatorio;* y luego añade: «Manes son los dioseciillos que cuidan de la purificacion de las animas.»

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

á los dioses manes, y se llamaban lugares religiosos; al paso que los altares y templos dedicados á los dioses del Olimpo se llamaban lugares sagrados. Convienen tambien todos los autores en que esos lugares religiosos eran tenidos en gran veneracion; y que violar esos lugares era un atentado que las leyes castigaban con toda severidad.—El ciprés estaba consagrado á los dioses manes (véase árboles); y creian que solo se les honraba con la vista del fuego. Así es que en los sepulcros de los grandes y de los ricos continuamente ardía una lámpara (véase lámpara inextinguible); y habia una ley que bajo el mas severo castigo prohibia apagar dichas lámparas.

Marte. Dios de la guerra y arbitro juez de las batallas. Fué hijo de Juno y de una flor sobre la cual se sentó aquella diosa por consejo de la diosa Flora. Los romanos consagraron á Marte muchos templos; y sus sacerdotes llamados *Salios,* eran los depositarios de los escudos sagrados. Representan á este dios armado de punta en blanco: algunas veces montado en un carro, y otras con un gallo al lado que figura á su favorito Alectrion. Véase Aves. —Los poetas han celebrado los amores de Marte con Vénus y la zelotipia de Vulcano. Véase Belona.

Marzo. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Minerva. Véase el artículo siguiente.

Matronales. Fiestas que se celebraban en Roma el dia primero de marzo en honor de Marte. Las mugeres tomaban gran parte en esa solemnidad, por haberse establecido para conservar la memoria de las mugeres que habian hecho cesar la guerra entre romanos y sabinos.

Mayo. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Apolo. Véase Lemures y Compitales.

Medusa. Véase Gorgonas.

Meguera. Véase Euménides.

Melpomene. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside á la tragedia, y la representan bajo la figura de una jóven con aspecto sério, ricamente vestida, que calza coturno. En una mano lleva cetros y coronas, y en la otra un puñal.

Memoria. Véase Mnémosina.

Mercurio. Hijo de Júpiter y de Maya, era el dios de la elocuencia, del comercio y de los ladrones. Era tambien el mensagero de los dioses, y en particular de Júpiter, quien le habia puesto alas en la cabeza y en los talones, para que ejecutase sus órdenes con mas prontitud. Estaba encargado de acompañar las almas á los infiernos, y tenia el poder de sacarlas de alli. Regaló una lira á Apolo. y este en cambio le dió una varita que tenia la virtud de reconciliar á los enemistados. Véase Cá-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ducéo.—Representan á Mercurio en figura de un jóven vivaracho y risueño, con una capita muy corta, y tal vez desnudo; con alas en la cabeza y en los talones, llevando el caducéo en la mano derecha y una bolsa en la izquierda.

Metamorfósis. Esta palabra significa cambio completo de figura, llevando consigo la idea de lo maravilloso. En mitología puede dividirse en dos clases, que son: accidental y perpetua. La primera pertenece á las diferentes formas que por poco tiempo tomaban los dioses para el logro de sus planes, como puede verse en Júpiter, Baco, Protéo, etc.; y la segunda comprende la trasmutacion irrevocable que los dioses ejecutaban en los demás por amor, por venganza ó castigo, segun se ve en los artículos *árboles, aves, cuadrúpedos, flores,* etc.

Metragirtos. Sacerdotes de Cibeles y de Isis, llamados tambien Cuestores de la madre de los dioses, porque iban mendigando por las ciudades y por los campos. Traian unas campanillas de las que se servian para reunir al pueblo, cuya liberalidad sabian escitar con gran astucia.

Miembros. Dícese que para cada uno de los miembros tenian los paganos su dios particular, cuya proteccion invocaban, esto es, para la cabeza, Júpiter: para las cejas, Juno: para los ojos, Cupido: para el pecho, Neptuno: para la cintura, Marte: para

la espalda Pluton: para los dedos, Minerva: para los riñones, Vénus: para los piés, Mercurio: etc.

Minerva. Hija de la cabeza de Júpiter, de cuya frente salió armada á beneficio de un golpe que le dió Vulcano. Quiso Neptuno disputar á Minerva el honor de poner nombre á la ciudad edificada por Cecrope; y como los dioses se hubiesen constituido jueces, propusieron que el tal honor se adjudicaria al que de entre los dos hiciese salir de la tierra una produccion mas útil. Minerva con su lanza hizo salir un frondoso olivo; y Neptuno con su tridente hizo nacer un brioso corcel. Los dioses decidieron en favor de Minerva por ser el olivo símbolo de paz, y la diosa puso el nombre de Atenas á la ciudad indicada.—Considerada Minerva como diosa de las artes y ciencias, á mas del capacete y lanza, tiene á su lado un buho, un compás y otros instrumentos de matemáticas.—Como diosa de la guerra la denominan *Palas* ó *Belona*; y entonces la representan armada de punta en blanco, y embrazando la *égida* que le regaló su padre. Véase Partenon.—En las escuelas habia comunmente una imágen de Minerva, y el honorario que los alumnos daban á sus profesores se llamaba el minerval.

Minos. Presidente del tribunal que en los infiernos juzgaba las almas de los enterrados.

Misia. Renombre de Céres, tomado del culto

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que en honra suya estableció en Acaya un griego llamado Misio. Este hospedó á Céres cuando ella iba buscando á su hija, y con el tiempo su casa fué un templo célebre por las fiestas Misias.

Misterios. Llamábanse así ciertas ceremonias relativas al culto de las principales divinidades, siendo los misterios de mas celebridad y fama los de Céres y de Isis. Es decir, los de Isis se celebraron en Egipto (véase Io); y los de Céres en Grecia, de donde pasaron á Roma. Véase Eleusinas.—Esos pretendidos misterios se dividian en mayores y menores; pero puede decirse que los segundos eran una preparacion para los primeros. Antes de conseguir la gracia de ser iniciado en los mas grandes misterios, era preciso haber pasado por muchas pruebas y haber llevado una vida austera, inocente y frugal. La última prueba tenia parte de fantástico y horrible; pues se presentaba á los iniciados una noche espantosa, acompañada de rayos y truenos, y con una imitacion de cuanto la naturaleza tiene de mas tétrico. Cuando por fin sucedia la serenidad, comparecian cuatro personajes magnificamente vestidos, y cuyo traje era muy misterioso. Se ignora lo que decian esos cuatro personajes despues de restablecida la calma, y solo puede asegurarse que sus funciones consistian en revelar á los iniciados las razones secretas de las ceremonias particulares al culto de cada una de sus divinidades. Y puede tambien asegurarse que en tales misterios se anunciaba la unidad de Dios, la inmortalidad del alma, y las recompensas despues de la muerte; porque así lo afirman todos los autores griegos y latinos que esplican las ceremonias de las fiestas Eleusinas.

Mitra. Así como los antiguos pueblos adoraron al *Sol* bajo el nombre de Baal (véase la Introduccion pág. 2.ª), los persas le adoraron bajo el nombre de Mitra; y se cree que aquella nacion le simbolizaba con el fuego. Sin embargo algunos autores dicen que dicha deidad se representaba tambien con cuerpo humano y cabeza de leon.—Los romanos, que admitieron á Mitra en el número de sus dioses, le simbolizaron bajo la figura de un jóven, con gorro frigio, llevando una túnica y manto prendido en el hombro izquierdo. Dicho jóven está en ademan de clavar un puñal en el cuello de un toro que aterrado ya, le sujeta apretándole con una rodilla y teniéndole agarrado el hocico con la mano izquierda.

Mitriacas. Fiestas en honor de Mitra, en las que por largo tiempo se inmolaron víctimas humanas. Los misterios de esta deidad se celebraban en cuevas y grutas solitarias, en donde todo inspiraba temor y espanto. El que deseaba ser admitido en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dichos misterios debia sujetarse á terribles pruebas, en las que muchos perdian la vida. El que lograba resistir el gran número de penalidades á que se habia sujetado, era tenido por iniciado; y al llegar el dia de la fiesta y despues de los horrorosos sacrificios, el hierofanto, esto es, el ministro que tenia el encargo de revelar las cosas sagradas, ponia al iniciado en frente del dios Mitra, y le esplicaba los símbolos del culto que se le tributaba.—Estas fiestas fueron conocidas tambien con el nombre de LEONTICAS, porque en ellas los iniciados se difrazaban de leon.

Mnemosina. Nombre de la diosa de la memoria, madre de las nueve Musas. Llamóse así de la palabra griega MNÉME, que significa memoria.

Molóch. Este era el dios de los amonitas, cuyo culto adoptaron los fenicios, y de ellos pasó á Cartago. Los hebréos adoraron tambien á este ídolo, del cual nos da la esplicacion siguiente el ilustrísimo don Felipe Scio de San Miguel en la nota primera del cap. 20 de El Levítico. «Molóch era un «ídolo de los amonitas á quien los padres consagra«ban sus hijos por medio del fuego. Era un ídolo «de bronce, y hueco todo en lo interior; se encen«dia fuego en su concavidad hasta que estaba bien «caldeado y hecho ascua todo él. Despues hacian «que el muchacho se le abrazara; y los sacerdotes

«y otros ministros suyos movian entretanto un «grande ruido con tambores, sonajas y otros ins«trumentos, para que los lamentos y gritos de «aquel infeliz que moria abrasado, no llegáran á oi«dos de los padres. Cuando habia muerto de esta «suerte, decian que los dioses le habian arrebatado «al cielo. Cerca de Jerusalen habia un lugar lla«mado EL VALLE DE LOS HIJOS DE ENON, y de seme«jante crueldad que se ejecutaba en este sitio, se «llamó GEHENNA, EL INFIERNO.—Habia otro modo de «consagrar al ídolo los hijos entregándolos á los «sacerdotes, los cuales encendiendo dos grandes «hogueras los hacian pasar por medio de ellas á «pié desnudo, y unas veces quedaban abrasados de «las llamas, y otros salian libres de su voracidad» El mismo autor dice en otro lugar «Este ídolo de «Molóch fué el Saturno de los gentiles, el que no «habiendo perdonado á sus propios hijos, queria «ser honrado tambien con la muerte de los de los «otros.»

Momo. Hijo del Sol y de la Noche, y dios de las chanzas. Como se ocupaba no solamente en examinar las acciones de los dioses y de los hombres, sino tambien en reprender á todos con libertad; le representan con traje de arlequin, en ademan de quitarse la mascarilla de la cara, y con una marota en la mano, ó sea un palitroque con cabeza de mu-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ñeco.—Habiendo Vulcano formado un hombre, Neptuno un toro, y Minerva una casa; el dios Momo fué elejido como perito para examinar dichas obras, y en todas tres encontró defectos. Dijo que al cuerpo del hombre le faltaba una ventanita en la parte del corazon, para que se pudiese mirar adentro y ver si miente ó dice verdad cuando habla: que los cuernos del toro debian estar rectos en medio de la frente y entre los dos ojos para acometer y herir con mas acierto: y que la casa debia ser portátil para poderla trasladar á donde uno quisiese.

Monumento heróico. Véase Heroismo.

Morféo. Ministro principal del Sueño. Hacia dormir á todo el que tocaba con una planta de adormidera, y de la cual le pintan coronado. Lleva alas pardas; y cuando le representan solo está tendido debajo de un olmo, y revolotean á su alrededor varias aves nocturnas. Véase Sueño.

Muérdago. Véase Druidas.

Muerte. La mas implacable de todas las diosas, á la cual representan con una larga guadaña en la mano, y con un manto negro sembrado de estrellas que cubre los huesos de su esqueleto. A veces le añaden alas en las espaldas.

Muertos. Un punto esencial del culto religioso entre los paganos era honrar la memoria de los

difuntos. Véase Acerra, Ferales, Funerales, y Novendale.

Musas. Eran nueve hermanas, hijas de Júpiter y de Mnemosina, tenidas por las diosas de las ciencias y artes. Sus nombres son: Caliope — Clio —Erato—Euterpe—Melpomene—Polimnia—Talia — Tersicore — Urania; cuyos encargos particulares se esplican en su respectivo artículo. Presididas por Apolo habitan en los montes Parnaso y Helicon; del pié de los cuales nacen las fuentes Hipocrene y Castalia, que con sus aguas hacen correr el rio Permeso, cuya corriente inspira entusiasmo poético. Entre los dos montes susodichos hay un delicioso valle por el cual va paciendo el caballo *Pegaso*. Véase Ardalo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

N.

Napéas. Ninfas protectoras de los prados y florestas.

Narciso. Véase Flores.

Nauplia. Véase Asno.

Nayades. Ninfas de los rios y de las fuentes, que eran reverenciadas como deidades.

Necesidad. Hija de la *Fortuna*. Edificáronle un templo en Corinto; pero solo podian entrar en él sus sacerdotisas. Representanla al lado de su

madre con manos de bronce, en las cuales lleva clavijas largas y grandes cuñas.

Néctar. Nombre de la bebida que se servia á los dioses.—La comida se llamaba ambrosía.—Véase Hebe y Ganimedes.

Nemésis. Diosa de la venganza, hija de Júpiter y de la Necesidad. Castigaba á los malos, y á los que abusaban de los dones de la fortuna. Represéntanla con alas, armada de antorchas y serpientes; y en la cabeza una corona en que sobresale una asta de ciervo.

Neocoros. Sacerdotes que al principio fueron tenidos en poco; mas en lo sucesivo su ministerio llegó á ser una dignidad muy distinguida, y tenian el principal encargo en las funciones de los sacrificios.

Neomenia. Fiesta que se celebraba cada novilunio. La costumbre de reunirse en lugares eminentes ó solitarios; la de observar las nuevas fases de la luna; la solemnidad particular de la nueva luna que concurria con el tiempo de sembrar ó despues de acabada la cosecha; la de celebrar la Neomenia con un sacrificio; y finalmente la comida y el canto que tenian lugar despues del sacrificio; todas esas costumbres pasaron desde la cuna del género humano á las demás naciones del universo.

Neptuno. Dios de los mares, hijo de *Satur-*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

no, á quien salvó de la crueldad de su padre el artificio maternal; y en seguida fué entregado á unos pastores para que le criasen. A su tiempo pasó á morar en el cielo, de donde fué arrojado con Apolo por haber conspirado contra su hermano Júpiter. Entonces se hospedó en casa del rey Laomedonte, á quien facilitó el medio de construir las murallas de Troya en compañia de Apolo. Mas como dicho rey se negase á pagarle lo convenido, le castigó haciendo salir del mar un mónstruo marino que asolaba aquellas playas. Véase Hércules. Disputó con *Minerva* sobre el honor de poner nombre á una ciudad; y al igual de su hermano Júpiter fué en busca de muchas aventuras amorosas. Se casó con Anfitrite, y de este matrimonio nació *Triton*. Véase Cíclopes. Representan á Neptuno desnudo con la barba crecida y un tridente en la mano. A veces le ponen sentado en unas rocas; pero lo mas comun es representarle de pié en una carroza que tiene la forma de concha, tirada por caballos marinos y precedido de su hijo Triton.—A su esposa la representan tambien en un carro de la misma forma de concha, pero tirada por dos delfines.

Nereidas. Cincuenta ninfas del mar, hijas del dios marino llamado Neréo.

Neso. Centauro que ocasionó la muerte á *Hércules* por medio de la túnica que entregó á Dejanira.

Nicostrata. Célebre adivina que fué honrada como diosa, y á la cual apellidaron Carmenta del nombre latino CARMEN que significa verso, porque siempre espresaba sus adivinaciones en verso.

Nigromancía. Palabra compuesta de las dos voces griegas NÉKROS, un muerto; y MANTÉIA, adivinacion. Se entiende por Nigromancía el arte supersticioso por medio del cual se pretendia evocar á los muertos para consultarlos sobre el porvenir. A los israelitas les estaba prohibido con pena de muerte usar ó valerse de la Nigromancía; pero se dejaban llevar fácilmente del ejemplo de los pueblos idólatras.—Este artículo y cuantos á él se refieren nos demuestran dos cosas: 1.ª Cuanto ha inquietado siempre á los hombres el anhelo, el deseo vehemente de conocer su suerte futura. 2.ª Que los pueblos desde la mas remota antigüedad han reconocido la inmortalidad del alma. Véase Evocacion. —El poeta Virgilio es sin duda el autor que da una idea mas precisa de las doctrinas del paganismo sobre la vida futura, en la Eneida sexta, desde el verso 703 Interea videt Æneas in valle reducta.

Ninfas. Llámanse así las hijas del Océano y Tétis, y las de Neréo y Doris: todas las que se distinguen por diferentes atributos segun su diverso encargo, como puede verse en sus respectivos artículos de Driadas, Hamadriadas, Napéas, Nayades, Nereidas y Oreadas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Noche. Hija del Cielo y de la Tierra, á la cual representan de los dos modos siguientes: ó con un ropage negro sembrado de estrellas; ó con grandes alas negras, teniendo en la mano derecha un puñado de adormideras, y en la izquierda una antorcha caida, cuya llama se apaga.

Norte. Véase Bóreas.

Noto. Véase Austro.

Novendale. Así se llamaba el sacrificio de *expiacion* que al nono dia despues de los funerales de algun difunto celebraba su familia.

Noviembre. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Diana. Véase Brumales.

Novilunio. Véase Neomenia.

Númen. Úsase en vez de Deidad ó Divinidad; esto es, en el sentido de voluntad, fuerza y poder de los Dioses, quienes, segun el gentilismo, con el mas leve indicio ejercian su imperio sobre los mortales. Los romanos llamaban númenes á los emperadores, ya sea por adulacion, ya por considerar en ellos un sumo poder.—La palabra *númen* se usa tambien por el ingenio poético, mirándole como una deidad que inspira al poeta sus composiciones.

O.

Obsecracion. Traducimos así el nombre latino OBSECRATIO, para esplicar que esta palabra significaba el decreto con que el Senado ordenaba una especie de rogativas en los tiempos de calamidad.

Ocasion. Esta deidad presidia al momento crítico, al instante preciso de salir bien alguna empresa; y la representan en figura de una jóven, cuya cabeza calva solo tiene un escaso mechon de cabellos. Puesta con un pié en el aire sobre una rueda, lleva en la mano derecha una navaja de afeitar, y en la izquierda un velo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Noche. Hija del Cielo y de la Tierra, á la cual representan de los dos modos siguientes: ó con un ropage negro sembrado de estrellas; ó con grandes alas negras, teniendo en la mano derecha un puñado de adormideras, y en la izquierda una antorcha caida, cuya llama se apaga.

Norte. Véase Bóreas.

Noto. Véase Austro.

Novendale. Así se llamaba el sacrificio de *expiacion* que al nono dia despues de los funerales de algun difunto celebraba su familia.

Noviembre. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Diana. Véase Brumales.

Novilunio. Véase Neomenia.

Númen. Úsase en vez de Deidad ó Divinidad; esto es, en el sentido de voluntad, fuerza y poder de los Dioses, quienes, segun el gentilismo, con el mas leve indicio ejercian su imperio sobre los mortales. Los romanos llamaban númenes á los emperadores, ya sea por adulacion, ya por considerar en ellos un sumo poder.—La palabra *númen* se usa tambien por el ingenio poético, mirándole como una deidad que inspira al poeta sus composiciones.

O.

Obsecracion. Traducimos así el nombre latino OBSECRATIO, para esplicar que esta palabra significaba el decreto con que el Senado ordenaba una especie de rogativas en los tiempos de calamidad.

Ocasion. Esta deidad presidia al momento crítico, al instante preciso de salir bien alguna empresa; y la representan en figura de una jóven, cuya cabeza calva solo tiene un escaso mechon de cabellos. Puesta con un pié en el aire sobre una rueda, lleva en la mano derecha una navaja de afeitar, y en la izquierda un velo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Océano. Es llamado el gran padre por ser hijos suyos los rios y las fuentes. Fué hijo del Cielo y de Vesta, y se casó con Tétis. Véase Ninfas.

Octubre. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Marte, á quien sacrificaban un caballo el dia 16.

Odio. Deidad infernal, á la que representan mordiéndose los labios, y al mismo tiempo con cierto gesto que indica una risa sardónica.

Ofa. Especie de pasta que los *augures* echaban á los pollos sagrados, cuando pretendian saber algun suceso futuro. Véase auspicios y pollos.

Ogiges. Véase Diluvio.

Olímpicos. Atributo de los doce dioses principales, esto es, de Júpiter, Neptuno, Pluton, Marte, Vulcano, Apolo, Juno, Céres, Minerva, Vesta, Diana y Vénus.

Olimpo. Monte célebre entre Tesalia y Macedonia. Decian que Júpiter con toda su corte moraba regularmente en la cumbre de dicho monte; y así es que se toma á veces el Olimpo por el mismo Cielo. Véase Elíseos.

Oráculo. Así se llamaba la respuesta que daban los sacerdotes y sacerdotisas de los gentiles, cuando se les consultaba sobre lo que debia hacerse ó lo que habia de suceder. Llamábase tambien ORÁCULO el lugar en donde se daban las indicadas

respuestas, siendo el mas célebre el de Délfos, del cual darémos una sucinta reseña para que se pueda tener idea de tal supersticion. Habia en el templo de Délfos una sacerdotisa de Apolo llamada Pitia, la cual solo profetizaba en dia determinado (Véase Adivinacion), y cuando se hallaba como enagenada por un vapor ó exhalacion mefítica que salia del agujero sobre el cual se colocaba el *trípode* al que subia la sacerdotisa. Véase Apolo. Cuando se acercaba el dia del oráculo, la profetisa se disponia con sacrificios y purificaciones; ayunaba tres dias consecutivos, y se preparaba ejecutando otras varias ceremonias. Llegada la hora del Oráculo la sacerdotisa subia al trípode, y cuando el vapor que exhalaba el agujero cual fuego penetrante se habia insinuado en las entrañas de la Pitia, se le veian erizar los cabellos..... su mirada era feroz..... arrojaba espumarajos.... y un violento é improviso temblor se apoderaba de todo su cuerpo, demostrando todos los síntomas de una persona agitada por el furor. Entonces proferia con intérvalos algunas mal articuladas palabras, de las que se formaba un sentido que se tenia por la respuesta de Apolo.—Como en Italia no hubo jamás oráculos célebres, los romanos consultaban la voluntad de sus dioses con los *augures* y los *aruspices*; y si ocurria algun caso estraordinario acudian á Grecia para consultar con el orá-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®

culo de Délfos. Pero así este como aquellos daban sus respuestas ambiguas á semejanza de la siguiente. Un guerrero antes de marchar al campo de batalla quiso saber su porvenir y consultó con el Oráculo, el cual le contestó: IRÁS-VOLVERÁS-NO-MORIRÁS-EN LA GUERRA. El sentido de estas palabras depende de su puntuacion, porque puede ser así: irás, volverás; no morirás en la guerra. Y es enteramente diverso el que se presenta del modo siguiente: irás; volverás no: morirás en la guerra. Por tanto que el tal consultante muriera ó regresára, siempre el Oráculo lo habia pronosticado. Dicha ambigüedad podia presentarse con mucha mas facilidad en las lenguas muertas que en la castellana, porque esta no tolera las mismas inversiones que dan á aquellas tanta soltura. Sea como fuere, es preciso confesar que las acciones heróicas y los ejemplos de grande abnegacion provinieron muchas veces de la confianza segura que los griegos y los romanos tenian en los oráculos de sus dioses, y en la interpretacion que les daban sus sacerdotes; lo cual nos demuestra, que aun las creencias mas absurdas y los usos mas bárbaros tienen á menudo una parte hermosa que seduce.

Orgías. Fiestas que empezaron á celebrar los egipcios en honor de Baco, las cuales pasaron despues á Grecia; y luego se celebraron en Roma con

el nombre de Bacanales. Al principio fueron sencillísimas sus ceremonias, pues consistian únicamente en la ofrenda de un vaso lleno de vino y una cesta llena de higos, acompañada del sacrificio de un macho de cabrío. Pero no tardó en ser uno de los puntos mas esenciales de esta fiesta comparecer cubierto con una piel de macho de cabrío, ó de gamo, ó de tigre ó de otros animales domésticos ó salvages. Ensuciábanse la cara con sangre, con jugo de moras, etc.; y daban carreras sin ton ni son, compitiendo todos en hacer locuras. Mas tarde en vez de cubrirse con pieles, se vistieron ó se disfrazaron ya de cabras, ya de tigres, y se pusieron en la cabeza cuernos de cabrito ó de cervatillo; y se taparon la cara con cortezas de árboles imitando las narices y orejas de dichos animales. Escojian un muchacho gordo y robusto para que representara á Baco: le colocaban en un carro que tiraban algunos disfrazados de tigre, y los demás bailaban en torno suyo. Los hombres que formaban la comitiva del carro eran llamados bacantes y las mugeres tenian los nombres de menades, tiades y basaridas, que equivalen á furiosas, vagabundas y vendimiadoras. Seguia por fin un viejo montado en un asno representando *Sileno*, y escitando á la alegria á todos los concurrentes. Tales eran esas famosas fiestas, en que reinaba siempre el descaro y la desvergüenza. Véase fiestas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Osíris. Los egipcios le adoraron como dios bajo los nombres de *Apis* y Serapis; y le representaban con una especie de mitra ó gorro puntiagudo en la cabeza, y un látigo en la mano. Sin embargo otros le ponian en la cabeza un globo, ó una trompa de elefante, ó hojas grandes de árbol. Otros tambien le ponian una cabeza de gavilan en vez de la de hombre, y una T atada en la mano por medio de un anillo.

Otoño. Divinidad que se halla representada de dos modos. Primero: bajo la figura de una muger de mediana edad, con un ropaje precioso, coronada de pámpanos, y teniendo en la mano derecha un racimo de uvas, y en la otra un cuerno de la abundancia colmado de frutos. Segundo: bajo la figura de un jóven que en la mano derecha tiene una cesta de frutas, y con la otra acaricia un perro.

Pa

Paladion (el). Estatua de Minerva que los troyanos creyeron descendida del Cielo. Véase Abaris. —Como el oráculo habia predicho que Troya no caeria en manos de los enemigos mientras sus ciudadanos conservasen el Paladion, los troyanos hicieron uno á semejanza del verdadero para tener á este custodiado. Dícese pues que Diomedes y Ulises robaron el falso Paladion, y que Eneas llevó á Italia el verdadero, al cual colocaron en el templo de Vesta, en donde le custodiaban las *Vestales*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Osíris. Los egipcios le adoraron como dios bajo los nombres de *Apis* y Serapis; y le representaban con una especie de mitra ó gorro puntiagudo en la cabeza, y un látigo en la mano. Sin embargo otros le ponian en la cabeza un globo, ó una trompa de elefante, ó hojas grandes de árbol. Otros tambien le ponian una cabeza de gavilan en vez de la de hombre, y una T atada en la mano por medio de un anillo.

Otoño. Divinidad que se halla representada de dos modos. Primero: bajo la figura de una muger de mediana edad, con un ropaje precioso, coronada de pámpanos, y teniendo en la mano derecha un racimo de uvas, y en la otra un cuerno de la abundancia colmado de frutos. Segundo: bajo la figura de un jóven que en la mano derecha tiene una cesta de frutas, y con la otra acaricia un perro.

Pa

Paladion (el). Estatua de Minerva que los troyanos creyeron descendida del Cielo. Véase Abaris. —Como el oráculo habia predicho que Troya no caeria en manos de los enemigos mientras sus ciudadanos conservasen el Paladion, los troyanos hicieron uno á semejanza del verdadero para tener á este custodiado. Dícese pues que Diomedes y Ulises robaron el falso Paladion, y que Eneas llevó á Italia el verdadero, al cual colocaron en el templo de Vesta, en donde le custodiaban las *Vestales*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Pálas. Considerada *Minerva* como diosa de la guerra, le dieron los nombres de Pálas y de Belona.

Páles. Diosa de los pastos, de los rebaños y de los pastores. Ofrecian á esa diosa leche y tortas de mijo para tenerla propicia; y la representaban de modo que se equivocaba con la diosa Céres.

Pálicos ó Palíscos. Hermanos mellizos, hijos de Júpiter y de Talia. Temiendo esta Musa la cólera de Juno, pidió á la tierra que la ocultase en su seno. Oyó la tierra sus ruegos, y la ocultó hasta que hubo dado á luz los hermanos susodichos. Dícese que en el lugar en que los tales nacieron se formaron lagos formidables para los perjuros. Véase Acadina.

Palilias. Fiestas en honra de la diosa Páles. A mas de las ofrendas que le presentaban en los sacrificios, hacian dar vueltas en derredor de su altar á todos los ganados, rogando á la diosa que multiplicase las reses y las preservase de enfermedades y de lobos. Era ceremonia esencial de la fiesta encender montones de paja, sobre los que pasaban los pastores saltando. Celebrábase esta fiesta con mucha solemnidad, porque á mas del motivo religioso, que era el principal objeto, se creia que el dia en que se celebraba esta fiesta, esto es, el 20 de abril, habia sido el dia de la fundacion de Roma.

Pan. Dios de los campos, de toda especie de ganados, y de los pastores mas particularmente. Persiguió á la ninfa Sirinx hasta el rio Ladon, padre de aquella. Convirtióla Ladon en caña, de la cual cortó Pan un pedazo, é hizo la primera flauta ó caramillo. Represéntanle con rostro encendido, cuernos en la cabeza, barba de chivo, algunas estrellas en el pecho, y la parte inferior del cuerpo semejante á la de un macho de cabrío. — Dícese que cuando los galos iban á saquear el templo de Délfos, los griegos invocaron al dios Pan, y que instantáneamente se apoderó de los galos un gran terror; de suerte que huyeron despavoridos sin que nadie los persiguiese: desde entonces se ha llamado TERROR PÁNICO el azoramiento que uno tiene sin saber esplicar la verdadera causa.

Panatenéas. Eritonio, cuarto rey de Atenas, que sucedió á Anficion por los años de 1489 antes de J. C., instituyó en honor de Minerva las fiestas llamadas Panatenéas, cuya celebridad atraia á Atenas mucha gente de toda la Grecia. Celebrábanse cada cinco años y se anunciaban á son de trompeta con majestuosos versos. En estas fiestas se sacaba el *Peplon* con gran solemnidad, y se recitaba el libro del célebre orador Isocrates. De Grecia pasaron estas fiestas á Roma, en donde se celebraban el dia diez y nueve de marzo con el

nombre de Quincuatrias mayores; pues el 13 de junio se celebraban las Quincuatrias menores.

Pandora. Entre las obras maravillosas atribuidas á Vulcano, se cuenta la estatua que hizo de una muger. Animáronla los dioses, la llamaron Pandora, y todos á porfía contribuyeron á darle completa perfeccion. Vénus la dió la hermosura, Minerva la sabiduria, Mercurio la elocuencia, etc. — Valióse Júpiter de Pandora para desahogar su enojo contra *Promotéo*, porque este habia robado el fuego celeste para animar al hombre. Dió pues á Pandora una caja cerrada para que la entregase á Prometéo; pero este no quiso aceptarla de ningun modo. Se hizo cargo de ella su hermano Epimetéo, quien tuvo la indiscrecion de abrirla, y al instante se vieron salir de aquella todos los males que inundaron la tierra, quedando únicamente la esperanza en el suelo de dicha caja (1).

Panteon. Templo edificado en honor de todos los dioses juntos. Véase Contubernales.

Parcas. Eran tres, llamadas Cloto, Laquesis y Atropos, las cuales estaban encargadas de la vida del hombre; por cuya razon las representan del modo siguiente: La primera sostiene una rueca con lana, seda y oro; la segunda hace dar vueltas al huso con el hilo que va saliendo de la rueca; y la tercera corta con unas tijeras el hilo mencionado. Véase Destino.

(1) Un célebre filósofo al hablar de Pandora y su caja, dice asi: » Si Hesiodo ha tenido el mérito de inventar esta alegoria, le tengo por tan superior á Homero, como este lo es comparado con Licofron. »

Partenon. Uno de los mas magníficos y mas soberbios templos del paganismo, dedicado á la diosa Minerva. A últimos del siglo pasado se veian aun en Atenas algunos restos bastante bien conservados.

Parténope. Una de las *Sirenas* que se desesperaron por no haber podido atraer á Ulises, y se arrojó al mar. — Dicese que habiendo llegado á Italia murió allá, y que en el lugar donde estaba su sepulcro edificaron una ciudad, cuyo nombre primero fué Parténope, y hoy dia se llama Nápoles.

Paz. Hija de Júpiter y de Témis, á la cual representan teniendo en la mano derecha una estatuita de *Pluto*, y en la otra una especie de ramillete compuesto de rosas, espigas y ramillas de olivo.

Pegaso. Caballo alado que nació de la sangre de Medusa, cuando Perséo le cortó la cabeza. Véase Gorgonas. Al nacer dió una coz é hizo brotar la fuente Hipocrene. Iba paciendo en ún valle delicioso entre el Helicon y el Parnaso. Vèase Musas.

Penates. Véase Lares.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Peplon. En Atenas dieron el nombre de Peplon á una bandera misteriosa consagrada á Minerva. Formaba un cuadrilongo, era de color blanco y recamada de oro. Las jóvenes atenienses habian bordado en dicha bandera todo lo ocurrido en el asalto de los titanes contra el Cielo, y los nombres de los ciudadanos que habian prestado eminentes servicios á la república; pero en la decadencia de esta, tales nombres se cambiaron en los de todos los opresores de la Grecia, y particularmente en los de los reyes de Macedonia. El Peplon se custodiaba en el tesoro del templo; y en ciertas solemnidades se revestia con él la estatua de la susodicha diosa (1). En las *Panatenéas* desplegaban el Peplon á manera de vela en un barco que parecia singlar á impulso del viento y de los remos; pero que en realidad le movian ciertos resortes interiores y un mecanismo oculto. Ese misterioso buque recordaba simbólicamente que Minerva era la inventora de las artes, y que habia enseñado á los griegos los secretos de la arquitectura naval.

Entre los romanos se llamó Peplon un vestido blanco, sembrado de una especie de botones de

(1) Parece que pueden compararse con el Peplon de los griegos, el Paladion de los troyanos, el Ancile de los romanos en tiempo de Numa, la Oriflama de los franceses en la época de Clovis, y el Carroccio de los italianos en la Edad media.

oro y sin mangas, con que vestian las imágenes de los dioses (Véase Céres); y principalmente cuando imploraban su auxilio en las adversidades. A eso alude Virgilio cuando en la Eneida primera, desde el verso 479 dice: «Entretanto las mugeres troyanas con los cabellos sueltos, pidiendo humildemente perdon y golpeándose el pecho, iban al templo de la inexorable Pálas á ofrecerle el peplon.»

Llamóse tambien peplon una especie de manto que llevaban las matronas, llamado por otro nombre manto ó capa matronal.

Aprovechamos la ocasion que se nos ofrece de poner en conocimiento de los que lo ignoren, que el Comendador Anibal Caro tradujo con admirable acierto la Eneida; y damos de tan sábio intérprete la traduccion de los versos indicados, copiada de la magnífica impresion hecha en Paris el año 1740.

«Ecco intanto venir di Palla al tempio
«In lunga schiera, ed ordinata pompa
«Le donne d' Ilio a far del Peplo offerta.
«Battonsi i petti, e scapigliate, e scalze
«Pajon pregar divotamente afflitte
«Perdono, e pace.»

Pereza. Hija del Sueño y de la Noche, á la cual representan sentada, con la cabeza inclinada, los brazos cruzados, y teniendo á sus piés un reloj de arena derribado. Estábanle consagrados el caracol y la tortuga.

Permeso. Véase Musas.

Piedra. Véase Abadir.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Piedras. Hubo un tiempo en que en los lados de los caminos públicos se veian montones de piedras, á los cuales se hacia un deber de religion añadir una el que pasaba por allá en honor de Mercurio, á quien estaban consagrados dichos montones. Hay autores que llamaron Mercurios á los mismos montones.

Piscis. La última de las doce constelaciones del *Zodiaco*. Véase Vénus.

Piton. Serpiente de estraordinario tamaño, nacida del fango de la tierra despues del *diluvio de Deucalion*. Juno celosa de Latona escitó contra esta á la serpiente Piton: huyó Latona hasta arrojarse al mar; pero Neptuno hizo aparecer la isla de Délos, que sirvió de asilo á aquella fugitiva, y su hijo Apolo mató la serpiente á flechazos. Véase trípode.

Pitonisa. Algunos llaman así á la Pitia, sacerdotisa que en el templo de Apolo pronunciaba *oráculos*. El nombre de Pitonisa equivalió antiguamente al de adivina. Véase Adivinacion, Apolo y trípode (1).

Pléyadas. Siete hijas de Atlante y de Pleyone, las cuales fueron convertidas en estrellas, y

(1) Véase la nota (A) antes del índice alfabético de la Iconología.

colocadas en el signo de *Tauro*; y son las que vulgarmente se llaman las siete cabrillas.

Pluto. Dios de las riquezas, á quien los fenicios llamaron Mammon. Le representan en figura de un hombre ciego y cojo que va repartiendo riquezas. Aristófanes dice que Pluto al principio tenia la vista buena y protejia siempre á los hombres de bien; pero que Júpiter le hizo cegar, y desde entonces repartia las riquezas indiferentemente entre los buenos y los malos.—Dícese tambien que era muy ágil para ir á casa de los malos, y muy pesado para ir á la de los buenos.

Pluton. Hijo de *Saturno* y de Cibeles, dios de los infiernos, cuyo reino le cedió su hermano Júpiter. Ninguna diosa queria habitar con Pluton, por lo cual debió apelar al medio de robar á la muger con quien determinó casarse. Fué esta Proserpina, á la cual arrebató mientras estaba cojiendo flores en los campos de Sicilia. Véase Céres. Casóse pues Pluton con *Proserpina* y la sentó á su lado en el trono. Representan á dicho dios con mirar torvo, con una corona de ébano en la cabeza, en la mano derecha un cetro de hierro de dos puntas y en la izquierda unas llaves. Con tales distintivos ó le figuran colocado en un trono de bronce, ó en una carroza tirada de caballos negros: tanto en un modo como en otro siempre está á su lado Proserpina. Véase Belcebub.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Polimnia. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Presidia á la retórica, y la representan en figura de una jóven coronada de perlas y vestida de blanco: la mano derecha en ademan de perorar, y llevando un cetro en la izquierda.

En el museo del Louvre hay una estátua de Polimnia, la cual representa á esta Musa envuelta en un ropage. Esta inclinada sobre una roca, apoyando la cabeza en la mano derecha é indicando una profunda meditacion.—En un bajo relieve se ve tambien á esta Musa con una mascarilla á los pies, y entonces es la musa de la pantomina; pues como dijo Ausonio, todo lo espresa con la mano y habla con el gesto.—Entre los romanos fué tenida por la diosa de la persuasion, y bajo este título la representaban llevando en la mano un volúmen en el que estaban escritos los nombres de Demóstenes y de Ciceron, y á veces le añadian el verbo SUADERE (persuadir).—Un comentador de Apolonio atribuye á Polimnia la invencion de la lira y dice que fué madre de Orféo.

Politeismo. Sistema de religion que admite la pluralidad de los dioses.

Polux. Véase Castor.

Pollos. Cuando se trataba de averiguar el porvenir de algun negocio importante, se consultaban los pollos que llamaban sagrados; y el pronóstico se deducia del modo con que los veian comer. Véase auspicios. Presentaban pues á los pollos cierta pasta llamada *ofa*, y si la comian con avidez era señal favorable, particularmente si esparramaban por el suelo alguna parte de la comida. Por el

contrario, si los POLLOS SAGRADOS no querian comer ó huian era un presagio funesto. — Fácil es conocer que el auspicio podia salir tal como querian los augures; pues en su mano estaba ó saciar de comida á los pollos, ó hacerles padecer hambre.

Pomona. Diosa de los frutos del Otoño, á la cual representan estando de pié, teniendo en la mano derecha una podadera, y en la otra un ramo.

Pontífices. Sacerdotes que Numa creó en número de cuatro, habiéndolos escojido del cuerpo de los patricios. Mas adelante los tribunos del pueblo con sus manejos consiguieron que á los primeros pontífices se añadiesen otros cuatro sacados del pueblo. Luego Sila añadió otros siete y formaron el número de quince. El principal se llamaba PONTÍFICE MÁXIMO, el cual tenia un poder absoluto en todo lo concerniente á la religion. Era incumbencia suya recibir á las Vestales, presidir los sacrificios de estas y juzgarlas. Siempre dictaba la fórmula que habia de observarse en los actos públicos. Presidia las juntas de los demás sacerdotes, y á él tocaba iniciarlos. Debia estar presente en las adopciones, y decidia ciertas causas pertenecientes al matrimonio. Era tambien inspeccion suya conservar los anales y arreglar el año. Finalmente tenia la jurisdiccion sobre todas las personas consagradas al culto de los dioses, y podia dispensar ciertas ceremonias. Véase Taurobolo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Popes. Nombre dado á los que estaban encargados de atar las víctimas y conducirlas al lugar del sacrificio, por lo cual se llamaban tambien Victimarios. Cuando conducian la víctima al sacrificio, procuraban que la soga con la cual la guiaban estuviese bastante floja, á fin de que la víctima no pareciese llevada á pesar suyo, lo cual se hubiera tenido por muy mal agüero; como se tenia tambien por señal funesta el que la víctima huyese una vez desatada delante del altar. Los Popes ó Victimarios iban desnudos hasta la cintura y coronados de laurel y flores: de este modo ejercian sus funciones, esto es, preparaban el agua, la pasta de harina, el *Simpuvio*, las cuchillas, y todo lo demás necesario para el sacrificio. Conducian la víctima á uno de los ángulos del altar, en donde uno de los *agones* cumpliendo con la órden del sacrificador descargaba una mazada á la víctima, y la degollaba en seguida. Véase Inmolacion, Libacion y Mactus.— Cuando la víctima habia perdido toda la sangre, que se recojia en las crateras, los Popes la colocaban en la *anclabra* en donde la deshollaban, la abrian por el vientre, le arrancaban las entrañas despues de haberlas examinado los *Arúspices*, las colocaban en el altar, y cortaban á pedazos la res cuando no habia de quemarse entera; porque en tal caso luego de degollada la ponian en el ara-

Véase Holocáusto.— En los sacrificios ordinarios se quemaba una pequeñísima parte de la víctima, y lo restante se dividia en dos porciones: la una para los dioses, y la otra para los que hacian los gastos del sacrificio. La porcion que tocaba á los dioses se la llevaban los Popes á su casa, adonde iban á comprar de ella los que querian. Véase Epulones.

Precidáneas. Víctimas que sacrificaban los romanos en la víspera de las grandes solemnidades.

Príapo. Véase Impureza.

Primavera. Deidad á la cual representan en figura de una jóven hermosa que tiene en las manos una guirnalda de varias flores, y junto á sí un cupidillo que examina la punta de una flecha.

Pritanéo. Hubo en Atenas dos edificios de este nombre: en el uno se reunia el Senado; y en el otro habia un tribunal que entendia de los homicidios involuntarios, cuyos autores habian huido. En el centro de este segundo edificio, que era muy vasto, se levantaba un templo consagrado á Vesta, en honor de la cual algunas viudas ancianas, llamadas Pritanitidas, cuidaban de conservar el fuego sagrado.

Prometéo. Hijo de Japeto y de Climene, fué el primero que formó de barro una imágen del hombre, pero sin saber con que animarla. Entonces Mi-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nerva, protectora de las artes, se llevó á Prometéo al cielo y le dió permiso para que allí tomase lo que creyese útil á su proyecto. El artista escojió el fuego y encendió una antorcha en el Sol. Irritado Júpiter de tal robo, no contento con haber dado á la tierra la fatal caja de *Pandora*, mandó á Mercurio que atase á Prometéo boca arriba en el monte Cáucaso, en donde un buitre le comia el hígado á medida que le renacia. Véase Hércules.

Prónuba. Voz latina formada de PRO y NUBO, la cual significa presidir al matrimonio.—Bajo este título adoraron á Juno como diosa tutelar del casamiento.—Los romanos daban tambien este nombre á una mujer de acrisolada probidad que en la ceremonia del casamiento tomaba un particular cuidado de la recien casada, conduciendo á esta á casa del esposo y colocándola en el tálamo nupcial.

Proserpina. Hija de Júpiter y de Céres, á la cual representan sentada al lado de su esposo, con rostro macilento, y llevando en una mano el ramillete de flores que acababa de cojer cuando la arrebató *Pluton*. Véase Céres.

Protéo. Se hizo célebre porque tomaba todas las formas que queria, cambiando de cuerpo segun le acomodaba; y en suma hacia como los principales dioses, los cuales se trasformaban en lo que creian mas á propósito para el logro de sus pretensiones. Véase Metamorfósis.

Providencia. Diosa á la cual erijieron un templo en la isla de Délos. Represéntanla en figura de una muger anciana y venerable, con el cuerno de la abundancia en la mano izquierda, y la vista fija en un globo hácia el cual alarga una varita que tiene en la mano derecha.

Prudencia. Diosa á la cual representan llevando un espejo rodeado de una serpiente.

Purificacion. Práctica de religion muy comun entre los antiguos, quienes le dieron los nombres de *ablucion*, *lustracion* y *expiacion*. Las habian dividido en generales y particulares; las que se subdividian en ordinarias y estraordinarias. Las purificaciones GENERALES ORDINARIAS tenian lugar cuando en una reunion, antes de algun acto religioso, y particularmente antes de los sacrificios, un sacerdote empapaba en el *agua lustral* un ramo de laurel ó troncos de verbena y rociaba al pueblo; á cuyo fin daba tres vueltas en derredor de los concurrentes. Véase Lustro.—Las purificaciones GENERALES ESTRAORDINARIAS se hacian en los tiempos de peste, de hambre ó de alguna otra calamidad pública; pero esas purificaciones eran crueles y bárbaras, sobre todo entre los griegos. De los habitantes de una ciudad se escojia el mas feo y diforme, y con lúgubre y tétrico aparato le conducian al lugar destinado para el sacrificio. Llegado allá

se hacian muchas ceremonias: inmolaban la pobre víctima, quemaban en seguida su cuerpo y echaban las cenizas al mar. Véase Expiacion, y Lemures.—Las purificaciones PARTICULARES ORDINARIAS eran muy comunes, y consistian únicamente en lavarse las manos con agua comun antes de algun acto religioso privado; ó con agua lustral al entrar en los templos y antes de los sacrificios. Véase Delubro, y Favisas. Habia quien no se contentaba con lavarse las manos, sino que creia adquirir mayor pureza lavándose igualmente los piés, ó la cabeza, y quien todo el cuerpo; y otros hasta los propios vestidos. A esto se obligaba á los sacerdotes, los cuales debiendo purificarse antes de ejercer las funciones de su ministerio estaban precisados á observar varias prácticas austeras durante muchos dias antes de la ceremonia religiosa, y debian evitar toda impureza privándose de los placeres mas inocentes. —Las purificaciones PARTICULARES ESTRAORDINARIAS estaban reservadas para los que habian cometido algun delito grave, como el homicidio, el adulterio, etc. El que habia cometido alguno de los indicados delitos no podia purificarse por sí solo, sino que debia recurrir á unos sacerdotes llamados Farmacos, los cuales le hacian practicar muchas ceremonias; y le estaba prohibido entrar en los templos y asistir á los sacrificios, hasta que uno de los dichos sacerdotes le declaraba bastante purificado.—En las purificaciones se empleaba con preferencia el agua de mar; y solo cuando faltaba esta se echaba mano de la de los rios ó fuentes; pero se tenia cuidado de echarle sal, y á veces le añadian azufre.

Quindecemviros. Nombre que se daba en Roma á quince sacerdotes encargados de custodiar los *libros sibilinos*. Cuando la república se hallaba en circunstancias apuradas, ó que se habia anunciado algun prodigio estraordinario, el Senado promulgaba inmediatamente un decreto mandando que los Quindecemviros consultasen los libros susodichos; que le pasasen su dictámen; que cuidasen

de hacer practicar las debidas ceremonias; que se hiciesen sacrificios, etc., etc.

Quimera. Mónstruo infernal que vomitaba llamas: tenia cabeza de leon, cuerpo de cabra y cola de dragon.

Quincuatrias. Véase Panatenéas.

Quiron. El mas célebre de los *Centauros*, hijo de Saturno y de Filira. Era inmortal y vivia siempre en los montes armado con un arco. Como padeciese mucho por una herida que le hizo al caer sobre el pié una flecha de Hércules mojada en la sangre de la *Hidra*, deseaba morir para librarse de los agudos dolores que sufria; pero no siéndole posible por ser inmortal, Júpiter le colocó en el *Zodiaco*, y es el signo llamado Sagitario.

R.

Radamanto. La justicia con que gobernó su reino de Licia hizo que Pluton le nombrase uno de los tres jueces del infierno.

Rea. Véase Cibeles.

Reptiles. A ruegos de Latona el dios Júpiter trasformó en ranas á algunos aldeanos; y Céres convirtió á un muchacho en lagarto. Véase Metamorfósis.

Rey sacrificador. Cuando Roma era gobernada por reyes, estos debian ser los ejecutores

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de hacer practicar las debidas ceremonias; que se hiciesen sacrificios, etc., etc.

Quimera. Mónstruo infernal que vomitaba llamas: tenia cabeza de leon, cuerpo de cabra y cola de dragon.

Quincuatrias. Véase Panatenéas.

Quiron. El mas célebre de los *Centauros*, hijo de Saturno y de Filira. Era inmortal y vivia siempre en los montes armado con un arco. Como padeciese mucho por una herida que le hizo al caer sobre el pié una flecha de Hércules mojada en la sangre de la *Hidra*, deseaba morir para librarse de los agudos dolores que sufria; pero no siéndole posible por ser inmortal, Júpiter le colocó en el *Zodiaco*, y es el signo llamado Sagitario.

R.

Radamanto. La justicia con que gobernó su reino de Licia hizo que Pluton le nombrase uno de los tres jueces del infierno.

Rea. Véase Cibeles.

Reptiles. A ruegos de Latona el dios Júpiter trasformó en ranas á algunos aldeanos; y Céres convirtió á un muchacho en lagarto. Véase Metamorfósis.

Rey sacrificador. Cuando Roma era gobernada por reyes, estos debian ser los ejecutores

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de ciertos sacrificios; pues su religion prescribia que en determinados casos solamente el rey, y ningun otro absolutamente habia de ser el sacrificador. Aunque los romanos abolieron la soberanía real, quisieron empero conservar la mencionada práctica religiosa; y solo para el caso de dicha ceremonia crearon un rey, que llamaron REY SACRIFICADOR. Para que el título de rey no suscitase algun temor, se mandó que el rey sacrificador dependiese del Pontífice Máximo; que le estuviese sujeto en un todo; y que luego de haber concluido el sacrificio hubiese de salir de la reunion precipitadamente y cual fugitivo.

Rocas. La ninfa ESCILA, hija de Forco, se arrojó á un golfo del mar de Sicilia, y allá en el fondo quedó convertida en una enorme roca. La muger CARIBDIS fué convertida tambien debajo de las aguas en una gran roca enfrente de Escila; y así es que se formó un estrecho tan peligroso, que las naves al huir de un escollo corrian riesgo de caer en el otro, si no sabian tomar directamente el medio.

S.

Sacerdotes. Véanse los artículos siguientes: Agonales—Arvales—Arúspices—Augures—Bacantes—Belonários—Cotito—Dáctilos—Druidas—Epulones—Extispicios—Feciales—Flamines—Galos—Isiácos—Lupercos—Metragirtos—Nescoros—Pontífices—Quindecemviros,—Salios; y Farmacos en el artículo Purificacion.

Sacrificios. Véanse los artículos siguientes: Ambarbale—Anclabra—Bidental—Edituos—Hecatomba—Holocáusto—Hostia—Inmolacion—Libacion—Mactus—Popes y Purificacion.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sagitario. El nono de los doce signos del *Zodiaco*. Véase Quiron.

Salios. En tiempo de una calamidad Numa hizo creer al pueblo que habia caido del cielo un escudo, al cual dió el nombre de ANCILE. Véase Egira. Dijo que le consideraba como prueba de la proteccion de los dioses, y aseguró que la felicidad de Roma seria inalterable mientras que los romanos conservasen tan sagrado depósito. A fin de dar á entender que temia le robasen el tal escudo, hizo fabricar otros once enteramente idénticos, de modo que era imposible distinguir el original. Al mismo tiempo instituyó doce sacerdotes llamados Salios, cuyo encargo era custodiar dichos escudos, vigilando para que no los robasen. Esos sacerdotes se llamaron SALIOS del verbo latino salire que significa SALTAR, porque cada año en el mes de marzo se celebraba la fiesta de los escudos, y se hacia una procesion en la que dichos sacerdotes iban bailando y saltando, y cantando al son de algunas flautas himnos compuestos de propósito para tal ceremonia. Llevaban esos sacerdotes una túnica de varios colores, y encima una coraza de cobre: en la mano derecha llevaban unas espadas cortas con las cuales golpeaban en los escudos que tenian en el brazo izquierdo, formando armonía los golpes con el canto.

Salud. Deidad á la cual erijieron muchos templos en Roma, y le adoraban tambien bajo el nombre de Higéa, hija de Esculapio. La representaban en figura de una muger sentada en un trono, con una copa en la mano, y teniendo junto á sí un altar circuido por el cuerpo de una serpiente, cuya cabeza salia por encima del altar.

Santo. Este atributo dado por los latinos á sus dioses equivale á propicio ó respetable.

Sátiros. Véase Faunos.

Saturnales. Fiestas que en el mes de diciembre se celebraban en honor de Saturno, y durante las cuales estaba prohibido tratar de negocios y ejercer arte alguna escepto la culinaria; pues todo era broma, algazara y libertinaje. En aquellas fiestas era permitido á los esclavos decir impunemente lo que querian á sus amos; y estos servian á la mesa á aquellos, para representar una imágen de la edad de oro en que todos los hombres eran iguales. Véase la nota de la página 37. Durante estas fiestas tenia lugar el espectáculo del combate de los gladiadores; pues juzgaban que era preciso verter sangre humana para honrar á Saturno y hacérselo propicio.

Las tonterias que aun nos divierten el dia de los Santos Inocentes, los desahogos que se permiten durante el Carnaval, la Maya, ó divertimientos que en el mes de mayo se

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

usan en algunas poblaciones, y otras costumbres que no queremos mentar, las cuales hoy dia son un hábito difícil de destruir; traen su orígen de las Saturnales y Lupercales, (véase Lupercos); y son débiles restos del escandaloso é increible libertinaje con que los cristianos continuaron las reminiscencias paganas bajo el nombre de FIESTA DE LOS LOCOS. El que desee saber cuales eran los disfraces de dicha fiesta, las canciones y danzas en las iglesias, los juegos delante de los altares, y otros escesos detestables desde 1182; cuales fueron los esfuerzos de los Concilios, de los Sínodos, de algunos prelados, de varios monarcas, y la decision que tomó la Iglesia de Francia á principios del siglo décimo quinto para combatir tamaño desacato; puede leer la grande obra impresa en Paris en 1848, con el título Le Moyen Age et la Renaissance.

Saturno. Cuéntase que el mas antiguo de los dioses fué Urano ó el Cielo, el cual se casó con la Tierra ó Vesta. De este matrimonio nacieron varios hijos, siendo los mas celebrados Titan, y Saturno, al cual tambien llaman el Tiempo. Aunque el imperio del mundo correspondia al primogénito Titan, no obstante este cedió á los ruegos de su madre y abdicó en favor de Saturno, con la condicion de que se habia de devorar á todos sus hijos varones. Así lo prometió Saturno con decision de cumplirlo; pero su muger halló el medio de libertar á Júpiter, á Neptuno, y á Pluton. Cuando nació Júpiter le presentó una piedra llamada abadir envuelta en pañales, á la cual devoró Saturno, mientras que su esposa entregaba el hijo á los *Coribantes*. —Libertó á Neptuno sustituyendo al hijo un pollinejo; y si bien Pluton fué devorado por su padre

luego de nacido, cuando Júpiter se apoderó del cielo dió á Saturno un brevaje que le hizo vomitar á Pluton.—Tan pronto como Titan supo que su hermano tenia hijos varones contra la fé jurada, le arrojó del cielo; pero Júpiter se armó contra su abuelo y restableció en el trono á su padre. Sin embargo, como el *Destino* habia predicho á Saturno que un hijo suyo le destronaria, declaró á Júpiter una cruda guerra, de la que el hijo salió victorioso; y arrojado Saturno para siempre del cielo, se retiró al Lacio, donde le acojió favorablemente su rey *Jano*. —Representan á Saturno bajo la figura de un viejo, con una guadaña en la mano para indicar que el tiempo todo lo destruye. Tambien suelen añadirle un reloj de arena; y á veces le representan teniendo una serpiente que se muerde la cola, para significar el círculo perpétuo del tiempo.

Semicapro. Significa media cabra ó cabron y medio hombre. Epíteto dado al dios Pan, á los Faunos y á los Sátiros.

Semidioses. Llamaban así á los que por parte de padre ó de madre se suponian hijos de alguna divinidad.

Serapis. Véase Osiris.

Setiembre. Este mes se hallaba bajo la proteccion de Vulcano. El dia 20 se celebraba el nacimiento de Rómulo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sibilas. Segun Diodoro de Sicilia la palabra Sibila significa estar poseido del espíritu divino: Lactancio Firmiano dice que es una palabra griega del dialecto de Laconia, que significa consejo de Dios; y Estrabon asegura que á algunas mugeres se les llamó Sibilas porque llevaban un dios en su interior. Los escritores no convienen ni en el número, ni en la patria ni en el nombre de esas mugeres sábias que profetizaban; pues algunos pretenden que solamente ha existido en la Jonia la Sibila Eritréa. Marciano Capella dice que hubo dos Sibilas: Plinio, Solino y Ausonio dicen que hubo tres: Eliano cuatro; y Varron, Lactancio y otros sábios aseguran que hubo las diez siguientes: la Pérsica; la de Libia; la Délfica, llamada tambien Artemis; la Cuméa; la Eritréa; la de Samos; la Cumana, llamada tambien Demófila, Herófila y Amaltéa; la Helespóntida; la Frigia; y la Tiburnina, llamada tambien Albunea (1).

Silencio. Véase Arpócrates.

Sileno. El mas famoso de los Sátiros y al cual estos respetaban como padre. Crió á Baco y luego le siguió á todas partes montado en un asno. Véase Orgías.

(1) Véase la nota (B) antes del índice alfabético de la Iconología.

Silvano. Dios de los bosques, al cual representan con un ciprés pequeño en la mano.

Simpuvio. Vaso sagrado con que se hacia la *libacion* en los sacrificios.

Sirenas. Eran tres, llamadas *Parténope*, Ligéa, y Leucosía, las cuales cantaban tan melodiosamente, que con su sonora voz atraian á los pasageros desde el promontorio de la Lucania en donde habitaban. Dícese que la tierra de aquellas cercanías blanqueaba con los huesos de los que habian perecido á manos de las Sirenas, porque cuando estas tenian absortos ó estasiados á los pasajeros, se les echaban encima y los devoraban: solo Úlises pudo salvarse haciéndose atar al palo mayor de su buque, y permaneciendo así hasta haber pasado el riesgo.—A pesar de las imágenes que pintores y escultores nos han dado de las Sirenas, estas deben representarse como mugeres hermosas por la parte superior del cuerpo hasta la cintura, y lo restante en forma de aves; segun lo que esplican Plinio en el libro 10.º, capítulo 49, y Ovidio en el libro quinto de las Metamorfósis. Y segun dice Servio Claudio la una debe tener en la mano un librito de memoria, la otra dos flautas, y la tercera una lira.

Sisifo. Hijo de Eolo. Véase Tártaro.

Sol. Los astros fueron los primeros objetos de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la idolatria, y los antiguos pueblos orientales adoraron al Sol bajo el nombre de *Baal*. El célebre poeta Roucher en su poema LOS MESES invoca al Sol bajo el nombre de Hércules; y en una nota da la esplicacion siguiente: «Hércules tan famoso por «sus doce trabajos, en el lenguaje oriental era «precisamente el SOL recorriendo el año dividido «en doce meses. Armaron á ese héroe con una cla«va ó maza para designar la fuerza omnipotente «del Sol: le cubrieron con los despojos del leon de «Neméa, para representar á dicho astro llegado al «signo de Leo, es decir, en el momento del año en «que hallándose á lo mas elevado de su carrera, se «encuentra tambien en su mayor fuerza: presen«taron á Hércules como domador de monstruos, «porque el Zodíaco, que el Sol recorre cada año, «está ocupado por constelaciones cuyos nombres y «figuras se tomaron del reino animal. Añádese que «se ha dado á Hércules el nombre de Tebano, es «decir, de navegante, porque los antiguos que mi«raban el cielo como un vasto océano, representa«ban al Sol cual nave en que viajaba este astro y «visitaba cada año sus doce moradas.»

Sueño (el). Duerme tranquilo en un lecho de plumas colgado de cortinas negras. Junto al Sueño está *Morféo* con alas pardas y coronado de adormideras, cuidando de que nadie meta ruido.

Sueños. Deidades subordinadas al Sueño, á las cuales representan con grandes alas de murciélago. Habitan en un lugar de los infiernos que tiene dos puertas: la una es de cuerno, y la otra de marfil. De aquel paraje salen los ensueños por la puerta que manda el Sueño; esto es, salen por la primera las visiones verdaderas, y por la segunda las vanas ilusiones (1).

Suerte. El efecto de las causas que ordenó el *Destino* (2).

Suplicaciones. Llamábanse así las ceremonias que componian la accion de gracias que el Senado ordenaba tributar á los dioses, ya por haber alcanzado alguna victoria contra los enemigos de la república, ya por haber terminado alguna calamidad, ya tambien por haber tenido lugar algun fausto acontecimiento.

Súplicas. Deidades hijas de Júpiter, á las cuales representan cojas, arrugadas, tímidas y afligidas.

(1) Véase la nota (C) antes del índice alfabético de la Iconología.

(2) Véanse en el Diccionario de Sinónimos de la lengua castellana las diferencias entre *fortuna, destino, suerte* y *ventura*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

T.

Talia. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de *Mnemosina*. Presidia á la comedia, y la representan en figura de una jóven coronada de yedra, calzada de borceguies y con una mascarilla en la mano derecha.

Tántalo. Véase el artículo siguiente.

Tártaro. Lugar de los *Infiernos* en donde eran castigadas las almas de los que habian vivido mal. Entre los que padecian en el Tártaro se distin-

guian Tántalo, Sisifo, Ticio, las Danaidas, Flegias é *Ixion*. El 1.º condenado á hambre rabiosa y sed ardiente estaba sumerjido en un lago, cuyas aguas le llegaban hasta la boca, y las cuales se retiraban cuando queria beber: tocaba á su frente una rama cargada de fruta, la cual se elevaba cuando iba á cojerla. Fué condenado á tal castigo por haber querido esperimentar el poder de la divinidad, sirviéndo los miembros de su hijo Pélope en un banquete á que estuvieron convidados los dioses.—El 2.º por haber asolado el Ático con sus robos, fué condenado á hacer subir rodando una gran piedra hasta la cumbre de una montaña; pero al llegar á este término, aquella volvia á caer inmediatamente, y Sisifo debia comenzar otra vez su trabajo.—El 3.º fué muerto á flechazos por haber perdido el respeto á Latona, y sufria en el Tártaro el mismo suplicio á que fué condenado *Prometéo*.—Las Danaidas fueron condenadas á llenar una tinaja agujereada, de suerte que nunca cesaba su fatiga. Se las condenó á tal castigo por haber ejecutado el crímen que les aconsejó su padre. Este sabiendo por el oráculo que uno de sus yernos le habia de destronar, mandó á sus hijas que degollasen á sus maridos la noche de las bodas. Solo Ipermestra dejó de cumplir la órden y libertó á su esposo Lincéo, quien despues quitó la vida á su suegro Danao y reinó en su lugar.—Ha-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

biendo sabido Flegias que Apolo habia insultado á su hija Coronis, pegó fuego al templo de Délfos. Irritado Apolo mató á Flegias, el cual fué condenado á permanecer eternamente debajo de un gran peñasco, que suspendido sobre su cabeza parecia que iba á caer y á aplastarle. Véase Euménides é Infiernos.

Tauro. Véase Toro.

Taurobolo. Así se llamaba la consagracion del Pontífice máximo entre los romanos, cuya ceremonia se verificaba del modo siguiente: Vestido con su traje pontifical el Pontífice designado, se le hacia bajar á una hoya que tapaban con tablas llenas de agujeros. Los victimarios ó *popes* colocaban sobre dichas tablas un toro adornado con guirnaldas; le degollaban, y dejaban correr su sangre, que iba por los agujeros adonde estaba el Pontífice. Entonces este con la sangre del toro se frotaba los ojos, la nariz, las orejas y la lengua, creyendo que así se purificaba plenamente. Luego le sacaban de la hoya sucio de sangre, y le saludaban con esta fórmula: SALVE, PONTÍFICE MÁXIMO (Salve, Pontifex Máxime). Inmediamente le cambiaban el vestido, y con mucha pompa le acompañaban á su casa, en donde se terminaba la solemnidad con un opíparo banquete.

Témis. Véase Justicia.

Templanza. Deidad á la cual representan en figura de una muger grave, que lleva en las manos una copa y un freno.

Templos. Como el título de este libro no nos permite hablar difusamente sobre la primitiva idea ni sobre el progreso arquitéctónico de los templos, solo dirémos que su uso es de la mas remota antigüedad, y que los egipcios pasan por los primeros que tuvieron templos regulares.—Ni los árabes, ni los caldéos, ni los persas, ni ninguna de las naciones que adoraban los astros no pensaron en edificar templos, porque los veian mirando el cielo.—Los griegos y los romanos se distinguieron así en el número, como en la magnificencia de los templos; pues habia un número estraordinario en Atenas y en Roma. Los templos regulares y que tenian todas las partes de que debian constar, ocupaban mucho terreno. Frente á los templos habia una gran plaza llamada ÁREA, rodeada de tiendas en donde se vendia todo lo necesario para los sacrificios, ofrendas y libaciones. Se pasaba al ATRIO, que era una especie de cláustro; y aqui generalmente se sacrificaban las víctimas y se hacian las purificaciones. Seguia despues el vestíbulo, por donde se entraba en el cuerpo del edificio que se llamaba CELLA, y que se dividia en muchas partes: de estas la BASÍLICA correspondia á lo que llamamos nave; el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ADITO era como el santuario del templo; y la TRIBUNA era en donde se ostentaba la estatua del dios al cual estaba dedicado el templo. Parecè que el SACRARIO era el lugar en donde se custodiaba cuanto servia para los sacrificios, expiaciones y otras ceremonias (Véase Edituos); y el PENETRAL, lugar destinado para los misterios mas secretos, estaba comunmente en un paraje muy reservado del mismo edificio. Véase Bosques.

Teogonía. Equivale á genealogía de los dioses.

Tersicore. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside á la danza, y la representan en figura de una jóven con semblante risueño, coronada de guirnaldas, teniendo en la mano izquierda una arpa ó tamboril.

Tétis. Hubo dos diosas de este nombre: la una se casó con Peléo, cuyas bodas fueron lucidísimas por la concurrencia. Véase Discordia.—La otra fué esposa del Océano; y la representan regularmente puesta en un carro que tiene forma de concha tirado de dos delfines.

Ticio. De talla gigantesca, que tendido en el *Tártaro* ocupaba muchas fanegas de tierra.

Tiempo. Los latinos le veneraron como divinidad bajo el nombre de *Saturno*.

Tierra. Considerándola como esposa del cielo la representen en figura de una muger con gran número de pechos. Véase Cibeles.

Tiféo. Uno de los tres principales *gigantes*.

Tirso. Atributo de Baco, el cual era propiamente una lanza corta, cuyo palo ó asta estaba rodeada de yedra ó de pámpanos; y el hierro de su estremidad tapado con una piña. Véase Bacantes.

Titanes. Véase gigantes.

Toro. Este animal fué puesto en el signo segundo del *Zodiaco*, porque bajo su figura robó Júpiter á Europa. En astronomía le llaman Tauro.

Traicion. Deidad infernal á la cual representan con semblante halagüeño, alargando con la mano derecha un ramo de olivo, y ocultando el puñal que tiene en la izquierda.

Tridente. Cetro de tres puntas con que *Neptuno* gobernaba los mares.

Trípode. Segun la opinion mas general era una máquina en que solo se veian tres barras de hierro sobre las que descansaba aquella, y encima un círculo cubierto con la piel de la serpiente *Piton*; por cuyo motivo dieron algunos el nombre de Pitonisa á la adivina del templo de Délfos. Véase Oráculo.

Triton. Hijo de Neptuno y de Anfitrite. La representan bajo la figura de hombre en la parte superior del cuerpo, y lo restante de pez. Está en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ademan de tocar una concha ó caracol que lleva en vez de trompeta.—A la mayor parte de los dioses marinos los llaman tambien Tritones, y los representan igualmente con conchas.

Tubilustrias. Ciertas ceremonias religiosas en las cuales se hacia un sacrificio á la entrada del templo de Saturno, para purificar las trompetas sagradas.

U.

Urania. Una de las nueve Musas, hija de Júpiter y de Mnemosina. Preside á la astronomía, y la representan en figura de una jóven vestida con ropage azul y coronada de estrellas: tiene un globo en la mano izquierda, y en la derecha una varita dirijida hácia dicho globo. Al rededor de ella suelen poner un compás y otros instrumentos de matemáticas.

Urano. El mas antiguo de los dioses. Véase Saturno.

Urbanos. Véase Lares.

Uriale. Algunos han llamado así á Euriale una de las tres *Gorgonas*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

V.

Valle sagrado. El espacio por donde corre el rio Permeso. Véase Musas.

Venganza. Deidad infernal, á la que representan enroscada de algunas serpientes, y ocultando entre flores una antorcha humeante.

Vénus. Es abominable casi todo lo que refieren de esta diosa; pero es verosímil que los escesos atribuidos á una sola procedan de muchas mu-

geres á quienes por adulacion se dió este nombre. —Algunos mitologistas quieren que la diosa Vénus sea hija de Júpiter y de Dionéa; y en prueba de su aserto dicen que á Julio César le apellidaron Dionéo porque descendia de Vénus. Sin embargo la mayor parte dice que nació de la espuma del mar océano, y que colocada por *Céfiro* en una concha de nácar la condujo él mismo á la isla de Chipre, en donde las *Horas* cuidaron de su educacion. Presentada al *Olimpo* antes de cumplir quince años, se atrajo la admiracion de toda aquella corte por su rara hermosura, y todos la pedian por esposa. Mas la órden de Júpiter fué que diese la mano á su hijo Vulcano; y tuvo Vénus que obedecer bien á pesar suyo. Supo empero hallar el medio de consolarse en su desgracia, y tuvo por hijo á Eneas, cuyo padre fué Anquises; y á Cupido y Anteros, cuyo padre fué el dios Marte. Se presentó con todos sus atractivos al hermoso Páris, y este le adjudicó la manzana en las bodas de Tétis y Peléo. Véase Discordia.—Vénus amó apasionadamente al lindo pastor Adónis, á quien Marte hirió mortalmente dominado por la pasion de los celos; y la diosa viendo que no podia restituir la vida á su querido, le trasformó en la flor llamada anémone ó amapola doble.—Por mediacion de Vénus fueron colocados en el *Zodiaco* los peces que la llevaron con su hijo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Cupido á la otra parte del Éufrates, cuando huia del gigante Tifon.—Vénus iba siempre rodeada de las Gracias, incitando risas, juegos y placeres; y tenia un cinturon que infaliblemente inspiraba amor á la persona de quien se deseaba ser amado. Véase Ceste.—Muchos pueblos erijieron templos á esta diosa, siendo los mas famosos los de Citeréa. Páfos, Gnido, Chipre, Lésbos y Amatonta. Represéntanla con rostro hermosísimo, coronada de mirto y rosas. Comunmente se ve colocada en una carroza tirada de pichones ó cisnes; y casi siempre tiene junto á sí ó en su regazo á su hijo Cupido. A veces le pintan en derredor suyo varios geniecillos ó niños alados que figuran las risas, juegos y placeres. Véase Génios.

Verano. Véase Estío.

Verdad. Deidad á la cual representan bajo la figura de una hermosa jóven, con aspecto noble, llevando una palma en la mano derecha, y en la izquierda un libro. La figuran como que el tiempo levanta un velo blanco con que estaba cubierta.

Vertumno. Dios del Otoño, estremamente enamorado de *Pomona*. Tomó varios disfraces para alcanzarla, y por fin tomó la figura de una vieja, cuyas artificiosas palabras, la hicieron declarar amante de Vertumno; y habiéndose éste descubierto, la diosa no pudo prescindir de casarse con

él. Represéntanle bajo el aspecto de un jóven coronado de yerbas, llevando flores en la mano izquierda y en la derecha el cuerno de la abundancia.

Vesta. Diosa del fuego. Véase Cibeles.

Vestales. Si bien existian las Vestales antes de Numa, á este empero se le considera como el autor de tal establecimiento, porque efectivamente él reglamentó su ministerio y funciones. Les encargó pues el fuego inextinguible y el *Paladion*, é igualmente debian cuidar de algunos sacrificios y de ciertas ceremonias secretas pertenecientes al culto de la diosa Vesta. Las Vestales hacian voto de guardar castidad durante los treinta años que se consagraban al servicio de la diosa. Para ser admitidas no podian tener mas de diez años, ni menos de seis; y era preciso que no tuviesen ningun defecto físico. Pasaban los seis años primeros como en una especie de noviciado en que aprendian los sagrados misterios, y despues entraban en el ejercicio de las funciones propias de Vestal. Trascurrido el tiempo prefijado tenian libertad de renunciar el sacerdocio, de despojarse de todas las insignias, y aun de contraer matrimonio.—Entre los muchos privilegios y distinciones de que gozaban las Vestales, se cuenta el derecho que tenian de testar viviendo aun su padre, y de disponer de cuanto les pertenecia sin necesidad de tutor; circunstancia que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

era tenido en mucho, porque entre los antiguos romanos siempre estaban las mugeres bajo tutela.—Estaba prohibido exijir juramento á las Vestales, pues en cualquier juicio se debia prestar fé á su sola palabra.—La que salia en público iba precedida de un litor con las fasces; y si por casualidad alguna Vestal encontraba por la calle á un reo que fuese conducido al suplicio, se salvaba la vida al delincuente, con tal que la Vestal dijese que el encuentro habia sido casual.—En el Circo y en los demás espectáculos habia un lugar distinguido para las Vestales.—La principal, á quien todas debian obedecer, se llamaba Virgo máxima, esto es, la VIRGEN SUPREMA; y esta ordenaba cual de ellas debia pasar la noche entera junto al fuego sagrado para procurar que no se estinguiese, lo cual se consideraba como un grande infortunio, y el descuido de la Vestal era castigado con la pena de los esclavos, esto es, con azotes. El sumo delito de las Vestales era la violacion del voto de castidad; pues la que cometia tal delito sufria el espantoso castigo de ser enterrada viva. Dicen que las Vestales existieron por mas de mil años, y que durante este largo espacio solamente fueron trece las que sufrieron el horrible castigo de ser enterradas vivas, habiéndose ejecutado por primera vez en el reinado de Tarquino. Véase la nota de libros sibilinos, y véase Pritanéo.

Vestalias. Fiestas en honor de Vesta que se celebraban el seis de marzo, durante las cuales se hacian sacrificios en el interior del templo de Vesta; y por las calles de Roma se paseaban algunos asnos adornados con flores y guirnaldas en memoria de los servicios que uno de aquellos animales habia prestado á Vesta. Véase Asno.

Ni los asnos de las Vestalias, ni el asno de Sileno en las *Orgías* se vieron tan obsequiados como el asno elejido por protagonista en la Fiesta de los asnos, la cual puede considerarse como un episodio de la Fiesta de los Locos.—Véase Saturnales.—El señor Pablo Lacroix, miembro del Comité de los monumentos históricos en Francia, dice que aun se conserva en la biblioteca pública de la ciudad de Sens un precioso manuscrito en papel vitela, que contiene la música de LA MISA DEL ASNO, que se celebraba en la catedral.—No permiten los límites de una nota estenderse sobre el ceremonial de dicha fiesta; pero puede satisfacer tal curiosidad la esplicacion que da Ducange en el artículo Festus Asinorum del libro titulado Glossarium infimæ latinitatis.

Via-lactea. Conocida vulgarmente por EL CAMINO DE SANTIAGO, dicen que se formó del modo siguiente: Persuadida Juno de que el *Destino* protejia á *Hércules*, se constituyó su nodriza; y mientras que un dia estaba mamando el niño, le apartó Juno el pecho de pronto y soltó un caño de leche, que corriendo por el cielo formó aquella especie de manchas blancas que se ven en noche serena y que tienen el nombre susodicho.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Viales. Véase Lares.

Victimarios. Véase Popes.

Víctima. Véase Hostia y cuanto se cita en sacrificios.

Victoria. Deidad á la cual representan bajo la figura de una jóven con alas y semblante alegre, llevando una corona de olivo y laurel en la mano derecha, y en la izquierda una palma.

Vientos. Al leer el artículo Vientos en el Diccionario marítimo, se ve por la clasificacion gradual que sus denominaciones esplican, cuan grande ha de ser su variedad y diferencia. Así es que representan á los vientos ya en figura de niños, ya en la de mancebos robustos; pero todos con alas de mariposa, apretando los puños é inflando los mofletes para figurar que soplan con mas ó menos fuerza segun su nombre. Véase Eolo.

Vinalias. Fiestas que los romanos celebraban dos veces al año: la una el 22 de abril en honor de Vénus, y la otra el 20 de agosto en honor de Júpiter.

Virgo. La quinta de las doce constelaciones del *Zodiaco*. Véase Astréa.

Virtud. Deidad á la que representan bajo la figura de una muger vestida modestamente de blanco, sentada en una piedra cuadrada, coronada de laurel y llevando un cetro.

Vulcano. Hijo de Júpiter y de Juno. Nació tan féo, que su padre le arrojo del cielo y fué á caer en la isla de Lemnos, quedando cojo de resultas de la caida. Llegado á la edad juvenil estableció unas fraguas en la isla de Lipori, en donde bajo su direccion los *Cíclopes* forjaban el hierro y hacian los rayos para Júpiter. Este agradecido le llamó y le casó con *Vénus*. Véase Pandora. Representan á Vulcano inmediato á un ayunque, teniendo en la mano derecha un martillo levantado, y en la izquierda unas tenazas que sujetan un hierro. Algunos le ponen un gorro puntiagudo en la cabeza.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Z.

Zodíaco. Faja ó círculo considerado en la mitad de nuestra esfera, el cual sirve para demostrar el tiempo que tarda la tierra en hacer su movimiento: en la mitad de dicha faja se hallan las doce constelaciones siguientes: ARIES — TAURO — GÉMINIS — CÁNCER — LEO — VIRGO — LIBRA — ESCORPION — SAGITARIO — CAPRICORNIO — ACUARIO — y PÍSCIS; cuya etimología mitológica se halla esplicada en su artículo correspondiente. Véase Sol, y la nota en Apolo.

(A) En el libro primero de los Reyes, cap. 28, se lee como la *Pitonisa* llamó á Samuel á la presencia de Saul. Aconsejamos que se lea cuanto esplica el ilustrísimo don Felipe Scio de San Miguel en las notas de la Sagrada Biblia sobre los lugares siguientes: Levitico, cap. 20, v. 27; Deuteronómio cap. 18, v. 11; capitulo vigésimo octavo del libro primero de los Reyes desde el versículo 7.; y los Hechos de los Apóstoles, cap. 16, v. 16.

(B) Virgilio en la egloga cuarta, habla del vaticinio de la Sibila Cuméa, y al recopilar su argumento el P. Petisco de la Compañia de Jesus dice así: «Ajustadas las paces entre «Octaviano y Antonio, se puso fin á las guerras civiles sien«do cónsul y medianero Polion, á quien en este mismo «tiempo nació un hijo. De aqui tomó ocasion el poeta para «describir el siglo de oro, que prometian los romanos des«pues de tantas calamidades, y aplicar al hijo de Polion LO «QUE LA SIBILA CUMÉA HABIA PROFETIZADO DEL NACI«MIENTO DE JESUCRISTO Y DE SU PURÍSIMA MADRE »

Á la Sibila Pérsica se atribuye el vaticinio de la sagrada Pasion de N. S. Jesucristo; pues si bien no la nombra san Agustin al tratar de lo que sobre tal asunto recopiló de Lactancio en el libro 18 de Civit. Dei, cap. 23; se deduce empero claramente que es la misma Pérsica de quien habla Fray Luis de Granada por lo que escribió el M. Pedro Sanchez racionero de la iglesia de Toledo, en su historia moral y filosófica.

Perdidos los *libros sibilinos* se enviaron tres senadores á Eritro, ciudad de la Grecia, en donde se conservaban un millar de versos griegos compuestos por la Sibila Eritréa; y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

esta es la que profetizó el juicio final segun varones sábios y cristianos, y segun lo manifiesta la Iglesia en la prosa de la misa de difuntos en que dice:

«Dies iræ dies illa
«Solvet sæculum in favilla,
«Teste David cum *Sybilla*.»

Véase sobre lo dicho á Fray Luis de Granada en el símbolo de la Fé, parte 3.ª, tratado 3.º, diálogo 2.º—San Gerónimo cotra Joviniano.—Eusebio de Vitâ Constantino.—San Naciauceno lib. 3 de partu Virginis; y el ilustrísimo obispo de Coria señor García de Galarza en el libro quinto, Evangelicarum institutionum, cap. 3.º

(C) Faraon, Nabucodonosor, y Baltasar tenian en su corte intérpretes de los sueños. Alejandro, César, los Escipiones, los dos Catones, Bruto, y en fin los hombres mas grandes de la antigüedad prestaron entera fé á los sueños. Mas como ellos estaban privados de la verdadera luz, solamente entreveian lo que dejamos indicado de la fábula, sin que pudiesen ver claramente la diferencia entre los sueños de que no debe hacerse ningun caso, por ser únicamente efectos de la imaginacion, y los estraordinarios que Dios ha enviado varias veces á los hombres para darles saludables advertencias, segun vemos en los parajes siguientes de la Sagrada Escritura: Génesis, cap. 20, v. 3.-28, 12.-31, 24.-37, 5, y 9-40, 8.-41, 1.-46,2. Números, cap. 12, v. 6. Jueces, cap. 7, v. 13 y 15. Reyes, lib. 1.º, cap. 3, v. 4, 8 y 11.-Id. cap. 28, v. 6.-Lib. 2, cap. 7, v. 4.-Lib. 3.º, cap. 3, v. 5 y 15.-Job, cap. 33, v. 15.-Daniel, cap. 2, v. 1.-7, 1 y 2. S. Mateo, cap. 1, v. 20.-2, 12 y 13. Los Hechos de los Apóstoles, cap. 16, v. 9.-18, 9.-27, 23.

FIN.

INDICE ALFABÉTICO
de la Iconología (1).

—

Adormidera. Véase *Morféo*.—Aunque no es muy general; pero se hallan con un ramillete de adormideras en la mano *Céres*, *Vénus*, y *Cupido*.

Aguila. Véase *Júpiter*, y *Ganimedes*.

Alas. En la cabeza ó en los piés, véase *Mercurio*, y *Fortuna*: en las espaldas de una figura humana, véase *Anteros*, *Bóreas*, *Cupido*, *Genios*, *Fama*, *Favor*, *Muerte*, *Nemésis*, y *Victoria*.—Si son de mariposa, véase *Céfiro*, *Horas*, y *Vientos*.—Si son de murciélago, véase *Sueños*.—En un cuerpo de buitre con cara de muger, véase *Harpias*.—En un caballo, véase *Pegaso*—En una vara, véase *Caducéo*.

Aljaba. Búsquese en Carcaj.

Antorcha. Véase *Aurora*, *Bacantes*, *Céres*, *Como*, *Estío*, *Euménides*, *Himenéo*, *Nemésis*, *Noche*, *Venganza*, y *Vesta*.

Arco. Véase *Apolo*, *Cupido*, *Diana*, y *Quiron*.

Arco-Iris. Véase *Iris*, y *Juno*.

Arpa. Véase *Tersicore*.

Asno. Véase *Sileno*, y *Vestalias*.

Ave. Con la parte superior de muger, véase *Sirenas*.—Aves que revolotean en derredor de uno que está tendido, véase *Morféo*.

(1) Para el uso de este índice, véase la esplicacion dada en la página XVIII de la Introduccion.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Balanza. Véase *Libra, Justicia,* é *Irminsul.*

Baño. Varias Ninfas que se bañan, véase *Diana.*

Barca, En que hay un viejo que lleva un remo, véase *Caronte.*

Becerro. Véase *Apis.*

Buho. Véase *Minerva.*

Buitre, Que picotea á un hombre, véase *Prometéo,* y *Tártaro.*

Caballo, Con alas, véase *Pegaso.*—Mitad hombre y mitad caballo, véase *Centáuros,* y *Sagitario.*

Cabeza, Calva, véase *Ocasion*—Con serpientes, véase *Discordia, Euménides, Envidia,* y *Gorgonas*—Con cuernos, véase *Pan,* y *Sátiros*—Cabeza de leon y cuerpo de cabra, véase *Quimera.*—Tres cabezas en un solo perro, véase *Cancerbero.*—Una bestia con muchas cabezas, véase *Hidra.*

Cadenas. Véase *Eolo,* y *Furor.*

Caducéo. Búsquese en Varita.

Caras. Dos en una misma figura, véase *Jano.*

Carcaj. Véase *Apolo, Diana,* y *Cupido.*

Carro. Véase *Anfitrite, Cibeles, Diana, Faetonte, Neptuno, Pluton, Tétis,* y *Vénus.*

Cetro. Véase *Eolo, Ley, Libertad, Melpomene, Polimnia,* y *Virtud.*—De dos puntas, véase *Pluton.*—De tres, véase *Neptuno.*

Ciprés, Pequeño que un hombre lleva en la mano, véase *Silvano.*

Clarin. Véase *Fama.*

Clava. Véase *Hércules.*

Compás. Véase *Apolo, Minerva,* y *Urania.*

Concha. Véase *Anfitrite, Neptuno, Tétis, Triton,* y *Vénus.*

Copa, En la mano de una muger, véase *Templanza* y *Salud.*

Corona. Véase *Apolo, Caliope, Cloto, Erato, Euterpe, Flora, Himenéo, Melpomene,* y *Polimnia.*

Coturno. Véase *Melpomene.*

Cuadrante. Véase *Horas.*

Cuerno. Véase *Abundancia, Amaltéa, Baco, Céres, Providencia, Riqueza, Sátiros, Sueño, Otoño* y *Vertumno.*—Una cara de hombre con cuernos en la cabeza, véase *Pan.*

Culebras. Búsquese en Cabeza con serpientes.

Danzas. Véase *Bacantes, Coribantes, Cotito, Flora,* y *Salios.*

Dardo. Véase *Apolo, Cupido,* y *Diana.*

Delfin. Véase *Anfitrite* y *Tétis.*

Disco. Véase *Cibeles.*

Dragon, En un jardin, véase *Hespérides.*

Espada. Véase *Justicia.*

Espejo. Véase *Prudencia.*

Espigas. Véase *Abundancia, Céres,* y *Paz.*

Estatuita. Una muger que lleva una estatuita en la mano, véase *Paz.*

Estrella. Véase *Julio César.*

Estrellas. Véase *Muerte, Noche, Pan, Pléyades,* y *Urania.*

Flecha. Cupidillo que examina la punta de una flecha, véase *Primavera.*

Flores. Véase *Flora,* y *Vertumno.*

Fruta, Colgada en una rama que toca la frente de un hombre, véase *Tártaro.*—Cesta de frutas, véase *Otoño.*

Gato. Véase *Libertad.*

Globo. Véase *Destino, Providencia,* y *Urania.*—Un hombre que sostiene el globo del mundo, véase *Hércules,* trabajo 11.°

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Pechos. Muger con muchos pechos, véase *Io, Céres*, y *Tierra*.

Peñasco. Un hombre que hace rodar un peñasco hácia la cima de una montaña, véase *Tártaro*.

Perro. Véase *Diana*, y *Otoño*—Con tres cabezas, vease *Cancerbero*.

Pez. Con la parte superior de hombre, véase *Triton*.—Dos peces, véase *Piscis*.

Podadera. Véase *Pomona*.

Puñal. Véase *Melpomene, Mitra*, y *Traicion*.

Ramillete. En la mano, véase *Paz*.

Reloj de arena. Véase *Pereza*, y *Saturno*.

Rueca. Véase *Parcas*.

Rueda. Véase *Favor, Fortuna, Ixion*, y *Ocasion*.

Serpiente ó Serpientes. Véase *Caducéo, Discordia, Envidia, Esculapio, Eternidad, Euménides, Fraude, Gorgonas, Hidra, Piton, Prudencia, Salud, Saturno*, y *Venganza*.

T. Esta letra colgada de la mano de un hombre, véase *Osiris*: de la mano de una muger, véase *Io*.

Talares. Véase *Caducéo*.

Tijeras. Véase *Parcas*.

Tinaja. Mugeres que llenan una tinaja, véase *Tártaro*.

Tirso. Véase *Bacantes* y *Baco*.

Toro. Véase *Europa, Mitra*, y *Tauro*.

Tridente. Véase *Neptuno*.

Trompeta. Véase *Clio*, y *Fama*.

Varita. Véase *Providencia*, y *Urania*.—Con dos serpientes enroscadas, véase *Mercurio*.

Venda. Véase *Cupido*, y *Favor*.

—

Guadaña. Véase *Muerte* y *Saturno*.

Hombre, Ciego y cojo, véase *Pluto*.—Con un ciprés en la mano, véase *Silvano*.

Hoz. Véase *Céres*.

Lanza. Véase *Minerva*.

Leon. Véase *Cibeles, Justicia, Leo*, y *Mitra*.—Cola de leon en un cuerpo de serpiente con cabeza humana, véase *Fraude*.—Un hombre medio envuelto en una piel de leon, véase *Hércules*.

Libro. Véase *Caliope, Clio, Historia*, y *Verdad*.

Lira. Véase *Apolo*, y *Erato*.

Luna (media). Véase *Io, Diana, y Malacbelo*.

Llama. En la cabeza de un niño, véase *Genios*.

Llave. Véase *Cibeles, Jano*, y *Pluton*.

Lluvia, Qué penetra ó cae dentro de una torre, véase en *Júpiter* lo referente á Danae.

Manos. Dos asidas la una con la otra, véase *Concordia*.—Una figura que tiene las dos manos juntas, véase *Fé*.

Manzana. Véase *Discordia*.

Manzanos. Véase *Hespérides*.

Máscara. Véase *Fábula*, y *Talia*.—Puesta á los piés de una jóven, véase *Polimnia*.—Máscara de aspecto bondadoso, véase *Hipocresía*.—Arlequin en ademan de quitarse la máscara, véase *Momo*.

Mochuelo. Véase *Arpócrates*.

Navaja de afeitar. Véase *Ocasion*.

Ojo. Con uno solo, véase *Cíclopes* y *Gorgonas*.—Con muchos, véase en *Io* lo que se refiere de Árgos.—Ojos vendados, véase *Amor* y *Favor*.

Palma. Véase *Anteros, Verdad*, y *Victoria*.

Pavo real. Véase *Juno*, y en *Io* lo que se refiere de Árgos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

FE DE ERRATAS.

PÁGINA.	LÍNEA.	DICE	DEBE DECIR.
77,	15,	habia.	habian
112,	16,	Astartoth.	Astaroth.
116,	3,	FERFECCION	PERFECCION.
121,	15,	ciududad	ciudad
124,	11,	difrazaban	disfrazaban

Bórrese la linea repetida en la pág. 55.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS